QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE - Nº 13624 - 4.50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

- MERCREDI 16 NOVEMBRE 1988

Proclamation d'un Etat « en Palestine » et acceptation de la résolution 242 de l'ONU

# L'OLP reconnaît implicitement l'existence d'Israël

Le Rubicon sur la pointe des pieds

L'OLP s'est enfin solue à franchir, sur la pointe des pieds, son Rubicon. Après des années de refus, des mois d'hési-tation et quesques nuits d'ultimes débats, Yasser Arafat et ses amis ont adopté, à une forte mejorité, la résolution 242 du Conseil de sécurité — visille de vingt et un ans ! internationale de paix ». Ils l'ont fait sans réserve, mais ont assorti ce taxte célèbre d'une demande ntielle à leurs youx et qui lui donne une tout autre portée : la garantie des droits nationaux du peuple palestinien, notamment son droit à l'autodétermination.

Annoncée en même temps que la proclamation — toute symbolique - d'un Etat pelestinien indé-pendant, cette décision représente un indéniable succès personnel pour Yasser Arafat, autant qu'une ictoire de l'OLP sur elle-même. Ballottée pendant des années entre la tentation du pragm et la préservation de son unité, entre les démons de la surenchère et les exigences de la modération, la centrale palestinienne semble enfin renoncer au dogmatisme et à la violence verbale qui furent trop souvent les cache-misère de son

dans sa procédure, la sacro-sainte

règle du consensus, l'OLP a transgressé un tabou qui l'avait longtemps paralysée. En faisant sianne, sur le fond, comme l'avait préco-nisé Mikhail Gorbatchev, un texta qui équivant à la reconsaissence implicite de l'Etat juil, dans ses frontières de 1967, elle délaisse, sans le dire, son vieux rêve du « retour à Jaffa » et accepte d'inscrire dans les limites du réel — c'est-à-dire aux côtés d'Israël — le destin d'un éventuel Etat palesti-

Les objectifs de l'OLP sont clairs, En proclament unitatérale-ment un État en Palestine, elle assouvit l'immense attente des manifestants de Cisjordanie et de Gaza - qui affrontent l'armée israelienne depuis onze mois, recueille les fruits du soulèvement renforce sa stature et son crédit. En acceptant le résolution 242, elle se pose en partenaire indiceents ble face à la communauté internationale, et en premier lieu face aux Etats-Unis, pour qui ce texte constitue la cief de voûte de toute nécociation au Proche-Orient.

La balle est dono maintenant dans le camp de Washington. L'actuel gouvernetout le futur jugera-t-il les initia-tives de l'OLP suffisamment significatives de sa bonne foi ? Les premières réactions exprimées à Washington semblaient encoursgeantes pour l'OLP. Mais rien n'est joué. Les récentes déclarations de Yasser Arafat légitiment certaines formes de violence et assimilant israël à un Etat ∢raciste » ont fait à Washington une mauvaise impres-sion, qui n'est pas encore dissipée.

Resto l'enjeu Israélien. Comme ne voit dans les décisions de l'OLP qu'une « manœuvre tactique » relevant de la « propagande ». Ytshak Shamir ne manquera pas de souligner que l'OLP n'est pas allé jusqu'à reconnaître explicite-ment l'Etat juif. Il n'empêche que, fece à une OLP qui devient « raiaura de plus en plus de mai à faire accepter au monde son intransi-geance.



Manifestations de joie dans les territoires occupés tandis que Jérusalem affiche une sérénité de façade



Le conflit israélo-arabe vient de fran-chir une étape importante. L'OLP, réunie à Alger en Conseil national, a approuvé, dans une déclaration adoptée dans la nuit du lundi 14 au mardi 15 novembre, la résolution 242 des Nations unies, reconnaissant ainsi implicitement l'existence d'Israël. Simultanément, M. Arafat a proclamé la création d'un Etat indépendant « en Pales-tine », ce qui a provoqué des manifestations de joie dans les territoires occupés, et une inquiétude mal dissimulée en Israël.

ALGER de notre envoyés spéciale

 Le Conseil national palestinien, au nom de Dieu et au nom du peuple arabe palestinien, pro-clame l'établissement de l'Etat de Palestine sur notre terre palestinienne avec pour capitale la Jéru-salem sainte (Al-Qods Al-Cherif). » Il est 1 h 28 du matin à Alger, et M. Yasser Arafat, dont le ton monte de minute en minute, alors qu'il lit la décla-ration d'indépendance de l'Etat palestinien, lève la main, les doigts écartés en V, signe de la victoire. Des ballous sont lâchés an-dessus de l'assistance qui applaudit debout, cinq minutes durant

> 意: FRANÇOISE CHIPAUX. (Lire la suite page 2.)

# La navette soviétique Bourane a effectué un vol parfait

rane (Tempête de neige), lancée mardi 15 novembre, à 4 heures, du centre apetial de Baikonour, a attern à 7 h 25, après avoir fait deux fois le tour de la Terre. Plein succès donc pour cette mission délicate, qui cumulait les difficultés: Celle tout d'abord de l'essai en-vol de la navette elle-même, sans équipage. Celle aussi du lancement de la fusée Energie, dont c'était seulement le second tir. Celle, enfin, de ce retour de Bourane en automatique, que les Américains aux-mêmes, avec leur nevette, n'aveient jameis tenté:

Nul doute que ce triple succès n'inita les responsables de la NASA et du Pentagons. Car, avec Bourane, les Soviétiques ont élargi laur registre et comblé le petit manque qu'ils avaient dans le domaine des transports spatiaux. Ils disposent désormais de toute la panoplie nécessaire : des lan-

(Lire page 12 l'article de JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.)

lanceur super-lourd comme Energie et une navette capable, comme son homologue améri-caine, d'empocur une trentaine de tonnes en orbite. S'y ajoutent les capsules habitées Soyouz, les cargos de l'espece Progress et le complexe orbital Mir, premier élément d'une station spatiale plus vasta.

Une panoplie que les Américains, absents pendant trente mois de l'espace à la suite de l'explosion en vol de Challenger, s'efforcent de reconstituer pour lutter à armes égales avec leur leur permettrait d'éviter que ne se renouvelle cette triste période où, faute d'avoir su maintenir, comme les Soviétiques, la production de lanceurs conventionnels et éprouvés, ils ont été écartés du coemos, et se sont retrouvés parti aveugles et sourds, faute d'avoir pu à temps remplacer

# La préparation des municipales

A Grenoble, M. Carignon ouvre à gauche. A Nantes, M. Chauty se retire. A Marseille, MM. Vigouroux et Pezet engagent le fer PAGE 10

### Télévision haute définition

La Commission de Bruxelles propose un plan de soutien aux industriels européens face à la concurrence japonaise PAGE 43

# Médecins sans frontières renonce à assister les réfugiés salvadoriens

Un geste de protestation contre l'emprise de la guérilla sur les camps au Honduras PAGE 8

# Le Monde

SCIENCES ET MÉDECINE M L'incendie du parc de Yellowstone. M Les lymphokines et le trajtement des cancers. Il Embryons homains et expérimentation.

Pages 21 à 23 Le sommaire complet se trouve en page 48

# En rencontrant en décembre à New-York M. Reagan et M. Bush

# M. Gorbatchev veut hâter le dialogue Est-Ouest

M. Gorbatchev va se rendre, les 7 et 8 décembre, aux Goorge Bush. Nations unies, à New-York. A cette occasion, il rencontrera données par CBS et confirmées une cinquième fois M. Reagan, et s'entretiendra avec M. Bush avant soit entrée en fonctions. Du 12 au 14 décembre, il effectuera également une visite officielle en Grande. une visite officielle en Grande-Bretagne, Les 25 et 26 novembre, il aura reçu M. Mitter-

WASHINGTON de notre correspondant

Un an exactement après le sommet de Washington et six mois après celui de Moscou, M. Mikhail Gorbatchev va à nouveau se rendre aux Etats-Unis, où il s'entretiendra – peut-être en même temps – avec le président Reagan et avec son successeur. dérée comme un véritable

Selon des informations d'abord

où il séjournera les 7 et 8 décem-bre. A cette occasion, il rencontrera anssi bien M. Reagan que New-York

La nouvelle n'a pas été formellement confirmée à Washington, où un porte-parole du département d'État a estimé · inapproprié » de commenter une visite qui « n'a pas été officiellement autoncée à Moscou ». Mais sa réalité n'est pas mise en doute.

Ainsi cette cinquième rencontre entre M. Reagan et M. Gorbatchev ne devrait pas être consi-

sommet, mais plutôt comme une manière pour le numéro un soviétique de saluer une dernière fois M. Reagan (qui s'apprête à recevoir, successivement, mardi 15 et mercredi 16 novembre, le chancelier Kohl et M= Margaret That-

Naturellement, M. Gorbatchev en profitera pour entamer le dialogue avec M. George Bush, et si, comme l'indiquent certains res-ponsables de l'administration, la rencontre se tient à trois, ce sen là une éloquente manière de souligner la continuité des relations américano-soviétiques, comme celle de la politique américaine elle-même.

Cependant, cet impromptu de New-York ne semble pas tout à fait cadrer avec les indications données, au leudemaion de son flection, par M. Bush lui-même.

JAN KRAUZE. (Lire la suite page 6.)

Mouvements sociaux et individualisme

# Le gâteau et les convives

Tandis que la situation demeure inchangée aux PTT - avec, notamment, la poursuite de grèves dans des centres de tri en province, - la CGT tente de coordonner les mécontentements dans le secteur public. Mardi, les perturbations restaient limitées à la SNCF. A EDF, où un accord salarial 1988-1989 a été signé, des coupures de courant ont touché la clientèle.

par Bruno Frappat

1

L'automne social est fiévreux. Comme l'automne climatique, il paraît ne jamais devoir s'arrêter. Il y avait les gardiens de prison et les infirmières. On n'en parle plus guère, mais ils sont toujours là, à remâcher une probable aigreur. Il y eut, brièvement, les enseignants, qui ne surent pas profiter du climat pour s'engouffrer ducablement dans la brêche ouverte par les autres. Els ensei-

Il y eut les agents de la SNCF. Puis ceux des transports publics, dans plusieurs villes de province. Les camionneurs des postes, enfin, les derniers sur la liste, les vedettes provisoires d'une actualité sociale chaotique et incertaine, comme le furet de la comptine, passant par-ici et repassant par-ià. Pour la suite, on

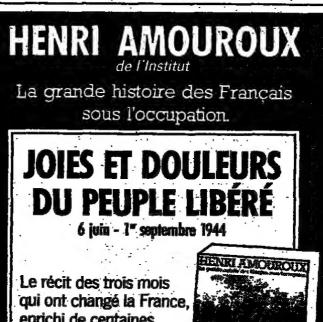
Y-a-t-il une logique dans ces monvements browniens, une cohérence dans le surgissement des « coordinations » qui se mettent en place au gré des circonstances et des occasions devant des syndicats pris de court ou simplement surpris? Cette agitation sporadique est-elle le signe d'un état inédit de la société francaise?

On a, bien sûr, remarqué que le « privé » se tait tandis que le secteur public est en première ligne. Ce ne saurait être un pur

gnent, comme eut dit de Gaulle, hasard. Lorsque la droite était pas mais ils n'en pensent pas moins. aux affaires, le public n'était pas aux affaires, le public n'était pas à la fête. Il n'était bruit que de privatisations, de gestion plus ser-rée, d'effectifs à contenir, voire à diminuer. Les fonctionnaires étaient sur la défensive, bien contents, croyair-on, d'avoir un emploi quand tant de Français n'en avaient pas!

> Et puis les socialistes sont revenus au pouvoir. Soulagement et attente. On avait gardé confusément en mémoire le fait que, la dernière fois, ils avaient inauguré leur gestion par une série de cadeaux de joyeux avènement, au peuple qu'on appelait encore « de gauche ». On pensait que, cette fois, sans aller aussi loin, ils sauraient marquer la différence avec la gestion précédente. Et cela d'autant plus que la France, qui avait fini par accepter l'idée d'une crise économique durable, apprenait qu'on en était peut être

> > (Lire la suite page 42.)

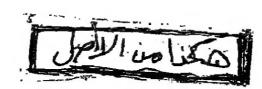


enrichi de centaines de témoignages inédits.

ROBERT LAFFONT des livres ouverts sur la vie



A L'ÉTRANGER: Algida, 4.50 DA; Merco, 4.50 dk.; Turisle, 800 m.; Alexangus, 2 DM; Autriche, 18 och.; Belgiam, 30 fz.; Canach, 1,76 \$; Antilea/Répuise, 7,20 F; Cita-d'holes, 425 F CFA; Damemark, 10 kt.; Espagna, 166 post.; G-B., 60 pt.; Grica, 180 dt.; Marcia, 90 pt.; Italia, 1 700 L; Lipe, Q.400 Dk; Laterabourg, 30 ft.; Nordige, 12 ft.; Popular, 120 cm.; Sánigal, 336 F GFA; Bahda, 12,50 cm.; Solves, 7,60 ft; USA, 1,50 \$; USA (West Court), 2 St.



(Suite de la première page.)

Les « you-you » se déchaînent. L'émotion est à son comble dans les rangs palestiniens.

Combattants on diplomates, riches ou pauvres de la diaspora écrasent furtivement leurs larmes. Le chef de l'OLP, traditionnel keffieh noir et blanc sur la tête, entouré à la tribune de ses gardes du corps en tenue militaire kaki et béret rouge, poursuit sa lecture, fréquemment interrompue par les applaudissements, avant de conclure : - Nous appelons notre grand peuple à se rallier autour de son drapeau, à en être fier, et à le défendre, pour qu'il demeure le symbole de notre liberté et de notre dignité dans une patrie qui restera à jamais une patrie libre pour un peuple d'hommes et de femmes libres, »

Visiblement ému, M. Arafat fait alors le tour des membres du comité exécutif de l'OLP et des secrétaires généraux des organisations combattantes pour les embrasser tour à tour. Moment particulier d'émotion, le chef de l'OLP serre contre lui la femme d'Abou Jihad, le numéro deux de la centrale palestinienne et son plus proche compagnon d'armes, assassiné par un com-mando israélien à Tunis le 16 avril dernier, et dont la mémoire a été saluée à de nombreuses reprises pendant cette cérémonie. Arafat et Oum Jihad

A 2 heures pile, la fanfare algérienne entonne l'hymne national palestinien Biladi, Biladi ( Mon pays, mon pays»), alors que le drapeau à triangle rouge et trois barres horizontales noir, blanc et vert

monte lentement à un mât de la garantie des droits nationaux fortune. Lui succède le drapeau du peuple palestinien, notamalgérien, et le nouveau ministre des affaires étrangères, M. Bessaieh Boualem, vient à la tribune pour annoncer aussitôt « la reconnaissance par la République algérienne de l'Etat palesti-nien indépendant». « Une reconnaissance totale et légitime », dit-il, avant de souhaiter que de nombreux Etats de la communauté internationale suivent l'exemple d'Alger. Présent au côté de M. Arafat, M. Hedi Baccouche, le premier ministre tunisien, dont le pays abrite depuis 1982 la direction politique de l'OLP.

#### Une heure d'histoire

La cérémonie de déclaration d'indépendance a duré à peine une heure, mais, pour les Palesti-niens, c'est une heure d'histoire. Et, au-delà du symbole de ce nouvel Etat, qui est encore dans les limbes, il ne fait pas de doute que les Palestiniens sentent plus ou moins confusément et pour la première fois sans doute que leur rêve prend des contours moins flous.

Pour cela, l'OLP a franchi des étapes que nul n'aurait imaginées il y a peu. Même si le débat a été serré jusqu'au bout, les partisans du réalisme, M. Yasser Arafat en tête, ont enlevé de haute lutte la concession si longtemps réclamée et attendue de la centrale palestinienne, l'acceptation de « la réunion d'une conférence internationale de paix sur la base des résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité de l'ONU et

du peuple palestinien, notamment son droit à l'autodétermination, conformément aux principes et résolution de l'ONU ».

La rédaction de ce passage de la déclaration politique a fait l'objet d'innombrables marchandages, mais on fait remarquer, côté palestinien, qu'on ne pose plus de véritable condition – les mots ont été choisis en ce sens - à l'acceptation des résolutions 242 et 338, qui reconnaissent le droit de tous les Etats de la région, dont Israël, à vivre en paix dans des frontières sûres et reconnues. Cette formule étudiée au millimètre près satisfera-t-elle les Etats-Unis, c'est là toute la question, même si c'est largement le regard tourné vers Washington que les Palestiniens l'ont rédigée et ont mené les travaux de ce CNP.

#### La condamnation du terrorisme

Deuxième demande américaine à laquelle a répondu l'OLP, la condamnation du terrorisme et de la violence. Dans la déclaration d'indépendance de l'Etat palestinien, il est en effet écrit : « L'Etat de Palestine condamne la menace et l'usage de la force, la violence et le terrorisme, de même qu'il rejette leur utilisation contre son intégrité territoriale ou celle d'autres Etats. Cela sans contester son droit naturel à défendre son territoire et son indépendance ». Une résolution de la déclaration politique est aussi consacrée à la dénonciation du terrorisme, qui doit être distingué, est-il précisé, de la lutte de libération nationale.

conférence internationale de paix.

Dans la déclaration politique distri-

le CNP « réaffirme son rejet du ter-

rorisme sous toutes ses formes y compris le terrorisme d'Etat, souli-

gnant son attachement à ses résolu-

tions précédentes à ce sujet, aux résolutions du sommet d'Alger [juin 1988] et aux résolutions 159-42 [1967] et 40-61 [1985] de l'ONU, ainsi qu'à la déclaration du Caire

[faite per M. Yasser Arafat] du

Le texte, selon une traduction non officielle, souligne « la nécessité de réusir une conférence internationale

efficace sur le problème du Proche-Orient... sous l'égide de l'ONU et

avec la participation des eing mem-bres permanents du Conseil de sécu-rité de l'ONU et toutes les parties

concernées y compris l'OLP, repré-sentant légitime unique du peuple palestinien sur un pied d'égalité ».

« Sous l'égide

de PONU »

réunira sur la base des résolu-

tions 242 et 338 et la garantie des

droits nationaux légitimes du peu-

ple palestinien, notamment son

troit à l'autodétermination, confor-

« La conférence internationale se

mbre 1985 ».

e aux journalistes par le service

Pour obtenir ces résultats, l'OLP, et c'est sans doute l'une des plus importantes décisions internes et porteuses d'avenir de ce CNP, a mis fin à la traditionnelle unanimité et s'est pliée à la règle majoritaire. C'est par 253 voix pour, 46 contre et 10 abstentions que les parlementaires palestiniens ont donc accepté les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité de

S'opposant jusqu'au bout à ce « out », M. Georges Habache, chef du Front populaire de libé-ration de la Palestine, a term à préciser devant ses pairs : « Vous connaissez la profondeur de mes convictions. Je ne crois pas à ce vous avez décidé, mais ie ne partiral jamais avant la victoire. » « Au lieu de révolution jusqu'à la victoire, je propose, a-t-il ajouté, unité jusqu'à la vic-

C'est aussi cela la conséquence du soulèvement dans les territoires occupés, une prise de conscience des responsabilités nouvelles qui incombent à l'OLP et qui empêchent les dirigeants palestiniens de se perdre comme ils l'ont fait trop souvent dans d'interminables et stériles betailles tactiques ou idéologiques. « Chacun sent qu'une initiative politique est indispensable, nous disait dans les couloirs un haut responsable palestinien. La majorité agit, la minorité exprime des réserves, c'est le sens le plus aigu de la responsa-

Dans la période qui s'ouvre et qui devrait, espère-t-on de source palestinienne, apporter des éléments nouveaux importants, le comité exécutif de l'OLP fera sort sans contestation possible

fonction de gouvernement palestinien, et c'est donc lui qui devrait recevoir la reconnaissance des Etats. Le Conseil central (instance intermédiaire entre le comité exécutif et le CNP) a, toutefois, été chargé de former un gouvernement palesti-nien « au moment opportun ». Cette perspective ne semble tou-tefois pas très proche.

#### M. Arafat grand vainqueur

Comme prévu, l'OLP, qui a réclamé l'aide des pays arabes, de la communauté internationale, et en particulier de l'ONU, pour réaliser son indépendance, demande à l'Organisation des nations unies de placer les territoires occupés sous son mandat pendant une période transitoire.

Incontestablement, ce CNP d'Alger marque un nonveau départ pour la centrale palestinienne, et on voit mal, d'un strict point de vue logique, ce que l'on pourrait encore deman-der comme concession formelle à l'OLP. Si l'on mesure le chemin parcouru depuis l'établissement de la centrale palestinienne en 1964, c'est sans aucun doute celle-ci qui a fait le plus de • compromis », et on se plaît à souligner, côté palestinien, qu'au moment où l'OLP jette du lest Israël paraît se refermer sur luimême et redonner une place de plus en plus grande aux extrémistes religieux. Les passages sur la liberté de culte et de religion dans le futur Etat palestinien ont été particulièrement salués par les nombreux participants du CNP, et ce n'est sans doute pas un hasard.

De ce CNP, M. Yasser Arafat

grand vainqueur. La ligne politique modératrice qu'il préconisait a été adoptée à une écrasante majorité et va lui donner une marge de manœuvre plus grande pour opérer dans le jeu diplomatique international, qui risque d'être serre.

Mais cette victoire, c'est avant

la decla

tout aux Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza qu'il la doit. eux qui ont fait basculer en onze mois de soulèvement l'image du Palestinien terroriste en celle de victime et qui ont poussé vers la voie d'un règlement politique fondé sur la coexistence des deux Etats. A de multiples reprises pendant ces trois jours de débats intenses, les dirigeants palestiniens out insisté sur leur désir de paix, en soulignant toutefois que celle-ci ne pourrait s'instaurer qu'après que la justice leur aura rendu leur droit. Un droit à la souveraineté et à l'indépendance qui, comme le dit la déclaration d'indépendance, est assuré encore aujourd'hui par la résolution 181 de l'ONU, qui recommande le partage de la Palestine en deux Etats, l'un arabe et l'autre juif. Cette résolution n'est pas le fondement juridique de l'Etat palestinien, clie n'est invoquée que comme référence à la légitimité interna-

La lutte pour l'indépendance réelle sera encore longue, et tous les Palestiniens en ont conscience, mais avec aujourd'hui l'espoir chevillé au corps et la fierté, affirment-ils tous, d'avoir franchi ensemble une étape qu'ils estiment cruciale sur la voie de la paix.

FRANÇOISE CHIPAUX.

# Le discours de M. Yasser Arafat

Voici les principaux extraits Arafat par laquelle le président du comité exécutif de l'OLP a proclamé, dans la nuit du la liberté de constituer des à Alger, « l'établissement de l'Etat palestinien sur notre terre tinienne avec pour capitale rusalem sainte ». M. Arefat a fait cette déclaration à la tribune du Conseil national palestinien (CNP - Parlement en

Le long préambule précédant l'annonce de l'établissement de l'Etat stipule, selon une traduc-tion non officielle, que e la réso-lution 181 de l'Assemblée générale de l'ONU recommandant le partage de la Palestine en deux Etats, l'un arabe et l'autre juif... assure, aujourd'hui encore, les conditions de légitimité internationale qui garantissent écalement le droit du peuple arabe palastinian à la souveraineté et à l'indépendance s.

∢ Conformément aux droits naturals, historiques et légaux du peuple arabe palestinien à sa patrie la Palestine » et « en vertu de la primauté du droit et de la légalité internationale amés par les résolutions de I'ONU depuis 1947 (...), le Conseil national palestinien, au nom de Dieu et au nom du peuple arabe palestinien, prociame l'établissement de l'Etat de lestine sur notre terre pelestienne avec pour capitale la Jérusalem sainte » (Al Qods

Selon la proclamation, cet Etat sera doté d'un « régime fondé sur la liberté de pensée, lundi 14 au mardi 15 novembre, partis, le respect par la majorité des droits de la minorité et le respect par la minorité des décisions de la majorité. L'Etat de de l'usage de la force, la violence et le terrorisme... sans contester son droit naturel à défendre son territoire et son indépendance ».

> Il sera fondé sur « la justice sociale, l'égalité et l'absence de toute forme de discrimination aur la base de la rece, de la religion, de la couleur ou du sexe, dans le çadre d'une Constitution oui garantit la primauté de la loi et l'indépendance de la justice, et en totale fidélité aux traditions spirituelles palestiniennes, de tolérance et de cohabitation généreuse entre les communautés religieuses à

> » L'Etat de Palestine... réaffirme son engagement à l'égard de la charte de la Ligue arabe..., son adhésion aux principes et objectifs de l'ONU, à la déclaration universelle des droits de l'homme sinsi qu'aux principes et à la politique du non aligne-

ment a. Enfin, dans le texte de la déclaration, la CNP « fait le sarment de poursuivre la lutte pour mettre fin à l'occupation et établir notre souveraineté et notre

# du Conseil national palestinien d'Alger

L'OLP a demandé que les résolu-tions 242 et 338 du Conseil de sécu-rité de l'ONU « et la garantie des tions de l'ONU ., dit le texte. Le CNP s'-efforcera » par aildroits nationaux du peuple palesti-nien, notamment son droit à l'autoleurs, toujours selon la déclaration politique, de faire - placer les terridétermination - soient la base d'une

toires palestiniens occupés, y compris la Jérusalem arabe, sous de presse palestinien à l'issue du Conseil national palestinien d'Alger, limitée ». Cela, « en vue de protéger le peuple palestinien, de créer un de l'ONU, le retrait d'Israël de tous climat adéquat pour le succès des les territoires palestiniens et arabes

travaux de la conférence internationale, de parvenir à un règlement politique global, d'assurer la sécu-rité et la paix pour tous et de per-mettre à l'Etat palestinien d'exercer son autorité réelle sur ces territoires ».

Le CNP demande une « solution niens conformément aux résolutions de l'ONU, le retrait d'Israël de tous

occupés depuis 1967, y compris de la Jérusalem arabe », l'- l'annulation de toutes les mesures d'annexion », le - démantélement des colonies de peuplement dans les territoires palestiniens et arabes occupés ». La relation future avec la Jordanie doit être une relation confédérale - entre deux Etats - par « libre consentement des deux peu-

# La résolution 181

La déclaration politique

La résolution 181 adoptée par l'Assemblée générale de l'ONU, le 29 septembre 1947, relative au partage de la Palestina, sti-

 ← L'Assemblée générale
 recommande au Royaume-Uni, en tant que puissance manda-taire pour la Palestine, ainsi qu'à tous les autres États mambres de l'Organisation des Nations unies, l'adoption et la mise à exécution. en ce qui concerne le futur couvernement de la Palestine, du plan de partage avec union éco-nomique exposé ci-dessous. (...)

1. Le mandat pour la Palestine prendra fin aussitöt que pos-sible, et en tout cas le 1ª août 1948 au plus tard.

2. Les forces armées de la sance mandataire évacueront progressivement la Pales-tine; cette évacuation devra être achevée aussitôt que possible, et en tout cas le 1º août 1948 au plus tard.

La puissance mandataire fera tout ce qui est en son pouvoir urer, à une date ausai approchée que possible, et en

tout cas le 1e février 1948 au plus tard, l'évacuation d'une zone située sur le territoire de l'Etat juif et possédant un port maritime et un arrière pays suffisants pour donner les facilités res en vue d'une immi-

3. Les États indépendants arabe et juif ainsi que la régime international particulier prévu pour la ville de Jérusalem (...) Palestine deux mois après que l'évacuation des forces armées de la puissance mandataire aura été achevée et, en tout cas, le 1° octobre 1948 au plus tard. Les frontières de l'Etat araba, de Etat juif et de la ville de Jérusalem seront les frontières indi-quées aux deuxième et troisième parties ci-desaous.

gration importante.

4. La période qui s'écoulera entre l'adoption par l'Assemblée générale de ses recommanda tions sur la question palestinienne et l'établissement de l'indépendance des Etat juif et erabe sera une période de transi-

# La résolution 338

La résolution 338 du Conseil de sécurité, à laquelle se réfère alement la déclaration politi-e publiée à l'issue du CNP, a épé adoptée le 22 octobre 1973.

Votée durant la guerre d'octobre, elle est ainsi libelléa : Le Conseil de sécurité :

- Demande à toutes les parties aux combats actuels de cesser le feu et de mettre fin immédiatement à toutes les activités militaires douze heures au plus tard après l'adoption de cette

décision, et cela sur les positions

au'elles occupent présentem - Demande aux parties intéressées de commencer immédiatement après la cessez-le-feu à appliquer la résolution 242 dens toutes ses dispositions ;

- Décide que, immédiatement et concurremment avec le cessez le-feu, des négociations s'engagent entre les parties intées sous les auspices appropriés et en vue d'établir une paix juste et durable au Proche-

# La résolution 242

La résolution 242 du Conseil de sécurité de l'ONU, à laquelle il est fait référence dans la déclaration politique finale du Conseil national palestinien, avait été adoptée le 22 novembre 1967, cinq mois après la « guerre de six jours » entre israël et les pays arabes. Elle affirme notamment « l'inadmissibi-lité de l'acquisition de territoires par la guerre et la nécessité d'œuvrer pour une paix juste et durable permettant à chaque Etat de la région de vivre en sécurité ». Selon le texte français de ce ocument, « l'instauration d'une

paix juste et durable » passe par : Le « retrait des forces amées israéliennes des territoires occupés pendant le récent conflit ». Toutefois, dans la version anglaise de cet alinéa, l'absence de l'article défini « the » devant le mot « territories » a suscité des controverses (« withdrawal from occupied territories »). Faut-il comprendre qu'Israël doit évacuer tous les territoires occupés ou cer-tains seulement ? Pour les Etats-Unis, c'est le texte original anglais (le projet de résolution était britan-nique) qui fait loi ;

 La « cessation de toutes les assertions de belligérance et de tous les etets de belligérance », ainsi que le « respect et (la) recon-naissance de la souveraineté, de l'intégrité territoriale et de l'indépendance de chaque Etat de la région et de leur droit de vivre en paix à l'intérieur de frontières sûres et reconnues à l'abri de mensces ou d'actes de forces ».

La résolution 242 affirme en outre la nécessité :

~ De garantir la liberté de navigation sur les voies d'eau internationales de la région ;

 De réaliser un juste règle-ment du problème des réfugiés ;
 De garantir l'inviolabilité territoriale et l'indépendance politique de la région par des mesures comprenant la création de zones

# LILLY MARCOU **Les défis**

# de **Gorbatchev**



PLON

# LILLY MARCOU

# Les défis de Gorbatchev

Mutations, changements, ruptures : le tournant suscité par Mikhail Gorbatchev bouscule les idées recues, instaure un nouveau climat dans les relations internationales et modifie en profondeur l'image que nous avons de l'U.R.S.S. Confiant dans la force de ce processus, ce livre part du principe que Gorbatchev durera et gognera.

PLON

**SOMALIE**: le contentieux entre l'ONU et Mogadiscio

# va mettre fin graduellement à son assistance aux réfugiés éthiopiens

Le Hant-Commissariat des essentielle des statistiques, ils ont Nationa unies pour les réfugiés (HCR) a décidé de mettre graduel-lement fin, d'ici à l'été 1990, à tous ses programmes d'assistance aux réfugiés éthiopiens en Somalic. Cette décision, sans précédent dans prise unilatéralement au mois d'octobre par le haut-commissaire Jean-Pierre Hocké. Elle concerne plusieurs centaines de milliers de réfugiés et l'un des programmes d'assistance du HCR les plus impor-

doute, qu'elle ne témoigne d'une adhésion et d'une identification ren-

forcée de la population des terri-

toires avec le nouveau projet politi-que de l'OLP. C'est un test, un affrontement de voloutés qui va se

jouer entre le gouvernement et les

tains observateurs israéliens, jamais le dispositif de l'armée dans les terri-

toires n'avait été aussi lourd que ce

Patrouilles de l'armée

et couvre-feu

vision et des tracts distribués par

l'armée ont mis en garde la popula-tion : le moindre feu d'artifice, pétard, la moindre danse, chanson

nationaliste ou apparition du dra-

pean palestinien, bref, tout ce qui ressemblerait à un témoignage public de sympathic et d'adhésion à

la déclaration d'indépendance, sera

puni de prison et de lourdes

amendes. Le ministre de la police, M. Haim Bar-Lev, a prévenn : Si quelqu'un veut danser à la maison

ou dans un lieu fermé, il le peut;

Jamais la bataille de symboles

n'avait été aussi nette; elle montre

que le gouvernement israélien, sur

ce plan au moins, prend très au

sérieux la déclaration d'indépen-

dance. L'armée a diffusé dans les

territoires des tracts par milliers, dénonçant à l'avance le document

d'Alger : . De l'encre sur du

« avec beaucoup d'attention » avant

que Washington ne réagisse. « Il n'y

a pas encore de position autorisée

Nous attendrons d'avoir les décla-

Un responsable du département

ALAIN FRACHON

mais dans la rue, rien. »

par la force.

tants au monde. Cependant, pour éviter tout préju-dice aux réfugiés et aux populations somaliennes qui bénéficient de certains programmes, la politique de retrait graduel (si elle est effectivement appliquée) devrait être simultanément compensée par deux séries de mesures. La première porterait sur la mise en place, en Somalie même, de formules relais de déve-loppement dans les domaines de la santé, de l'éducation et des fournitures d'eau. La seconde concerne les mesures et les infrastructures d'accueil et d'aide aux résugiés après leur retour en Ethiopie.

La décision du haut-commissaire semble traduire une volonté de

Les arguments que le HCR met

levé les derniers doutes à ce sujet. Cette position ne manque ni de poids juridique ni de logique. Mais aurait-elle suffi à justifier que l'on mette la Somalie au pied du mur si, à l'arrière-plan, le contentieux n'avait pas été aussi lourd ?

La Somalie a, en effet, en matière

Mais au revers de la médaille, de

donné l'impression de tourner en dérision la générosité des pays dona-

# gonflés

Pour définir ses programmes, le HCR s'en remet aux chiffres fournis par les gouvernements. En Somalie, le «chiffre de planification» a été fixé, il y a des agnées, à 840 000 réugies. Sans doute était-il gonflé; mais la pratique n'est pas rare, surtout dans les pays les plus démunis. Elle est tolérée, jusqu'à un certain point. Cependant, lorsqu'il est devenu évident, au fil des ans et des retours, que le nombre réel était très inférieur (peut-être de moitié) au nombre officiel, le HCR a voulu mieux cerner la réalité. Diverses tentatives, parfois très coûteuses (relevés aériens) ont été faites; mais, déjouées ou sabotées, toutes ont échoué. Paradoxe, Mogadiscio a tout fait pour que son « fordeau » de réfugiés reste au même niveau...

A cette irritante question et aux oblèmes de corruption sont venues s'ajouter de graves violations des conventions. Par exemple, dans un contexte de guerre civile, les autorités n'ont pas hésité à recruter manu militari des réfugiés éthio-piens. Dernièrement, elles auraiens même armé des gens (réfugiés éthiopiens ou somaliens se faisant passer pour tels?) dans les camps.

Que M. Hocké ait voulu tout à la fois vider un vieil abces, faire un exemple et donner satisfaction à ceux qui sonhaitaient depuis long-temps que -quelque chose » soit fait, c'est probable. Et beaucoup, sans donte, s'en féliciteront. On a assez reproché au Haut-Commissariat d'alimenter la corruption par ses largesses et d'aider par son laxisme à perpétuer des situations de réfugiés.

ROLAND-PIERRE PARINGAUX.

# **Afrique**

# Le Haut-Commissariat pour les réfugiés

Plus de mille hommes ont été déployés autour de la vieille ville de Jérusalem. Les patrouilles de l'armée étaient incessantes en Cis-jordanie, où tout déplacement d'une ville à l'autre était interdit. La illimité. Toute manifestation de rue, même pacifique, est prohibée : tout sonnes à Jérusalem-Est, la partie arabe de la capitale, sera dispersé Les émissions en arabe de la télé-

> - faire un exemple -, fiit-ce au prix d'une épreuve de force. Elle paraît motivée par deux types de raisons : l'évolution politique dans la région et l'aggravation du contentieux entre le Haut-Commissariat et le gonvernement somalien.

en avant pour ménager les suscepti-bilités somaliennes sont les suivants : les raisons profondes qui ont motivé, il y a une dizaine d'années, l'arrivée d'un grand nombre de réfugiés et la vaste opération d'assistance d'argence ne tiennent plus. Les retours spontanés et les rapatriements volontaires out montré, depuis, que le danger de représailles était écarté. L'accord de normalisa-tion des relations signé en avril 1988 entre Mogadiscio et Addis-Abeba a

papier », « un rêve », « de faux ont répliqué à leur façon, distribuant des milliers de cassettes du chant

> humanitaire une réputation qui à beaucoup d'Ethiopiens de trouver asile sur son sol. Certes, on se plaît à souligner la qualité « exceptionnelle - du travail humanitaire fourni par les agences et le personnel soma-liens.

> Mais au revers de la médaille, de l'avis général, que d'abus et quelle corruption! On ne compte plus les combines qui ont permis aux autorités de ponctionner, à des fins pas très humanitaires, le budget somalien particulièrement généreux du HCR: de 30 à 35 millions de doises par les somaliers par en les somaliers per les somaliers per les somaliers per les somaliers per en les somaliers per les somalie par an. Les Somaliens ont fini par tuer eux-mêmes la poule aux œufs d'or. Par exemple, sur la question

# Chiffres

Est-ce la goutte d'eau qui a fait déborder le vase ?

Reste à savoir comment réagiront les Somaliens à cette décision qui, même enrobée d'arguments diplomatiques et dont l'application sera étalée dans le temps, constitue un coup sévère porté à leur crédit ; au sens propre comme au sens figuré. Depuis un mois, leurs relations avec le HCR sont «au point mort» et l'on ignore s'ils comptent s'accommoder bon gré mal gré des prix de consolation qui leur seront proposés (infras-tructures, logistique, aide au développement) ou s'ils préparent une

On ignore également comment engagées aux côtés du HCR et du gouvernement somalien sur le terrain. Mais que certains d'entre elles fassent des difficultés pour coopé-rer, et le HCR pourrait se voir accuser de faire courir aux programmes et aux réfugiés des risques dispro-

# **Proche-Orient**

# et acceptation de la résolution 242 de l'ONU

# Jérusalem prend très au sérieux la déclaration d'indépendance

**JÉRUSALEM** 

\$ .- :

The state of the state of the Bertiefer de theory was

W PAR TO LIVE ...

現をは野は食 は前後では まついている interior niefer und ...

CONTRACTOR OF THE PARTY OF

MA- BONNETHERMS | MANY.

HE BOOKEN PROPERTY

HE PERSON TIME .....

Their des gare gretun

Charles and the same

en particular de la la

THE PARTY OF THE P

Te & Talking Sugar .. . . ...

MANUEL MIL PROCESS OF ST.

about the minest. IV the

e marain en neber ...

Little all admitting to the con-

at an sail was /

th governals women of the-

Fine spendent for the con-

CONTRACTOR OF THE PERSON OF TH

40 8 fan 2 fier ...

property as the last to pract to

Mint. 16 18115-1911 12" -

# 164 feetler #+12 50 ..

ANTHONE I AM THEATS

to butter the party

\*\* \* \*\*\* \*\* \*\* \*\* \* \*\*\* \*\*\*

MENT M. Town

Land . 20 Appeal & service of the

The second of the second of

Balling market, 1885

------

The section of the section of

Maria Caracian

新年 を とき こだ ・・・・

**海 到海峡 新洲海**州 1

# part 4 - \$40 ton

STANGE PRO VICE IN

1. de de arresta

properties a second the state of the second

WATER THE STREET PE

The state of the s

PROPERTY OF THE PARTY OF

建制油室 神庙 中心

Sales de franchisches fine

The Best Brief E Transmit

A State of the same ---

新子 編 海ののはない となかい

AND DESCRIPTION OF

The section with the second

which is cause to the !

The second of the second the deposition of the same

The state of the same of the same of

1 338

Se total manufacture ?

A SHALL SHALL

politique lestinien d'Aiger

me out pattienties

विकास के स्टूडिट र रह

A SOLD PRINCIPLE ...

in the party of the same of the

W deman l'étail ancres

E'est cane water a die

grant printer colors to the

de notre correspondent

A l'avance, M. Itzhak Shamir avait verrouillé ses positions : l'éventuelle reconnaissance de la résolution 242 de l'ONU par l'OLP ne peut être qu'une « manazuvre tacti-que » sans signification, avait déclaré lundi 14 novembre le premier ministre israélien. Dans plusieurs interventions citées par la radio, M. Shamir s'était retranché derrière sa ligne de désense habi-tuelle : - L'OLP est une organisation dont l'objectif à long terme est de détruire l'Etat d'Israel ., a-t-il dit, expliquent que toute évolution de la part de la centrale de M. Yasser Arafat ne saurait relever que de la - propagande ».

La déclaration d'indépendance d'un Etat palestinien dans les territoires occupés de Cisjordanie et de Gaza devait être accueillie sur le même ton. Dès dimanche, M. Shamir avait fait adopter par le conseil des ministres un communiqué sans ambiguité. - Le gouvernement est opposé à toute sentative de modifier le « statu quo » en Judée, Samarie et Gaza », indiquait ce texte, souliguant encore, dans une référence explicite à la réunion du CNP, que la situation dans les territoires continucrait à être régie « selon la loi internationale et les accords de Camp David . M. Shamir avait ajouté, mi-optimiste, mi-inquiet : - J'espère bien que personne ne reconnaîtra cet Etat palestinien.»

### « Un signe d'espoir »

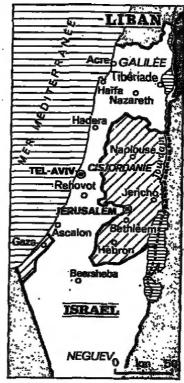
Faute de disposer encore du texte complet des documents entérinés par le CNP, le ministère des affaires ctrangères n'avait pas formellement réagi mardi matin 15 novembre. Mais il avait lui aussi abondamment laissé entendre ces jours-ci qu'Israël ne répondrait que négativement à la réanion d'Alger. On estime que la résolution 181 de l'ONU - sur laquelle l'OLP fonde sa déclaration d'indépendance - est un document sans aucune valeur juridique.

Il s'agit du plan de partition de la Palestine en deux Etats (l'un juif. l'autre arabe) adopté en novembre 1947 et qui, dit-on à Jérusalem, a été purement et simplement annulé par l'entrée en guerre des pays arabes en 1948. On peut encore s'attendre qu'Israël réagira avec autant de réticence à l'acceptation par l'OLP de la résolution[ 242 des Nations unies: dans la mesure où cette acceptation est encore conditionnelle, il y a peu de chances pour que le gouvernement y voit une reconnaissance explicite de l'Etat hébreu de la part de l'OLP.

#### La joie des Palestiniens

Mais, au-delà de cette façade de refus apparemment sans faille, andelà de cette indifférence affichée en bloc à tout ce qui concerne le CNP, il y a, encore à peine perceptible, une mouiétude certaine à Jérusalem. On sait bien que l'OLP a évolué et qu'elle a sans doute marqué des points diplomatiques. Des spécialistes le soulignent dans la presse israélienne : même conditionnelle, e l'acceptation par le CNP de la résolution 242 est une étape significative », indiquait lundi à la « une » du Jerusalem Post un professeur de l'université de Jérusalem.

C'est bien ainsi qu'on l'entend également dans certains milieux officiels où l'on estime que la réunion d'Alger peut marquer un pas de plus sur le chemin d'un dialogne entre l'OLP et les Etats-Unis. Pour l'heure, c'est d'abord là que sont les appréhensions israéliennes : petit à petit, l'organisation de M. Yasser Arafat paraît devoir remplir les conditions mises par les Etats-Unis pour entamer un dialogue avec l'OLP. Et la première réaction positive du président Reagan à l'évolu-



occupés par Israel.

tion de l'OLP - « c'est un signe d'espoir » - figurait en bonne place lundi soir au journal télévisé.

Côté palestinien, les réactions étaient encore ténues. La déclaration d'indépendance, dit-on, a un triple objectif. Juridique : elle comble un « vide » laissé par le retrait jorda-nien. Politique : fondée sur le plan de partage de 1947, elle est une reconnaissance explicite de l'Etat d'Israel. Symbolique : elle donne un cadre au sonièvement dans les territoires et doit lui insuffler une nouvelle énergie.

Les Palestiniens entendaient fêter dès mardi l'événement, dans la joie, et dans la rue. Le gouvernement a mationaliste Biladi (« Mon pays »). interdit la fête - de peur, sans

# Les réactions

# La reconnaissance de la 242 par l'OLP « constituerait un progrès » avait déclaré M. Reagan

la proclamation, à Alger par M. Arafat, d'un Etat palestinien et la publication de la déclaration politique du Conseil national palestinien soulignant la nécessité de prendre les résolutions 242 et 338 de l'ONU

Le Monde

5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS TH: (1) 45-55-91-32 on 45-55-91-71 THEX MONDPUB 296 136 F

Nom:

Adresse : \_

Quelques heures seulement avant le président Reagan avait, lundi 242, c'est très, très bon », a, pour sa politique du CNP serait étudiée 14 novembre, estimé qu'une recon-naissance de la 242 par l'OLP « constituerait un progrès », « bien que, avait-il ajouté, je pense qu'il y a beaucoup de problèmes à régler ».

« Si les dirigeants de l'OLP ont comme base d'une conférence inter-nationale de paix au Proche-Orient, définitivement décidé de soutenir la

7, RUE DES ITALIENS,

part, déclaré le président élu George Bush, ajoutant : « Ce serait une

Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Marlin Fitzwater, comme celui du département d'Etat,

M= Phyllis Oakley, ont indiqué, de leur côté, lundi, que la déclaration

rations définitives », a déclaré M= Oakley. Tél.: (1) 42-47-97-27

Télex MONDPAR 650572 F unilatéral » concernant le statut des Télécopieur : (1) 45-23-06-61 territoires occupés, - que ce soit par Israel ou éation d'un Etat ndant ». Dès le secrétaire d'Etat, avait exprimé le on de « tout acte part des Palesti-

Dans le Golfe, la presse est unanime à se féliciter des résultats du CNP, estimant qu'il s'agit là d'une « grande impulsion donnée » à « la lutte politique des Palestiniens ».

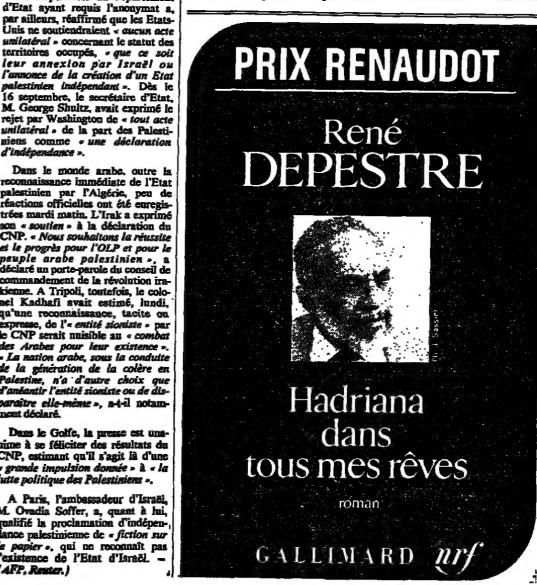
A Paris, l'ambassadeur d'Israël, M. Ovadia Soffer, a, quant à lui, qualifié la proclamation d'indépen-dance palestimenne de « fiction sur le papier », qui ne reconnaît pas l'existence de l'Etat d'Israël. -(AFP, Reuter.)

|  |                      |  |                           |               |                        | leur annexion par Israel ou  |
|--|----------------------|--|---------------------------|---------------|------------------------|--|
| Edité par la SARL le Monde<br>Gérant :                                       |                      | terdite de tous a<br>tvec l'administ                         | ration                    | Ce Mi         | onde                   | l'annonce de la création d'un Etat<br>palestinien indépendant ». Dès le  |
| André Foutaine,<br>directeur de la publication                               | Commission of public | paritaire des jours<br>rations, nº 57 437<br>1 : 0395 - 2037 | E2154                     | TÉLÉMA        |                        | 16 septembre, le secrétaire d'Etat,<br>M. George Shultz, avait exprimé le<br>rejet par Washington de « tout acte   |
| Anciens directeurs: Habert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) | Resetigation         | nta sur les micro<br>nds est (1) 42-47-                      |                           |               | Tapez LEMONDE          | unilatéral » de la part des Palesti-<br>niens comme « une déclaration<br>d'indépendance ».                         |
| André Laureus (1982-1985)  Durée de la société : cent ans à compter du       | BP 50709             |  | ONNEME<br>IS CEDEX 0      |               | 42-47-98-72            | Dans le monde arabe, outre la<br>reconnaissance immédiate de l'Etat  |
| 10 décembre 1944.  Capital social :  | TARIF                | FRANCE   | BENELUX                   | SUISSE        | AUTRES PAYS            | palestinien par l'Algérie, peu de<br>réactions officielles ont été enregis-<br>trées mardi matin. L'Irak a exprimé |
| 620 000 F  | 3 male               | 354 F  | 399 F                     | 504 F         | 687 F                  | son « soutien » à la déclaration du  |
| Principaux associés de la société :<br>Société civile                        | 6 mais               | 672 F  | 762 F                     | 972 F         | 1 337 F                | CNP. « Nous souhaitons la réussite<br>et le progrès pour l'OLP et pour le  |
| <ul> <li>Les Rédacteurs du Monde »,</li> <li>Société anonyme</li> </ul>      | 9 mais               | 954 F  | 1 649 F                   | 1 494 F       | 1 952 F                | peuple arabe palestinien », a<br>déclaré un porte-parole du conseil de   |
| des lecteurs du <i>Monde</i> .<br>Le Monde-Entreprises,                      | 1 m                  | 1 280 F  | 1 380 F                   | 1 880 F       | 2 530 F                | commandement de la révolution ira-<br>kienne. A Tripoli, toutefois, le colo-                                       |
| MM. André Fontaine, gérant,<br>et Hubert Beuve-Méry, fondaisur.              |                      |  | voie aérienne<br>VOYER CE |               | nande.<br>N accompagné | nel Kadhafi avait estimé, lundi,<br>qu'une reconnaissance, tacite on<br>expresse, de l'« entité sioniste » par     |
| Administrateur général :<br>Bernard Wouts.                                   |                      | de votre règi  | ement à l'adre            | sse ci-dessus |                        | le CNP serait nuisible au « combat   |
| Rédacteur en chef :<br>Daniel Vernet.  |                      |  |                           |               | ont invités à for-     | des Arabes pour leur existence ».  « La nation arabe, sous la conduite   |
| Corédacteur en chef :<br>Claude Sales.                                       | muler leur dema      | nde deux semai   | nes saint Jean de         | part. Joindre | la dernière bande      | de la génération de la colère en<br>Palestine, n'a d'autre choix que<br>d'anéantir l'entité sioniste ou de dis-    |
|  | BULL                 | ETIN   | D'ABO                     | NNEN          | IENT                   | paraître elle-même », a-t-il notam-<br>ment déclaré.   |
| To Mande   |                      | D  | URÉE CHOE                 | SIE           | 16                     | Dans le Golfe, la presse est una-<br>nime à se féliciter des résultats du  |
| 70 700 AND A   | 3 mois               | ☐ 6 paoi   | is 🛭 😘                    | nois 🗀        | 1an 🗆 🦂                | CNP, estimant qu'il s'agit là d'une  |

Veuillez avoir l'obligagete d'égrire tout les noms propres en capitales d'Imprimerie.

Prénom:

Code postal : \_



# **Afrique**

# TCHAD: la sécurité dans le Nord

# Faya-Largeau attend la piste en dur promise par la France

les avions de chasse dont compte se doter l'armée de l'air tchadienne et

encore moins les appareils civils amenant directement d'Europe des touristes ne pourraient en faire

d'aumoncer régulièrement des viols de l'espace aérien du nord du pays par l'aviation libyenne, le processus de paix engagé depuis le cessez-le-feu du 11 septembre 1987 paraît s'accélérer. Les nouveaux ambassadeurs du Tchad à Tripoli et de Libye à N'Djamens, respectivement MM. Gheiss Salem Saif Nasser et Brahim Mahamat Tidei (um ancien compagnon de maquis du président Hissème Habré) out pris leurs de la président de l'Americant de l'Am

Entre-temps le président de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), le chef de l'Etat malien, M. Moussa Traoré, s'était rendu en Libye puis au Tchad, se montraut « optimiste quant à la rolonté de paix en Libye ».

Avant la clôture complète du conflit, plusieurs dossiers épineux devront toutefois être réglés : l'occupation par l'armée libyeme, depuis 1972, de la bande frontalière d'Aouzou (114.000 kilomètres carrés); les dommages de guerre réclamés

mmeuble a Rueil Malm

FAYA-LARGEAU de notre envoyé spécial par N'Djamena; le sort du milier de militaires libyens déteuns par le Tchad; la dissolution défi-nitive de la Légion islamique financée par la Libye et actuellement basée dans l'onest de la province sondmaise du Darfour.

Dans le bras de fer diplomatique qui s'annonce, Dans le bras de ler dipionatique qui s'annouce, la présence an Tchad des 1 700 hommes du dispositif militaire français en dissussion aérienne Epervier, en place depuis 1986, constituera sans doute un atout politique de taille pour le Tchad! Aussi le président Habré semble s'être inquiété, ces jours derniers, lorsque ont commencé à circu-ler à Paris des rumeurs sur l'éventuel repli proche d'Epervier et sur la possible renonciation de la France à la construction d'une piste en dur de 2 800 mètres sur le site stratégique de Faya-Largeau. M. Michel Aurillac, alors ministre de la coopération du cabinet Chirac, avait officiellement confirmé, le 3 mai, que les Français allaient construire prochainement cet aérodrome (le Monde du 5 mai).

c'est tout notre projet de sécurité économique et militaire pour la région qui en prendrait un sacré coup, explique le haut fonction-

Et de montrer les dizaines de mai-sons en brique crue, dont celle de la famille Habré, détruite par le bom-bardement libyen du 17 septembre 1987, « une semaine après le cessezle-feu = ; le lycce « construit et brûlé par les Libyens = et où l'usage du français était interdit ; l'école

MAATEN ES SARA Œ 2 TCHAD ENNEDI

innombrables chars soviétiques abandonnés par l'armée de Tripoli; les jardins irrigués abandonnés par les Libyens immigrés là au siècle dernier et qui ont été rapatriés en 1987 « d'ordre de Kadhaff »; le marché où des carragnes de plus marché où des caravanes de plu-sieurs centaines de dromadaires enlèvent on apportent « presque

Bref, la vie a quand même repris dans cette petite ville qui comptait huit mille cinq cents habitants en 1970 et en recense à peine cinq mille à présent. Une localité que les suc-cessifs régimes tehadieus n'ont jamais songé à priver de la partie française de son nom car le colonel Largeau est resté célèbre ici pour avoir, en 1913, infligé, au prix de lourdes pertes, une cuisante défaite

anx forces d'un envahisseur libyen qui s'appelait alors Abdallah Touer. La tentation sudiste n'est pas nou-velle à Tripoli.

Aujourd'hui, les militaires fran-çais, tant ceux de l'opération Eper-vier que ceux de la mission permanente de coopération, ne sont que quelques dizaines à Faya-Largeau, pour la plupart installés au camp des Goumiers, et chacun sait ici qu'ils n'ont jamais été là pour intervenir directement en cas d'hostilité. Mais, l'herestieures de la mais ils estationes de à l'heure de la paix, ils continuent de représenter pour chaque Tchadien une garantie de sécurité : « Moi, je crois que je n'aurais jamais accepte de venir enseigner dans ce bout du monde si les Français étaient partis », confiait, dans le Transall, un instituteur venu de la lointaine province du Salamat.

#### La route Tibesti-Méditerranée

Comme il n'est pas question pour les finances du Tchad, l'un des quarante Etats les plus pauvres du monde, de se permettre encore de bitumer la voie N'Djamena-Faya-Largeau, et que peu de gens croient ici que la Libye tiendra un jour sa promesse gouvernementale, vieille maintenant de près de dix-neuf ans, de réaliser au profit des deux nations la liaison routière Méditerranée Tibesti (1), les caravanes chamelières et l'avion, résumé de l'histoire des transports, resteront encore longtemps les uniques moyens de désenclaver un peu les immensités de ce BET plus étendu que la

Le coût total de la piste et des ins-

Le cost total de la piste et des installations aériennes annexes de Faya-Largeau promises au Tchad par la France, par la bouche de M. Aurillac, après une réunion ad hac à Matignon, le 28 avril, est estimé à une centaine de millions de francs. Le dispositif Epervier représente annuellement pour Paris une dépense de plus de 500 millions de francs auxquels s'ajoute une somme presque égale pour l'aide civile.

Les Français ont, d'autre part, revêtu la piste d'Abéché, près de la frontière soudanaise, qu'ils avaient déjà aménagée en 1956 pour dissuader l'Egypte nassérieme de leur suspetite des difficultés au Tchad, alors partie de l'Union française. En y ajoutant N'Djameua, où l'aéroport est, comme à Abéché, à usage civil et militaire, la piste en dur de Faya-Largeau serait la troisième d'un pays vaste deux fois et demie comme l'Hexagone.

pays vaste deux fois et demie comme l'Hexagone.

Aux indéniables avantages de tous ordres que présenterait pour le Tehad la construction d'un aérodrome moderne à Faya-Largeau s'ajoute un enjeu non négligeable pour l'image de la France au sud du Sahara. On ne cachait pas, dans l'entourage du président de l'OUA, lors de sa visite à N'Djamena, que l'éventuelle renonciation du gouvernement Rocard a tenir une promesse publique de son prédécesseur ne pourrait que nuire à la crédibilité de l'ensemble de la diplomatie française en Afrique ».

Quant aux responsables teha-

Quant aux responsables tchadiens, s'ils se feraient sans doute une
raison en cas de repli proche, partiel
ou total, du système Epervier —
lequel, de toute façon, à leurs yeux
comme à ceux des Français n'est pas
éternel, — ils ne paraissent pas prêts,
à commencer par le président
Habré, à se résigner à voir le vent
rester le scul maître des dunes de
Faya-Largeau. Faya-Largeau.

Inattendu mais bien visible, un gros muage > venu de France est en train de passer sur la marche tehado-libyenne vers la paix. J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

(1) Jean Chapelle, le Peuple tcha-dien, sax racines, sa vie quotidienne et ses combats, L'Harmattan, 1986.

#### Bourré de fonctionnaires tcha-diens gagnant leur poste avec familles et bagages et de militaires français venus remplacer ou ravitail-ler leurs camarades basés dans le chef-lieu du Borkou-Ennedi-Tibesti (BET), à un millier de kilomètres Au milieu des tourbillons de pous-sière qui s'apaisent, le jeune préfet du BET, M. Zahr Baal, un des rares hommes du Sud chrétien on aniau nord de N'Djamena, le Transall d'Epervier se pose sans mai sur la piste en terre de Faya-Largeau. Mais ni les Jaguar français sta-tionnés à Bouar, en Centrafrique, ni miste à avoir combattu avec le Nordiste musulman Hissène Habré, désigne le vaste plateau de sable d'artillerie lourde où des prisonniers libyens enseignent anjourd'hui aux rosé enserré par la palmeraie où est

SEPIMOLA HENIN construit et signe dans la pierre les taine d'opérations en région parisienne (15.000) apparteimmeubles de demain. ments, 100.000 m<sup>2</sup> de bureaux 20.000 m<sup>2</sup> de commerces). 25 ans d'expérience dans tous les secteurs de l'inimobilier. Une réputation qui benéficie de la solidité du groupe Une compétence acquise en réalisant plus d'une cen-CLH-COMPAGNIE LA HENIN. Quelques opérations récentes signées par SEPIMO HABITATION BUKEAUX Paris XI 23. avenue Philippe Auguste 100, avenue Albert 1 Pans XVII Rueit 21: rue Salmeave. 57, avenue de Colmar Gentilly 46, rue Blanqui Charenton. ib, quai de Bercy

Jean-Denis

"Le mérite de Bredin est de

n'omettre aucune des phases de la

Révolution, même quand Sieyès

n'y apparaît pas. Le lycéen qui

Jean-Denis Bredin

"La scrupuleuse et subtile

étude de Bredin rend

qui est celle d'un esprit

Lourent Theis, "Le Point"

Sieyès à la lumière,

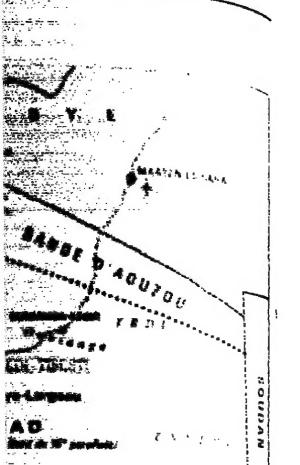
en actes".

ignorerait la période la trouverait

tout entière racontée et éclairée ici".

Bertrand Poirot-Delpech

de l'Académie française, "Le Monde"



Europe

**URSS** 

MOSCOU

de notre correspondant

Assailli de plaintes,il y a deux mois, lorsqu'il s'était rendu en Sibé-

rie, M. Gorbatchev a trouvé bien-veillance et enthousiasme, lundi 14 novembre, à Oriol – petite ville

an sud de Moscou – où il avait réuni

une conférence nationale « sur l'amélioration de l'appprovisionne-

Ca va mieux /-, lui ont lancé des l'emmes, massées sous la neige pour l'accueillir. « Honnêtement ? », a demandé M. Gorbatchev avec une

fausse suspicion qui faisait merveille le soir au journal télévisé. « Honnê-

tement », fui a-t-on répondu à l'unis-son avant que ne s'engage dans les rues de la ville un dialogue au cours duquel le secrétaire général a expli-que qu'il faliait » se déburrasser de

tous ceux qui cherchent à exploiter le socialisme et ne pensent qu'à leur

«Si ça ne va pas dans une région ou une République, »-t-il poursuivi, les travailleurs doivent se rassem-bler et se demander quelle en est la raison et quels en sont les fautifs. Sont-ce les travailleurs eux-mêmes? Ou sont-ce les responsa-

Sont-ce les travaitteurs eux-mêmes? Ou sont-ce les responsa-bles? Si ce sont les responsables, il faut les remplacer. Bref, cama-rades, c'est voire problème et c'est à

Une voix dans la foule : « Nous

n'aurions pas cru vivre jusqu'à un

M. Gorbatchev: Pour que la restructuration triomphe, il faut la transparence et la démocratie. (...)

Il ne faut pas avoir peur de nous regarder et de tout voir comme cela

Fortes pareles

da parti »

Ayant dit cela, M. Gorbatchev

aurait difficilement pu ouvrir cette conférence en déclarant que tout allait mieux dans l'agriculture.

Nous avons tous le sentiment, a-t-il au contraire déclaré d'emblée, que [les réformes agricoles] vont lente-

ment et que sans fortes paroles du 14 novembre) qui c parti, sans un énorme travail idéo-logique et sans un travail avec les lovaquis. — (AFP.)

vous de le résoudre. »

Les réformes sont trop lentes

dans l'agriculture

estime M. Gorbatchev

cadres et les travailleurs, l'affaire

Pratiquement tonte la haute nomenclature avait été réunie pour l'occasion dans cette région, où

l'agriculture aurait curegistré des progrès sensibles grâce à l'initiative des cadres locaux. Etaient présents

nombre de ministres et directeurs de journaux, la quasi-totalité des pre-

régions et territoires et plusieurs membres du bureau politique dont MM. Ligatchev et Nikonov, les deux responsables de l'agriculture.

deux responsables de l'agriculture.
L'essentiel du message que leur a délivré M. Gorbatchev est que l'amélioration rapide de l'approvisionnement dépend avant tout des organisations locales du parti car « on ne peut régler les problèmes pratiques du secteur agricole qu'en tenant compte de toutes les particularités de chaque région ». « C'est la raison pour laquelle je voudrais répéter, a expliqué le secrétaire général, que quoi que nous fassions

genéral, que quoi que nous fassions aux échelons supérieurs, cela ne donnera pas de résultats si on n'atteint pas de restructuration

C'était dire que ce n'est pas actuellement le cas et M. Gorbat-

chev a confirmé qu'un plénum du comité central examinerait les ques-

● TCHÉCOSLOVAQUIE : libéra-

tion d'opposants. — Les quelque vingt opposants arrêtés entre mer-credi et samedi demiers — pour les

empêcher de prendre part à un sym-posium historique international et indépendant à Prague – avaient apparemment tous été libérés kindi 14 novembre, selon leur entourage.

Le principal organisateur de ce symposium « Tchécoslovaquie 88 », le

posum « l'checoslovaquie 88 », le dramaturge et animateur de la Charte 77 pour les droits de l'homme, M. Vaclav Havel, a été libéré lundi matin. La garde à vue des opposants arrêtés préventivement en lisison avec cette réunion a largement dépassé, pour la plupart d'entre eux, la limite légale (le Monde du 14 novembre) qui est théoriouement.

14 novembre) qui est théoriquement de quarante-huit heures en Tchécos-

titrait en première page sur une déclaration de M. Newaz Sharif : l'IDA acceptera le verdict du

peuple. Preuve qu'un tel samment n'allait pas forcément de soi. Pour le reste, M. Nawaz Sha-

rif reste fidèle à son registre et accuse le PPP d'être vendu « aux lobbies indiens et juifs ». Il

ajoute : « Quand ils [le PPP] ont perdu le pouvoir, ils ont commencé à détourner des avions; maintanent, ils veulent détourner notre pro-

gramme nucléaire. » L'explication ? Les frères de Mª Benazir Bhutto, Murtaza et Shehnawez, étaient les chefs d'un groupuscule qui, en 1981, a détourné un avion pakistanais. L'allusion à la centrale nucléaire de Kahuta (où le Pakistan a probablement mis au point une hernite attention) foir efférence elle à une

bombe atomique) fait référence, elle, à une déclaration de la « bégum » Nusrat Bhutto : la

mère du Benazir surait déclaré (elle a démenti

depuis) que le PPP autoriserait les Américains à se livrer à une inspection des installations de

L'ombre

des services secrets

Tel est le débat le plus sérieux d'un campagne électorale dont le caractère furneux s'expli-

que peut-être par son aspect insuité (le demier scrutin à « caractère démocratique » remonte à 1977). De la question afghane, pourtant vitale pour le Pakistan, il n'est pratiquement pas

question. La bégum, qui fait campagne pour sa fille et pour la « famille » (Ali Bhutto est présent

aur les affiches tout autant que son héritière),

affirme que e les jours des tyrens sont comptés ». Et M. Ghulam Mustapha Jatoi, l'un

des futurs impétrants au poste de premier ministre de l'IDA, répond : « Le PPP ne se pré-pare pas pour les élections mais pour l'élimins-

Haq et Ali Bhutto), on a même fait faire un tour

de piste au fils du dernier président, M. Ijazul

Haq, qui, annonçant qu'il ne veut pas « antrer

en politique », se contente de marmonner que « le bhuttolisme n'est rien d'autre que le terro-

degré zéro du débet politique, voilà qui ne serait que navrant dans un Etat de droit. Seulement

voité : l'Alliance démocratique islamique de M. Nawaz Sharif est soutenue activement per

l'ISI (les services secreta) : au Pakistan, une

sorte d'Etat dans l'Etat. Or les patrons de l'ISI

n'ont pas dit ce qu'ils feraient si les résultats des élections du 16 novembre ne sont pas

conformes aux vœux des défenseurs du € parti

LAURENT ZECCHINI.

Que cette campagne électorale ait attaint le

tion physique de ses adversaires politiques. » Dans ce duel au finish entre disparus (Zie UI-

tions agricoles en février prochain.

rapide au niveau local. »

Moscou hausse le ton devant la montée

des nationalismes baltes

MOSCOU

de notre correspondant

Les dirigeants soviétiques ont, le

landi 14 novembre, mis en garde les

trois Républiques baltes contre

l'« hypertrophie » de leurs senti-ments nationaux. Les plus sévère-ment admonestés ont été, de loin, les

Estoniens, auxquels le bureau politi-que avait envoyé M. Tchebrikov, patron du KGB jusqu'en septembre dernier, mais Lituaniens et Lettons

n'ont pas été ménagés non plus - les premiers par M. Sliounkov, secré-

taire du comité central, et les seconds par M. Medvedev, le nou-veau responsable de l'idéologie.

Arrivés de Mascou vendredi der-nier, ces trois membres du bureau

politique avaient pour mission d'expliquer qu'une redéfinition des liens entre les Républiques d'URSS

était en préparation et que les amen-

dements constitutionnels en cours de

discussion n'étaient qu'une pre-mière étape » sur la voic des réformes politiques. La publication de ces projets d'amendements provo-

que en effet une levée de boucliers dans les pays baites, car la popula-tion s'attendait qu'y soient affirmés

- ce qui n'est pas le cas - les droits des Républiques fédérées à l'autono-

Les discours simultanément pro-

noncés lundi à Tallin, Vilnius et

Riga par les trois envoyés de la direction marquent un durcissement

de ton. A l'évidence, le bureau poli-

tique commence à trouver que les Baltes veulent aller plus vite que la

musique et que les tensions natio-

nales devienment préoccupantes dans les trois Républiques, où les

· immigrés · russes se sentent de

« La tension politique ne cesse de croitre » et « la division de la popu-

lation, selon des critères ethniques,

est tout particulièrement alar-

mante », a déclaré M. Tchebrikov

en prenant la défense du Front internationaliste, l'organisation créée par des ressortissants d'autres Républi-

ques pour s'opposer à l'affirmation

de l'identité nationale estonienne.

L'ancien chef du KGB a notemment

Près de cinquante millions de Pakista-nais doivent se rendre aux urnes, mer-

credi 16 novembre, pour élire un nouveau

Parlement. Ils voteront à nouveau le 19,

cette fois pour choisir leurs représentants

locaux. L'issue de la consultation demeure incertain entre la coalition progouvernementale et le PPP de Mes Benezir Bhutto.

L'endroit est une barrière d'octroi où, en

temps normal, les chauffeurs de camion et de bus versent une dime pour leur passage. Il est situé peu après le pont qui enjambe la rivière Ravi, environ 2 kilomètres avant Shahdara.

C'est cette route « historique », celle qui a tou-jours mene à l'ancienne capitale de l'empire

moghol, que « Benazir » doit emprunter en pro-

venance de Gujranwela pour entrer dans Lahore. Le chef de file de l'opposition pakista-naise, partie à 10 heures, arrivera à 18 heures avec un « simple » retard de quatre heures. La foule de ses admirateurs attend depuis le matin.

Une foule qui communie tout entière au culte du

Parti du peuple pakistanais (PPP) et de Mª Benazir Bhutto; en l'attendant, elle se saoûle de musique et fait des orgies d'autocol-lants en brandissant des portraits de la « diva

Le charisme de Benazir explose encore une fois, à Lahore, comme ce fut le cas lorsque, enfant prodigue, elle revint au Pakistan le 10 avril 1986, après les longues années noires

narquées par le souvenir de la pendaison de son père, l'ancien président Ali Bhutto. Il y a déjà plusieurs centaines de milliers de personnes tout au long du percours ; et ce nombre va grossir encore pour atteindre les dimensions d'un océan humain. Semblant flotter, comme

une bouée à la dérive, le carnion qui transporte Benazir tentera jusqu'à l'aube de pénétrer dans

Lahore pour atteindre le stade. Foule pacifique

mais survoltée, surchauffée, électrique. Elle pourrait commettre le pire contre ses adver-saires politiques; mais elle se contient. Elle

s'est miraculeusement contenue (ceux d'¢ en

face » aussi) pendant toute la campagne électo-rale. Le soir tombe, et Benazir arrive enfin. La

fumée des gaz d'échappement prend à la gorge,

et la poussière soulevée par cet immense piéti-

nement est à paine traversée per la lueur des phares. Les porteurs de pancartes aux couleurs

rouge, noir et vert du PPP s'égosillent de slogans, où domine « Benazir premier ministre ».

courent tant bien que mai devant sa voiture, Mr Benazir Bhutto grimpe alors sur la dunette

Précédée par une cohorte de militants qui

de notre envoyé spécial

plus en plus marginalis<del>e</del>s.

mie économique et politique.

déploré que cette organisation n'ait

pas - les mêmes possibilités de

s'exprimer [dans la presse locale]

que le Front populaire, c'est-à-dire le mouvement national estonien ».

Se détourner

des « irresponsables »

M. Tchebrikov a, en conséquence

appelé l'Estonie à adopter une

En clair, cela signifiait qu'il y avait déjà eu suffisamment de nouveauté

comme cela et qu'il était argent de

ne plus rien entreprendre de neuf. Moins abrupt, M. Sliounkov

déclaré, lui, que « l'hypertrophie de l'aspect national (...) pouvait conduire à des manifestations natio-nalistes » et qu'il fallait dosc main-

tenant faire preuve d'une « haute maturité politique » et se détourner · des irresponsables qui jouent des

Quant à M. Medvedev, il a lui

aussi estimé que la « consolidation » est la tâche prioritaire de l'heure et que l'intolérance était « inadmissi-

Le Soviet suprême (Parlement) d'Estonie est appelé à se prononcer,

mercredi, sur les projets d'amende-

ments à la Constitution et, jeudi, ce

Les Arméniens se retirent du

procès de Soumgaït. - Les Armé-nians partie civile au procès de trois

Azéris accusés d'avoir participé en

février dernier aux messacres de

Soumgaît se sont retirés lundi 14 novembre du procès qui se

déroule à la Cour suprême à Moscou.

ils entendent ainsi protester contre le

refus des juges d'ajourner le procès

pour complément d'enquête. Une

centaine d'Arméniens ont manifesté

à la sortie du tribunal, en brandissant des pancartes affirment que cles vrais responsables des pogroms sont

à Bakou et à Moscou» et réclament cune sanction politique» pour les

massacres qui avaient fait officielle-

Asie

PAKISTAN: la préparation des élections

Benazir Bhutto, la « diva » en campagne

d'un énorme camion transformé en char triom-phal. Sous des pluies de pétales de roses, puis sous un ciel étoilé de fusées de feu d'artifice,

Benazir va tenter de tenir bon, de rester cette

figure de proue un peu diaphane sur son navire, ceinte d'un voile blanc, adulée 6 mètres plus bas par une piétaille militante qui s'écrase à qui

mieux mieux. Parfois cependant, on la sent flé-

chir, se raccrocher au micro dont elle ne se servira d'ailleurs pas, assommée de fatigue. Elle tiendra, galvanisée elle aussi par cet événement

ncroyable et qui, elle nous le confiera, dépasse

Une revanche

teture ». Benazir sourit à la vue de caricatures qu'on lui tend : on la voit bander un arc dont la

flèche (le symbole du PPP) se dirige vers un homme qui fuit en vélo. Le fuyard est M; Nawaz

Sharif, le ministre en chef du Pendjab, le nouvel

« homme fort » de l'IDA (Alliance démocratique islamique), c'est-à-dire le regroupement très artificiel des partisans du statu quo et de la

fidélité au président Zia Ul Haq, dont le symbole Renazir commente la décision prise, le 12 novembre, par la Cour suprême, selon laquelle toute personne dépourvue de carte d'identité ne pourra pas prendre part aux légis-

latives du 16 et aux élections locales du 19 novembre. Cet arrêt nuit directement aux intérêts du PPP, formation plus féministe que

d'autres, dans la mesure où les femmes au

Pakistan sont souvent dépourvues de papiers d'identité. Dans les zones rurales, explique Benazir, 70 % des gens n'ont pas de carte d'identité et ils seraient 40 % dans les villes.

Gagné ? Sans doute, si les élections sont

e libres et impartiales », si l'armée, mise en état d'alerte sur toute l'étendue du territoire pour

empêcher les émautes et tuer dans l'œuf les

tiale, fait son travail. Le général Aslam Beg. « patron » de l'armée depuis la mort de Zia, l'a promis : les militaires regagneront leurs

casernes sitôt un nouveau gouvernement

nommé. Comme tout le monde - encore plus

que tout le monde - Ma Banazir Bhutto a

donné des satisfecit au général Aslam Beg,

seluant cette armée « façonnée par la peuple

pakistanais » : quels que scient les résultats électoraux, en effet, l'armée restera au Pakistan

et sens doute pour longtemps, l'arbitre. Dans

les rangs du PPP, il y aussi cinq généraux en

and the second of the second o

Elle se rappelle cette autre foule en 1986, et elle trouve celle-ci plus puissante encore -comme une revanche pour les « années de dic-

toutes ses espérances.

ment, trente-deux marts, dont vingt-

six Arméniens. - (AFP.)

sera au tour de celui de Lettonie.

sentiments nationaux >

# **Diplomatie**

# En visite aux États-Unis

# Sakharov égal à lui-même

WASHINGTON de notre correspondant

L'une des branches de ses lunettes est attachée avec un petit bout de fil de fer, et son manteau gris, aussi « soviétique » que possible, est soigneusement boutorné, maigré le chaud soleil d'automne. Le vieux monsieur prend place dans la gigantesque limousine blanche qui va le conduire à une réception au Congrès des Etats-Unis. Avant, il y a eu la Maison Blanche, l'entretien avec le président Reagan, et, les jours suivants, ce sera au tour du vice président Bush, et sans doute de Mme Thatcher, elle-même en visite à Washington, sans compter un dîner avec le sénateur Edward Kennedy, et toutes sortes de conférences, réunions, conversations avec presque tout ce que la capitale compte de beau monde. Et puis, New York...

#### M. Reagan hai a fait une « forte impression »

Andrei Sakharov est accueilli ici avec tous les honneurs, et beaucoup de respect. Mais, loin de paraître entraîné dans ce tourbillon, loin de vouloir s'adapter à l'environnement et aux circonstances, il est, plus que jamais, lui-même à Washington comme à Moscou. Dans le bureau ovale du président, au lieu de se contenter des banalités de circonstance au début de l'entretien, alors que les photographes sont encore présents, il ne perd pas une seconde pour souli-gner, devant M. Reagan, combien il est paraqui évait protesté contre l'exil de l'académicien à Gorid, M. Vaseif Meilanov, est toujouss en pri-

Pendant la conversation, il remercie le prés dent américain pour tout ce qu'il a fait pour lui et d'une manière générale pour les dissidents soviétiques ; après l'entratien, il ajoutera que M. Reagan lui a fait une « forte impression » et qu'il comprend pourquoi les Américains ont une e si bonne opinion de lui ». Mais cela ne l'a pes empêché de dire au président américain tout le mai qu'il pense de l'initietive de défense straté-gique. Il l'avait déjà fait publiquement ausai bien à Moscou qu'à Boston, aussitôt après son arri-

Quand il perte de Gorbatchev, à l'occasion d'une discussion au Kennen Institute, kındî 14 novembre, c'est sans complaisance, sans cacher ses propres inquiétudes. Comme tou-jours avec Andrei Dimitrievitch, l'expression est parfois un peu difficile, les mots pas toujours au rendez vous, mais la pensée est claire et très articulée : M. Gorbatchev, qui, comme ses prédécesseurs, est arrivé au pouvoir en montant les échelons du parti, « donne l'impression d'improviser, en faisant des compromis (...). »

« Mais ce qu'il fait présentement est assez différent de ce qu'il avait dit au début. Se tectique actuelle semble parvenir à des réformes démocratiques par des méthodes non-démocratiques, ce qui, à mon avis, est très dan-

A. Sakharov attire l'attention sur les projets

tionnent même pes « la possibilité, le princips du multipartisme », les projets de loi « anti-

démocratiques » sur la presse et le droit de manifestation, et aussi les dispositions concernant l'utilisation des troupes du ministère de Part : unuseron des troupes du ministere or l'intérieux. « Peut-être Gorbetchev réussira-t-il à être plus malin que tout le monde », ajoute l'académicien, mais il insista sur le risque qu'on court, en procédant à des « réparations partielles » du système, d'aggraver encore le

Au fil des réponses, on retrouve à chaque instant le Sakharov de toujours, celui qui a scru-pule à répondre sur ce dont il n'est pes tout à fait sur, qui prend un soin extrême à souligner que ses informations ne sont que partielles, et pas forcément significatives (par exemple à propos de l'état présent de la psychiatrie sovié-tique). Et on retrouve sussi l'homme qui ne se soucle pes exagérément de plaire à son interfo-cuteur : au directeur de l'US Information Agency, qui venait clairement à la péche aux compliments à propos du rôle de la « Voix de l'Amérique », Sakharov répond sans floritures que, par cas temps de « glasnost », l'intérêt porté sux radios occidentales a beaucoup

Il arrive aussi, per exemple dimenche soir à l'Académie des sciences, que le défenseur des droits de l'homme redevienne un instant l'autre partie de lui-même, le savant, le professeur Nimbus qui se lance dans une explication sur les barions et l'univers en expansion, larguant au age ses traducteurs et donc son auditoire, avant de s'interrompre pour s'excuser humblement : « Je suis un mauvais vulgarisateur et un

# M. Gorbatchev veut hâter le dialogue Est-Ouest

(Suite de la première page.)

Le président élu avait bien men-tionné la possibilité d'une rencontre, à relativement brève échéance, avec le numéro un soviétique, mais il avait explicitement précisé qu'un tel événement ne pourrait s'envisager qu'après sa propre entrée en fonctions, et après un premier contact entre le prochain secrétaire d'Etat, M. James Baker, et le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Édouard Chevardnadze, contact lui même précédé par une réunion avec les alliés

Le président élu avait également précisé qu'il n'avait pas besoin de - faire connaissance - avec le numéro un soviétique (il l'a déjà vu deux fois, en 1985 à l'occassion des obsèques de son prédécesseur.



Le numéro un soviétique se rendra en Grande-Bretagne du 12 au 14 décembre

LONDRES

M. Gorbatchev se rendra en visite officielle en Grande-Bretagne du 12 au 14 décembre prochain. C'est avec une jubilation évidente que Mª Thatcher a annoncé ce voyage, lundi 14 novembre, au cours du banquet annuel donné par le lord-maire au Guildhall, l'hôtel de ville de Lon-

Pour le premier ministre, qui part mardi pour Washington afin de dire adieu à M. Reagan et de rencontrer son successeur, l'annonce de cette nouvelle rencontre avec le numéro un soviétique arrive à point. Me Thatcher n'a pas eu besoin de faire elle-même le rapprochement entre ces deux rendez-vous. La presse britannique de mardi s'en charge à satiété. Tous les quotidiens, ou presque, estiment que la Grande-Bretagne apparaît comme le pays le plus respecté, à l'Ouest comme à l'Est, et que M<sup>me</sup> Thatcher est désormais, immédiatement après le prési-dent américain quel qu'il soit, le dirigeant occidental qui a le plus de poids dans les affaires internatio-

M= Thatcher a répété qu'il n'y avait, selon elle, aucune contradio-tion entre la volonté de maintenir une forte défense et celle d'amélio-

rer les rapports entre l'Est et l'idée d'une sorte de l'Ouest. « Ce serait une politique à shall » pour l'Est. courte vue pour l'Occident de baisser précipitamment et unilatéralement sa garde au premier signe d'une évolution vers des relations plus paisibles et plus stables », a-t-elle affirmé. « Nous devons continuer à encourager les réformes en URSS et dans l'Europe de l'Est, a-t-elle ajouté, mais nous ne devons pas nous attendre à des changements rapides. Les forces qui s'y opposent sont immenses et bien établies, comme M. Gorbatchev nous le rappelle régulièrement. Nous aurons en face de nous, pour de nombreuses années encore, des sociétés d'une nature très différentes des nôtres. Nous devons néammoins faire tout ce que nous pouvons pour leur tendre la main

par-dessus la frontière. -The Independent estime que cette visite ne sera pas nécessairement une partie de plaisir. M. Gorbatchev devrait en effet aborder deux sujets de friction entre Londres et Mos-con : le projet de tenir en 1991, dans la capitale soviétique, une confé-rence internationale sur les droits de l'homme; l'accroissement de l'aide financière et technologique de l'Occident à l'URSS. M= Thatcher considère qu'une telle conférence est nettement prématurée, et rejette

#### Troisième visite

Ce sera la troisième visite de M. Gorbatchev en Grande-Bretagne. La première, à l'automne 1984, alors qu'il n'était que le numéro deux du régime, l'avait fait connaître à l'extérieur. En déclarant publiquement qu'elle « almait bien » M. Gorbatchev et qu'e on pouvait parler affaires avec lui », Mme Thatcher n'avait pas peu contribué à la naissance de sa singu-lière popularité en Occident. La seconde avait été brève, puisqu'il ne s'agissait, en décembre dernier, que d'une escale sur une base de la RAF avant sa rencontre à Washington avec le président Reagan.

L'annonce de cette visite a quel-que peu éclipsé les autres propos tenus au Guildhall par M= Thatcher. Celle-ci est revenue sur son discours de Bruges, dans lequel elle avait fustigé, le 20 septembre dernier, les partisans de l'Europe supranationale ». « Mieux vaut une controverse animée que le silence et l'apathie du conformisme », a-t-elle affirmé.

et en décembre 1987 à Washington) et qu'il souhaitait que cette rencontre soit marquée par des o progrès ».

Lundi encore, M. Bush, en vacances en Floride, avait répété qu'une rencontre entre M. Baker et son homologue soviétique n'était pas indiquée à ce stade, pour évi-ter de gêner l'actuelle administra-tion. N'était-il pas alors encore informé de la visite de M. Gorbat-chev à New-York, ou a-t-il volontairement tenu des propos de diversion?

#### Les renforts soviétiques en Afghanistan

Quoi qu'il en soit, le duo Reagan-Bush et leur interlocuteur, auquel l'initiative semble clairemanqueront pas de sujets de conversation, ne serait-ce qu'à propos de l'Afghanistan : les Américains ont récemment déploré que Moscon ait renvoyé des renforts sur le terrain, mais, en même temps, is continuent à estimer que les Soviétiques n'ont pas changé d'avis et sont toujours résolus à évacuer toutes leurs troupes avant le 15 février : ce sera l'occasion de sonder plus précisément M. Gorbatchev.

Les droits de l'homme, que les Américains inscrivent systématiquement à l'ordre du jour de toutes leurs rencontres avec les Soviétiques, seront aussi certainement évoqués, Washington, comme Londres, insistant pour que des progrès décisifs soient réalisés avant de donner leur feu vert à la tenne d'une conférence à ce propos, en 1991, dans la capitale soviétique.

Il devrait aussi, logiquement, être question du Proche-Orient et, bien sûr, du désarmement : mais l'état de la négociation START sur la réduction des armements stratégiques ne laisse à peu près aucun espoir de progrès notable d'ici an début décembre, d'autant que M. Bush a réitéré, lundi, son ferme appui à l'initiative de défense stra-tégique, que les Soviétiques consi-dèrent comme un obstacle majeur (parmi d'autres). Si la position de M. Bush devait évoluer, ce ne serait cortainement pas, loyauté oblige, avant le départ de M. Ronald Reagan.

JAN KRAUZE

# M. François-Régis Bastide nommé délégué permanent de la France auprès de l'UNESCO

M. François-Régis Bastide, écrivain et ambassadeur à Vienne, a été nommé délégué permanent de la France auprès de l'UNESCO, en remplacement de Mª Mario-Claude Cabana, a annoncé lundi 14 novembre le ministère des affaires étrangères.

[Né en 1926 à Biarritz où il a fait des études de musique, engagé volontaire dans la division Leclerc en octo-bre 1944, M. François-Régis Bastide a publié son premier roman en 1947. Il a été secrétaire da Centre cultural inter-

national de Royaument puis, à partir de 1953, producteur à la radio, en parti-culier pour l'émission « Le masque et la plume ». Il a été élu conseiller municipal à Biarritz en 1977, pais est devenu délégué national du Parti socialiste pour le cinéma et l'andiovisuel l'amée sui-vante. Il evait publié une dizaine de romans et d'essais, dont les Adieux qui reçut en 1956 le prix Femina, lorsqu'il entra dans la carrière diplomatique comme ambassadeur à Copenhague en 1982. Il était ambassadeur à Vienne

L'adhésion de l'Espagne et du Portugal à l'UEO

# Une Europe de l'ambiguïté

LONDRES

de nos envoyés spéciaux

Profil bas pour l'Europe de la défense. Alors qu'ils célébraient, lundi 14 novembre, à Londres, l'arrivée parmi eux de deux nouveaux membres, l'Espagne et le Portugal, les pays de l'Union de l'Europe occicentale (Allemagne, Belgique. France, Grande-Bretagne, Italie, Luxembourg, Pays-Bas), repré-sentés par leurs ministres de la défense et des affaires étrangères, se sont bien gardés de disserter sur le rôle et la finalité de l'Organisation.

Le secrétaire au Foreign Office. Sir Geoffrey Howe, qui présidait les débais, a certes présenté ce jour comme \* historique pour l'Europe . De fait, l'adhésion des pays ibériques donne à l'Organisa-tion une dimension nouvelle ; elle est lourde de conséquences pour les nouveaux membres, en particulier pour l'Espagne, puisque la charte de l'UEO à laquelle ils ont souscrit non sculement affirme que la dissussion mucléaire est indispensable à la sécurité de l'Europe, mais comporte des obligations plus contraignantes encore que l'appartenance à l'OTAN, qui impliquent, en cas d'agression contre un pays membre, une intervention de tous les autres « aux frontières » du pays attaqué. La Grande-Bretagne avait rechigné à ouvrir la porte de ce club à l'Espagne. Ses réticences ant été levées dès lors que Madrid eut résolu de clarifier ses rapports militaires avec les Etats-Unis et sa contribution à la défense atlantique de façon positive (le Monde du 15 novembre).

Il reste que le vocabulaire relatif à la « relance », à la « réactivation » de l'Organisation qui était de mise ces dernières années, notamment, sous l'impulsion de la France (celle de MM. Cheysson et Hernu, puis celle plus fructueuse de M. Jacques Chirac qui fit adopter en octobre 1987 la « plate-forme » définissant les principes de la sécurité européenne), n'a plus guère cours aujourd'hui. C'était l'époque où le début du processus de désarmement entre Américains et Soviétiques provoquait chez tous les Europées besoin de mieux s'affirmer. On n'y a pas renoncé, mais tout se passe comme si on admettait qu'il est prématuré de parler de défense européenne et qu'on avait pris son parti de vivre dans l'ambiguité. Il est en effet deux façons de définir la finalité de l'UEO, la seule organisation européenne dotée d'une assemblée traiter des questions de défense : soit on la considère comme un moyen d'affirmer l'identité européenne en matière de sécurité et l'on estime qu'une Europe dépourvue de son volet défense serait une Europe

l'optique britannique - pour le moyen de renforcer l'alliance atlantique voire de mieux intégrer les récalcitrants dont la France : c'est le conception du « pilier » européen de l'alliance, vocable longtemps rejeté par Paris parce qu'à l'origine, il n'exprimait que la vocation régio-nale de l'UEO dans l'OTAN, en regard de la vocation globale des Etats-Unis.

Entre ces deux finalités, l'UEO n'a jamais tranché. Les deux sont encore soigneusement juxtaposées dans le document préparé par le groupe de travail qui avait été chargé en avril dernier de réfléchir à l'approfondissement des principes oncés dans la charte de 1987.

#### Un « forum utile >

Les adeptes de l'UEO font remarquer que le simple fait de réunir les ministres des affaires étrangères et de la défense de neuf pays europé pour parler de ce document est en soi un progrès. De ce document, cependant, il fut bien pen question à Londres. On parla certes désarmement, mais on le fait aussi en d'autres instances; on parla également beaucoup de l'élargissement et de la candidature déposée en juin par la Turquie, c'est-à-dire des moyens de l'éluder sans vexer: on parla enfin de l'intervention coordonnée de la flotte de cinq des pays membres dans le Golfe. Mais de défense européenne, fort peu. M. Chevenement prit cependant la peine d'évoquer pour la presse franise certaines des propositions faites en vue d'une plus étroite concertation et d'une meilleure coopération militaire (échanges sur la planification de la défense des Etats membres, consultations entre étatsmajors, etc.). M. Dumas avait été d'une parfaite discrétion sur ce chapitre. Le président de la République - qui, affirme son entourage, cultive depuis toujours un certain scepticisme à l'égard de l'Organisation - avait d'ailleurs donné le ton dans son discours d'octobre à l'IHEDN, en présentant l'UEO comme « un forum utile » dans lequel - on se rencontre, on se concerte, mais on ne décide pas ».

De la querelle qui oppose Londres et Paris sur la question du siège de l'Organisation, il ne fut pas non plus question, comme si l'on voulait éviter de relancer encore une inutile polémique. Un Britannique, dans les couloirs, résumait l'état inchangé du substance, ne méritent pas le siège de l'UEO, puisqu'ils ont chassé l'OTAN de Paris...

> DOMINIQUE DHOMBRES et CLAIRE TRÉANL

Ambassadeur américain au Japon depuis douze ans

# M. Mike Mansfield va prendre sa retraite

Japon, M. Mike Mansfield, a même si le déficit commercial tend à diminuer (il doit passer de 60 à 52 milliards de dollars cette année). qu'il avait décidé de se retirer. Par la durée de sa mission au Japon (douze ans), son âge (quatre-vingt-cinq sus) et sa lou-gue carrière au Sénat avant d'être nommé à Tokyo en 1977 par Jimmy Carter, M. Mansfield a été un ambassadeur pen ordinaire.

TOKYO

de notre correspondant

Chef de la majorité démocrate au Sénat pendant seize ans, expert de l'Asie (1), M. Mansfield avait été maintenu à son poste par le président Reagan. Son départ est ressenti par les Japonais comme la fin d'une nes : il comecidera en janvier avec l'investiture du nouveau président américain, M. George Bush. L'importance donnée à l'événement par la presse japonaise et les éloges qui sont adressés à ce vétéran de la diplomatie américaine ne sont pas sculement de circonstance : comme l'a déclaré le ministre des affaires étrangères M. Uno, - le Japon perd un ami ».

Les douze ans qu'a passés M. Mansfield à Tokyo ont été marqués par l'affrontement de plus en plus fort entre les intérêts des deux grands alliés du Pacifique. Les Japonais sont reconnaissants à M. Mans-field d'avoir cherché à limiter les pressions américaines : « Les frictions commerciales auraient été beaucoup plus graves sans son intervention », sonligne-t-on au ministère des affaires étrangères. La

L'ambassadeur américain au rivalité n'en demeure pas mois

# Paternalisme

Comme s'il répondait aux déclarations faites récemment à l'agence Kyodo par le sénateur John Tower, qui passe pour le prochain secrétaire américain à la défense et qui estimait que le Japon pourrait changer sa Constitution pour développer ses capacités militaires, M. Mansfield a souligné l'importance du budget de défense nippon (41 milliards de dol-lars), supérieur à ceux de l'Allema-gne fédérale, de la Grande-Bretagne on de la France. Il a ajouté que Washington ne souhaitait pas que le Japon devienne une puissance militaire: « Le Japon est une superpulssance économique et une grande puissance sur le plan global, «

Malgré sa clarté de jugement et son ironie parfois acerbe, M. Mansfield n'a pu éviter de faire preuve de ce paternalisme propre à l'esprit américain : Les Japonais sont devenus adultes », a-t-il déclaré en réponse à une question sur l'évolution du Japon au cours de la décennie écoulée. Echo involontaire, mais révélateur d'un état d'esprit, à cette remarque que l'on prête à MacArthur, proconsul américain au Japon au lendemain de la défaite : Le Japon est une nation d'enfants de douze ans. » Ils auraient donc

1 4 4 4 K

\* 7 %

-12

-

1.400

1. 11 · 张维

The second

- Fag

THE STATE OF

1 1

(I) Adversaire de la guerre du Vietnam, il était l'auteur du fameux - amen-dement Mansfield - en 1971, qui prévoyait le retrait des troupes améric d'indochine dans les six mois.

(Publicité) CENTRE RACHI

JOURNÉES DU JUDAISME MAROCAIN 19-20-21 novembre 1988 Organisées par le Centre Rachi avec le concours d'Identiné et Dislogue LES JUIFS DU MAROC HIER. AUJOURD'HUI ET DEMAIN » Concert de mesique judéo-endulouse
Débats - Thélitre - Témoignages
Filmo - Tables rondes
es présente : de ministres de gouvernament marocain, de députés israéliem. Ambrasandems d'Espagae, d'Eraël es du Maroc es de personnelles du
monde politique, et culturel P.A.F.:
ress. et réserv. au Coutre Rachi, 30 bd
de Port-Royal 75003 Paris. YE.: 43-31-75-47.

L'ACTUALITÉ N'A PAS D'HEURE

L'ACTUALITÉ DU MONDE 24 heures sur 24 Sur minitel

ACTUALITÉ

36.15 LEMONDE

DEVINEZ QUELS ORDINATEURS AIDENT HENNESSY A GARDER LES IDEES CLAIRES.

Quel succès enivrant que celui d'Hennessy, numéro un mondial du cognac. Vingt-neuf millions de bouteilles pour un chiffre d'affaires de 3 milliards de francs, dont 98% à l'exportation.

er CLARL TRIAK

Patriagical

Alliant la tradition des alambics à une gestion de pointe, Hennessy a choisi Bull comme principal partenaire informatique. Y compris pour contrôler l'opération délicate qu'est le mélange des différents crus qui entrent dans ce qu'un poète a appelé "la liqueur des Dieux".

# UN VRAI PARTENAIRE.

De l'ordinateur central aux micros distribués en réseau, de l'informatique industrielle à la bureautique, un véritable travail d'équipe a permis à Bull d'apporter des solutions complètes, service compris. Solutions qui ne sont pas étrangères au fait que Hennessy a pratiquement doublé ses ventes en dix ans.

# PLUS DE LIBERTE

Les systèmes Bull ouverts et communicants sont pour Hennessy une garantie de liberté dans l'avenir. Liberté d'évoluer, de choisir ses fournisseurs, de profiter des nouveautés. Même si elles ne viennent pas de Bull.

Mais il y a tout lieu de croire que le Groupe Bull saura toujours lui offrir ce

qu'il faut. Car aujourd'hui, Bull et son partenaire Honeywell Bull Inc. font profiter leurs clients des ressources d'un constructeur de taille mondiale.

Succès assez grisant en lui-même.

BULL ET SES CLIENTS.
UNE EQUIPE QUI GAGNE



# **Amériques**

Pour ne pas cautionner l'emprise de la guérilla sur les camps

# L'organisation Médecins sans frontières renonce à assister les réfugiés salvadoriens au Honduras

Alors que la dix-huitième assemblée annuelle de l'Organisation des Etats américains (OEA) s'est ouverte lundi 14 novembre à San-Salvador, sous la présidence du Brésilien Joao Baena Soares — réélu à son poste, — la guérilla salvadorienne a aunoncé une « trêve générale » pour la durée de l'assemblée. Les affirêntements se sont cependant multipliés depuis le début de l'aunée entre les forces armées et la guérilla, qui tire de nombreux avantages de l'existence proche de camps de réfugiés.

COLOMONCAGUA (Honduras) de notre correspondent en Amérique centrale

La crise couvait depuis longtemps entre Médecins sans frontières et les « comités » de réfugiés salvadoriens dans les trois camps situés au Honduras : Colomoncagua, Mesa Grande et San Antonio. Les camps de réfugiés servent eu effet de « sanctuaires » à la guérilla du FMLN (Front Fambundo Marti de libération nationale), qu'ils alimentent en combattants, en médicaments et en uniformes, fabriqués dans les ateliers. Pour que le système fonctionne correctement, il y faut la complicité des organisations non gouvernementales étrangères qui travaillent dans les camps, sous contrôle du Haut-Commissariat aux réfugiés des Nations unies (HCR).

Médecins sans frontières, qui travaillait depuis huit ans au Honduras, voulait, dans le conflit salvadorien, s'en tenir à des responsabilités strictement médicales. Cette neutralité était inacceptable pour les comités et le FMLN. D'où la crise.

Selon des représentants des réfugiés, le conflit a commencé dès 1984, lorsque MSF aurait décidé de « changer de politique », diminuant le nombre de médicaments disponibles et, disent-ils, se désintéressant peu à peu des malades. En fait, les premiers signes de tension n'apparaissent qu'en octobre 1987 : les réfugiés de Mesa Grande organisent alors une manifestation pour dénoncer l'« insensibilité » de MSF à leurs problèmes.

leurs problèmes.

La crise s'aggrave fin juin 1988 avec la décision des comités des trois camps d'organiser une grève de la faim pour protester contre « la répression et l'insuffisance de nouvriture ». Cette action est dirigée en priorité coutre l'armée hondurienne, qui interdit aux réfugiés de sortir des camps et a fait plusieurs victimes au cours des dernières années. A l'issue d'une réunion marathon avec les réfugiés, MSF refuse de céder sur plusieurs points : l'augmentation des médicaments disponibles, la multiplication des dispensaires et le renforcement des cours destinés aux réfugiés pour former des « promoteurs de santé ». Le président de MSF, le docteur Rony Brauman, venu de Paris pour participer à la réunion, tente d'obtenir des comités qu'ils lèvent les obstacles au travail du personnel médical dans les camps. C'est l'impasse.

Un événement grave survient après le départ de M. Brauman : le dirigeant du comité de Mesa Grande, « Moises » (c'était son nom de guerre), est assassiné le 4 juillet par un autre réfugié. Dans les heures suivantes, le meartrier et deux membres de sa famille seront lynchés par une foule surexcitée qui s'acharne sur eux à coups de gourdin et de couteau. Les trois hommes, grièvement blessés, sont sanvés de justesse par l'intervention de représentants des organismes internationaux. Ils seront par la suite rapatriés au Salvador à leur demande.

Le président et l'ensemble du personnel volontaire de MSF (des Français, mais aussi des Belges, des Suisses, des Espagnols et des Latino-Américains) sont atterrés par le règlement de comptes politique: « Moises », en effet, avait été assassiné par des réfugiés qui ne voulaient plus collaborer avec la guérilla.

On ne manque pas de témoignages sur le recrutement forcé dans les camps. « Les mères de famille, nous a déclaré un ancien dirigeant du camp, sont convoquées dès que leurs enfants atteignent l'âge de dix ans et on les incite fortement à les remettre à la guérilla. » Les réfractaires s'exposent à des peines sévères, qui peuvent aller jusqu'à l'exécution sommaire.

Malgré lui, le personnel de MSF contribuait, explique-t-il, au fonctionnement de ce système en formant des « promoteurs de santé » qui repartaient ensuite rejoindre la guérilla au Salvador avec les médicaments qu'ils avaient appris à utili-

Tout cela a'a fait que renforcer la conviction du docteur Brauman que MSF ne pent plus travailler dans les camps de réfugiés salvadoriens. Il annonce donc que son organisation quittera le Honduras à la fin de l'année. Par « souci d'équilibre politique », et parce que sa présence n'est plus nécessaire sur le plan médical, MSF retirera ansai son assistance aux 23 000 Nicara-

guayens réfugiés au Honduras.

Anticipant cette décision, les comités salvadoriens avaient exigé le retrait de MSF. Dès la mi-août, ils ont interdit l'accès des camps au personnel médical et exigé son remplacement par une organisation plus sympathisante. Les incidents se sont multipliés: armés de gourdins cloutés, les réfugiés menacent le personnel de MSF; ils se cont emparés à deux reprises de leurs Jeeps. La radio clandestine de la gnérilla, Radio-Venceremos, a emboûté le pas et dénoncé sur ses

ordes « les mercenaires de MSF au service de l'impérialisme américain». Devant ce flot d'accusations fantaisistes, le HCR prend position en faveur de MSF. Il estime qu'il est « impossible de trouver un organisme cussi compétent » dans ce domaine et qu'« aucune organisation sérieuse ne pourrait accepter la plupart des exigences des réfugiés ». Cela lui vant immédiatement d'être accusé par les comités de participer avec MSF à un « complot » inspiré par les Etats-Unis pour forcer les réfugiés à rentrer chez eux.

#### Cinq exécutions

La polémique s'est enflée. Le HCR public des rapports provant que les réfugiés salvadoriens bénéficient d'une couverture médicale supérieure à celle de la population du pays d'accueil. «Les réfugiés salvadoriens, affirme un fonction-nire du HCR, sont des enfants gâtés. Ils bénéficient de rations supérieures (2700 calories par jour) à la plupart des réfugiés que nous austistons sur les autres conti-

Pourquoi cet acharnement contre MSF? « C'est un problème politique», affirme le docteur Alain Destexhe, qui effectne actuellement pour MSF une tournée au Honduss. « Contrairement aux autres organisations non gouvernementales présentes dans les camps, dit le docteur Brauman, nous avons toujours conservé une certaine distance à l'égard de l'engagement politique des réjugiés — ou plutôt, devrais-je dire, des comités. Ces derniers ne veulent plus de MSF, car nous sommes les seuls à ne pas appuyer conservement less courses.

cavertement leur cause.

A Mesa Grande, le FMLN est favorable au rapatriement, car la valeur stratégique du camp est limitée, va son éloignement de la fron-

tière (environ 40 kilomètres). C'est pourquoi plus de sept mille réfugiés sur les onze mille que comptait Mesa Grande en octobre 1987 ent pu rentrer au Salvador, en trois vagues ces douze derniers mois. A Colomoncagua et San Antonio, le Front a adopté une ligne inverse. Ces deux camps étant très proches de la frontière, le va-et-vient entre eax et le Salvador est incessant : les autorités honduriennes reconnaissent qu'elles sont incapables d'intercepter les «réfugiés» qui vont au combat ou en reviennent.

Pour le FMLN, il est donc vital de garder les réfugiés à sa disposition, et les comités sont chargés d'appliquer strictement les ordres venus d'en haut sur ce plan comme sur tout le reste. Tous les moyens sont bons. Selon un témoin privilégié des événements, lui-même membre du comité à l'époque, cinq réfugiés ont été exécutés en 1985 à Colomon-cagna à la suite de désaccords avec le représentant du FMLN dans le camp, un certain «Osmin».

#### Un harcèlement systématique

Pour maintenir leur contrôle sur les réfugiés, les comités entretiennent un climat de mobilisation permanente. Ils ont fait creuser des tranchées et construire des fortifications avec des pieux acérés, pour se défendre, disent-ils, contre un « plande transfert » que l'armée hondurienne serait sur le point de mettre à exécution pour les éloigner de la frontière

Les comités repèrent les candidats an départ : ils exercent un contrôle sur la correspondance. Ils recourent à des moyens de pression divers pour les empêcher de partir : réduction ou suppression de l'alimentation, harcèlement systématique, insultes, punitions, etc. Un représentant du HCR — incapable, dans de telles conditions, de remplir

ses fonctions de protection du droit des réfugiés au rapatriement – nons dit : «Nous avons du accepter de faire des départs de nuit dans l'espoir de tromper la vigilance des comités. Nous avons, dès lors, nous-mèmes été physiquement agressés sur l'ordre des comités. »

mêmes été physiquement agresses sur l'ordre des comités. »

« Cest vrai, reconnaît Rosalia, qui fait partie actuellement du comité de Colomoncagua, nous ne sommes pas favorables au rapatriement, en général, parce que la guerre n'est pas terminée et que les conditions ne sont donc pas réunies pour notre réinstallation au Salvador. » De fait, nombre de rélogiés a'ont pas perdu le souvenir d'atrocités commises par l'armée.

Le HCR détient une part de responsabilité dans la dérive de ces camps de rélugiés. Plusieurs fonctionnaires de cet organisme des vont commis l'erreur de céder sur la plupart des revendications des réfuses.

Le HCR détient une part de responsabilité dans la dérive de ces
camps de réfugiés. Plusieurs fonctionnaires de cet organisme des
Nations unies reconnaissent qu'ils
ont commis l'erreur de céder sur la
plupart des reveadications des réfugiés, manipulés par les comités.
Parmi les solutions envisagées, on
évoque la recherche de pays tiers
pour accueillir les réfugiés qui ne
veulent plus rester dans les camps
mais ont peur de retouraer an Salvador. Plusieurs pays, en particulier
les Etats-Unis et le Camada, auraient
réponda positivement aux démarches du HCR en ce sens.

Mais les comités peuvent compter sur l'appui de très puissantes organisations non gouvernementales comme Caritas et surtout Catholic Relief Service, qui sont chargées par le HCR d'humaniser les principaux programmes d'aide dans les camps (éducation, ateliers, etc.). « Le plus semdaleux. déplore un médecin, c'est que des organismes humanitaires se font complices de ce système d'oppression. L'aide humanitaire sers finalement à renforcer le pouvoir des conités et à transformer les camps en petits goulags. » MSF a préféré jeter l'éponge.

هو رؤما چري

The Control of the Co

- Y X

and the state of the state of

BERTRAND DE LA GRANGE.

#### CHILI

# Les forces de l'ordre traquent un groupe de guérilleros

SANTIAGO de notre correspondant

Plusieurs zones du sud du Chili sont patrouillées par des forces policières et des effectifs militaires en réponse à la première action des guérilleros du Front patriotique Manuel Rodriguez : le 21 octobre dernier, le FPMR avait occupé deux villages, tnant un carabinier qui tentait de leur résister. De nombreux suspects ont été arrêtés.

An plus fort des opérations de ratissage, les carabiniers ont repêché les corps de deux « commandants » présumés d'une colonne du FPMR, Cecilia Magni et Rani Pellegrin. Ils se seraient noyés en tentant de traverser un fleuve. « Cette version est invratsemblable », affirment les parents des victimes, car le fleuve en question est presque partout franchissable à gué. De plus, Pellegrin était un nageur diplômé... Quoi qu'il en soit, le coup est dur pour le FPMR, car les deux « commandants » jouaient un rôle de premier plan dans l'organisation. De Rani Pellegrin, on dit même qu'il était le mystérieux « commandant José Miguel », qui avait pris la tête, en 1987, d'une dissidence militaire du

PC.

Des informations concordantes laissent penser que le groupe d'extrêms gauche a déplacé la plupart de ses membres vers des zones montagneuses où il cherche à établir le « foyer » de la « guerre patriotique nationale ». Il est toutefois difficile d'évaluer ses forces, car il s'était jusqu'alors limité à agir sporadiquement dans les villes.

Pour ne pas être en reste, la fraction du FPMR restée fidèle au PC a provoqué une coupare généralisée d'électricité le soir du 5 novembre, afin de « célébrer le premier mois de la victoire des forces démocratiques et exiger le départ de Pinochet. Et les jours suivants des explosions ont fait des victimes : les poseurs de bombe eux-mêmes — si l'on en croit la version officielle. Un étudiant a été déchiqueté à Santiago par l'eagin explosif qu'il s'apprêtait à actionner. A Temuco, dans le Sud, deux jeunes geus ont subi le même sort. Tous deux appartenaient à la fraction le plus dure du MIR (gan-

che révolutionnaire), dite « commission militaire », laquelle, comme le FPMR, entend poursuivre la lutte armée indépendamment des évolutions politiques. Pour protester contre la mort de son fils à Temuco, Luisa Toledo a décidé d'observer une grève de la faim illimitée. Ses deux autres enfants ont été tués par la police en 1985 : « Il ne me reste plus rien. Je m'en remets à Dieu : c'est mon unique manière de manifester contre la tyrannie », expliquot-telle.

Les organismes de défense des droits de l'homme rappellent que le, pouvoir est prompt à transformer les, exécutions de militants d'extrême, gauche en « accidents » ou en « affrontements avec les forces de l'ordre ». La répression fait d'ailleurs l'objet de démonciations quotidieunes depuis le plébiscite.

is le plébiscite. Gilles Baudin.

-

# CUBA

# Isolement téléphonique complet

La Havane. — Toutes les communications téléphoniques et télex de
Cuba avec le monde extérieur sont
interrompus depuis dimanche sont
interrompus depuis dimanche sont
interrompus depuis dimanche sont
interrompus de la suite d'un incendie
qui a ravagé l'un des principaux centres téléphoniques de La Havane où
convergent l'ensemble des communications internationales. Les autorités
ont indiqué lundi que l'origine du
sinistre reste inconnue. Tous les
câbles des liaisons internationales
ont été détruits, 28 600 lignes sont
inutilisables et plus de 34 000 téléphones sont coupés.

Le ministre cubain des communications, M. Manuel Castillo Rabasa, a précisé que des mesures avaient été prises pour rétablir le contact avec l'extérieur dans les soixantedouze heures. Lundi soir, les premières communications par télex ont été rétablies. Il est prévu que d'ici une semaine les communications téléphoniques locales indispensables seront possibles — en particulier pour la banque nationale, les agences internationales de presse et les hôpitaux. — (AFP.)

Public

Forum International de Politique

Débat mercredi 16 novembre à 19H15

HELENE CARRERE D'ENCAUSSE "Le malheur russe. Essal sur le meurtre politique"

Au CENTRE SEVRES 35 rue de Sèvres, 75006 PARIS

Entrée gratuite.

Rons.: 43.38.96.92



# ••• Le Monde • Mercredi 16 novembre 1988 9

# radoriens au Honduras =

Can a marter of a second of the second of th

de Mariane and

action and a state of the same of the same

Francisco de la companya del companya del companya de la companya

ALENGA TO A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Mark Tips

Tital and the second and the second

**解析"非例》於《未謂功能** 

- 13. A

But the second of the second

Comment of the second

La vie geren paragin 2 or o waters on the laws so so or

Name of the grown

Solidarité, santé, protection sociale au Palais-Bourbon

# M. Evin demande de nouveaux tests sur l'efficacité des préservatifs face au SIDA

santé et de la protection sociale ont été adoptés landi 14 novembre par l'Assemblée nationale. Les députés socialistes out voté le budget de M. Claude Evin. Les groupes communiste, RPR et UDF ont voté contre, tradis que les députés du groupe centriste (UDC) s'abstenzient. Contrairement à ce qui était plus ou moins attendu, compte tenu de la situation sociale tendue, le débat s'est déroulé dans un climat serein. A l'extérieur du

Palais-Bourbon, dans l'après-midi, environ deux Lutter contre la passveté par la stimulation des potentialités d'inser-tion, jouer la carte de la solidarité vis-à-vis des personnes handicapées et des personnes âgées dépendantes : telle est la ligne directrice du budget établi par M. Clande Evin. Le ministre de la solidarité a affirmé que l'orientation de ses crédits répondait ainsi - à l'ambition du président de

#### Le seul mode de prévention

la République et du gouvernement

de construire une France plus soli-

daire et plus fraternelle ».

S'agissant du SIDA et du plan de lutte engagé par l'Etat, M. Evin a insisté sur la progression dramatique de la maladie. Malgré les résultats récents d'une enquête faite par la revue 50 millions de consommateurs (le Monde du 15 novembre) sur la défectuosité de certaines marques de préservatifs, M. Evin a estimé qu'il s'agissait pour l'heure du seul mode de prévention : « Je ne voudrais pas que cette enquête jette le discrédit sur l'usage du préservatif qui est à l'heure actuelle le seul moyen de se protéger contre le SIDA lors des rapports sexuels. Je souhaite donc que cette publication contribue positivement à l'effort de pédagogie entrepris. Je souligne que cette enquête constate que d'après les tests très contraignants prévus par la norme AFNOR, 27 préservatifs sur 41 présentent une imperméabilité parfaite qui exclut tout risque de contamination. Pour les autres, l'enquête ne permet pas de conclure définitivement et j'ai saisi mon collègue, ministre de l'industrie pour que sur l'ensemble des marques de préservatifs disponibles en France des tests de confirmation adaptés au problème du virus du SIDA soient effectués dans les plus brefs délais. Quelles que soient les controverses techniques, je dois rappeler que le préservatif est le seul moven de prévention dont nous disposons et qu'il est particulièrement efficace, même si des points doivent être améliorés ou, au moins, véri-

**PUBLICATIONS JUDICIAIRES** 

Un jugement de la 31º Chambre du

Tribunal de Grande Instance de Paris du 21 juin 1988, entre :

M. DAZI Sliman ayant demeuré 189, rue Aristide-Briand à CACHAN (94)

- SANS DOMICTLE CONNU.

Déclare M. DAZI Sliman coupable
des délits de publicité fausse on de
nature à induire en erreur et d'infraction

à la législation sur le démarchage à

domicile.

Le condamne à 18 mois d'emprisonnement avec sursis, 20 000 F d'amende,
et à payer au GAZ DE FRANCE
10 000 F à titre de dommages et intérêts, 1 000 F au titre de l'article 475-1
du Code de Procédure Pénale et aux

dépens.
Ordonne la publication du jugoment,
par extrait, aux frais du condamné, dans

\*\*Le Monde Pour extrait. M\*\* Michel PARMENTIER, avocat à la Cour.

CONTREFACON DU BREVET OSL FR 84 17 451 PAR LA SOCIETE

ELECTROVERT MACHINE MINIPACK 300

MACEUNE MINIPACE 399

Par jugernent du 27 avril 1988.

Le Tribunal de Grande Instance de Paris, (3ème Chambre, lère section), a déclaré la Société OUTILLAGES SCIENTIFIQUES ET DE LABORATOIRE (O.S.L.) bien fondée en sa demande de contrefaçon de la densande de linevet n° 84 17 451 dont elle est propriétaire formée à l'encourre des Sociétés ELECTROVERT, et COMPAGNIE POUR LE DE-INTE OPPEMENT (NDUSTRIEL (C.D.L.)

VELOPPEMENT INDUSTRIEL (C.D.L.),

fail défense aux Sociétés ELECTROVERT

et C.D.I. de fabriquez, détenir, offrir en vente et vendre toute machine à souder contre fai-sante, sous astreinte de 500 000 Francs par infraction constatée,

condamné la Société ELECTROVERT à

autorisé la Société O.S.L. à faire publier le

jupement es entier ou par extraits, dans quatre journaux ou persodiques de son choix et aux frais de la Société ELECTROVERT.

et ordonné l'exécution provisoire du juge-

Le GAZ DE FRANCE

membres du personnel hospitalier) s'étaient rassemblés dans une ambiance plutôt bon enfant pour interpeller le gouvernement.

Les crédits de ce ministère s'élèvent à 30,7 milliards de francs ; ils enregistrent une progression de 2,38 % et représentant 2,77 % du budget général de la nation. Il faut également y ajou-ter une dotation de 6 milliards de francs pour le revenu minimum d'insertion (RMI).

(76 millions au titre du prochain collectif budgétaire) aux actions de prévention contre le SIDA, soit quatre fois plus qu'en 1988.

Le ministre a ensuite abordé le sujet du jour : la stratégie hospita-lière. « Il convient de redonner à l'hôpital public les moyens de rem-plir les missions qui sont les siennes. Cela passe tout d'abord par la reconnaissance du rôle des per-sonnels. » M. Evin a insisté à plusieurs reprises sur le fuit que le malaise des infirmières traduisait un malaise plus profond du monde hospitalier et que leurs revendications ne sauraient être enfermées dans une demande simplement quantitative. Le ministre a donc souhaité que chaque bôpital s'engage dans une réflexion sur ses missions et sa place dans l'environnement sanitaire, afin de déboucher sur « un véritable plan stratégique .. M. Evin a précisé que son objectif était de rendre une responsabilité plus grande aux gestionnaires des établissements. La tutelle de l'Etat devra évoluer pour aboutir à un contrôle de résultats sur les objectifs qui auront été préalablement négociés et qui pourraient être plurian-

#### Personnes âgées et handicapés

A propos de la Sécurité sociale, régime général en 1989 est évainé à 30 milliards de france, le ministre de la solidarité a confirmé qu'il envisageait de soumettre au Parlement la reconduction de la contribution sociale de 0,4 % sur les revenus imposable, et d'augmenter de 1 % les cotisations vieillesse à la charge des assurés. Mais au-delà a-t-il rappelé, il faudra autre chose pour bou-cher les trous de la Sécurité sociale, il faudra réexaminer ses moyens de financement notamment. . Des prélèvements complémentaires seront nécessaires. L'extension de la base de financement à l'ensemble des revenus (revenus du capital, revenus de remplacement) est une hypothèse à envisager. »

és ».

Au sujet des personnes âgées,
Le gouvernement consacrera en M. Théo Braun, ministre délégué, 1989, 100 millions de francs chargé de ce secteur, a expliqué que son action était crientée principale ment vers les personnes àgées dépendantes de l'açon à faciliter notamment le maintien à domicile. Pour la famille, M= Hélène Dorihac, secré-

taire d'Etat, a annoncé que le bud-get du fonds national d'action sociale de la caisse d'allocations familiales augmentera de 5 % l'an prochain. Elle a également ins sur le fait que les contrats de déve-loppement des crèches permettront la création d'environ 20 000 places. « l'aurais aimé un grand ministère de la famille, doté de réels moyens, et animé d'un vrai souffle, mais nous n'avons malheureusement à discuter que sur quelques miettes », a protesté M. Bernard Debré (RPR, Indre-et-Loire). M. Michel Gillibert, secrétaire d'Etat chargé des handicapés, accidentés de la vie, a indiqué que mille sept cents places supplémentaires vont être créées l'année prochaine pour les jeunes handicapés dans les centres d'aide par le travail (CAT), soit trois cent trente places de plus que l'an der-nier. M. Jean-Pierre Sueur (PS, Loiret) a estimé que cette création de places supplémentaires était très positive, mais qu'il faudrait égale-ment faire un effort pour les polyhandicapés, dans la mesure où les établissements d'accueil sont mal répartis sur le territoire.

Pour expliquer l'abstention de son groupe, M. Adrien Zeller (UDC, Bas-Rhin) a fait valoir que son groupe ne souhaitait pas charger la barque du gouvernement à un moment où celui-ci devait prendre des décisions importantes, aussi bien pour faire face aux mouvements sociaux que pour remédier à la crise structurelle du système de protection sociale. Un raisonnement que n'a pu suivre le député communiste, M. Gilbert Millet (Gard) qui a interpellé le gouvernement : « Non. monsieur le ministre, nous n'assistons pas à un mouvement éphémère, et vous ne serez pas quitte du premier coup de pouce que vous avez été contraint de donner. C'est bien plutôt d'un mouvement de salut public qu'il s'agit, car, au-delà des revendications catégorielles, c'est une nouvelle politique de la santé que les infirmières veulent fonder.

PIERRE SERVENT.

# Une marge limitée

Avec 35,7 milliards de francs (+ 2,8 % en francs courants par rapport à 1988), le budget du ministère de la santé et de la solidarité paraît faible au regard des grandes masses financières dont ce ministère a la tutelle : les 1 200 militards de francs des régimes de protection sociale. C'est sur celles-ci que portent les grandes décisions politiques. Certes le budget de l'Etat com-portera en 1989 une innovation sociale d'importance : la création du revenu minimum d'insertion, qui devrait lui coûter 6 milliarde de france, mais caux-ci sont inscrits su budget des charges com-

Dans le budget propre du ministère, la marge d'action est limitée. En effet, près de 60 % des crédits vont à trois dépenses obligatoires : 14,07 milliands de francs à l'allocation aux adultes handicapés (AAH), 7 milliards en subventions d'équilibre à deux régimes de protection sociele, celui des mines pour l'essentiel (6,7 milliards) et celui des chemins de fer secondaires, en vois d'extinction. Malgré une modification du mode de calcul des ressources des bénéficiaires éventuels, qui va permettre d'économiser 144 millions de francs, la progression de l'AAH (852 millions de francs) en 1989 représentera une somme équivalante à la croissance de l'ensemble des crédits du ministère.

C'est donc à la merge que l'on peut voir quelques évolutions, outre ce qui a déjà été annoncé pour la lutte contre le SIDA :

- Une accélération relative de l'humanisation des hospices, autorisations de programme pas-sent de 359 à 388 millions de francs (+ 8 % en francs courants). L'objectif annoncé est de transformer d'ici à 1995 les 45 000 lits restants.

- Le développement des centres d'aide par le travail (CAT) pour les handicapés : 1 700 places doivent être créées en 1989, contre 1 170 en 1988, orâce à une augmentation de 93,5 millions de francs des subventions de fonctionnement qui atteindront 3,5 milliards de

- La baisse des subventions d'équipement pour les centres hospitaliers régionaux : - 16,6 % pour les autorisations de programme, — 32,7 % pour les crédits de paiement.

- Un accroissament notable des crécits destinés à la lutte contre la toxicomanie, qui pas-sent de 282 à 335 millions de

dits consacrés à l'insertion des travailleurs migrants vont être réduits de 1,7 million de france, revenent à 105 millions. Mais la réduction ne devrait pas toucher les associations les plus impor-

- Les crédits destinés su remboursement à l'assurancemaladie de l'interruption volontaire de grossesse doivent diminuer de 7 %, revenant de 172 à 160 millions de francs. Cette baisse suit celle du nombre des avortements déjà constatée.

Les centristes et l'ouverture

# M. Méhaignerie récuse tout « ralliement » et plaide pour un « contrat » de gouvernement

Invité, lundi 14 novembre, de émission « Face au public » sur France-Inter, M. Pierre Méhaiguerie a procédé à quelques éclaircissements sur la stratégie de son parti, le CDS. Parlant de l'ouverture, il a affirmé qu' « il ne sera jamais un rallie », mais que ses amis et lui entendent appliquer - un style d'opposition plus conforme à l'intérêt de la

**Politique** 

« Je suis de ceux, a-t-il rappelé, qui, au moment de l'élection présidentielle ou après l'élection présidentielle, pensaient qu'il pouvait y avoir dans la nation un grand contrat sur trois ou quatre ans pour mieux résoudre certains problèmes de la société française et réduire nos handicaps dans la perspective de 1992-1993. Cela, bien sûr, exigeait un contrat sur une durée déterminée, comme l'ont fait les Allemands, la CDU et le SPD ou d'autres pays dans le Benelux. M. Mitterrand n'a pas voulu s'engager dans cette voie. Or il est bien entendu que je ne serai jamais un rallié. Je suis ouvert à la solution des problèmes, mais je suis dans l'opposition et j'ai toujours dit que pour nous le problème n'est pas le problème des hommes, mais la solution des problèmes du pays. Et ce ne sera pas le ralliement individuel et certainement pas le ralliement du CDS. Par contre, si un jour des hommes politiques voulaient examiner la condition d'un grand contrat - cette perspective s'éloigne d'ailleurs – il faudrait

Compte tenu de cette démonstration, M. Méhaignerie a indiqué qu'à l'Assemblée nationale le groupe de l'UDC pratique « le voter vrai ». « Je vote les textes qui paraissent bons et je tente d'améliorer ceux qui peuvent l'être » Quant au vote final du budget de l'Etat, le président du CDS a pensé - qu'il attend jusqu'à jeudi ou vendredi les réponses du gouvernement à ses questions (...) sur l'éducation, sur la nécessité de la décentralisation en France, sur le budget de l'industrie et de l'aménage du territoire ..

#### Prendre en compte M™ Veil

Evoquant les élections municipales, M. Méhaignerie a déclaré que le CDS s'opposerait • à toute liste dirigée par nos amis qui comprendra des membres du Parti communiste ou du Front national », mais que en revanche. · si dans certains cas, il y a des villes où des hommes politiques veulent faire l'ouverture, il ne s'y opposerait pas » afin « de ne pas cadenasser la vie politique fran-

Concernant enfin les élections européennes, sujet qui devrait bureau politique UDF du mardi 22 novembre, M. Méhaignerie, en déclarant qu'il restait ouvert à toutes les hypothèses, a refusé d'accréditer la thèse d'une liste centriste autonome. Le CDS se prononcera « dans trois ou quatre

- Ne mettons pas la charrue avant les bœufs, a souligné le président du CDS, à l'adresse du RPR et de l'UDF. Il faut analyser en profondeur les choix politiques des uns et des autres. (...) D'abord travaillons pour savoir si nous sommes bien d'accord ensemble pour défendre les mêmes positions. J'ai lu dans ces deux derniers mois des réflexions de nos amis du RPR sur l'Europe qui m'ont un peu inquiété. Si cet accord ne pouvait se faire. M. Méhaignerie imagine « une dans la philosophie des hommes du centre : tolérance, responsabilité, construction européenne .

M. Méhaignerie a insisté sur le poids de la démocratie chrétienne en Europe : · Dans la Communauté européenne, a-t-il relevé, // y a deux grandes familles : la famille des démocrates chrétiens. la famille socialiste. Et celle qui est la plus unie, la plus cohé-rente, la plus solide celle qui entraîne l'autre, c'est la famille démocrate chrétienne. Alors nous centristes, membres de cette famille démocrate chrétienne. nous voulons aller à ces élections dans la clarté et le plus nombreux possible, \*

Quant aux choix de M= Simone Veil pour tête de liste. M. Méhaignerie n'a pas repoussé formellement cette éventualité : « M= Veil, a-t-il déclaré, a démontré en 1984 qu'elle était une candidate de poids qui s'est consacrée totalement à l'Europe et qui est disponible, c'est un élément de poids à prendre en

# M. Antoine Waechter

# tête de liste des Verts

Les élections européennes

M. Antoine Waechter a été dési-M. Antonic waterner a est dear-gné, samedi soir 12 novembre à Paris, par une large majorité de l'assemblée générale des Verts, comme tête de liste des candidats que présenteront en juin 1989 les écologistes au Parlement européen.

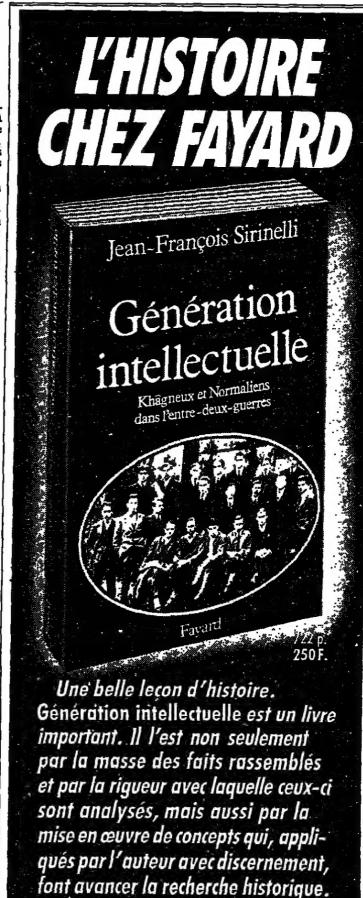
L'ancien candidat des Verts à l'élection présidentielle (il avait obtenu 3,78 % des suffrages au premiet lour) a recuelli sur bon nom cinq cent quarante neuf voix, soit 59,4 % des votes exprimés. Les huit autres candidats à la tête

de liste écologique viennent loin der-rière. M. Didier Anger, ancienne tête de liste des européennes en 1984, et Yves Cochet, viennent en deuxième place en ayant obtenu chacun cent vingt-huit voix de militants participant à cette assemblée

La motiion victorieuse donne pour les cinq années à venir des objectifs que quelque rares voix de militants out qualifiés de « fantaisistes ». La tendance Antoine Waechter vondrait voir les Verts entrer dans toute les institutions avec en 1993 l'accession des écologistes à l'Assemblée nationale (sì le mode de scrutin est modifié).

Pour les municipales, les Verts, qui ont aujourd'hui trois cent trente clus, espèrent en obtenir trois mille on mars 1989. Pour réussir leur participation, les Verts lancent, des maintenant, un appel à toutres les sensibilités écologistes. « L'ouverture, peut être large, mais elle doit être maîtrisée », dit Antoine Wacchter en précisent que les listes vertes scront « clairement identifiées » et que des « contrats de municipalité » pourront être réalisés au second tour vec d'autres partis politiques, sauf le Front national.

O COMPIÈGNE : M. Stoléru, pas encore candidat à la mairie. -M. Lional Stoléru, secrétaire d'Etat chargé du Plan, s'est déclaré samedi 12 novembre « décidé à rassambler les Compiégnois pour assurer la relève municipale», mais il a jugé qu'il était trop tôt pour annoncer s'il serait candidat dans cette ville, cheflieu de la circonscription où il a été dant présenté un véritable programme d'action municipale pour cette commune de quarante mille habitants dont le maire actuel est RPR. «Si M. Jean Legendre (CNI), qui a abandonné la mairie l'an passé, après quarante ans de mandet, à M. Philippe Marini (RPR), qui ne fait pas l'unanimité, est de nouveau candidat, je ne le serei pas. Autrement, cela dépendra de l'attitude de mes amis », a affirmé le «ministre de l'ouverture», sans vouloir préciser s'il s'agissait de ses camis a cen-



Thomas Ferenczi, Le Monde.

es forces de l'ordre

Les groupe de guerilleres Section of the sectio

The second of th Mark to Company to The second

-

and with the said A Print of the second ----

-A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH MARINE M. S. T. The state of the state of

THE STREET NAME OF THE PARTY OF E CARRENT DE LES

FIRE SEVERY SERVICE SE

himself a real action

# **Politique**

# La préparation des élections municipales

Les partis politiques, on ne peut pas leur en vouloir, font leur métier. Le PS et le PCF préparent consciencieusement les élections municipales de mars 1989. Il y est capandant presque pathétique de voir les responsables politiques s'intéresser aux échéances électoreles, ce qui, en démocratie, est la moindre des choses, alors que l'attention des citoyens — les élections cantonales, puis le référen-dum sur la Nouvelle-Calédonie, l'ont montré — se

C'est donc dans l'indifférence, excepté pour les professionnels, les militants et les passionnés, que le PS et le PCF continuent de débettre des accords qu'ils passeront ou ne passeront pas pour tanter de

# Saucissonnage

conserver leurs mairies, voire d'en conquérir muelques- unes. M. Daniel Vaillant, membre du secrétariat national du PS, chargé des fédérations, a dénoncé, le lundi 14 novembre, la « technique de saucissonnage » employée par les communistes pour éviter de négocier nationalement l'attribution des tâtes de lista. M. Jean-Claude Gayssot, membre du secrétariat du comité central du PCF, a répété

que son parti est prêt à rencontrer le PS, à condition

que « les accords de 1983 soient reconduits ». Ce principe est, naturellement, inacceptable pour le PS, qui entend, a rappelé M. Vaillant, « tenir compte de l'évolution des rapports de forces entre les deux partis ». Le texte d'orientation adopté par les socialistes le souligne, de même qu'il affirme la volonté de faire une place, aux élections municipales, à tous ceux qui se sont réunis, selon la formule de M. Laurent Fabius, sur les « choix du 8 mai », quoi qu'en disent les communistes.

Ce sont précisément, ces « choix » qui sont aujourd'hui en cause. « François Mitterrand pour quoi faire ? » demandalent certains avant l'élection présidentielle du printemps dernier, lorsqu'on ne savait pas même si le président de la République serait candidat à un nouveau mandat. Chacun gouvernement, partis, syndicats et... citoyens peine pour trouver une réponse. La question reste ouverte, et ce n'est pas de la préparation des élections municipales, pour nécessaire qu'alle soit, que

# Marseille: M. Vigouroux, désavoué par le PS veut jouer l'opinion contre le parti

temporisant et en composant avec

ses adversaires. Dans le même

temps il multipliera les contacts

avec la population marseillaise pour

se forger l'image d'un maire de

consensus, ce qui l'aménera, de plus en plus, à parier sur l'opinion publi-

La bataille se jone pourtant dans

l'appareil, au niveau local comme au

niveau national. A Marseille,

M. Vigouroux échouera, d'abord,

dans sa tentative pour se porter can-

didat contre M. Le Pen aux législa-

tives de 1988. Il sera, ensuite,

impuissant à s'opposer à une procé-

dure dérogatoire - validée par les instances nationales du PS - de

désignation du candidat socialiste à

la mairie après l'échec d'une mission

de conciliation du bureau exécutif

national du PS. Le 27 juin 1988,

M. Pezet est plébiscité par les mili-tants lors d'un référendum, récusé

Comités

de soutien

Le maire de Marseille ne s'avone

pas, pour autant, vaincu. Des

comités de soutien se sont constitués

pour favoriser sa candidature. Plu-

sieurs sondages, vivement contestés

à montrer qu'il jouit d'une popula

rité beaucoup plus forte que celle de M. Pezet. Le 8 septembre,

M. Vigouroux, qui a repoussé toutes les compensations qui lui ont été

offertes à Paris - il a fait monter les

enchères jusqu'à demander le poste

d'ambassadeur à Washington, -

balaie les derniers doutes qui pou-vaient subsister sur ses intentions.

« Pour ne pas être candidat, sifirmot-il, il faudrait que je sois

mort. » Depuis des mois, son raison-

nement n'a pas varié d'un iota. S'il

ne reconnaît plus l'autorité des ins-tances fédérales du PS, il continue

de se proclamer socialiste. Maire

sortant, il estime qu' « il s'a pas

démérité », et il se dit à même de

constituer une liste largement

ouverte sur la société civile dont les

chances de l'emporter sont, selon lui,

plus réelles que celles d'une liste

Sa détermination a-t-elle ébranlé

Paris? Malgré une ultime tentative

tre directement sa candidature à la convention nationale du PS, la « loi

ivement de gauche.

que contre le perti.

par M. Vigouroux.

Les socialistes murseillais sont entrés en campagne hudi 14 novembre dans l'ancien fief de Gaston Defferre, où ils iront à la bataille en ordre dispersé, les uns derrière le candidat officiellement désigné par le PS, M. Michel Pezet, les autres derrière le maire socialiste sortagt, M. Robert Vigouroux.

Les états-majors des prétendants socialistes out entamé, dès l'annonce des deux candidatures, dimanche 13 novembre, les réunions, prises de contact et mobilisation. Dès dimanche

MARSEILLE

de notre correspondant régional

Lorsque, le 17 mai 1986, M. Robert Vigouroux est élu maire de Marseille, après le décès brutal de Gaston Defferre et une âpre bataille de succession, les Marseil-lais découvrent ce neurochirurgien des hôpitaux, alors âgé de soixantetrois aus, dont la carrière politique a été marquée par la discrétion. Entré à la SFIO en 1964, il n'a jamais joué de rôle important dans l'appareil socialiste bien qu'il ait été, pendant plusieurs amées, membre du secré-tariat fédéral. Conseiller général de 1970 à 1982 et conseiller municipal depuis 1971, il a été également député suppléant de Gaston Defferre à l'Assemblée nationale de 1973 à 1978, sans que cette marque d'estime et de confiance de l'ancien maire de Marseille l'ait désigné comme un possible dauphin.

Les circonstances de son élection, obtenue grâce à la coalition, au sein da cooseil municipal, de dix-neuf defferristes contre seize pezetistes en font un maire de compromis chargé d'achever le mandat de son prédécesseur. Très vite, pour surmonter cette hypothèque qui mine son autorité, il annoncera, un mois après son entrée en fonctions, qu'il t-il, « il lui faut du temps pour réus-sir » (le Monde du 15 juillet 1986).

Pour gagner son pari, il doit toutefois remplir au moins trois condi-tions : faire la preuve qu'il est un bon gestionnaire, sauvegarder la cohésion du groupe des desferristes qui l'ont porté au pouvoir et, autant que possible, rassembler les socia-listes en réduisant l'influence de M. Pezet dans la fédération des Rouches-du-Rhône.

Au bout d'un an, il a perdu sur les deux derniers tableaux. Il a été absent de la bataille qui s'est poursuivie entre « pezetistes » et « defferristes » à travers une nouvelle offaire des cartes ». En mai 1987. Michel Pezet parviendra, par ail-leurs, en obtenant l'adhésion au PS de plusieurs membres du Groupe d'action économique et sociale (GAES), à reprendre la présidence du goupe socialiste au conseil municipal et à mener la vie dure au maire d'attaques visant à le déstabiliser, celui-ci connaîtra alors une période après-midi, des affiches de Michel Pezet «Marseille respectée» couvraient les mars du centre- ville.

D'autre part, M. Daniel Vaillant, membre du secrétariat national du PS aux fédérations, a affirmé kandi qu'il n'y a qu' « co seul candidat socialiste ». « Je souhaite que Robert Vigouroux, au-delà de l'amertume exprimée un soir - et que je comprends, - rejoigne la liste de M. Pezet », a-t-il dit. difficile dont il ne se sortira qu'en

du parti » lui sera appliquée. En décidant de l'ignorer, M. Vigouroux s'est placé dans une situation d'indiscipline qu'il a, de plus, agra-vée par ses déclarations virulentes à l'égard de la fédération des Bouchesdu-Rhône et de M. Pezet (visé, de façon transparente, par les termes de « trahison » et de « renie-ment »). Au stade où en est arrivé le conflit, l'espoir d'une solution négo-ciée, à laquelle s'accroche encore M. Pezet, est désormais des plus GUY PORTE.

# Grenoble: M. Carignon (RPR) charge M. Névache (PS) d'une mission sur le contrat de plan Etat-région

GRENOBLE

de notre correspondant

La droite et la gauche, dans l'Isère, ont, au cours de l'été dernier, dénoncé les conditions d'élaboration et le contenu du plan qui doit lier pendant la période 1989-1993, l'Etat et la région Rhône-Alpes. Ce contrat qui engage les deux partenaires sur un montant d'investissements de 14 milliards de francs, prélevés pour moitié sur les budgets respectifs de l'Etat et de la région, n'accorde que 14% de cette somme au département de l'Isère qui réunit pourtant 19 % de la population de Rhône-

Alpes. Le maire de Grenoble, M. Alain Carignoa (RPR), entend renégocier, dans les prochaines semaines, ce contrat avec la région Rhône-Alpes et le premier ministre, M. Michel Rocard, sans cependant, précise-t-il, vouloir « croiser le fer avec personne . Afin de préparer ces prochaines rencontres, M. Alain Carignon a confié au secrétaire

général du syndicat intercommunal de l'agglomération grenobloise (SIEPARG), M. Guy Névache, membre du PS, une mission destinée à animer un groupe de travail d'une trentaine de personnalités représentant les secteurs économique, politique, culturel, socio-culturel et sportif de la cité. Elles devront définir, avant le 15 décembre, les priorités de la ville et de l'agglomération, pour la période 1989-1993, autour de trois grands thèmes : les infrastructures de communication, le type de développement économique voulu par la cité, enfin l'aménagement urbain au sein d'une agglomé-ration de 370 000 habitants.

La nomination de M. Névache, militant socialiste, ancien suppléant de Pierre Mendès France lors des élections législatives de 1967 et 1968, et de Hubert Dubedout, maire de Grenoble en 1973, à la tête de ce groupe de travail peut surprendre à quatre mois des élections municipales. Interrogé sur l'opportunité d'une telle démarche qui risque

d'apparaître auprès de ses amis politiques comme un ralliement aux thèses défendues par M. Carignon, M. Névache déclare : - J'ai répondu à un appel du maire de Grenoble. L'enjeu en valait la peine pour notre agglomération. Toute interprétation au-delà est abusive et ie la déplore. -

L'initiative de M. Carignon, qui s'inscrit dans la politique - d'ouverture - qu'il mène depuis plusieurs mois, à la sois en tant que président du conseil général et comme maire de Grenoble, met incontestablement dans une situation inconfortable ses adversaires de gauche, notamment le député socialiste, M. Michel Destot, qui doit conduire la liste PS aux municipales. Appelé à siéger au sein du groupe de travail nouvellement constitué, ce dernier a participé, lundi 14 novembre, à sa première réunion aux côtés du président du groupe communiste au conseil municipal de Grenoble, M. Jean Giard.

CLAUDE FRANCILLON.

# Le texte d'orientation

# « Rassembler la majorité présidentielle »

Le texte d'orientation approuvé par la convention nationale du PS, le 13 novembre, fixe les lignes de force du menifeste municipal qu'une prochaine convention devra adopter en jan-vier. Il souligne notamment « la ssité de progresser, à terme, dans la définition d'un statut de l'élu local comme dans celle d'un statut de l'élu associatif » et de conduire la coopération intercommunale vers des formes plus

« Vingt ans après la création des neuf premières communautés urbaines, déclare le texte repréciser leurs compétences, d'augmenter leur nombre et De la même manière, toutes les autres formes de coopération intercommunale devront être développées. C'est ainsi que des communautés rurales doivent répondre aux exigences noulles de l'aménagement du territoire et aider à revitaliser la France rurale. Pour progresser dans cette voie, il sera néces-saire de prévoir des incitations financières et de procéder à une réforme fiscale, per ailleurs indis-pensable, pour accéder à une plus grande justice et une plus e efficacité. »

Le PS se prononce aussi pour qu'une attention renouvelée soit apportés aux problèmes du logenent social et à l'environnement, ainsi du'à la « mise en ceuvre d'un véritable statut de la fonction publique locale ».

Le texte d'orientation définit ensulte le stratégie du PS pour les élections municipales, en fixant trois objectifs :

Renforcer le Parti socia-liste : celui-ci, né du rassemble-ment des socialistes, s'est conti-

nuellement enrichi par des éléments nouveaux adhérant à ses idées ; il est le premier parti de France et doit accroître sa représentation dans le plus grand nombre de communes.

> 2. Rassembler la gauche : cette volonté a toujours caractérisé notre démarche; c'est une orientation fondamentale des socialistes depuis le congrès d'Epinay; nous la réaffirmons

3. Assurer le rassemblement de la majorité présidentielle : la vocation du rassemblement de la une condition de succès : il s'acit de tenir compte au mieux de l'évolution du corps électoral, des choix des différentes composantes de la gauche, et d'appuyer une transformation politique, économique et sociale sur une base de plus en plus large ; les précédentes échéances électorales ont ouvert des occasions favorables. >

Le texte ajoute : « Il nous faut rassembler les Français et les Françaises ayant voté pour Fran-çois Mitterrand le 8 mai 1988, embler aussi les électrices et rejoindre cette majorité. Les res-ponsables socialistes ont le devoir de faire prévaloir cette ambition au niveau local. C'est sur cas bases qu'un accord doit être racherché avec les partis, mouvements politiques ou personnalités ayant voté pour François Mitterrand ou soutenant la majorité présidentielle, telle est la position de principe définie par la présente convention nationale. qui exclut, donc, que des socialistes puissent figurer sur des listes qui ne sereient per réali-sées sur de telles bases. »

# Les délégués nationaux

# M. Hernu chargé de la défense

Le Parti socialiste a rendu régionale) ; MM. Roger Tropéano public, à l'occasion de sa convention nationale des 12 et 13 novembre, les noms de ses délégués nationaux. M. Bernard Thareau est responsable national chargé de l'agriculture et du monde rural. Sont nommés délégués nationaux auprès du pre-

MM. Jean-Paul Bachy (traveil et emploi) ; Alain Barrau (pays méditerranéens) ; Jacques Badet (logement social); Jean-Pierre Balligand (aménagement du territoirs); Gilbert Bonnamaison curité et prévention); Jean-Michel Boucheron (nouvelles technologies); Jean-Christophe Cambadélis (droits sociaux); Laurent Cathala (sports); M- Gisèle Charzet (questions idéologiques); MM. Philippe Farine (immigrés); Raymond Forni (justice); Mar Françoise Gaspard (Français d'origine étrangère); MM, Charles Hernu (défense) ; Jean Le Garrec (fonction publique); Martin Malvy (ánergie); Georges Morin (Frençais originaires du Maghreb); Paul Picard (développement social des quartiers) ; René Rouquet (DOM-TOM) ; Franck Sérusclat (questions éthiques); Jean-Pierre Sueur (éducation et

Sont nommés délégués natio-naux auprès des divers membres du secrétariat national :

Mª Marie-Claude Vayssade ction téminine internationale); MM. Georges Garrot (agriculture); Jacques Hablot (air, espace); Bernard Schreiner (audio-visuel) ; Georges Ferré (Bicentenaire); Bernard Pigamo (collectivités locales); François Hollanda (information et presse

(culture); Gilles Johanet (démographie et Sécurité sociale): René Souchon (développement rural); Mr Gishlaine Toutain (droits des femmes); MM. Humbert-Lindeperg (droits de l'homme); Michel Jaurrey (droits des travailleurs); Mª Louise Brocas (emploi et formation des femmes); MM, Raffet (entreprises); Sylvain Heroberg (entreprises publiques); Jean-Pierre Masseret (Europe et régions); Guy Poirier (environnelocales); Geston Rimareix (formation des militants); Michel Berson (formation professionnelle); Jean-Pierre Bayle (Français à l'étranger) ; Mre Elisabeth Mitterrand; MM. Abdel Kader Kettou (Français musulmans rapetriés) : Claude Wilquin (handicapés); Bernard Heger (industrie); Jacques Salvator (insertion sociele); Jacques Guyard (logement) : Gitles Lacan (liberté) ; de Combles de Nayves (marché unique suropéen); Jean-Yves Le Drian (mar); Jacques Roger-Marchart (PME) : Christian Batzille (politique industrielle); Rodolphe Pesce (politique urbaine); Michel Debout (prospective médicale) ; Umberto Battist (reconversion industrielle): Georges Pau-Langevin (resportissants DOM-TOM en métropole) : Bernard Morin (risques majeurs); Claude Pigement (santé) : Gabriel Amaud (tiers-monde); Didier Bouvier (télécommunications); Marc Abadie (tourisme); Marcel Assoun (transports); Mm Catherine Trautmann (urbanisme); M. Guy Raffi (via asso-

# Nantes: le maire, M. Chauty (RPR) renonce à se représenter

M. Michel Chauty (RPR), maire de Nantes depuis 1983, ne sera pas candidat aux élections municipales de mars 1989. Dans une lettre remise lundi 14 novembre à ses colistiers, il fait savoir que sa décision est « définitive », mais il n'en donne pas les raisons. L'ammonce de ce retrait a d'autant plus surpris le milieu politique local M. Chanty semblait jusqu'à ces der-niers jours tenir la corde parmi les différents concurrents déclarés à droite, nous indique notre correspondent à Nantes.

M. Chauty, qui séjourne actuellement à l'étranger, a précisé dans un communiqué qu'il ne participera pas à la campagne électorale. « Nous partirons fiers de l'œuvre accomplie, grace à une politique très volontariste, basée sur la rigueur et le courage », affirme-t-il.

Il semble avoir tiré les conséquences des mauvais résultats d'un sondage qu'il avait commandé. Voyant d'autre part qu'il ne faisait pas l'unanimité au sein même du RPR local, il a renoncé. Les termes de sa lettre sont pleins d'amertume et très pessimistes quant aux chances de succès de son parti.

Reste désormais à la majorité sor-tante à désigner son chef de file. Sont candidats à cette fonction M. Daniel Augereau (RPR), président de l'association Nantes Objectif 1989, créée l'été dernier avec M. Chauty, et . poulain . de M. Olivier Guichard, ou encore le président du port autonome de Nantes-Saint-Nazaire, M. Jean-Joseph Régent (sans étiquette), sans compter plusieurs conseillers municipaux actuels ou démissionnaires qui se sont déjà mis sur les rangs (le Monde daté 13-14 novembre), alors que le PS a choisi M. Jean-Marc Ayrau et comme tête de liste.

MULHOUSE de notre correspondant

Enfant de « sa » ville, Emile Mul-ler, qui fut maire de Mulhouse (Haut-Rhin) pendant un quart de siècle, avant de passer la main à Joseph Klifa, est mort samedi 12 novembre au terme de plusieurs mois de maladie (le Monde du !5 novembre)

A l'image de la vie professionnelle qui le vit gravir tous les échelons de la hiérarchie sociale ancien typographe il devient PDG d'imprimerie, -Emile Muller a exercé tous les mandats électifs hormis celui de sénateur. Longtemps chef de file des luttes sociales à Mulhouse, adhérent de la SFIO et des Jeunesses sociaA Mulhouse, un bâtisseur

Le décès d'Emile Muller

listes, il entra au conseil municipal de Mulhouse en 1945. Benjamin de l'équipe, il est un an plus tard adjoint au maire. Au renouvellement de 1947, les

socialistes doivent céder la direction de la municipalité aux gaullistes du RPF. Six ans plus tard, à le faveur d'une alliance entre socialistes, MRP et certains gaullistes, la majorité change de couleur pour trois ans lus tard, faire son maire d'Emile Muller. L'entente municipale reconduite tous les six ans jusqu'en 1977 le désigne alors régulièrement Omme premier magistrat.

Entré à l'Assemblée nationale sous l'étiquette SFIO (en 1958), il ne reviendra pas au Palais-Bourbon le temps de deux mandats législatifs, an cours desquels les Mulhon-siens lui préfèrent le gaulliste Ray-mond Zimmermann. Émile Muller gardera son siège de 1973 à 1981 date à laquelle il est battu par le «jeune loup» socialiste Jean-Marie Bockel.

Emile Muller avait quitté la famille socialiste, à laquelle il repro-chait son rapprochement avec le Parti communiste. C'est ainsi que le maire de Mulhouse créa en 1969 le PDS (Parti de la démocratie socialiste), transformé par la suite en PSD (Parti social-démocrate) après s'être fondu quelque temps avec le MDSF (Mouvement démocratesocialiste français) de Max Lejeune. Emile Muller assuma les fonctions de vice-président national du MDSF, et, en 1974, convaince que

la social-démocratic avait un rôle à jouer en France, il brigua la présidence de la République. Avec 176 279 voix (0.69 % des exprimés), il arriva huitième des douze candi-

A Mulhouse, Emile Muller laisse le souvenir d'un grand bâtisseur, qui modifia profondément l'image de sa ville (centre hospitalier, caserne de pompiers, université, zones à urbaniser par priorité, arrivée de Peugeot, uipements sportifs et de loisirs). Une œuvre que son successeur est en train de terminer avec un projet immobilier d'envergure au cœur historique même de la cité.

. and the

-

Assets 4'4

LINET FA

CONTRACT 12.50 

一つ年、「子典」 a nip 2 p 🙈

فيجفره سرو

عوالي والمراجعة

والمستدير

The state of the s

1 1 mm 1 1 1 1 1 1 1

The second

----

والتخطيب والمرواء

وخورمت دد

47.75

The state of the s

and the second 4 16 4

BALL

# **Politique**

Selon la Commission nationale de contrôle

# Le règlement des campagnes présidentielles est inadapté à ce type d'élection

«Un réexamen d'ensemble des règles applicables à la campagne présidentielle » : tel est le souhait formulé, aux termes du rapport qu'elle a remis an chef de l'Etat qu'ene à remis au une de l'acce après sa réflection (1) par la Com-mission nationale de contrôle (2) chargée de veiller au respect des dispositions codifiées de la campagne.

«L'élection de 1988 est la der-nière qui pouvait se dérouler, compte tenu de leur inadaptation désormais évidente, dans le cadre des dispositions actuelles», estime la compission, qui s'interroge sur le point de savoir s'il convient d'ins-ctire à l'avenir la campagne prési-dentielle - dans sus ensemble d'interdictions, ou de la laisser se dérouler librement en limitant le plus possi-

· Catto réflection élergie « pourrait être confiée à un groupe de travail composé de façon à traiter l'ensemble des aspects de la question », sugappelle de ses vœux un examen des expériences étrangères comparables et met en garde contre les riques d'un trop long délai qui rapproche-rait ce travail de la prochaine élec-tion, rendant du même comp impossible « une réflexion sereine ».

La Commission de contrôle, avant de formuler cette invitation pres-sante dresse le constat suivant. La campagne présidentielle de 1988 a été marquée par une part accrue, dans des proportions énormes, de l'image et de l'écrit. Développement attendus (l'affichage commercial et la télévision) ou moins prévisibles, comme celui de la publicité par voie de presse. « C'est ainsi, rapporte la Commission, que, dans les derniers jours précédant l'ouverture de la campagne officielle, certains journaux ont consacré près du tiers de leur pagination à des publicités à caractère électoral ».

Il faut aussi prendre acte, relève la Commission, de l'intense dévelop-pement de techniques nouvelles de pas directement visées par les dispositions du code électoral » et de l'inéluctable déclin des petites résnions électorales ancienne manière an profit de gigantesques meetings qui e tandent à devenir un spectacle (...) et s'apparentent plus au «show» télévisé qu'à la réunion électorale traditionnelle».

Autre évolution : « la durée effec-Annie evolution: « la aure ejfec-tive de la campagne dépasse de très loin la partie finale qui constitue la campagne officielle.». Parallèle-ment, la Commission souligne. « le déclin » se la campagne radiotélé-visé officielle : faibles taux d'écoute (2.4 à 7 % pour le premier tour, 0.9 à 7,8 % pour les émissions du second tour) et relativision très forte de ces émissions au milieu de multiples autres interventions des chaînes au demeurant beaucoup plus nomenses qu'auparavant et sujettes à d'inégales contraintes selon leur ance au secteur public on

#### Plus d'un milliard de francs.

Or cette campagne officielle coûte quelque argent à l'Etat (envi-ron trente-cinq millions de francs). Une autre contrainte de la campa gne officielle, l'impression et l'ache-minement des bulletins et profes-sions de foi, entraine de lourdes ases (265 millions de francs). Au total, indique la Commission d'après les estimations du ministère de l'intérieur, les dépenses découlant pour l'Etat de la campagne prési-dentielle excèderaient le milliard de francs. C'est pourquoi la Commission « s'est interrogée sur l'intérêt de maintenir pour les élections présidentielles les aspects traditionnels de la campagne officielle, et nota-ment sur le point de savoir si l'envoi à domicile des professions de foi et des bulletins de vote conserverait, pour ces élections, sa raison dêtre.

« Inadaptées ou insuffisantes » telles apparaissent donc nombre de

règles propres à la campagne prési-dentielle qui finiment même par ne pas concerner « les aspects les plus importants de cello-ci ». L'articulation entre les compétences de la Commission et celles de la CNCL (ou de l'organisme qui iui succè-dera) devra être précisée. La durée de la campagne officielle soulève diverses questions. L'augmentation constante du nombre des sondages (111 pour la campagne de 1981, 153 par l'élection de 1988), appelle une réflexion.

« La disposition [...] qui interdit la publication de sondages dans la semaine précédant chaque tour de scrutin, observe la Commission, a scrutin, observe la Commission, a été bien respectée à de minimes exceptions près, et paraît de mieux en mieux admise dans l'opinion ainsi que dans la profession. La Commission nationale de contrôle s'est toutefois demandée si les règles actuels de l'introdiction de controlle de l'introdiction de l'introdiction de l'introdiction de l'introdiction de l'introdiction de l'introduction de la line de l'introduction de la line de l'introduction de l'introduction de l'introduction de l'introduction de l'introduction de la line de l'introduction de la line de l'introduction de l'in et si la durée de l'interdiction de publication ne devrait pas être êten-due. Mais elle constate, il est vrai. que l'interdiction de la publication, qui aboutit à réserver la connais sance des sondages au monde politique et aux milieux de l'information, n'est pas satisfaisante du point de

Enfin, la Commission observe que le respect du principe d'égalité entre tous les candidats est en réalité illusoire. Elle constate les nombreuses inégalités de fait, entre les candidats réputés « grands » et soutenus par de puissants appareils logistiques et les « petits ». Aussi s'est-elle interrogée « sur le point de savoir si, dans le cadre d'une réorganisation d'ensemble de la campagne, le prin-cipe de l'égalité absolue ne devrait pas être remplacé par celui de l'éga-lité « relative », ou par l'attribution d'un temps d'antenne minimum ».

MICHEL KAJMAN,

(1) Ce rapport est publié par la Documentation française en aument du recneil de « Textes et documents relatifs à l'élection présidentielle des 24 avril et 8 mai 1988 », rassemblés par M. Didier Mans, one cet organisms vient de Maus, que cet organisme vient de publier (264 pages, 50 F).

publier (264 pages, 50 F).

(2) La Commission nationale de contrôle était présidée par M. Marcean Long, vice-président du Conseil d'Etat, qui en est membre de droit et compresait entre autres M. Simone Rozes, premier président de la Cour de cassation et M. André Chandernagor, premier président de la Cour des comptes, Son rapporteur général était M. Jean-Pierre Leclerc, conseiller d'Etat.

#### En Nouvelle-Calédonie

# M. Tjibaou: « construire »

NOUMÉA

de notre correspondant

Le sourire aux lèvres, M. Jean-Marie Tibaou soit du regard les Marie Tubaou suit du regard les danseurs qui piétinent l'herbe boueuse du stade de football de Gélima, tournoyant sur eux-mêmes et frappant l'air de leurs casse-tête dans de grands mouvements de moulinet. C'est jour de fête, samedi 12 novembre à Canala, lors de la differe du divengraième congrès de clôture du dix-neuvième congrès de l'Union calédonienne (UC), compo-sante majoritaire du FLNKS. Arrivant des quatre coins de la Grande Terre et des les Loyanté, les mili-tants, dont certains sortent de pri-son, s'offrent une tranche de convi-vialité après les épreuves du

Un brin paternel, M. Tjibaou cha-Un brin paternel, M. Tjibaou chaperonne cette cérémonie de retrouvailles. Une semaine après le référendum où le « oui » a emporté une
solide majorité en milieu mélanésien, jamais son autorité personnelle
n'a semblé aussi assise à l'intérieur
de son parti. Oubliées les critiques
dont il avait été la cible dans les
semaines qui avaient suivi les
acords de Matignoa.

« Construire!» Le mot revient
avec insistance dans ses interventions, tel un leitmotiv : « Il nous faut

tions, tel un leitmotiv ; « Il nous faut maintenant gagner le pari du scru-tin de 1998, a-t-il déclaré à la lin des débais, et mettre en place les struc-tures qui permettront la concrétisa-tion de l'indépendance. Il faut inves-

tir les institutions locales, provinciales et territoriales pour prendre la place qui est la nôtre. Personne ne nous jera de cadeaux, nous n'aurons que le fruit de notre combat.

A l'autre bout de l'échiquier indé-pendantiste, le Front uni de libération kanake (FULK) — groupe minoritaire de la coalition qui a faie campagne pour le « non » au réfé-rendum — a tenu son comill central les II et 12 novembre à Nouméa. Le chef de cette tendance, en conflit permanent avec l'UC de M. Tji-baou, M. Yann Célené Ureget, s'est félicité du nombre de votes négatifs jeticue au nomme ae voies neguijs euregistrés en milieu mélanésien, en particulier les huit cents (soit 15 % des suffrages) compabilisés aux tles Loyauté. «Le message a été bien perçu», a-t-il souligné. Réclamant l'«indépendance immédiate», mant I's indépendance immédiale.,
M. Uregel a renouvelé ses attaques
contre M. Tjibaou, à qui il demande
de « démontrer publiquement aux
yeux du peuple kanak que l'indépendance kanake socialiste est
assurée à l'issue du scrutin d'autodémontre de 1009 détermination de 1998 ».

La dissidence de plus en plus manifeste de M. Uregel n'est pas aus inquiéter certains cadres du FLNKS, qui craignent de voir se réveiller à cette occasion le clivage géographique entre les îles Loyauté, où le FULK fait ses meilleures scores, et la Grande Terre, bastion de M. Tjibaou.

FRÉDÉRIC BOBIN.



# LE CREF **VOUS OUVRE LES PORTES** D'UNE RETRAITE SOLIDE.

Fonctionnaires, le CREF vous accueille et vous fait bénéficier de son complément-retraite mixte "Répartition-Capitalisation".

# RÉPARTITION-CAPITALISATION:

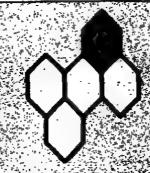
permet, en effet, de garantir une double épargne. Diffusé par un réseau de militants bénévoles, dans le cadre d'une gestion mutualis le CREF vous fait bénéficier du meilleur complément-retraite existant... Ses résultats

sont là pour le prouver !



# 200.000 ADHÉRENTS, CA SE FÊTE!

Bientôt 200.000 adhérents CREF... et l'occasion de connaître le 24 janvier 1989, au cours d'une grande fête, l'heureux 200.000 ... Peut-être vous ?



TH: 45.52.5E.SR.

| manufacture of the second  | and the second                |
|--|-------------------------------|
| Proposition of the state of the |                               |
| THE STATE OF THE S |                               |
| and the manual   |                               |
| THE PERMISSINGS   1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1  | POUR LE DÉPART À LA RETRAITE: |
|  |                               |
|  |                               |
|  |                               |

280

BALLAND

**UN CERTAIN** 

**D'INJUSTICE** 

A partir de grandes affaires qui ont

un avocat, JEAN-LOUIS PELLETIER.

un journaliste, CLAUDE SERILLON

passionne l'opinion publique,

mettent la justice et les juges

au banc des accusés.

targe M. Nevache B.

dan Etat-région

S COMP ES IN THE WAY

Se want to the state of

Serten 12.

and productions

11 - 2 page

G. R. CH. SPANCES

And the second second second

# Un entretien avec Mme Hélène Dorlhac

# L'adoption sera mieux réglementée

Un décret sera prochainement publié, visant à mieux réglementer l'adoption. Commentant ce projet dans l'entretien qu'elle nous a accordé, M= Hélène Dorlhac, secrétaire d'Etat chargée de la famille, souhaite également que des mesures d'urgences solent prises : par exemple, la suppression de visas pour les enfants en provenance de pays où des trafics sont zionalés.

«La Fédération international des droits de l'homme a révété récemment un important trafic d'enfants en vue d'adoption, au Gustemain (1). Que pensez-vous faire pour éviter que des Français soient victimes de ce geure de prati-ques et s'en rendent involontaire-

- J'ai été beaucoup touchée par cette affaire au Guatemala. Le irafic d'enfants est grave et criminel. Je souhaîterais que, dans de tel cas. le gouvernement preune des mesures d'urgence, telles que la suppression du visa d'entrée aux enfants en provenance des pays touchés par ces pratiques jusqu'à ce que les garan-ties soient rétablies sur les conditions d'adoption : respect du droit de l'enfant dans le pays d'origine et de la légalité de la procédure. Il est évi-dent qu'une tells décision ne peut être prise que par le ministère des affaires étrangères... Pourquoi ne pas envisager des visas délivrés sous condition et qui ne deviendraient effectifs que si le pays d'origine estime que l'adoption s'est faite dans

- Une réflexion a déjà été engagée avec le ministère des affaires étrangères et le secrétaire d'Etat chargé de l'action humanitaire, M. Bernard Kouchner. Nous nous demandons s'il serait possible de passer des accords bilatéraux avec certains pays qui acceptent de confier leurs enfants à des familles étrangères mais qui désirent que l'adoption se fasse dans les meilleures conditions possibles... L'équi-libre de l'enfant, comme celui de la famille adoptante, exige que les circonstances entourant l'adoption soient claires. Je désire aux familles de refuser de passer par des intermé-diaires donteux et de s'adresser aux

Où en est le décret prévu par le gouvernement précédent sur la réglementation des autorisations

- Sa publication avait été différée par un problème technique. En arrivant au gouvernement, je l'ai repris et revu, mais comme il prend du temps... Il va être publié avant la fin de l'année.

» Ce décret important fixera les règles d'application des lois de décentralisation de juin 1984 et janvier 1986 en matière d'adoption en France et les conditions d'habilitation délivrées par le ministère des affaires étrangères pour l'accueil d'enfants étrangers.

- Pour la France, toute œuvre désirant s'occuper d'adoption devra demander une autorisation au président du conseil général du départe-ment dans lequel elle souhaite pla-cer les enfants. Le décret donners aux œgvres autorisées la même compétence qu'aux services de l'aide sociale à l'enfance (ASE) - notamment sur l'instruction des dossiers de demandes - mais les mettra sous contrôle à a posteriori. Le président du conseil général aura le pouvoir de refuser ou de retirer son autorisation

# SPORTS

 TENNIS: Masters féminin.
 L'Allemande de l'Ouest Steffi Gref a battu se compatriote Claudia Khode-Kilsch (6-1, 4-6, 6-1), lundi 14 novembre à New-York, au premier tour du Masters féminin doté de 1 million de dollars. Dans le deuxième simple, l'Américaine Parn Shriver s'est imposée contre l'Alle-mande de l'Ouest Sylvia Hanika (6-3, 6-4). En double, Steffi Graf et l'Argentine Gabriella Sabetini ont battu les Françaises Nathalie Tauziet et Isabelle Demongeot (6-3, 6-1).

# JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mardi 15 novembre 1988 : DES ARRÊTÉS

 Du 10 novembre 1988 portant suspension de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le mar-ché et ordonnant le retrait des préservatifs commercialisés sous la marque Gold Extra et sous la marque Protector 002.

• Du 14 octobre 1988 fixant la liste de classement au concours de 1988 pour l'eutrée à l'Ecole normale supérieure (section des lettres, groupes Let S).

» Mais la principale innovation concerne l'habilitation des œuvres intervenant dans l'adoption d'enfants étrangers. Cette habilita-tion, délivrée par les affaires étran-gères, visera à contrôler l'activité à l'étranger des œuvres agréées. Les conditions d'intervention de celles-ci sont déterminées par les législations étrangères. Les œuvres doivent les respecter et informer les usagers des exigences particulières de chaque

#### La famille naturelle deit être privilégiée

 Beancoup de parents adoptifs disent qu'il y a dans les foyers de l'Aide sociale à l'enfance un grand nosubre d'estants qui pourraient être adoptés mais que l'administra-tion retient, soit par négligence, soit parce qu'il suffirait d'une seule marté postule envoyée par un des parents biologiques pour que l'enfant placé ne soit pas déciaré

- Il faut rétablir la vérité sur les chiffres généralement diffusés. On peut estimer que l'Aide sociale à l'enfance s'occupe d'environ 420 000 enfants, mais plus des deux tiers restent avec leur famille, car leur cas ne nécessite pas qu'ils en soient retirés. Il n'y a donc qu'envi-ron 125 000 jeunes hébergés en dehors du cercle familial. Parmi eux, 68 000 ont été confiés par un juge à l'ASE et 45 000 par des parents cux-mêmes qui affrontent souvent des difficultés passagères. Il n'y a que 7500 enfants à ne plus avoir juridiquement de liens fami-

» Des textes légaux et réglemen-taires pris en 1984 et 1985 veillent à ce que les dossiers des enfants placés sous la surveillance de l'ASE soient régulièrement étudiés pour que tout enfant abandonné puisse rapidement être adopté. Je sais qu'attendre un an avant de prononcer l'abandon d'un enfant par sa famille biologique peut paraître long pour les candidats à l'adoption, mais ce détai se doit pas être raccourci.

» Je vais choquer certains, pourtant j'affirme que le lien avec la famille naturelle doit être privilégié chaque fois que c'est possible. Il est évident que cela doit être remis en » Bien souvent, ce sont des diffi-cultés financières qui amènent les

question dans le cas de maltraitance.

familles naturelles à laisser leur enfant. Les couples se désagrègent, la mère a l'impression qu'elle me pourra pas faire face à l'éducation de ses enfants. La crise économique a multiplié ce genre de familles. Le nouveau devoir des travailleurs sociaux consiste à restaurer les liens familiaux sans porter de jugement moral sur des familles que des difficultés inextricables ont conduites à demander ou accepter le placeme provisoire. Le revenu minimum d'insertion devrait être un bon coup de pouce aux foyers dans la préca-

» Le droit de l'enfant, c'est sussi de garder su famille naturelle et de



ment pas accentuer le mouvement de transfert des familles pauvres aux familles aisées, car c'est à cela que l'on peut assister.

#### **Favoriser** le parrainage

- Il y a aussi cette critique sur la longueur de la procédure d'agré-ment des personnes qui venient

- Là encore, la législation et les décrets out nettement amélioré et assoupli les démarches d'agrément. Le délai entre la demande officielle et la réponse définitive ne doit pas dépasser neuf mois. L'agrément est à présent valable pour cinq aus et peut concerner plusieurs enfants si cela a été spécifié. l'insiste sur le fait que l'adoption ne saurait être une forme banalisée de filiation. Les demandes doivent faire l'objet d'un

examen sérieux. L'acte d'adoption est grave. Il faut éviter que l'enfant ne soit rejeté au bout de quelques mois car ce serait catastrophique

 Qu'en est-il des laissés-pour-compte de l'adoption, les estants handicapés, les enfants « de conleur » ou trop âgés ?

 Vous avez raison de rappeler que la piupart des parents adoptifs souhaitent un bébé et si possible blanc, parce qu'ils pensent que la relation parent-enfant sera plus facile. Mais des initiatives comme celles de l'ORCA (Organisme régional de concertation sur l'adoption), dans l'est de la France, montrent qu'il est possible de trouver des familles pour des enfants handi-capés et des fratrics. Il faut partir des enfants, de leurs besoins et de leurs problèmes avant de chercher les adoptants. Je souhaite aider tives dans ce sens.

» Plus largement, l'aimerais que tout enfant, même s'il n'est pas adoptable, puisse être accueilli par une famille. Il y a encore environ plus de 20 % d'enfants confiés à l'Aide sociale à l'enfance qui vivent en institution. C'est trop. l'aimerais displacements experience le mistrute que développer le parrainage. Je sais que cet acte est difficile et sollicite un dévouement sans limite de la part des familles candidates. C'est un acte d'amour avec tous les risques qu'il comporte. Mais il concerne les enfants qui en ont le plus besoin, ceux qui ont perdu un lien avec leur famille naturelle, qui ont été rejetés par le système de placement familial ou même par la procédure d'adoption. Il y a beaucoup de familles en France capables de donner cet amour, d'accueillir régulièrement un enfant pendant le week-end, on les vacances. Il faut qu'elles sachent que les enfants les attendent.

» Pourquoi faudrait-il que l'accueil des enfants ne se fasse que par le bisis de l'adoption ou celui d'un placement nourricier résme-néré? Ne peut-on imaginer de nou-veaux rapports? Bien sûr, ce sera difficile. L'échange parents-enfants ne se fait pas dès le premier jour, cela demande de la volonté, du temps, du tact... mais je crois que

> Propos recueillis par CHRISTIANE CHOMBEAU.

(1) Le Monde du 21 septembre.

# DÉFENSE

# M. Rocard propose plusieurs mesures concrètes pour constituer un « pilier européen » de sécurité

constitution « au cas par cas » d'un pilier européen de la défense, en sou-haitant, es particulier, une coopéra-tion accrue dans le domaine de la · transparence » des données mili-taires, de la vérification des accords de désarmement et en matière de réflexion stratégique, avec la créa-tion d'un lastitut suropéen des hautes études de sécurité rattaché à l'Union de l'Europe occidentale (UEO) selon des modalités à préci-

Ces propositions out été adressées anx stagiaires de la première session européenne de l'Institut des hautes études de défense nationale études de défense nationale (IHEDN), réunis, mardi 15 novem-bre, à Paris. Ces stagiaires provien-nent des sept pays (Allemagne fédé-rale, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas et Royaume-Uni) membres de l'UEO avant que l'Espagne et le Portugal soient auto-risés à y prondre part.

Après avoir estimé que « l'Union soviétique n'a pas cessé son effort de défense » et que « la « peres-troika » n'a pas encore de traduc-tion militaire », M. Rocard a méanmoins salué l'action de M. Gorbatchev qui « cherche à ins-taurer une relative transparence et une certaine efficacité économique » et qui « a engagé son pays dans une politique de dialogue et de coopéra-tion (...) imaginative et exigeante ».

L'epremier ministre a rappelé que désarmement et sécurité vont de pair » en Europe. Primo : «Il faut réduire les armements qui servi-raient à une attaque brusque et par surprise ou qui permettralent une guerre prolongée.» Secundo : « Les tentations du tout-nucléaire comme celles d'une dissuasion conventionnelle – historiquement sans fonde-ment – sont également utopiques et déstabilisatrices. Le lien entre forces conventionnelles et aucléaires est fondamental : il faut qu'un adversaire ne puisse parier sur le contournement de la dissussion.» Tertio: -Il serait dangereux - et contre-productif - de renoncer uni-latéralement à tel ou tel élément d'une panoplie consentionnelle ou nucléaire.» Quarto: «Il faut parler de l'Europe avec tous les pays d'Europe. Les relations franco-allemandes ne constitueront pas, à

Le premier ministre, M. Michel elles seules, l'avenir de l'Europe Rocard, a fait une série de propositions concrètes en faveur de la doit prendre en compte la multipli-(...). La coopération européenne doit prendre en compte la multipli-cité des enjeux.

En matière de fabrication des armements, M. Rocard a alors exaarmements, M. Rocard a alors exa-miné les voies d'une coopération à explorer. D'abord, en cherchant à collaborer «le plus en amont possi-ble» sur les technologies qui compo-sent les produits finis, comme dans la défense aérienne ou l'alerte avan-cée. Ensuite, en imaginant «un organe souple de coordination», qui serait rattaché au Groupement euro-réen indépendant de programme péen indépendant de programme (GIEP) dont sont membres les pays européens de l'Alliance atlantique.

C'est dans le domaine du désarmement que le premier ministre a présenté ses propositions concrètes à

#### « Un centre européen de transparence »

« Pourquot, a-t-il indiqué, ne pas envisager la création d'un Centre européen de la transparence - qui aurait pour tâche de rassembler et d'échanger des informations sur l'organisation des forces, les budgets de la défense, les manuels d'ensei-gnement militaire, les programmes d'armement majeurs. Il a demandé que le misistre des affaires étran-gères étudie « dans les plus brejs délais » comment organiser un tel centre, en le rattachant à des instituts existants. Puis M. Rocard a Igneé l'idée de la création d'un Institut européen des hautes études de sécurité, rattaché à l'UEO, dont la mission - serait la formation et l'enseignement, pour que se dissuse un esprit de désense commun et que soient sensibilisées les opinions publiques =.

Enfin, le premier ministre a renouvelé l'offre de la France à ses partenaires européens pour la conception, en commun, d'un satellite d'observation. On sait que, déjà, la France, l'Italie et l'Espagne coo-pèrent au programme Helios d'un satellite de reconnaissance optique. « Une initiative régionale de ce type, a expliqué M. Rocard à propos de la vérification du désarmement, per-mettrait d'attacher l'utilisation de l'espace à l'esprit du désarmement

# SCIENCES

# Le premier vol de la navette soviétique

# Un sans-faute et un atterrissage en douceur pour Bourane

deux resorts de tir de 29 octobre dernier.

Pour leur coup d'eassi, les Soviétiques ont fait un coup de maître et conforté à nouveau leur position de leader actuel dans le domaine des activités spatiales. Comme à la parade, et à l'heure dite (4 heures, heure française), ils ont tancé, mardi 15 novembre, depuis le centre de Balkonour, dans le Kazaklıstan, leur toute nouvelle navette spatiale Bourane (Tempête de neige) fixée latéralement sur la très puissante fissée Energia. Une fois encore, le tir de l'eugin a failli stre parteché non des centitéres météorologiques qui pusseme unce renegat car luis caracte par luis failli être perturbé par des conditions météorologiques qui n'étaient pes optimales. Mais, malgré tout, Bourane et ses

C'est un double pari que les soviétique u'a, en revanche, ques ont tenté en lançant leur navette qu'un rôle passif, étant accrochée à la spatiale Bourane (Tempête de neige). Car, en une scale opération, ils ont, contrairement à leur habitude, cassyé de tester deux engins tout nouveaux dont le premier, Bourane n'a jamais volé auparavant, et dont le second, la fusée porteuse Energia, n'a pris qu'une ruser porteuse Energia, n'a pris qu'une fois le chemin du cosmos en juin 1987. Aussi ne faut-il guère s'étonner que pour minimiser les risques, les responsables du programme spatial soviétique aient opté pour la sécurité en choisissant de faire voler Bourane sans formes en

Ce acuvel engin qui ressemble comme dem gouttes d'eau à son homologue américain en diffère sensiblement au plan des principes. Il est vrai pourtant que la forme, les dimen-sions, la position des hublots, le revêtement thermique de tuiles pour la rentrée dans l'atmosphère rappellent étrangement les navettes américaines Atlantis, Columbia et Discovery. Même longueur ou presque (plus de 36 mètres), même hauteur (17 mètres pour le véhicule américain et 16 mètres seulment pour le covifi-que). Même diamètre aussi (6,90 mètres pour la première et de 5,60 mètres pour la seconde), même concept enfin de protection thermique à ceci près que l'une, l'américame, n'est recouverte que de 27 500 tulles alors que l'autre en aurait 38 000. En gros, une surte de moyen-courrier de l'espace dont la soute pourrait accueillir une trentaine de tonnes pour une

messe de 200 La composition s'arrête B. Car, si la navette américaine participe à son propre lancement en utilisant la puissance de ses trois moteurs principaux pour soulager les deux énormes fusées à pondre (boosters) qui la poussent, la modèie pourrait voler en 1993-1994.

mise en orbite. De ce point de vue, Bourane s'apparente plus, toutes pro-portions gardées, à un planeur spatial du genre d'Hermès que les Européens projettent de lancer à la fin de siècle par la fusée européenne Ariane-5. Seule différence, mais combien importante! Bourane serait équipée de part et d'autre de sa dérive arrière de deux réacteurs atmosphériques escamota-bles, analogues à ceux des gros porteurs aériens, offrant ainsi l'avantage d'un atterrissage plus doux et la poss-bilité pour l'équipage de changer, al nécessaire, de piste de réception.

Bourane est donc entièrement dépendante pour son envol du lanceur Energia. Une fusée surpuissante de quelque 2 400 tonnes qui fait envie aux militaires américains, privés de tels moyens de transport pour leurs charges lourdes depuis l'abandon de la sante Saturno-5 utilisée lors des vols habité vers la Lune. Aussi cherchent-ils actuellement, statiou spa-tiale et guerre des étoiles obligent, à combler ce vide comme le montrent les contrats de 5 millions de dollars (30 millions de francs). Chacun que l'armée de l'air américaine a pessé en 1987 à sept industriels. Ils pouvaient donner lieu au lancement, en 1993, d'un lanceur très fiable, le Shuttle Derived Vehicule de la NASA, capable de mettre en orbite basse des charges de 38 à 90 tonnes consacrées en priorité à la station spatiale ambricaine. Pour des charges utiles plus militaires d'une masse de 45 tonnes, le Département à la défense (DOD) souhaiterait développer un Advanced Launch System dont le premier

A cette date, les contrôles au soi avaient dû, après un remier retard an lancement de quatre heures, interrompre une seconde fois le compte à rebours cinquante et une secondes seulement avant la mise à feu des moteurs de la seconnes semement avant in mise à reu uns naucurs ur in finsée Energia. Une plate-forme de la tour de lancement avait refinsé de se retirer automatiquement, empêchant ainsi le lanceur de décolier. Depuis, tout est rentré dans

> Testé avec succès le 15 mai 1987. Energia se présente comme un lanceur à deux étages dont le premier est formé de quatre propulseurs latéraux récupérables brûlant un mélange d'oxygène et de kérosène et délivrant une poussée untale d'un peu plus de 3200 tonnes (1). D'un diamètre de 4 mètres ces boosters de 40 mètres de hant sont accolés sur le corps central de 8 mètres de diamètre constituant le deuxième étage. Cet ensemble, haut de 60 mètres, marque un progrès dans

la technologie soviétique dans la mesure où il fait appel pour sa propul-sion à quatre moteurs de 148 tonnes de poussée chacun brûlant de l'hydrogène et de l'oxygène liquides. Une technologie délicate donnant des lanceurs très performants et que les Soviétiques, contrairement anx Chinois et à leurs homologues occidentaux, n'avaient pas encore utilisée pour leurs engins.

(a program

à petits pas

Pari audacieux donc que ce hacegia, mais dont l'échec, contrairement à ce qui est arrivé aux Américains après l'explosion en vol de Challenger en janvier 1986, s'aurait pu remettre en cause le programme spatial soviétique de vois habités solidement organisé autour de matériels sûrs, testés de longue date, comme les capsules Soyouz, les vaisseaux de transport Progress, la

station orbitale Mir et les fusées à-

C'est donc peu dire qu'Energie irrite des missions, bien que les Soviétiques module scientifique d'une vingtaine de fis responsables du programme spatial affirment qu'Energia est un lancaur module scientifique d'une vingtaine de fonce qui pleurent anjourd'hui von Braun et sa légendaire fusée Ce n'est pus tous les jours que l'on a

102 tournes se sont esvolées vers le ciel, faisant oublier les l'ordre, et, après avoir effectué deux tours autour de la

Ce n'est pes tous les jours que l'on a une charge utile de 100 tounes à envoyer dans l'espace même si vrai-semblablement, les Soviétiques out pour demain dans leurs cartons la maquette de grandes structures sontiales: station spatiales permanentes, satellites producteurs d'énergie, voyage vers Mars, qui sait? Quant à Bourane, son rôle ne devrait guère différer de celui de la navette américaine dont la vocation civile est largement gommée per son utilisation militaire comme en témoigne le procinin lancement secret d'Atlantis. D'autant que selon le président de Glavcosmos, société chargée de commercialiser les activités spatiales, les mavettes soviétiques ne devraient effectuer à court terme que deux à quatre missions par an,

Pour quelques atmées encore, la politique spatiale des Soviétiques sera donc celle des petits pas. Pas de révo-lution grandione, mais des corrections à petites touches comme celles qui ont conduit des premiers Soyouz-TM, plus modernes, mis en service en mais 1986, mais aussi de la station Saliout à la station Mir. Véritable meccano spatial, le complexe Mir à bord duquel le cosmonaute français Jean-Loup Chrê-tien doit se rendre le 28 novembre prochain n'est, en effet, que la première pièce d'un plus vaste ensemble destiné à transformer la station Mir en une station spatiale à part entière qui n'aura que pen de choses à envier à la future station que les Américains envisagent de mettre en service dans les

années 95 tout-faire que sont le lance-Soyouz et le Proton. Des matériels qui, pendant A la fin de 1988 ou au début de 1989, les Soviétiques devraient, en longicupa encore assurerout l'essentiel effet, lancer un nouveau type de

devant le piste d'atterrissage construite spécialement pour elle à Baikouour. Roulant légèrement d'un bord sur l'autre, escortée par des avions de chame, la navette soviétique, dépourves de tout équipage, s'est posés, freinée par trais potits purachates de couleur orange, et de biologie et qui devrait se fixer latéralement à la station sur laquelle est déjà greffé le module scientifique d'une dizaine de tonnes Kvant. On imagine sans peine l'ensemble qui pourrait être réalisé avec ses différents

Terre, le temps de vérifier le bon fonctionnement des sys-

tèmes de bord, du contrôle d'altitude et des moteurs de

manœuvre en orbite, Bourane s'est présentée à 7 h 25

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

éléments. Un ensemble d'autant plus

crédible qu'Alexandre Douaniev, le président de Glaveosmos a déclaré :

président de CHEVEISHEM à August pro-« Que le complexe de Mir serois pro-bablement achevé en 1991 et qu'il des assemblé, quelque

(1) Le tir fut un succès, mais le charge utile factice installée au sommet du lan-ceur ne pat être satellisée faute d'une

 La navette Atlantis devisit être lancée dans une quinzaine de jours. - L'équipage d'Atlantis et les équipes de le NASA ont procédé. lundi 14 novembre, avec succès à un essai de compte à rabours et la navette spetiale américaine pourreit être lancée le 30 novembre ou le 1ª décembre, a indiqué l'agence spetiele américaine.

Quelques petits problèmes techniques doivent encore être réglés, et « nous penchons plutôt pour le 1ª décembre », a indiqué M. Conrad Nagel, responsable de lancement au Centre spatial Kennedy à Cap Canaveral (Floride). Le test a permis à l'équipage et aux techniciens de s'habituer au nouveau système destiné à assurer la confidentialité des communications entre le sol et la navette qui sara utilisé pendant cette mission secrète par le Pentagone.



edution culturally Bes a Gadz' Arts

m. Know be an will

STATE OF THE STATE

· To Style replection to

1/2 200

Tellings, 199

# ers mesures concrètes er européen » de sécurité

All Control of the Co Bie merster in

Monte M State for weeks to the state of Below a state and have a series of the serie the advances of the state PAR PARENT STATE OF THE PA \*\*\*\*\*\* COLOR STATE OF THE PARTY OF THE Considerate and the same and and the same an C'est Asse . . . THE PERSON NAMED IN

> a La centre europées de transparence »

Speeds May 1

- 100 mm which best the first the standard St. No ogen Den der der de de Company of the second second Mi la margani A service of the serv den je ten in a mar in te ters A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O mining of the gray of the state of tota sentara ji san i cara a butted finders on a second section tan periodologica de la constitución de 10 miles Contract of the state of Timberighten many in the control of the the million of the state of the second Billion to the second of the second PATE ... giffelbeite &. mindral A

Bourane

popular de la companie de la compani

the California in the authorite

BENEFACE OF STREET

THE PERSON NAMED IN

#### A la cour d'assises de Paris

# Le cauchemar écologique de M. Yves Mazelié

M. Yves Mazelié appertient à une catégorie de délinquants qui déconcertant les criminologues. Il a recu une bonne éducation. Il a vécu honnétement jusqu'à l'age de la retraite. Pourtant, c'était bien lui qui compensissait, lundi 14 octobre, devant la cour d'assisse de Paris pour avoir, de 1981 à 1985, alors qu'il avait actus anisants-sir et crivants-div entre sobante-six et sobante-dix ans, attaqué sept banques aux-quelles il a dérobé un total de 900 000 F.

M. Mazellé est né en 1915 à Parros-Guirrec (Côtes-du-Nord). Il a été physiothérapeute à Nantes et à Nice, puis agent général d'une marque d'apéritifs dans le département des Alpes-Maritimes, avant de se spécialiser dans le Maritimes, avant de se spécialiser dans la diététique. Il se distingue alors: sa ligne de produits sera achetée par les Eaux d'Evian. Créateur de la Revue diététique du praticien, il devient directeur départemental à la coopérative pharmaceutique française, poste qu'il occupera jusqu'à soitante-cinq ans. C'est alors qu'il consectera le temps de la retraite à crera le temps de la retraite à mettre au point une invention qui lui tient à cour.

Pour lutter contre les incendies de forêt, il a su l'idée de concevoir un briquet écologique. « Il faut donner des habitudes nouvelles au fumeur qui jette sa cigarette allumée, et, pour cala, créer l'objet correspondant », explique veux blencs avec des manières de VRP. L'un de ses avocats sort alors un briquet rouge, allume une cigarette et l'éteint aussitôt en glissant le bout incandescent dans un trou cylindrique pratiqué à la base de l'invention. « Ce bri-quet, c'est la ceinture de sécurité du fumeur », exulte M. Mazelié, ravi per la démonstration. « Ce procès va vous faire de la publicité », remarque le président Xavier Versini. « C'était pas fait

pour ça... », rétorque l'inventeur. En fait, c'était seulement parce que les inventions coûtent cher. Endetté par les frais angagés pour le brevet, M. Mazellé voulait ven-dre sa maison de La Ferté-Milon (Aisne), mais un conflit entre l'Etat et la commune l'empêchait de réaliser la vente. Alors, cet homme qui a « des idées plein la to » trouvers une autre solution. Le 24 juillet 1981, il se présente

à la Société générale de la place Victor-Hugo à Paris (16º). Affublé d'une perruque, d'une fausse lunettes teintées; il demande voir le directeur, « de la part de un rapatriement de capitaux, l'inventeur menace le directaur avec un pistolet à granaille repro-duisant une arme authentique et, en feisant jouer la culesse, lui déclare avec l'accent corse : « Je quête pour le FNLC. Vous ne vou-driez pas qu'il vous arrive quelque chose pour de l'argent ? »

A cette évocation, le retraité retient à peine un fou-rire pour raconter aux jurés hilares : « Il m'a répondu : « Ce n'est pas mon > argent, je m'en fous. Combien > vous faut-il ? > Au téléphone, on lui a dit qu'il y avait 100 000 francs à la caisse, je ku ai fait signe de doubler. » Muni de 200 000 francs, M. Mazellé emmène le directeur en faisant croire au personnel qu'ils vont chez un notaire. Ensemble, ils prennent le métro. Le sexagéna descend à la station suivante, en ordonnant à sa victime de rester dans le rame lusqu'au terminus et de prendre garde car il est sur-veillé par ses complices. Toute-fois, il lui a remet un billet de première classe pour le retour.

#### C Dans la peau d'un résistant... »

Ce scénario, M. Mazellé le répétera six fois dans diverses banques. A la dernière, on l'adresse à une femme qui n'est que sous-directrice. Déconcerté, il veut renoncer. Mais, devant son attitude suspecte, les employés ont appelé la police. Après un an et sept mois de prison, il a été libéré, sa détention étant incompatible avec son état de senté.

« Je n'ai pas vu le côté criminel, je me suis senti dans la peau des résistants pendant la guerre qui attaquaient des banques et qui ont été décorés pour cala », explique t-il. Mais les jurés ont repris leur sérieux, car les employés de banque défilent à la barre pour raconter comment ils ont réagi face au pistolet. Sous la perruque, eux n'ont pas vu un génial inventeur, mais seulement un gangater,

Depuis quelque temps, les actes criminels commis per des personnes que rien ne semblait disposer à devenir délinquants semblent se multiplier. Tout comme Rémo Villet, ce spécie-liste en gestion qui falsait des hold-up pour financer le déficit de son entreprise (le Monde du 18 septembre), M. Maselié pré-tand qu'il s'egissait d' «emprunts forcés» et déclare : « Je ne pour-rai pas me résoudre à disparaître de cette terre sans avoir rem-boursé. J'al voulu leur forcer le

Dans un genre différent, deux menuisiers comparaîtront la semaine prochaine à Annecy, accusés d'avoir commis des attentats afin d'obtenir une rancon du gouvernement qui leur permettrait d'acheter leur entre-prise. Un jeune homme a même imaginé de commettre une atta-que à main armée pour se faire « suicider » par des policiers (le Monde du 12 octobre).

Devant ces comportements, la tice se tourne vers les psychiatres. Concernant M. Mazelié expert avoue que sa responsab lité pénale pose un problème diffi-cile : « il est à la frontière entre la pathologie et la normalité. Mais il s'agit plutôt d'un trouble du caractère typique de la paranola. C'est un mégalomane psycho-rigide tout à fait sûr de son bon droit jusques et y compris dans cette affairs. Il a un trouble de l'appréciation du réel. Son équilbre reposait sur une hyperactivité. A la retraite, il a voulu combler le vide. Il a pris feu. »

Quant à la récidive. le osychietre n'y croit pas : «Je ne le vois pes recommencer un autre pro-jet... au bénéfice de l'âge, l'épulsement...» Cet aspect du dossier n'a pas échappé à Mª Paul Lom-bard, qui demande à son client de donner son sentiment actuel : «C'est un cauchemar, répond le septuagénaire. Je ne suis plus dans le même état d'esprit. Tout ce cirque... Çe me paraît impense-ble. J'étais fou. Surtout que je suis pour une justice pure et dure Et pas comme vous, maître, je suis pour la peine de mort pour dict devait être rendu le merdi

MAURICE PEYROT.

# Selon les enquêteurs grecs

# Les auteurs de l'attentat du «City-of-Poros» seraient liés au groupe palestinien Abou Nidal

ques n'ent toujours pas mis officieflement hors de cause Laurent Vigneron, qu'elles accusent d'avoir ou partie liée avec les terroristes du bateau City-of-Poros, une mission judiciaire française s'est remine récemment à Athènes. Bien qu'il subsiste de nombreuses zones d'ombres, les enquêteurs hellènes sout désormais en mesure de mieux expliquer les circonstauces d'un attentat au cours duquel neuf personnes ont été tuées — dont Laurent Vigneron - et quatre vingts autres blessés. Le mobile, en revanche, demeure encore incertain. Il apparaît néanmoins que rien dans l'esquête n'autorise à mettre en cause Laurent Vigneron. ce qu'ont admis, en privé, devant leurs homologues français, les policiers grecs chargés du dos-

Trois Français - Isabelle Bismuth, vingt et un ans, un moment présentée comme l'une des terroristes; Laurent Vigneron, vingt-trois ans, et sa fiancée, Annie Andejean, vingt ans, - sont morts dans l'attentat du City-of-Poros, le 11 juillet 1988. Le 30 juillet, par l'intermédiaire de leur avocat, Mo Gilbert Collard, du barreau de Marseille, la famille de Laurent Vigneron portait plainte avec constitution de partie civile. Un mois plus tard, une information judiciaire contre X... était ouverte à Paris. Cette procédure a donné l'occasion d'un récent voyage à Athènes du juge d'instruction chargé du dossier, M. Jean-Louis Bruguière, et de M. Alain Marsaud. substitut chargé des affaires de terrorisme au parquet de Paris.

Il apparaît que les deux accusations portées contre Laurent Vigneron sont la conséquence de la découverte sur son cadavre d'un plan et d'une liste de noms que les enquêteurs avaient d'abord pris pour ceux de complices. Vérifications faites, il s'agissait d'amis que Laurent Vigneron s'apprétait à inviter à ses prochaines fiançailles, à son retour de Grèce. Quant au plan, ce n'était que celui indiquant le chemin pour se rendre à la maison de can devait avoir lieu la fête...

Les autorités grecques ont maintenant réuni quelques éléments plus vraisemblables. Il paraît ainsi établi qu'il n'y a jamais eu qu'en seul terroriste sur le bateau, un certain Adnan Sojod, Libanais âgé de vingt et un ans. Il n'a pas été retrouvé. mais les policiers grecs estiment qu'il est mort sur le City-of-Poros, pulvérisé par une bombe qui devait tuer plusieurs personnes autour de bui, dont Isabelle Bismath et Annie Andejean. Cette conviction découle autant de renseignements confidentiels que de la découverte, sur le bateau, de restes humains, notam-ment d'un pied calciné, qui n'ont pu être attribués à aucun des blessés ou

Les témoins interrogés par les enquêteurs n'out finalement vu qu'un seul tueur, lequel a agi avec un remarquable sang froid. Ce 11 juillet, aux alentours de 18 heures, alors qu'il s'était laissé photographier par le photographe du bord pendant qu'il jouait aux cartes avec Isabelle Bismuth, Adnan Sojod s'est calmement levé, a sorti une mitraillette et a ouvert le feu. Laurent Vigneron, qui se trouvait non loin de là, est mort de deux balles tirées dans le dos. Le terroriste a alors jeté une grenade dans la foule, a tiré encore une rafale, a fait demi-tour et a lancé dans une bouche d'aération donnant dans la salle des machines un engin explosif qui a mis le feu au bateau.

C'est alors qu'il aurait ini-même été tué, sans que l'on sache s'il a été touché par la bombe qu'il venait de lancer on s'il transportait sur lui un autre paquet explosif. Dix-hult douilles out été ramassées sur le pont du bateau, provenant toutes de la scule arme retrouvée par les enquêteurs, un pistolet mitrailleur

Quaire houres avant cet attentat, devast la marina du Trocadéro, sur le quai du Pirée d'où était parti le City-of-Poros - et où il devait revonir, - une voiture de location de marque Nissan explosait, tuant ses deux passagers, membres, semble-til, d'un commando terroriste.

Alors que les autorités grec-les n'ont toujours nas mis offi-semblablement servir à piéger la voiture, fait encore l'objet d'analyses.

> Renseignés par l'agence qui avait loné le véhicule et s'appuyant sur la découverte, non loin de là, d'une seconde voiture de location contenant vêtements et perruques, les policiers ont retrouvé dans des chambres d'hôtel le passeport liba-nais d'Adnan Sojod, sur lequel figure une photo qui correspond bien à celle du joueur de cartes du City-of-Poros. D'autres passoports, libyens cenx-là, appartenant aux deux hommes tués dans la voiture, ont également été retrouvés, ainsi qu'un pistolet Heratel de calibre mm et un pistolet mitrailleur Beretts identique à celsi retrouvé

#### De la rue des Rosiers à la synagogue de Rome

Pinsieurs empreintes découvertes dans les chambres d'hôtel et dans les voitures permettent aux autorités grecques de mettre en cause le groupe Abou Nidal, auquel appartenaient les membres du commando. Venant de Beyrouth, les terroristes, au nombre de quatre ou cinq, seraient arrivés en Grèce en mai et en juin, transitant, pour la plupart d'entre eux, par la Bulgarie et la Yougoslavie, pays aux frontières desquels on a retrouvé trace de leur passage. Des investigations menées en Suède attribuent la direction de l'attenut à un nommé Sumir Mohamed Khadar, alias Hedjab Djaballe, établi depuis plusieurs année sous une fausse identité à Stockholm, où il s'était marié à une citoyenne suédoise qui ignorait tout de sa double vie. Depuis l'affaire du City-of-Poros, Samir Mohamad Khadar a disparu. Il avait été impliqué, ca 1978, dans un attentat commis à Limassol (Chypre) contre un journaliste égyptien proche du président Anouar El Sadate. Emprisonné, il avait été libéré en 1982. après, semble-t-il, des menaces de représailles du groupe Abou Nidal.

Reste la raison d'un attentat apparemment mené selon un plan impréva et qui semble - hypothèse la plus probable - avoir été organisé pour empêcher l'extradition d'un Palestinien jugé à Athènes quelques jours après l'affaire du City of Poros et condamné à sept mois d'emprisonnement pour détention de faux passeports (le Monde du 16 juillet 1988). Soupçonné d'avoir participé à deux attentats aériens causant la mort de cinq personnes au-dessus de Hawaï et d'Athènes, ca 1982 et 1986, réclamé par la justice améri-caine, l'homme jugé dans la capitale grocque s'était présenté devant le tribunal sous le nom de Khalil Mohamed Hamdan, Les Américains le désignaient sous celui de Mohamed Rachid. Selon des sources policières, il s'agirait, en réalité, d'Osama Al Zomar, ancien étudiant à l'université de Bari (Italie), où il était, en 1982, responsable du GUPS, organisation étudiante palestinienne. Les mêmes sources soupcoment Ai Zomar d'être impliqué dans l'attentat de la rue des Rosiers... à Paris, et dans celui de la

GEORGES MAJUON.



# « Révolution culturelle » chez les « Gadz' Arts »

Après plusieurs mois de débats entre les directeurs, les enseigrantz et les élèves des sept centres de l'Ecole nationale supérieure d'arts et métiers (ENSAM), ainsi que la Société des anciens élèves, un projet de réforme a été adopté, dimenche 13 novembre, à la Cité des sciences de la Villette, lors des onzième Entretiens arts et métiers. M. Lionel Jospin a annoncé à cette occasion le publication prochaine du décret qui définit les nouveaux statuts de l'école, et confirme son caractère de « grand établissement ».

Le projet de réforme touche à tous les aspects de la formetion. Préconisant une augmentation du nombre des ingénieurs diplômés, il propose d'élargir le recrutement aux classes préparatoires MM' at FF', aux titulaires de DUT et de BTS venant du milieu professionnel, et à des candidats issus d'autres formations, notamment étrangères. Une des orientations mejeures du projet consiste à renforcer la structure en réseau de l'école. Jusqu'ici quelque peu antravés par le centralisme parisien, dans la mesure où la demière année d'étude s'effectue dans la capitale, les centres régionaux deviendraient des pôles d'enseignement et de recherche différenciés, dont les compétences se partageraient en fonction des relations développées avec les universités, les centres techniques, et les entreprises. L'organisation de la formation en modules semestriels devrait permettre aux élèves de circuler à l'Intérieur du réseau. ou de valider des unités de valeur dans d'autres établissements ou MARIANNE ROUGE

« Le projet » Ingénieurs este et métiers, 9 bis, avenue d'Iéne, 76116 Paris. Tél. : 47-23-61-64.

# Métal

Dans le cadre de l'exposition « L'archéométrie du métal » organisée à l'université Pierre et Marie Curie à Paris, plusieurs conférences auront lieu lundi 21 novembre sur les tachniques-conservation des objets métalli-

Université Pierre et Marie Curie, place Jussies 75005 Paris. Tél. : 43-36-

# o Télécommunica-

Le Cercle Europe de l'école supérieure de commerce de

Rouen propose jaudi 17 novembre un colloque sur le thème : « L'Europe des télécommunica-

(ESC Rouen, BP 188, boule-vard Siegfried, 76136 Mont-Saint-Aignan. Tél. : 35-76-

# • Jardinage :

Las cours du Potager du Roy, cycle théorique et pratique de formation au jardinage, commenceront au mois de janvier pour s'achever en novembre 1989 à

(ENSH formation continue 6, rue Hardy, 78000 Verszüles. Tél. : 39-51-61-29).

#### La mort d'une fillette sur l'autoroute A 4

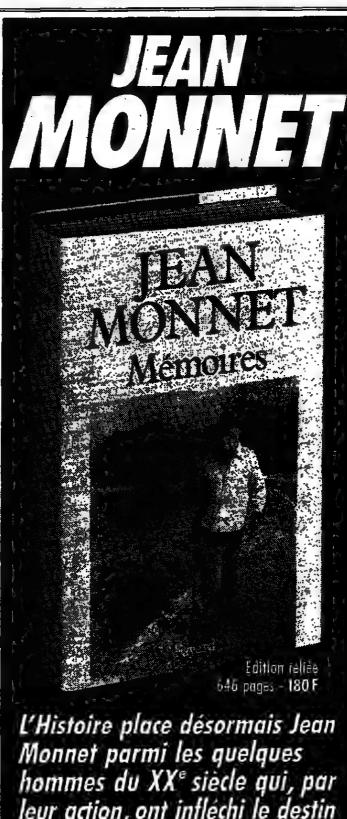
Une automobiliste présumée compable s'est présentée à la gendarmerie

Après le drame de l'autoroute A 4 une fillette de donze ans, Danielle Gombert, fut écrasée dimanche soir 13 novembre, près de Quincy-Voisins (Seine-et-Marne), en allant chercher du secours pour son père très grièvement blessé dans un accident de voiture, et qui devait par la suite décéder (le Monde du 15 novembre), une jeune fenume s'est présentée, lundi 14 novembre, à la gendarmerie de Melun et a reconnu avoir renversé la fillette. Cette automobiliste, une mère de famille agée de vingt-neuf ans et dont l'identité n'a pas été officielle-ment révélée, a déclaré aux gendarmes que, circulant au volant d'une voiture de location, elle avait urté l'enfant qui se trouvait sur l'autoronte et que, dans l'obscurité, elle ne l'avait vue qu'au tout dernier momeat. Prise de panique, la conductrice, qui était accompagnée de son jeune fils, devait regagner son domicile et c'est seulement à la lecture du journal, lundi matin, qu'elle se décidait à « se constituer prison-

La jeune feanne devrait être défé-tée au parquet de Meaux. Elle pour-rait être inculpée d'homicide invoiontaire et de délit de fuite par le magistrat chargé du dossier.

D'antre part, un responsable du peloton de gendarmerie autoroutier de Contevrouit (Seine-et-Marne) a indiqué lundi que plusieurs autres automobilistes ayant roulé après l'accident sur le corps de la fillette s'étaient fait connaître dans la jour-

• facidents à la prison de Poissy. — Après avoir occupé le cour de promenade de la centrale de Poissy (Yvelines) pendant treize heures, deux cent cinquents détenus ont finalement regagné leurs cellules mardi 15 novembre entre 0 h 15 et 1 h 40. Les deux cent cinquente détanue, sur un effectif total de quatre cents, avaient refusé, à 13 heures, de quitter le cour de pro-mensde pour protester, notamment, contre leurs conditions de détention. Aucune violence ni menace n'a été signalée pendant la manifestation qui faisait suite à un mouvement semblable auquel une vingtaine de détenus extient pas part jeudi 10 novembre.



leur action, ont infléchi le destin du monde et transformé nos conditions de vie.

*FAYARD* 

GUYANE: le congrès des journalistes francophones

# Entre les satellites internationaux et les querelles départementales

CAYENNE

correspondance

Réunir en Guyane un congrès de satellites - était logique, mais politiement périlleux. Le 11 et le 12 novembre, quelque cent cin-quante congressistes de l'Union des journalistes et de la presse de langue française (UIJPLF) de trentequatre pays on régions - pas moins de six congressistes venaient du Vald'Aoste et, pour la première fois, un Iranien avait fait le voyage : M. Hadidi, directeur de Loqman, seule revue d'iranologie publiée à Téhéran en langue étrangère -, ont déconvert ce département français pas comme les autres : à peine un sbitant au kilomètre carré sur près de 1 000 hectares d'une forêt équatoriale que percent çà et là les antennes de Radio-France internationale à Montsinery, et les tours cli-matisées de Kourou d'où les Européens lancent ponctuellement leurs fusées spatiales et leurs satellites.

Nul ne méconnaît plus la réussite technique, financière et politique d'Ariane IV, qui accapare plus de la moitié du marché mondial des satellites et qui dispose d'un carnet de pour un montant de plus de 14 milplus que la nouvelle fusée europécame tiendra sa promesse de lancer vers 1998 une navette spatiale

Il était cependant quasi impossible de mattre en vedette la Guyane « terre de l'espace » devant un public aussi cosmopolite sans riser quelques dérapages politiques. M. Elie Castor, homme fort du Parti socialiste guyanais, président du conseil général et vrai « patron » du département, céda à la tentation au cours d'une conférence de preses marquée par quelques contradic-

Dans un pays où, assure-1-ii, le tiers de la population est composé - d'immigrants -, peut-on avec la même véhémence reprocher au gouvernement français de laisser s'incruster quelques milliers de réfupiés politiques venus du Suriname et de ne pas scolariser leurs nombreux enfants? Peut-on apprayer les revendications des Canaques et dénier toute spécificité aux Améridiens de Guyane qui forment aujourd'hui moins de 10 % de la population d'une contrée dont ils sont les habitants les plus authentiques? Bien que la charte de son parti proclame que le . mariage de la France capicommandes d'une cinquantaine de la Guyane est - contre lanceurs et de trente-hait satellites, nature -, M. Castor évita de se protaliste - et de la Guyane est - contre noncer sur l'indépendance.

De son côté. M. André Remondière, directeur du Centre soatial guyanais, invité à dire ce que deviendrait Kourou dans une Guyane indépendante, se borna à répondre : « La question n'est pas d'actualité. « Il ne cacha pas cependant que la symbiose entre une technique d'avant-garde importée et le peuple guyannais était sa première éoccupation ; 12 % des ingénieurs et cadres de Kourou sont guyanais et, depuis 1980, les effectifs recrutés sur place, tous emplois confondus, sont majoritaires.

Il n'empêche que la manne spatiale n'excite pas les appétits des seuls Guyanais. Par exemple, pour construire le site d'Ariane V, appel est fait aussi à la pléthorique maind'œuvre brésilienne. Comment répartir les parts du somptueux gâteau technologique de Kourou dans use population pas trop nombreuse, mais souvent pauvre et hétérogène, sans engendrer dans l'avenir des frustations fatales?

La bonne réponse existera pius de tact que d'argent. Quant au Congrès de l'ULIPLF, il souhaita que les satellites · favorisent un plus large usage du français », ainsi que « le dialogue des cultures ». Dans un tout autre domaine, il décida de suggérer au prochain sommet francophone, qui doit so réunir en 1989 à Dakar, d'appuyer les travaux en cours du comité international de la Croix-Rouge pour mieux assurer la protection des journalistes en mission dangereuse.

MAURICE DELARUE.

Les mutations de la presse suisse romande

BERNE

de notre correspondant

Dernier quotidien suisse de l'après-midi. la Tribune de Genève se prépare à devenir, en 1990, un journal du matin.

Cette décision relance la lutte engagée entre les quatre quotidiens genevois pour se partager un marché d'environ 370 000 habitants. Plus que le Journal de Genève et le Courrier, ce changement de parution de la Tribune de Genève (64 000 exemplaires) vise son principal concurrent, la Suisse (70 000 exemde la ville de Calvin paraissant le

Ce dernier a d'aillears déjà pris les devants. Depuis le mois de sep-tembre, il a adopté une nouvelle formule. Il prévoit également d'être imprimé dans un nouveau centre multimédia dont la construction sera

achevée en 1992. Les mutations de la presse suisse romande touchent également le can-ton de Neuchâtel. Après l'Impartial de La Chaux-de-Fonds, la Feuille d'aux de Neuchâtel, le plus ancien journal francophone, crée il y a deux cent cinquante ans, entreprend une cure de rajeunissement. Sous le nom de l'Express, titre d'un ancien quotidien du soir qui lui apparteusit, il vient de passer à la quadrichromie, augmentant sa pagination d'une dizaine de pages, avec une mise en page plus aérée. La formule a exigé toutefois un gros sacrifice : en rédui-sant d'un tiers un format désormais

Après de nouvelles incartades de la Cinq

La CNCL saisit à nouveau le Conseil d'Etat

La Cinq accumule les incartades et les manquements à son cahier des charges, au grand dam de la CNCL pas toujours suivies d'effet. Ainsi, du 29 août su 14 septembre, la Cinq a effectué, selon les calculs de la commission, vingt et un dépasse-ments de son plafond publicitaire pour une heure donnée (plafond fixé à 10 minutes et 48 secondes). La CNCL a donc saisi la section du contentieux du Conseil d'Etat, emandant qu'il soit ordonné à la Cinq de respecter son plafond et sonhaitant que l'ordonnance soit assortie d'une astreinte importante.

La commission a également saisi le Conseil d'Etat à propos des interruptions illégales de films opérées par la Cinq. Du 28 août au 29 septembre, elle a en effet noté six dépassements de la limite maximum d'interruption d'un film de cinéma Tixée à 4 minutes 30 secondes.

Les associés du magnat français se retirent

# Les déboires du groupe Hersant en Espagne

Les tentatives de M. Robert Hersant pour prendre pied sur le marché espagnol de la communi-cation semblent décidément pes fructueuses. Après plusieurs essais manqués de prise de contrôle, le magnat de la presse française vient de connaître un nouveau revers : ses associés espagnois au sein d'une société de presse fondée il v a quatre presse fondée il y a quatre mois à peine, Cepresa, ont annoucé, le jeudi 10 novembre, leur décision de renoncer à ce projet commun.

de notre correspondent

C'est en 1986 que M. Hersant avait pour la première fois tenté de franchir les Pyrénées. Son objectif : le journal catholique conservateur Ya, alors en pleine crise. Ya, qui fut autrefois le quotidien le plus lu d'Espagne, avait vu sa diffusion pas-ser, entre 1976 et 1985, de 168 000 à 87 000 exemplaires. Son principal actionnaire, la Conférence épiscopale, cherchait à se défaire progressivement de sa participation au capi-

En décembre 1986, les respo bles d'Edica (Editorial catolica). la société qui édite à la fois Ya et trois quotidiens de province, parviennent à un accord avec la société Multimeco, contrôlée par M. Hersant. Celle-ci s'engage à fournir à Edica assistance technique et financière. En échange, la possibilité d'une par-ticipation de Multimeco au capital d'Edica est envisagée. Quatre mois plus tard, c'est la rupture : les res-ponsables de Ya accusent M. Hersant de ne pas avoir respecté ses engagements de coopération et

larent l'accord uni et non avenu. Le nom de M. Hersant apparaît ensuite..., bien malgré hui cette fois, en rapport avec un litige concernant un journal de Galice, lui aussi en crise, El Ideal gallego. Un Français affirmant être le représentant de M. Hersant en Espagne, M. Charles Ecomard, offre de sauver le quoti-dien et rachète, en avril 1987, à bas prix. 75 % de ses actions. La somme ne sera jamais versée, et l'affaire sera portée devant les tribunaux, un autre actionnaire et le comité d'entreprise portant plainte contre M. Ecomard pour escroquerie et malversation. Les représentants légaux de M. Hersant démentiront catégoriquement, en juin 1988, tout lien entre ce dernier et M. Ecomard.

En juillet 1988, M. Hersant lance une nouvelle offensive : il fonde avec six responsables de sociétés éditrices de quotidiens régionaux (représentant au total une trentaine de journaux) une nouvelle société, Cepresa (Compania europea de prensa SA). Son objectif : mettre sur pied une solide chaîne de journaux de province, avec une direction unique. Mais Cepresa échoue dans sa per-

Le - ratage - le plus retentissant est le rachat manqué - à nouveau! - de Ya, toujours en quête d'acquéreur. Invoquant l'accord de décembre 1986 qui, à l'entendre, lui reconnaît un droit de préemption sur les actions d'Editorial catolica (ce

jours me), M. Hersant tente à nouveau de racheter cette dernière. Malgre une offre de dernière minute, il sera pris de vitesse, en octobre dernier, par une autre société éditrice, Capitol. Une tentative pour prendre le contrôle d'un journal de Caceres. Extremadura, ne connaît pas davantage de succès. M. Hersant pe réussira finalement à prendre pied qu'au sein d'un quoti-dien: Alerta, de Santander, dont les actionnaires sont en pleine bataille

generalities, une 1

A la fin de septembre, il achète un paquet de 45 % d'actions du journal, appartenant à l'épouse de l'un de ses associés espagnols, M. José L'opération déclenche une confuse potémique, qui n'est d'ailleurs pas près de prendre fin : les propres associés espagnols de M. Hersant affirment tout ignorer de cet achat, dans lequel, affirment-ils, Cepresa n'a joué aucun rôle. En outre, les autres actionnaires d'Alerta convoquent une assemblée afin de remettre en cause l'opération, asse dont les représentants de M. Hersant contestent la validité.

Dans ce contexte, la décision des associés espagnols du magnat fran-cais de jeter le gant n'a guère causé la surprise. M. Hersant se retrouve désormais, au sein de Cepresa, en seule compagnie de M. Fernandez Bobadilla. Tout porte à croire, dans ces conditions, que son aventure en Espagne – un pays où les journaux en difficulté sont pourtant légion – risque de faire bientôt long feu.

THIERRY MALINIAK.

Les éditeurs anglo-saxons sur le continent européen

# « The Independent » crée une édition européenne et Pearson rachète 35 % de l'espagnol « Expansion »

Les grandes manœuvres de la presse anglo-saxonne en Europe continentale s'intensifient à la veille de l'ouverture du grand marché curopéen de 1993. Le quotidien économique et financier The Financial Times (groupe Pearson) avait des 1979 iancé son édition européenne, imprimée à Francfort, en République fédérale d'allemagne. The Guardian saisait de même en septembre dernier. C'est maintenant le tour du cadet des quotidiens britan-niques de qualité, The Independent : lancé en octobre 1986 et diffusé aujourd'hul à 380 000 exemplaires, The Independent dont signer vendredi un accord qui lui permettra de fabriquer son édition européenne à Francfort. Celle-ci (quarante pages d'abord puis soixante-quatre) devrait être lancée en mars ou avril prochains et tirée à 20000 exem plaires destinés à l'Europe et au Proche-Orient

• Le mensuel Cent Idées suspend sa parution. - Le mensuel Cent Idées (276 876 exemplaires vendus en 1987), qui dépend du groupe Marie-Claire, a décidé de susand a sa parution au mois de janvier éditeur, étant « insuffisante ». Cent Idées devrait reparaître plus tard sous une nouvelle formule ou une autre périodicité. le groupe Marie-Claire a choisi de se consacrer au développement des éditions internadeveloppement des einbuts strette-tionales du magazine Marie-Claire (japonaise, Italienne, espagnole, bri-tantique et, depuis octobre, turque et portugaise), ainsi qu'à son nou-veeu titre, Avantages, lancé en sep-tembre, et dont la diffusion, selon le groupe, dépasse huit cent mille

Tout n'est pourtant pas rose sous le ciel européen. Particulièrement pour les éditeurs américains, comme Dow Jones, qui publie notamment le Wall Street Journal. Confronté à la faiblesse actuelle du dollar et à la baisse des revenus due à la dépression de certaines places financières. l'équipe de l'édition européenne du Wall Street Journal, basée à Bruxelles, doit être réduite d'un tiers en 1989. Les journalistes seront « rapatriés » au siège new-yorkais du journal et enrichiront les pages reportages et enquêtes du quotidien financier américain.

Mais le développement ne passe pas uniquement par la création d'une édition européenne. Ainsi le

groupe britannique Pearson, éditeur du Financial Times et propriétaire depuis le début de cette année du groupe français Les Echos, poursuit sa conquête du marché européen. Il vient de racheter 35 % du capital d'Expansion, l'un des deux grands quotidiens économiques et financiers espagnols avec Cinco Dias. Tous deux tirent à 200 000 exemplaires. Il y a un an, Pearson avait été en relation avec Cinco Dias, qui lui avait proposé 45 % de son capital. Le groupe britannique ayant décliné l'offre, Cinco Dias s'était alors allié avec l'américain Dow Jones, partenaire en France du groupe Expansion de M. Jean-Louis Servan-Schreiber.

YVES-MARIE I ARÉ

# **JOURNÉE NOUVELLES IMAGES INA-15 DÉCEMBRE**

L'INSTITUT NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL organise une journée de sensibilisation sux matériels et logiciels d'images de synthèse 2D et 3D, destinée aussi bien à caux qui souhai-

tent préparer leur participation au Forum international des Nouvelles images de Monte-Carlo (février 1989) qu'à ceux qui désirent seulement faire le point des applications actuelles de ces techniques. Exposés largement illustrés de démonstrations, en particulier sur de nouvelles stations de travail permettant une réduction sensible des

Eposition de matériels, avec entre autres la présence des acciétée AMPEX, GETRIS, AVS, T.D.I., X COM ...

Participation aux frais : 1000 F (déjeuner compris), nette de taxe et imputable sur les crédits de fornation. Lieu : INA Bry-aur-Mame.

INFORMATION et INSCRIPTION : (1) 49-83-24-24

|   | AVEC LUJJEF   |
|---|---|
|   | GAGNEZ LE GRAND PRIX  |
|   | DU JOURNAL JOOG   |
|   | D'ENTREPRISE 1988   |
| C | RAND PRIX COLUMN PYTERNE COLUMN PRIX COLUMN |

La presse d'entreprise bouge, bougez avec la presse d'entreprise. Appelez l'UNEF au 45 55 05 92 avant le 20 Novembre 1988 pour obtenir votre dossier de candidatura.

DU YOURNAL D'ENTRE DE LA LETTRE D'INFORMATION DR NORMAT FYLEKA O PRIX DES COLLECTIVITÉS LOCALES DU JOURNAL TELEMATIQUE "UUEF, association des professionnels de la communication d'entreprise, organise le Grand Prix du Journal d'Entreprise. Le grand prix et les prix seront remis le 13 Décembre 1988. Le jury sera présidé par François Henri de VIRIEU. L'UJJEF regroupe 650 entreprises, 800 journaux, 1200 professionnels de la communication qui sont lus par 15 millions de lecteurs. Entreprises, PME, PMI, associations, collectivités et collectivités locales, concepteurs, éditeurs... si vous participez à l'édition d'un journal d'entreprise quelle que soit sa forme -écrit, son, vidéo, télématique-, le grand prix du journal d'entreprise vous concerne.

Programme complet sur Minitel : 36.14 code TELPOSTE Et si la vie était plus sympa

à deux?

LA COMMUNICATION

**NOUVEAUX SYSTÈMES, NOUVEAUX MÉTIERS** 

Colloque international organise par l'ENSPTT 28-29 novembre 1988, Hôtel Méridien-Montpamasse, Paris

Métiers, formations, emplois

liés aux développements des systèmes de communication

Informations et inscriptions colloque : 22 (1) 45 64 96 91

ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES PAT



On se le dit puis on oublie, la vie va trop vite, elle nous entraîne toujours plus loin ailleurs, n'importe où. lon propose une voie simple. Partir à la découverte de l'autre avec un choix illimité et des partenaires dont le caractère, l'affectivité et même la sexualité seront complémentaires des vôtres... C'est plus sympa. Téléphonez ou écrivez. "Consultez-nous sur 36-15 code ION."

# Ion International Institut de Psychologie Appliquée fondé en 1950

| M., MINC, MIC. |          | <del></del> |      |
|----------------|----------|-------------|------|
| Prénom         | <u> </u> | Age         |      |
| Arlengen       |          |             | H 39 |

■ GENEVE (1206) 4, route de Florissont. Tél. : (022) 46.84.88.

# Culture

La rénovation de la Comédie et du Studio des Champs-Elysées

# Trois théâtres, une salle des ventes... et un restaurant

Le complexe dramatique, qui comprend le théâtre des Champs-Elysées, la Comédie du même nom et un studio d'essai vient d'être entièrement rénové par la Caisse des dépôts. Près de 3 000 places sont ainsi disponibles chaque soir sans oublier. dans les sous-sol, la nouvelle salle de vente. Drouot-Montaigne et sur le toit, ouvert dans quelques mois, un restaurant.

francis se teliten!

Hersant en Espage

THE PROPERTY

CONTINCE CHIMPE

édition européenne

agnol - Expansion

90 0796,

dil sper

個額 至42

**NOUVELLES** IMAGE

\* 18 DECEMBRE

veilleur de nuit du théâtre des Champs-Elysées découvrit que les six pameaux peint par Vuillard pour le foyer de la Comédie avaient disparu. Découpés au rasoir. L'ensemble était estimé à 15 millions de francs. Deux mois plus tard, les portraits de Lugné. Poé essavant une fonsse barbe et de le Poé essayant une fausse barbe et de la comédieune Marthe Mellot étaient retrouvés à Nancy au cours d'une «perquisition de rouine». Les quatre grands parmeaux résponairent par miracle dans une église du vingtième arrondissement, fort ablinés. Restaurés, ils ont aujourd'hui regagné le décor gris et or pour lequel ils avaient été conçus en 1913. Les appliques de Lalique sont de nonveau au murs. La Caisse des dépôts et consignation achève ainsi la rénovation complète du complexe - Théâtre des Champs-Elysèes » dont elle est propriétaire.



« Le petit café » de Vuillard, dans le fuyer de la comédie des Champs-Elysées.

Cet ensemble lexeseux, imaginé par Gabriel Astruc, et réalisé par Van de Volde et Perret devait réunir théstre, opéra, concert, galerie d'art et rendez vous mondain — dans le ber-fumoir du sous-sol. An fil des ans, l'ensemble subit quelques altérations. Louis Jouvet remplaça la galerie d'art par un studio d'essai et le har fut transformé en boîte de nuit. La restauration complète du bitiment lui permet de retrouver sujourd'imi toute ses fonctions. Le théâtre proprement dit, vaste salle de mille neuf cents places, fait alterner depuis un an les spectacles divers ou dominent les concerts et l'art lyrique. La Caisse qui possède désormais 65 % de la société d'exploitation a décidé de jouer à fond ces deux der-

Paris pour la musique de chambre, estime Pierre Le Baillif, son président. donner l'opéra. Pas les grandes machines byriques genre Verdi ou Strauss qui ne sont pas faites pour nous, mais Mozart, l'opéra baroque ou contemporain. Nous avons dans ce lomaine une longueur d'avance sur la Bastille, profitons-en. » Sa demière ambition est de oréer un festival mel dans ses murs et d'y installer en permanence un orchestre symphoni-que. La Caisse des dépôts, comme chacun le sait, a les moyens de son ambition.

La comédie des Champs-Elysées (sept cents places) et le studio (trois cents places) sont affermés à Gny Descanz. La première salle a retrouvé nières cartes. « Nous avons entre les ses damas d'origine d'un rouge pro-mains la meilleure salle de concert de fond. Le dessin de la coupole a de

refait grâce au savoir faire des ouvriers d'art et à quelques cautaines de kilos de pomme de terre : les motifs furent recréé an pochoir à l'aide de pommer the terms taillées en négatif L'échange indinect à été embreuseur reparsé. Il convient parfaitement au rideau de soène signé Ker-Xavier Roussel. Ce cortège de Bacchus am conterparte de Bacchus am conterparte de Bacchus am conterparte par le peintre pour le homère électrique. Depuis 1930, il avait été relégué dans les combles. Restauré, puis présenté au musée d'Orsay, il a suitement en place. aujourd'hui regagné za place.

Le fumoir du sous-sol a été trans-formé en tore sous-solar de l'Hôtel Drouot (voir *le Mo*ssie du 1º novem-bre). Grilce à ces 900 mètres carrés les commissaires priscurs espèrent tesse à distance les trop fameuses firmes anglaises et redonner du lustre au marché de l'art parisien.

La location de ce très bel espec leur coûtera 370 000 francs par an. Ils ont dû auparavant verser 7 millions do france de droits d'entrée, Mais, pour le même prix, lis pourront deux fois par an, pendant dix jours, disposer de la salle du théâtre dont ils se sont déjà

Le rendez-vous élégant ne sera ph an sous-sol, mais sur le toit de l'immenble, où un restaurant se construit. Plusicurs maions se battent déjà pour occuper les lieux. Parmi cex, Maxim's, en passe d'être totalement repris par le groupe Pernier, et la bras-sene Fiò, qui vient d'avaler la Coupole.

Les additions présentées aux clients acraient, dit-on, différentes selon le choix de la Caisse. Mais, pour celle-ci, la note finale de la deuxième tranche des travaux so monte à 80 millions de

EMMANUEL DE ROLLX.

# Michel Tremblay à Paris

# Les fruits américains

Deux pièces du Québécois Michel Tremblay vont être jouées en même temps : les Anciennes Odeurs, qui se donne actuellement à Essaïon, et, à partir du 24 novembre, Albertine, au Studio des Champs-Elysées.

C'est une pièce du plus célèbre dra-maturge québécois, Michel Trembisy, Albertine en cinq temps, qui inaugure le Studio des Champs-Elysées rénové. de trois jours elle a lieu le 24 novembre - à cause d'un léger retard dans les

Michel Trembhy arrive de Mon-tréal, il n'a pas eu le temps de voir, à Essainn, une autre de ses pièces, les Anciernes Odeurs (que jouent Chris-tian Bordeleau et Bertrand Liebert), ium pordescai et sertiam l'acout phistoire de deux casemble, puis se sont séparés. Et, ce jour-là, ils se disent des choses drôles tellement elles sont vinies, cruelles parce qu'ils se commissent très bien et savent où frapper pour
que ça fasse mal. Parce qu'ils ost
besoin d'aracher d'eux l'amertume
avant de pouvoir s'aimer à nouveau,

sattement.

pieces», mais farais besoin de racon-ser ça, et c'était la seule façon, même si elle est moins thétitrale, moins flamboyante... Les pièces sur les couples ne manquent pas, ceux qui se font et se défont. L'après-couple, c'est plus

Pour une fois, en n'a pas l'impres-sion que ce comple la pourrait être hétéro sans qu'ils soit nécessaire de changer une réplique. Les rapports de force existent, ce me sont pas les mêmes. Quant à l'histoire d' Albertine, c'est celle d'une femme à cimq âges de sa vie. Albertine interprésée par cinq. cinq Albertine interprétées par cinq comédiennes (1).

mation qui vieillit à vue... Et puis, j'ai eu envie d'une rencontre entre ces diffirentes Albertine. J'avais quarante uns quand j'ai écrit la pièce. Un âge chamière. Je me demandais où j'en chamière. Je me demandais où j'en étais et, si je devais rencontrer celui que j'étais à vingt ens, celui que je serai à soixante ans, ce que j'attendrais de moi, ce que j'aunus à me dire. Finalement, je me demande toujours : est-ce que j'ai une emprise sur mon destin? C'est ça la pièce. Chaque Albertine se pose des questions sur l'autre, est tentée de lui faire, de me faire la lacon, de modifier l'aureir.

» l'écris toujours les impuissances de la rage. Avant j'ai aimé travailler sur l'inconscience. Seul le public

saient les autres de leur souffrance. A présent, manne s'ils ne possèdent tou-jours pas la clef de cette souffrance, ils savent nommer le mal. Ils peuvent

#### « Astheur »

» Naturellement, j'al change. On ange tous les dix ans, et tous les caunge tous les aix ans, et tous les wingt ans on revient à ce que l'on était. Mon emploi de la langue québécoise, mon écriture ne sont plus tou à fait les mêmes. Quand j'ai commencé, personne n'avait pensé à transcrire le joual, qui est une façon de parier. J'en' reproduisais la phonétique.

Par exemple pour « à c'l'heure ». J'arthographiais « astheur ». Au théa-tre, c'est possible, pulsque ce n'est pas fait pour être lu, mais entendu. Quand j'ai commencé mes romans, je me suis rendu compte que je devais permettre à l'arti de s'accrocher, donc je me rap-proche de l'étymologie, je pratique l'élision: a c'i'heure ».

eusson: a cl'heure ».

- J'ai toujours dit que je suis un erbre dont les racines plongent en France, et qui porte des fruits américains. Au fond, notre situation culturelle est semblable à celle des pays d'Amérique latine. Il y a d'ailleurs des échanges qui se font eutre auteurs. Albertine a été donné en 1987 à Carrons que un succès frorme. Mon Caraças avec un succès énorme. Mon théâtre est également joué aux Etats-Unis : là-bas on trouve que j'ai une façon européenne de dire des choses

» Depuis que nous avons accepté cet amalgame, notre identité s'est définie, nous avons notre patite voix bien à nous, et elle est écouée. Au début des années 80, après le référen-dam qui a refusé l'autonomie au Québec, il y a eu une période déprimée. mais nous avons recommence à pro-duire. Vingt ans dans la vie d'un homme c'est long, mais pas dans la vie d'un pays, il faut bien plus long-temps pour le faire connaître.

» Je suis content, pour une fois un metteur en scène québécois — André Brussard qui me connoît bien, il a monté tout mon chéâtre – met en l'accent n'est pas nécessaire.

Chez nous quand on essale de faire les Marseillais pour jouer Pagnol c'est effrayant. Pire, je me souviers avoir vu Laurence Olivier, qui est pourtant un acteur immense s'efforcer de parler comme les Améri-cains dans la Chatte sur le toit brû-

COLETTE GODARD. \* Albertine on cing samps, à partir du 24 novembre au Studio des Champs-Elysées, 20 h 30. Les Anciennes audeurs. Bandon, 19 heures.

(1) France Delahaffe, Nadia Barentin, Brigitte Mousier, Hugnette Faget, Marie-France Senton, Catherine Canwet.

# **VENTES**

# La collection Tzara, dernier acte

Commencée il y a vingt aus à Borne, puis à Londres, le dernier acte de la dispersion de la collection Tristan Tzara se jouera les 20 et 24 novembre à Paris. C'est sans doute l'une des dernières collections d'un des pères fondateurs du surréafisme à passer aux enchères. Une collection de vingt-six tableaux, des-sins et sculptures de sea amis (à l'exception du Douanier Rousseau), de qualité inégale. Les œuvres d'art primitif seront, sans conteste, les vedettes de ces deux journées.

Le coup d'envoi de la vente sera

Le coup d'envoi de la vente sera donné par un beau Mirroir Collage 1920 de Kurt Schwittets, qui nous avait habituse jusqu'ici à de plus petites compositions. Ces morceaux de céramique, de feuilles d'arbre et de papar ne font pouriant pas plus de 30 centimètres. Assez rare sur le marché, il est estimé à près de 1 million de francs. Il sera suivi per un lion de francs. Il sera suivi par un joli dessin an crayon de Giorgio de Chirico, le Printempa géographique (1916), qui est évalué à plus de 300000 F. « Dada a moins essayé de détruire l'art et la littérature que l'idée qu'on s'en faisait», dira Tzara. On ne sera done pas étonné de retroaver ici deux œuvres de Picamo: un dessin, le Violon, vérita-ble kaléidoscope, et la Tête d'homme (1912), papiers collés, aquarelle et fusain ; leur prix : 3 et 6 millions de frances.

Max Ernst som représenté par Deux jeunes filles sues, un tableau peint en 1925 (entre 2 et 3 millions de francs). On serait presque tenté de lui préférer trois de ses gravures rehaussées de dessin et d'aquarelle comme Plantation farcineurse kydropique parasite, sorte de proto-zonires colorés (100 000 F) ou mer hyperboréenne de 1921 (100 000 F). Un des moments les plus intéressants de cette vente sera la présentation d'œuvres de jeunesse du sculpteur Jean Arp, dont Trousse du sculpteur Jean Arp, dont Trousse d'un De (1920-1921), morceaux de bois rustique polychrome cloués sur une planche. Son estimation : entre 400 000 et 500 000 france, Arp nous contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra avait habitués par la suite à des formes plus donces et arrondies comme ce petit bronze Torse fruit, de 1960 qui pourrait trouver preneur à 200 000 F.

Les amateurs regretieront sans doute que la fin de sa collection de peintures ne soit pas plus clairement signalée dans le catalogue. Une confusion qui n'est pas reproduite dans celui, superbement illustré, de a vente d'art primitif. Pendant plus de quarante ans, Trara collectionnera, exposera, achètera et revendra pour le compte d'autrui ca type d'objets. Quatre-vingts pièces seront dispersées à Drouot.

A commencer par un byerl, une figure de reliquaire Fang (Gabon). Cette statuette masculine, au visage fin en forme de cœur solidement planté sur un cou massif, et an corps puissemment musclé, sainte d'imile ractificielle qui lui confère une patine noire luisante. Son prix : plus de 400 000 F. Ou carocte une harmo-rieuse course tire alle de l'Icense nieuse coupe rituelle de Hogon, prê-tre et doyen d'âge au pays Dogon (Mail). Elle est estimée à plus de 300 000 F.

L'un des clous de la vente sera le petit masque Guro-Bété (Côte-d'Ivoire), estimé entre 500 000 et 800 000 F. Il est couvert d'une paisse laque noire mate, croltense par cudroits. Son front bombé out, entouré d'une chevelurs ébouriffée en poil de singe. Mêmes estimations pour un masque Kwele (Gabon) en forme de cœur à patine blanche de lacolin et noire de reprogramme. kaolin et noire de pyrogravure.

L'art primitif grimpe en flèche depuis quinze ans. Il est pourtant encore sous-coté estiment certains. Le nom de Tzara devrait cette foisci servir de locomotive à cette très

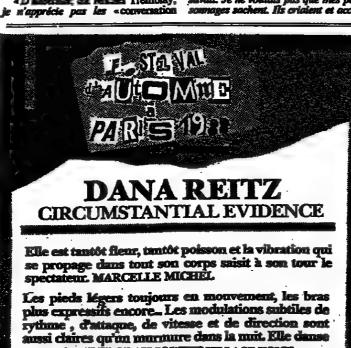
ALICE SEDAR. ★ Vente: tableaux le 20 novembre à 14 h 30, salles Drouot, aArts primitifs: le 24 novembre à 11 h 15 et 14 h 30, salles Drouot.

#### Records à New-York

Pluie de records la semaine dermière chez Christie's à New-York pour la peinture contemporaine américaine avec un faible pourcentage d'invendus. Jasper Johns fut incontestablement la vedette en pulvérisant par deux fois en l'espa deux jours ses records précédents. Avec False Start adjugé à près de 102 millions de france et Whi acheté par un magnat suédois de l'immobilier pour 42 millions de francs, Johns est devenu l'artiste, encore vivant, le plus cher au monde. Record batta avec Frieze, de Jackson Pollock, à plus de 34 mil-lions de francs. Rebus de Robert Rauschenberg, est parti pour plus de 38 millions de francs, soit près de deux fois plus que son estimation la plus optimiste. Les œuvres de Rothko, Kline, ou Lichtenstein connurent également un très gros succès. Enfin une « Maternité» de Picasso, œuvre de sa période blene s'est vendue plus de 24 millions de dollars (151 millions de francs environ). Un prix jamais atteint à ce jour pour une œuvre d'art du ving-tième siècle.





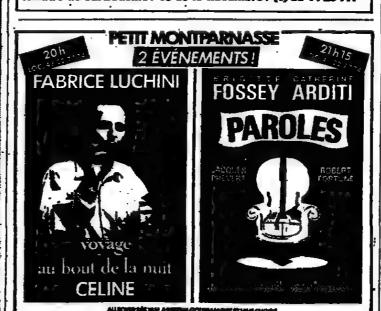


votre rêve. DEBORAH JOWITT VILLAGE VOICE

Cette chorégraphie est fascinante mais ce qui fait de Circumstantial Evidence un spectacle extraordinaire c'est l'harmonie du travail entre Dana Reitz et sa collaboratrice aux lumières Jennifer Tipton. JACK ANDERSON THE NEW YORK TIMES

16 novembre - 20 novembre CENTRE GEORGES POMPIDOU





SALLS PLEYEL 3615 PST1,

**GALA** .ONG-THIBAUD **ENSEMBLE** ORCHESTRAL **DE PARIS** SOUSTROT

Sol.: Brigitte ENGERER **FUJIWARA QIAN ZHOU** COCARELLI COLLARD

RAVEL, BACH SCHUBERT, HERSANT RACHMANINOV icital Exceptionnel
Organies par la BIEP
a profit de l'Association
ationale des Parents 92, r. d'ASS/ A.N.P.E.A. HERVË BILLAUT ACH, RAVEL, BRAHMS CASTEREDE, LISZT 45-67-75-80

D. BROWN à 17h CAMBRELING 24, ree des Archi (Kicegen) RADIO-FRANCE

Lundi 21 **业部们也到10**000 novemb à 18 h DEMI-FINALE (Entrée fibre) UNESCO FINALE

L'ORCHESTRE NATIONAL de L'ILS-DE-FRANCE .: Gleri-France RIVOLI 23 novemb 4 19 h 30 (Piaces 150 F et 100 F) SALLE

> **MARC PONTHUS** Plane STOCKHAUSER **Variations Goldberg** J.-S. BACH

BACH **MONTEVERDI** Litanies - Dixit Dominus ENSEMBLE VOCAL 20 b 30 **AUDITE NOVA** (20° anniversaire) Orch. HARMONIA NOVA Jean SOURISSE

23 novem 20 h 30

Cacilien-Verein Frankfurt **DVORAK** STABAT MATER ORCHESTRE NATIONAL de la PHILHARMONIE de GDANSK Dir. : Enoch Zu 3815 PSTL

GUTTENBERG WENS **JARD VAN NES** JOSEF HUNDLAK ANTON SCHARINGER Concert donné dans e CADRE DES ÉCHANGES

CULTURELS EUROPÉENS au profit du **SIR YEHUDI** MENUHIN

DES CHAMPS CLYSTES Mardi 29 noviced 1 20 noviced 2 noviced 1 20 noviced 2 no

Committee Lyny | Grand VAN OLEEF & ARPELS G. H. MUMM & CO GROUPEMENT **FONCIER FRANÇAIS** CHOPIN

Theatre CHAMPS-ELYSEES Jeudi 1" DECESARINE 20 h 30 WEISSENBERG

PRIX MOLIERE 1988 Jacques Georges DUFILHO WILSON

GEORGES WILSON PADLA LANZI . JEAN-PIERRE DRAVEL Tot. 48.74.47.36/48.74.42.52 at agrees: **ARTS** 

Sigmar Polke à l'ARC

# La peinture à qui perd gagne

Polke veut-il détruire la peinture ou faire semblant pour mieux la ressusciter autrement? Triomphe de l'équivoque.

Au début, tout paraît clair : Sig-mar Polke, quarante-sept ans, établi à Cologne, est l'un des maîtres alle-mands de l'art de la destruction de l'art. Comme la mode a ses partisans du «look destroy», dont la peinture a sa mode « destroy», dans Police se révèle le styliste adroit et prolixe. La meilleure preuve ? Il fait n'importe quoi de sa toile, il lui fait subir tous les outrages et change de manière à tout moment, dédaigneux de toute cohérence. Sa rétrospective - une vingtaine d'années de travaux sent la désinvolture, l'après moi le déjuge » et le « finissons-en ».

Polke peint sur des tissus d'ameu-blement, les plus vilains et criards qu'il trouve. Il emploie des photographies décomposées en gros points, comme avant hi Lichtenstein et Jacquet. Dessins, citations de comics et de journaux de mode, pseudo-paysages et fausses abstractions lyriques entrent en collision et

Il n'y a rien à comprendre, rien à sentir. Il pourrait ne plus rien rester à voir, si ce n'est des coulures sales, des brâlures, des déchirures. Les couleurs virent en séchant ou quand la température s'élève. Les mélanges de matériaux sont insta-bles et délétères. Ils se craquellent, ils jaunissent et tombent en pous-sière. Corrosifs et acides, ils attaquent les pigments et la toile, ils la rongent et détruisent efficacement l'image à la fabrication de laquelle ils devraient collaborer.

Toutes ces chimies sont délibé-

La commande publique

bonne occasion pour

les peintres de sortir

et d'affronter le mur.

La mairie de Boulogne-

Billancourt est vaste. Elle est vaste, solennelle, un rien froids et d'une majesté passablement compassée, quoique ingénieusement conçue par

les soins de l'architecte Tony-Fleury

dans l'entre-deux-guerres. Elle est

vaste et offre à la vue de grands

murs nus de teinte blanc jannâtre sale. Parer de peintures ces étendues lugubres était devenn nécessaire. L'étonnant de l'affaire n'est donc pas tant l'idée de faire appel à des

pas tant l'uce de l'alle apper à des artistes, comme il était d'usage au siècle dernier, que d'avoir choisi des peintres inattendus. Non point d'honnêtes figuratifs spécialistes tant en symboles de la République que des libertés municipales, mais

de leurs ateliers

ressuscite:

mélanges solides. Folke cherche la composition idéale : celle qui s'auto-détruirait peu à peu et ne laisserait sur le tableau qu'une auréole, quelques traces malpropres et un peu de poussière par terre. A moins de lacérer en public ses toiles, ou ne plus rien faire du tout - cele se voit par--, Polke ne peut guère pousser plus loin la logique et la cuisine de son nihilisme.

#### Un iconoclaste cultivé

Ses antipeintures ont cependant un air de déjà vu qui nuit à leur effi-cacité. Déjà vu dans l'histoire de ce siècle, car, si Polke est peut-être un iconoclaste, c'est un iconoclaste cultivé. Il pille allègrement le livre des recettes comiques de grand-père Picabia. Les transparences et les superpositions inattendues, les bouts de ficelle tendus aux montants du châssis, le dessin propre comme à l'école des beaux-arts gâché par une tache de conienr, il y a plus d'un demi-siècle que l'on en connaît la technique et les ressources.

Et déjà vu dans l'époque : de Schnabel ou de Polke, ces composi-tions sur toiles imprimées et velours, encombrées de coups de pinceau. citatives et décoratives? Le dadaïsme international a les mêmes méthodes au bord du Rhin et de l'East River. Lequel a inspiré l'autre ? Ou se résèrent-ils tous deux innocemment à Picabie ? Il faudrait une chronologie précise des œnvres pour se prononcer. Mais, quoi qu'il en soit, les ressemblances sont si fortes qu'il vient une puissante envie d'ironiser sur le conventionnel et l'académique de ces supposées dérisions picturales.

Un décor d'Olivier Debré à la mairie de Boulogne

L'abstrait monumental

Georges Gorse, maire de Boulo-

gne, a donc invité Georges Mathieu à décorer les plafonds de la salle du

conseil et de la salle des mariages. Mathieu a fait du Mathieu, or sur

fond noir, a demi japonisant à demî bonbonnière. Puis il a convié Olivier

Debré à exécuter une œuvre qui illu-

mine l'escalier monumental. La

bre, effare autant par ses dimensions

- plus de 50 mètres carrés de sur-

face — que par sa tonalité, un jaune orangé incroyablement vif.

Il fallait au peintre jouer à la fois avec les difficultés des lieux, avec ses couleurs favorites et avec la

monumentalité. Il s'est brillamment

débarrassé de ces obstacles en repre-

nant à son compte une idée fort tié-

polesque, celle d'une toile construite

sur un rythme tournoyant, qu'équili-

brent des diagonales opposées dans les angles. Cette géométrie assez

rigoureuse se dissimule sous les

charmes du jaune, une jaune très Bonnard, du vert acide, du rouge et

SALLE PLEYEL

ALBERT SARFATI

On céderait sans regret à cette envie s'il n'y avait cependant des rées. Exactement à l'inverse d'un Polke qui sentent le soufre et ae se Tapiès, qui veut obtenir des réduisent pas à l'application d'un

eur qu'ignore Schnabel. Il arrive qu'à jouer es permanence avec l'idée d'une fin de l'art, qu'à préten-dre peindre sur fond de néant, Polke se brûle à la flamme qu'il entretient t, ou feint d'entretenir.

Il arrive qu'une sorte de sentiment étrange de la matière s'insinue dans ses compositions et, qu'à défaut d'expression orgnisée, une sensation y soit perceptible. Le peintre qui se complaît dans l'emploi des vernis, use d'arsenic en poudre, de malachite pilée et de corps organiques s'est pas einvolgment un mén. ques n'est pas simplement un néo-dadeute à la mode.

Les objets, la matière, terres et chairs, la nature en somme, qu'il ac peut représenter, sont réintroduits dans l'art par les procédés de l'alchimie et leur puissance honorée. L'extrême de la négation moderniste se convertit, subrepticement, en primitivisme de la matière brute, magie noire, cérémonie obscure du culte des éléments primordiaux. Non plus l'art mais la chose brute, qui est son ennemi irréductible.

On ne devrait pas s'en étoaner L'interdit de toute sublimation formulé par Duchamp ne peut man-quer de susciter de tels regains d'ésotérisme et de mysticisme. Le peintre qui ne peut plus se fier à l'ordre de ses figures illusoires se perd dans la délectation des matériaux réels, pigments et médiums Peu de choses séparent Polke et Kie fer, si différents en apparence, mais tous deux marqués par l'enseigne ment et l'exemple de Beuys.

Kiefer n'a sur son compatriote que le mérite, si mérite il y a, d'avoir sauté le pas et d'être allé de la néga-tion de l'art à l'exaltation du Grand

PHILIPPE DAGEN.

\* ARC, Musée d'art moderne de la ville de Paris, 11, avenue du Présie Wilson, jusqu'au 31 décembre.

du bleu, dont les apparitions scan-

dent la lecture de la gauche vers la droite. Debré réussit de la sorte à imposer un sens au regard qui se pose sur son œuvre, alors même qu'il

t banni toute narrativité et toute

allusion. Si l'abstraction peut engen-

drer un renouveau de l'art monu-

mental, c'est assurément de cette

Une exposition complète des

œuvres décoratives d'Olivier Debré,

du Front de Seine au rideau de la

Comédie-Française, accompagne

l'œuvre de la mairie. Cette exposi-

tion est rendue plus intéressante encore par la présence de quelques

toiles très anciennes du peintre,

matiéristes, maconnées, point encore

dégagées du souvenir de Braque et

de Nicolas de Statl, et qui sont ici exposées pour la première fois.

★ Mairie de Boulogne-Billancourt : et centre culturel, 22, rue de la Belle-Feuille, jusqu'au 18 décembre.

PHILIPPE DAGEN.

cependant légère.

MUSIQUES

Le Swing Strings System et Stéphane Grappelli au Festival de Nevers

# « Trop modernistique... »

Le Swing Strings System (Didier Levallet) joue Django Reinhardt aux deuxièmes Rencontres internationales de Nevers. En seconde partie: Stéphane Grappelli. Un jeune animateur culturel, Pierre Bonnet vient d'obtenir des fonds

(culture, jeunesse et sports) pour construire quatre roulottes à l'ancienne et reprendre la route avec des Roms. Django reste comme une flamme vive dans l'imaginaire

contemporain. Fin 1934. Un quintette à cordes repète tous les jours au Claridge : Louis Vola, Django Reinhardt, Sté-phane Grappelli, etc. Quand Charles Delaunay le fait entendre à M. Dory, directeur artistique des disques Odéon, colui-ci finit par lais-ser tomber, glacia! : "Après délibé-ration, notre conseil d'administra-tion no troupé cet orchestre trop tion a trouvé cet orchestre trop

modernistique pour notre firme... » « Trop modernistique ». C'est un reproche, sons une forme ou sous une autre – les adjectifs ont leurs saisons – que le Swing Strings Sys-

NOTES

Cinéma

#### « Patty Hearst », de Paul Schrader

L'histoire de Patricia Hearst, éritière de Randolph Hearst, son grand-père mégalomane qui servit de modèle à Citizen Kane, était a priori un scénario tentant. Après une enfance et une adolescence normales de milliardaire normale, un peu sportive, à moitié jolie, elle est enlevée par un groupuscule de gué-rilleros urbains, l'Armée symbionèse de libération. Une poignée de militants un peu demeurés qui décident de l'humilier, de la soumettre à bien des points de vue, avant d'obtenir rançon. Convertie à la cause de ser ravisseurs, Patricia participe à l'attaque d'une banque et, une fois le réseau démantelé, sera condamnée à la prison puis graciée par Carter.

Paul Schrader, auteur de Blue Collar, la Féline, coscénariste de la Dernière Tentation du Christ, n'a pas su choisir un point de vue narratif cohérent et empêcher son intrigue sensationnelle de déraper dans

MICHEL BRAUDEAU.

Théâtre

#### Odon von Horvath au Théâtre du Rond-Point

Une semaine est consacrée 'œuvre d'Odon von Horvath du 14 su 19 novembre, avec une série de manifestations organisées par Heinz Schwarzinger sous l'égide du Festi-val d'automne, au Théâtre du Rond-Point, non loin de l'endroit où par un coup absurde du destin, l'écrivain antinazi fut tué na jour de tempête, par la chute d'un arbre sur les Champs-Elysées, le 1º juin 1938.

Des lectures scéniques et des conférences rappelleront la mémoire de ce Hongrois de langue et de culture allemande né à Fiame en 1901, mort à trente-sept ans, auteur

iramatique et romancier. Outre les conférences et les débats à 18 h 30, auxquels participe-ront des spécialistes français et étrangers, les principales pièces seront lues à 21 heures : Casimir et Caroline (14), le Belvédère (15), le Congrès (16), la Foi, l'amour et l'espérance (17), Légendes de la forêt viennoise (18), Don Juan revient de guerre (19).

En même temps, les éditions Christian Bourgois publicat dans des traductions nouvelles deux des romans les plus célèbres, Jeunesse sans dieu, et Un fils de notre temps.

ATHENEE LOUIS LOUIS LOUIS du la novembre ou a decembre IEAN-MARIE VILLEGIER Le Drame de la Vie RETIF DE LA BRETONNE अन्यवर्धेक स्टब्स् के इस स्टब्स् के हिन्दु के अपने के देश 47.42.67.27

tem autour du bassiste Didier Levallet, des violons, des guitares et des violonceiles vont interpréter Django) a entendu plus d'une fois en dix ans d'existence. D'ailleurs, la frileuse précaution fait un spectacufrileuse precaution fait un specularier retour sur la scène du jazz.
C'est une constante qui a son rythme
régulier et sa période (tous les huit
ans) depuis 1917 (fermeture des
bordels de Storyville, le Monde du

8 novembre 1988).

Tous les huit ans (environ). on nous serine : gardons-nous de faire les «modernistiques», ne chorchors pas midi à quatorze heures, le jazz est simple, gai, et bon enfant, sans chichis, pas intellectuel pour deux ronds, ne compliquons rien, interdit d'en parler avec des mots de plus de deux syllabes, dzim boum boum, etc. C'est le nouveau refrain des grands festivals. Et un arcopage de philosophes se répandait sur le thème à la télévision l'autre après-

#### Avec opiniâtreté et talent

Le Swing Strings System ne s'en soucie pas trop. Il va son chemin avec opinistreté et talent. Franchement modernistique et très sensible. Parce qu'enfin il faut n'avoir jamais entendu parler la jeune garde des cordes pour s'en tenir à des lieux aussi ourdement communs: Domi-nique Pifarély et Aubert au violon, Benhamou à la guitare, Capon et Hoevenaërs au violoncelle, une rythmique solide. Ils jouent Django avec l'allant qu'ils ont mis dans dernier disque (Euridyce). Si Django avait dessiné jusqu'au bout cet univers qu'il ne fit qu'entrevoir, nul doute qu'il ne se vit à jamais considéré comme - modernistique ».

ere heaticoup

Quant à Grappelli, son compagnon, son alter ego, il est désormais au-delà des adjectifs. Rare parmi les musiciens (pas sculement en jazz) à avoir gagné en imagination et en joic de jouer avec l'âge. Lui, ce serait plutôt l'humour qu'il aurait carrè-ment modernistique. Une nuit, sur une route d'Angleterre, ils étaient en tournée. Django lui demanda pour-quoi il roulait toutes lanternes éteintes : - Pour économiser le courant. .

FRANCIS MARMANDE → Delaunay's Dilemma, Ed. W.,
1985.

★ Discographic : Swing Strings Sys-tem, Euridyce, CD EVC 06.

Deuxièmes Rencontres internatio-nales de Nevers : Swing Strings System joue Django Reinhardt (le 16 à 20 h 30), Grappelli Trio (22 h), Spirit Level (le 17 à 18 h 30), Brunet-Barret Quintet (20 h 30), Barney Wilen Quartet (22 h), Charles Loos (le 18, à 18 h 30), Simon Spang Hansen (20 h 30), Henri Texier (22 h 30), Bar-(20 h 30), Henn 1 exier (22 h 30), Barthélémy Trio (le 19, à 18 h 30), Caratini Onztet (20 h 30), Petrucciani Trio (22 h), Gunter Sommer Reunion (le 20, à 15 heures), Workshop de Lyon (17 heures), Cat'4 (20 heures), Tét.: 86-36-13-94, 86-21-43-55.



Lundi 21 novembre à 20h30 SALLE PLEYEL

PIERRE DERVAUX TEDI PAPAVRAMI

PIERNE - MENDELSSOHN MOUSSORGSKI/RAVEL

42 33 72 89



MUSIQUE TRADITIONNELLE DIM. 20 NOV. 20 H 30 HAUTE EGYPTE CHEIKH

MUHAMMADBARRAYN 27 ET 28 NOV. 20 H 30

CHAHRAM NAZER! CHANT DARIUSH TALAI **BIJAN KAMKAR** 

LOC. 4274.22.77 2 PL. DU CHĀJELET PARIS 4

**AUDITION** POUR LE RECRUTEMENT **DE PIANISTES SURNUMERAIRES** POUR LES COURS DE DANSE DU BALLET DE L'OPERA SAMEDI 17 DECEMBRE 1988 A 14H

A L'OPERA DE PARIS RENSEIGNEMENTS: SECRETARIAT DE LA DANSE THEATRE NATIONAL DE L'OPERA DE PARIS 8, RUE SCRIBE - 75009 PARIS

DIMANCHE 4 DECEMBRE 1988 A 201/30 BOSTON SYMPHONY

**ORCHESTRA** Directeur Musical Daniel Barenboim Direction: SEIJI OZAWA Directeur Général Pierre Vozlinsky

MAHLER: Symphonie n°9 en ré majeur SALLE PLEYEL 20 H30 Patraine par NEC et le "COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS" 27 novembre - 21 h Location Salle Pleyel - Agences et 3 FNAC. Par téléphone : 45 63 88 73 de 13 h à 18 h - 45 61 06 30 de 9 h à 18 h

Daniel Barenboim, piano

Sonate en ré majeur K 284 Sonate en la mineur K 310 Fantaisie en ut mineur K 475 Sonate en ut mineur K 457 30 novembre

1ª décembre – 20 h 30 Manuel Rosenthal, direction lean-Bernard Pommier, Didier Henry, baryton

Pascal Moragues, darinette Debessy, Jeux Sales Sales,

Concertu pour piano nº 2 senthal, Le Temple de Mémoire Dalas, fanfare, La Péri

RENABIGNEMENTS LOCATION SALLE PLEYEL: 45630796

# Culture

# TÉLÉVISION

# Café, cognac et désespoir

Mort en 1980 à l'âge de quarante-deux ans, Vladimir Vissotski fut l'un des rares intellectuels soviétiques à avoir voulu rester libres en URSS pendant la période de « stagnation ».
Il a payé cher cette liberté. Pierre-André Boutang et Jean-Denis Bonan

lui rendent hommage

au cours d'une émission

d'a Océaniques ». Les intellectuels soviétiques qui ont ose être sores evant que Mikhaél Gorbetchev l'ordonne n'ont pas été légion pendant les armées de la « stagnation ». Sur-tout ceux qui avaient décidé de rester « là-bas » quoi qu'il leur en coûte. Deux d'entre eux méritent respect, admiration et infiniment d'amitié : le premier s'appelle Soulat Otoudjava et vit toujours, loin des sunlights de la « perse-troita » et de la « transparence ». cheminant les sentiers discrets de l'honnéteté intellectuelle et de l'esprit critique, se gardant bien de tirer profit de son courage

d'écrivain-poète chansonniar qui

est grand. Le second s'est voulu son disciple, mais il présente l'avantage pour les propagandistes du chan-gement d'être mort depuis 1980, et c'est sans doute pourquoi il est tant célébré aujourd'hui en URSS, alors que les mérites d'Okoudjeve ators que les merres o Unougava ne sont chantés que sur le ton intimista. Ce vrai héros de l'Union soviétique s'appelait Vladimir Vis-sotski ; il fut un très grand acteur, sotski ; il fut un très grand acteur, et ses chansons resteront à tout jemais comme un témoignage déchirant des humiliations et du désespoir infligés à tout un peuple par une tribu de bureaucrates bornés, effrayés par l'ombre de la vérité, terrorisés par la sincérité, traumatisés par le talent. Puisqu'il ne peut plus rien dire, on comprendra qu'on le récupère, après avoir officiellement ignoré jusqu'à se mort. N'a-t-li pas passé dix ans sa mort. N'a-t-li pas passé dix ans de sa vie au moins à se tuer consciencieusement, alternant alcool et héroine ? Certes, mais oublions ces enteurs de jeunesse, semble-t-on dire aujourd'hui à Moscou, et ne retanons que les aspects « positifs » du personnage, quinte à faire de l'argent en éditant en toute hête les chansons de l'impertinent, dont la plupart ont été repiquées sur des cassettes enregistrées à la sauvette par ses amis, et qui se muitipliaient naguère comme pain et poissons pour assouvir la faim de

Il est bien que l'équipe d'« Océaniques » ait consacré une ssion a Vladimir Vissotski. I faut voir et surtout entendre le montage qu'elle nous propose, écouter cette voix infiniment rauque, chaleurause et rugueuse, ac demander « pourquoi, pourquoi, vient trop vite la fin du bal », pourquoi « tout le monde revient sauf ceux dont on a le plus besoin », pourquoi « rien ne va, plus rien ne va pour vivre comme un homme doit ».

On doit en même temps regretter un certain nombre d'approximations et d'erreurs qui ramènent Vissoriaki au rang de beladin, d'original charmant qui aurait tant souffert de ne pas être reconnu. Car il fut connu, reconnu, non pas par les censeurs d'un ordre médiocre, mais par d'un ordre médiocre, mais par tous ceux qui avaient besoin de ses bouffées d'oxygène pour attendre le lendemain, pour survi-vre jusqu'à la sortie du turnel, « Hi café ni cognae, que du sport », ironise Vissotski dans une de ses chansons, en se faisant l'écho des académiciens soviéti-ques. Erreur profonde » si vous ques. Erreur profonde : si vous l'écoutez, n'oubliez ni le café ni le cognac, pensez aussi à la vodka et conviaz vos amis les plus chers. Ainsi vous ne serez pas dépaysés pour cette descente en amitié désespérée.

JACQUES AMALRIC. \* « Océaniques » : Vladimir Vis-sotski, FR 3, 22 h 40.

# CINÉMA

#### Pierre Perrault en France

# Un Québec toujours à découvrir

Poète, homme de radio. çinéaste,

Pierre Perrault n'a parlé que d'une chose : l'imaginaire d'un pays. Un colloque,

l'intégrale de ses films à Paris.

Mai 1963 : Pour la suite du monde, de Pierre Perrault, est présenté en première mondiale et en compétition au Festival de Cannes. Accueil mitigé, le public des séances du soir ne se reconnaît pas dans ces Thens rugueux qui, car picin vingtième siècle et sur le suggestion de Pierre Perrault décident à nouveau de «sendre» la pêche au marsouin (nom local du béluga, sorte de dau-phin blanc). Non pas pour faire un beau documentaire mais — c'est devenu le titre du film, Pour la suite

du monde – pour témoigner devant la postérité de ce qui fut leur raison

Si Pierre Perrault appelle son cinéma « cinéma vécu », c'est d'abord pares qu'il maît de la vie quotidienne, d'une espérance partagée où chacun à son tour devient conteur fabuleux. Lors de la pre-mière du film au Festival de Montréal, en août 1963, dans une de ces vastes salles à l'américaine, c'est l'enthousiasme, la soudaine prise de conscience d'une identité rerrouvée.

Le second film de Pierre Perrault.

quatre ans plus tard, le Règne du entraîne sur la côte nord du Saintjour, amène le vieil Alexis Tremblay

Laurent, parmi les Indiens qui ont (interprête de Pour la suite du été progressivement dépossédés de monde) et sa femme Marie à visiter leurs territoires de chasse et cette France qui a'a cessé de pourrir confinés dans des réserves où ils se leur imaginaire. Quelques scènce saculent à mort les fins de semaine. admirables : ainsi cette confronta-tion avec un ancien résistant, à elle découverte d'une autre culture avec seule un poème.

En 1969, Pierre Perrault, pour expliquer aux Canadiens anglais ce que venlent les Canadiens français, réalise le film le plus surprenant : Un pays sans bon sens, sorte de Citizen Kane, documentaire poétique sur la notion de pays. Le propos s'élargit. Serviennent non seulement les Bretons, mais aussi les Indiens, et le futur premier ministre du Qué-bec, René Lévesque. Tout se raconte, se libère par touches d'humeur successives. Un pays sans bon sens appartient anjourd'hui à

Commence alors pour le réalisa-teur une traversée du désert. Il se lance à la poursuite d'un nouveau champ d'investigation en même temps qu'il essaie de renouveler sa

les meilleures intentions du monde ne font qu'accentuer à leur manière cette exploitation.

La Bête lumineuse (1982) relance une nouvelle fois la thématique de Pierre Perrault. Des amis de longue date s'isolent entre hommes pour chasser l'original, l'animal mythique du Québec. Mais un chasseur peut à son tour faire l'objet d'une sorte de traque.

La Grande Allure enfin (1986). cité en deux temps, la traversée de l'Atlantique sur les traces de Jac-ques Cartier, la remoutée du fleuve Saint-Laurent où tous les souvenirs du passé semblent se perdre, cette éternelle quête d'un pays à décou-

**LOUIS MARCORELLES.** 

& Montpellier, 15 et 17 novembre, Valence 19 novembre. Grenoble

# DIGRESSIONS, par Bernard Frank

# Merci beaucoup, monsieur Jenninger

# Beaucoup de bruit pour rien

Il n'est pes dans mes intentions — en aurais-je le pouvoir — de dissiper l'inquiétude, l'indignation qu'ont pu susciter les variations électorales du Front national, les propos de ML Le Pen, mais j'avoue que, tout en me sentant loin, on l'imagine, de ce mouvement et de son chef, tout en regrettant que tant de mes compatriotes y trouvent une chaleur suspecte, je n'amive pas à prendre au sérieux — et c'est peut-être un tort — le danger que ces cocce-là

Pourquoi ? Parce que M. Le Pen est pour moi l'un de ces démagogues classiques qui perient plutôt mieux le français que la plupart des hommes politiques et qui ont toujours risté dans les marces de la vi tantent avec les arguments qui leur restant, ceux qu'on ne délivre que sur ordonnence, de se faire une place au soleil. Leur popularité, comme on le sait, s'enrichit de la misère des temps. Faute d'Occupation ou d'événement aussi considérable, ils vivotent avec plus ou moins d'éclat et sont forcés un jour de céder leur fonds de commerce à d'autres patriotse. le crois Le Pen plus cynique que convaincu et. pour ce qui est d'être antisémite, s'il l'est, puisqu'il se défend de l'être jusqu'au procès, ce serait plus par raison électorale que par passion. Et toutes les fois qu'il s'est défendu de l'être, et certes les occasions ne lui ont pas manqué, il aurait été plus habile de le prendre au mot, de l'acculer dans ses sympathies devant les siens ébahis plutôt que d'avoir l'air de se réjouir ou de s'indigner quand se fourche luis langué ! Si la presse n'avait pas répercuté le fameux « détail » et le désopilant « Durafour-crématoire », c'est-à-dire dans le premier cas du Norpois, dans le deuxième du docteur Cottard, ces sympathiques personnages de Proust, qui surait fait attention à ce que dit La Pen dans ses conférences de presse

ou ses discours dominicaux. De la même façon, enfin pas tout à fait de la même façon, la carrière militaire pendant les années 40 de M. Kurt Waldheim, l'actuel président de la République autrichienne, ne m'a jamais inspiré une indignation démesurée. C'est que je me dis que Kurt Waldheim était un garçon qui avait vingt ans en 1938, vingt ans au moment de l'Anschluss, qui fut plébiecité par tout un peuple en délire. Il avait donc l'age et se trouvait dans la situation historique la plus confortable pour délirer avec tout le monde. M. Walcheim m'a semblé, autant que j'ai pu le suivre du haut de mes neuf ans, un Allemend presque modéré pour un Autri-chien i D'après moi, sourtout soucieux de ne pas se faire tuer et d'en faire juste assez pour ne pas déplaire à ses supérieurs qui auraient risqué de l'envoyer au casse-pipe, M. Waldheim voulait s'en tirer, et on ne s'en tire pas

sans casser quelques œufs au passage. il a brillamment réusal, à la différence de son compatriota Hitler. Oui, si l'on compare le destin de cas deux hommes d'Etat, l'on peut dire que la politique s'est civilisée en Autriche. il n'a jamais été facile d'être autrichien, surtout depuis 1918, d'appartenir à un pays qui a tellement de frontières, de voisins, pour son petit nombre de kilomètres carrés, et il me semble que M. Kurt Waldheim ne s'en sort pas mai dans ce rôle de composition, qu'il respire avec élégance la lâcheté et l'équivoque. Et le laisserais plutôt à Thomas Bernhard, lui qui est de la région, le soin de régier avec talent ses comptes avec son pays et son président. Je craignais, à force, de faire le à la recherche des « coups les plus fumants » puisque, après avoir fait la petite bouche devant MM. Le Pen et Kurt Waldheim, je m'avise de renâcler devant les révélations de l'abbé Farias sur Heidegger. Et c'est Impardonnable. Quand la philosophie, par miracle, se hisse à la une des quotidiens comme une grande, se taille un beau succès de scandale, que l'on en parle comme on parlerait du prince Charles et de Lady Di, retrouve sa fougue, sa ieunesse de 1945, heureuse époque où, grâce au tabou et à la Rose rouge, aux muses de Saint-Germain-des-Prés, à la trompinette de Boris Vian, l'axistentialisme de Santre occupair la presque totalité de Samedi-Soir, le France-Dimanche de l'époque, je reconnais qu'il faut être mai embouché pour ne pas suivre le cortège. On me dit pas : « Y-a-t-il eu vraiment commentaire sur Kant en est-il changé ? », loraquion vous dévoite dans un tivre qui suscite plus de commentaires que n'en avait provogué en son temps le rapport Khrouchtchev. les turpitudes de Heideuger, ses amours insensés avec Adolphe H, et le nazisme.

Je commençais à suspecter ma sensibilité, à me demander, je vous l'avoue, si les années de l'Occupation, par leur richesse extrême, n'avaient pas quelque peu « lobotomisé » ma faculté de réagir aux événements, quand, jeudi demier, en regardant le journal de la Une à 20 heures, celui de Patrick Poivre-d'Arvor, j'ai so que tout fonctionnait. Ce que n'avaient pu ni Heidegger, ni Waldheim, ni, et je le regrette our mon competriote, M. Le Pen, eh bien ! M. Philipp Jenninger, quelqu'un dont j'ignorais tout iusqu'au nom avant cette funeste soirée de jeudi, m'a pleinement rassuré sur ma faculté émotive. Qu'il en soit remercié. Il en

# Lu Une affaire de guillemets

« Quelle mouche a piqué M. Philipo Jenninger, président du Bundestag...? », s'est exclemé, comme s'il était frappé de stupeur, le vénérable bulletin du Monde qui en a pourtant vu et entandu d'autres dans sa longue vie de Bulletin de l'étranger, donnant le le à tous les commentaires qui devaient suivre. Cette mouche était peut-être la mouche du naturel. Et il est dommage qu'on l'ait chassée au galop, d'un geste irrité de la main, comme l'on a escamoté de la scène, avec son accord, le drôle de personnage qu'elle avait piqué. Comme s'il ne s'agissait pas tant de sevoir ce que M. Philipp Jenninger avait dit ou voulu dire, mais de dénoncer ce qu'il y avait de non protocolaire à dire de telles choses dans un tel endroit, un jour pareil. Ah I les touchants efforts pour « parier vrai », pour en finir avec cette maudite langue de bois, se voient bien mai récompensés ces temps-ci dans le monde de la politique. Quand l'un des personneges les plus importants de la République fédérale, quand l'ami du chancelier, fait un effort pour dire à la face du monde comment il s'explique, et éventuellement justifie. La conduite de ses compatriotes de 1919 à 1945, on parle soit de maladresse, soit de scandale, et l'on ferme le convercie de la boîta comme al de rien

Si, dans les milleux officiels, l'on gomme : e Ce n'est rien. Il ne savait pas ce qu'il disait. C'est un homme simple, vous savez. Un bon père de famille. Sincère ami des juits et du

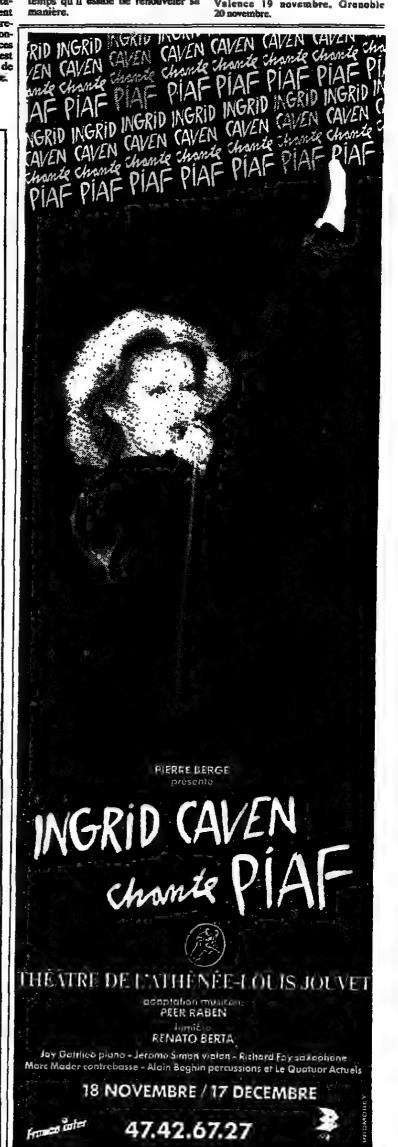
désespoir des directeurs de journaux toujours | peuple d'Israël. La parole, ce n'est pas la même chose que l'écrit. » Autrement dit, le drame de Jenninger, sa faute, c'est une affaire de guillemets. Il n'a pas su mettre dans son intonation les guillemets où il aurait fallu les mettre. Il a voulu imiter son maître à pensar, te président de la République fédérale. Richard von Weizsäcker, qui disait qu'il fallait avoir la force de voir la vérité en face, mais, comme il n'a pas sa culture, sa bonne volonté lui a joué un tour et s'est retournée contre lui. Le melheur de Jenninger, c'est que sa diction n'était pas à la hauteur de sa sincérité. J'ai trouvé la presse française un peu débordée par l'événement. On ne lui demandait pas tant de commentaires indignés, mais texte et faits.

> Par texte, j'antands une chose simple nous publions les discours de nos académiciens, les copies du concouts général, les digressions en tout genre, et c'est très bien ainsi, il set bon de vérifier dans les grandes circonstances l'état de notre métorique, si elle paloite touiours, mais il n'aurait pas été inintéressant de publier sinon les vingt-six fauilles du discours de M. Jenninger, du moins de très substantiels extraits. Et si je parle avec gourmendise des faits, c'est qu'il m'a fallu attendre jusqu'à aujourd'hui, la lecture du Journal du Dimanche, pour savoir que M. Jenninger était né en 1932 dans la petite ville de Rindelbach dans le pays de Souebe, et quelques aume datale sur un famille.

> Le discours de M. Jenninger aura eu l'éminent mérite de nous rappeler incidemment que l'Allemagne, même coupée en deux, même sans bombe atomique, étalt toujours la première puissance de l'Europe, la plus riche, la plus forte, que M. Gorbatchev qui a reçu il y a peu son chancelier, avait un pressent besoin de cette Allemagne, de sa technique, de son sens de l'organisation, s'il voulait mettre un peu de beurre sur les orties de sa « perestrolka ». Il y a « une âme germanique » comme # y a « une âme slave ». Et elles ne sont pas forcément faites pour s'entretuer. Et cette âme germanique est si tenace, si prégnante, que la seule personne qui semblait prendre avec philosophie le discours de M. Philipp Jenninger, c'était le président de la communauté iuive allemande.

# 3 Juliette parmi nous

De ce scandale, puisque scandale il y a, je retiendrai pour le moment ces superbes images à la Welles : ce Bundestag, fourmilière en désordre, et M. Kohl qui marche à grand pas dans les couloirs à la recherche d'un bureau tranquille, loin des questions et de la meute, pertagé entre la colère et la crainte : «Quel gåchiş i Faudra-t-il tout recommencer / » Ét cette jeuns fille interrogée dans la rue : « Bien sûr, il faut que Jenninger démissionne. Il n'a que ça à faire. Mais je n'ai pas apprécié les déclarations du gouvernement d'israel [pourtant bien mesurées]. Nous leur avons déjà donné tant d'argent la Et la France ? La France s'est exprimée d'une façon exquise à *Trente millions d'amis.* Blondin, de sa maison du Limousin, racontait l'histoire de sa chatte : « Nous l'avons d'abord appelée Adèle, et se queue ne remusit pas, mais quand nous avons dit Juliette, elle est enue aussitöt. Avec notre chatte, nous avons Hugo à domicile. ». C'était infiniment mieux dit. Tous mes voeux chère Françoise (la femme de Blondin). Tous mas vœux, cher Antoine I



Acres de AT Marie and America the the state of the said

freig femeren gen : STATE OF THE PARTY OF THE PARTY. **高楼 网络** Marie Control of the Control MARIE AND PRINTS

Market A

**\*\*\*** 

Armile 1674

MOUNT SERVICE

**报**英

No. No.

Jan Brand

AND AND ADDRESS.

\*\*\*

he store Shame

A SECTION AND PROPERTY OF

Me Brengelier's sev

and the second

A AND THE PERSON -

ACCEPTANT OF SEAL MADE

A CONTRACTOR OF THE PARTY

BERN THURSDAY A. ..

168151

schrader West of the same of man Same

Lating park. Made to the

gift. 🛊 gift. Stom e

ME MENTER METERS

for making to print it. He -

friend and the second

Marie to the Marie

Le Swing Straigh Straight Straight Land Production 1

Action Company of the Company

Printer of the second

Copper C

1.000

participant & services and services and desired and de

p modernistique...

- Hope att. i Road Paret - Sometry - FR - A and the street of physical species and the Mindelphia Con good A SHOP IN Control of the 1

green and the second market bereiten for AND AND SERVICE والمالة المتنا المناولية والمراجرية The way of the party of the A STATE OF THE PARTY OF THE PAR AND REAL PROPERTY. 最終的なオートー 43 to part to have been

PIERRE

TEDI

DERVAUX

PAPAVRAM

医动物 计电影电子 かなるのではない という Marie Lines **स्था**न्द्रसम्बद्धाः । विकास per Banga - Carrier to the tr · 大大 WATER THAT I SENT April 18 Sept The same who

The state of the same of

# théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LE GRAND ÉCART. Le Bourvi LE CAMP. Thetere 14 Jean-Marie Serrean (45-45-49-77), 20 h 45.

MARIE 89. Theatre dn Bel-Air (43-46-91-93), 20 h 30. LE FUNAMBULE. Theire netional de Chaillet (47-27-81-15), 20 h 30. HÉCURS. Gennevilliers. Theire (47-93-26-30), 20 h 30.

BAUDELAIRE. Theites Areas. (43-38-19-70), 20 h 30. LES BRULANTS. Cartoncherio. Atelier du Chaudron (43-28-97-04), 20 h 30.

RENCONTRES AVEC BRAM VAN VELDE. Trefter de la Bascilla (43-57-42-14), 19 h 30. LE DÉSESPOIR TOUT BLANC. Saint-Denis. Théâtre Gérard-Philipe (42-43-17-17), 21 h.

CHANSON, HUMOUR ET FAN-TAISIE. Théâte Marie-Ball (42-46-79-79), 14 h 30. L'OISEAU BLEU. Aubervilliers. Théaire de la Commune (48-34-67-57), 20 h 30.

liers. Salle IL 20 h 30.

VOYAGE AU BOUT DE LA NUIT. Petit Montparname (43-22-77-74), 20 h. PAROLES. Petit Mostperes 22-77-74), 21 h 15. LES MOTS AMOUREUX. Pecin Odéon (43-25-70-32), 18 h.

UNE FEMME SANS HISTOIRE. Comédie des Champs-Elysées (47-23-

ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). Avanti : 20 h 30. ARCANE (43-38-19-70). Bandelaire : 20 h 30. 20 1 30.
ARTISTIC-ATHÉVAINS (48-06-36-02).
Djebeis : 20 h 30.
ARTS-HÉBERTOT (43-87-23-23). Les Enfants du soleil : 20 h 30. ATELIER (46-06-49-24). Buby Boom :

BOUFFES DU NORD (42-39-34-50). La roi se menrt : 20 b 30.

Uno absence: 20 b 30.

CARRÉ SILVIA MONFORT (45-31-28-34). Théodore: 20 b 30.

CARTOUCHERIE ATELIER DU CHAUDRON (43-28-97-04). O Les Brillants: 20 b 30.

CARTOUCHERIE THÉATRE DE L'AQUARIUM (43-74-99-61). L'ARgmentation: 20 b 30.

CARTOUCHERIE THÉATRE DE LA TEMPÈTE (43-28-36-36). Sale II. Le Bal de N'Dinga: 20 b 30.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45). Ah! Ca rira, ça rira, ça rira L.: 21 b. CINQ DIAMANTS (45-80-51-31). L'Orage: 20 h 45.

CIRQUE D'HIVER (48-78-75-09). Anté-rix: 20 à 30. CITÉ INTERNATIONALE UNIVERS.
TAIRE (45-89-38-69). La Galeria La
Seconde Surprise de l'amour : 14 h 30 et
20 h 30. La Resserve. Henry Brillard ;

ma vie: 20 h 30.

COMÉDIE DE PARES (42-81-00-11).

Voltaire's Folies: 21 h.

COMÉDIE DES CHAMPS-ELYSÉES (47-23-37-21). Une femme sans his-

toire: 21 h.

COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22).

Les Délices du baiser: 20 h 30.

COMÉDIE-FRANCAISE (40-15-00-15).

Salle Richellen. O Nicomède: 20 h 30. DAUNOU (42-61-69-14).- Mounteur Masure : 21 h. DEUX ANES (46-06-10-26). Le Coût du

DEUX ANES (46-06-10-26). Le Colt du père François : 21 h.

DIX-HUIT THÉATRE (42-26-47-47). Le Gardige : 20 h 30.

EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-Cadres : 20 h 15. Nous en thèle de same dit de faire : 22 h.

ESSAION DE PARIS (42-78-46-42). Salle I. Les Anciennes Odenes : 19 h.

Voyance : 21 h. Salle II. Paroles d'or : 18 h 30. L'Annonce de Mutthiab : 21 h.

FONDATION DEUTSCH DE IA.

MEURTHE (43-27-22-09) (I.). Bonjour, monsieur Gould : 20 h 30.

FONTAINE (49-74-74-40): Quelle famille L. : 21 h.

GAITE-MONTPARNASSE (43-22-16-18). Nocturnes : 20 h 45.

GALERIE 55-THE ENGLISH THEATRE OF PARIS (43-26-63-51). Signal Man's Apprentice (les Aignilleurs) : 20 h 30.

GRAND HALL MONTORGUEIL (42-GRAND HALL MONTORGUEL (42-96-04-06). La Machine à écrire : 20 à 30. GUICHET MONTPARNASSE (43-27-88-61). Bux scals lo sevent : 18 h 45. Lu-

sionnant!

Télé-radio:

la guerre de l'aube.

Télé contre radio, la guerre de l'info du matin est dédarée, Télérama a vécu le marathon mené par les commandos de l'ombre sur le front des

chaînes et des stations pour vous tirer du lit et pour vous servir l'info sur un plateau. Impres-

Ne naviguez plus à vue entre le son et l'image!

Sous la forme du jeu de l'oie suivez le parcours du bon petit déj. : les infos à regarder, les émissions à suivre, les sens interdits à éviter.

Festival de Cuculson : 20 h 30. Etreintes : 22 h 15. GYMNASE MARIE-BELL (42-46-

GYMNASE MARIE-RELL (42-46-79-79). Chanson, hundur et fantarise; 14 h 30. L'Anga gardien: 30 h 30. HUCHETTE (43-26-38-99). La Cantatrice chauve: 19 h 30. La Legon: 20 h 30. Tokyo: 21 h 30. January 19 h 30. Janua

quets: 21 h.
LESPACE EUROPEEN (42-93-69-68).
La Face cachée d'Orion: 20 h 30.
LA BASTILLE (43-57-42-14). Rencontres avec Bram Van Velde Festival d'autonne à Paris 1988: 19 h 30.

Gautoma à Paris 1988: 19 h 30.

LA BRUYÈRE (48-74-76-99). Les Armoires: 21 h.

LA VUEILLE GRITLE (47-07-22-11). Métausorphoes d'une palodie: 21 h.

LE BOURVIL (43-73-47-84). Le Grand Ecart: 20 h.

LE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Valerdy: 20 h 15. Eric Blane: 22 h.

LES DÉCHARGEURES (42-36-00-02). Le commissaire est bon enfant, l'Epreuve: 21 h.

LICERNAIRE BORTIME (45-44-51-34).

21 h.
LUCERNAIRE PORUM (45-44-57-34).
Théitre noir. Le Petit Prince : 20 h.
Mort à crédit : 21 h 30. Théitre rouge.
Contes érotiques arabes du XIVe siècle :
20 h. Pour un oui, pour un unu : 21 h 30.
MADELEINE (42-65-07-09). Le Foire
d'empoigne : 21 h.
MADELEINE (42-65-07-09).

MAISON DE LA POÉSIE (42-36-27-53). Franck-André Jamme, Lectures-Rencontres : 20 h 30. MARAIS (42-78-03-53). Le Grand inviné : 20 h 30.

20 h 30.

MARIE STUART (45-08-17-80). La Monte-Plats: 13 h 30. La Ténèbre: 20 h 30. Tonton Arthur: 22 h.

MARIGNY (PETIT) (42-25-20-74). Si. c'est pes Montagné, j'en veux pas: 21 h.

MATHURINS (42-65-90-00). La Femme à contre-jour: 21 h. MATHURINS (PETTIS) (43-65-90-00). Le Minotanre: 19 h. MICHEL (42-65-35-02). Pyjama poer six:

21 h 15.

MICHODUÈRE (47-42-95-23). Min cuesine de Varsovie : 20 h 45.

MONTPARNASSE (PETTI) (43-22-77-74). Voyage au bout de la suit : 20 h. Parules : 21 h 15.

NOUVEAU THÉATRE MOOFFETARD (43-31-11-99). Le Prince de Hombourg : 20 h 30.

NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Le Geard Standing: 20 h 30. ODÉON (43-25-70-32). Retours: 20 h 30.

ODEON (43-25-70-32), Retourn: 2D h 30.
ODEON (PETIT) (43-25-70-32), O Les
Mots amoureux: 18 h.
CEUVRE (48-74-42-52), Je me mis pen
Rappaport: 20 h 45.
PALAIS DES GLACES (PETIT
PALAIS) (48-03-11-36), Kilowatt;
20 h 15. Les Vamps: 21 h 30.
PALAIS DES GLACES (GRANDE
SALLE) (46-07-49-93), L'Espiant est
tombé: 21 h. SALLE; tombé: 21 h. PALAIS ÉCYAL (42-97-59-81). ♦ Le Plaisir de la massique Rencontres du

#### Mardi 15 novembre

Palais Royal: 14 h 30. Et le spectacle continue l'Raymond Devos: 20 h 30.

PALAIS DES SPORTS (48-28-40-90). Le Cirque de Moscou 1988: 20 h 30

PARIS-VILLETTE (42-02-03-68). Promièret fiançailles de Franz K.: 21 h.

PETIT MONTPARNASSE (43-22-77-74). Paroles: 21 h 15.

POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97). Salle L Le phis lastrenzi des trois: 21 ls. PORTE SAINT-MARTIN (46-07-37-53).

Toor: 20 h M.

RANELACH (42-88-64-44). LetrasMister Knight: 21 h. RENAISSANCE (42-08-18-50). A ta santé, Dorothée : 20 h 45. ROSÉAU-THÉATRE (42-71-30-20). E. von G., d'après Anous lies, saile part : 20 h JU.

20 p 30.

SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Delie de couple: 20 h 45.

SPLENDED SAINT-MARTIN (42-08-21-93). L'Ex-Femme de ma vie: 20 h 30.

THÊATRE 13 (45-88-16-30). Jock: 20 h 30.

THÊATRE 3.

THÉATRE DE L'EST PAREIEN (43-64-30-30). La Résistible Ascension d'Arturo Ui: 20 h 30.

THÉATRE DE LA MAIN D'UR (48-05-67-85). La Meute: 20 h 30. L'Examper: 20 h 30.

THÉATRE DE LA VILLE (42-74-22-77). Le Faisour de théâtre, Festival d'automos à Paris 1989: 20 h 30.

THÉATRE DU BEL AIR (43-46-91-93). 

THÉATRE DU BEL AIR (43-46-91-93). 

THÉATRE CRÉVIN (42-46-84-47). The m'aimes combien ?: 20 h 30.

THÉATRE GRÉVIN (43-46-84-47). The m'aimes combien ?: 20 h 30.

THEATRE GREVIN (42-46-84-7). The m'aimes combiner ?: 20 h 30.

THÉATRE MODERNE (43-59-39-39), La Damo de Bayreuth: 20 h 30.

THÉATRE NATIONAL DE CHARLOT (47-27-81-15). Théâtre Cámics. La Funantiele: 20 h 30.

THÉATRE NATIONAL DE LA COLLINE (43-66-43-60). Grande selle. Réveille-toi, Philadelphie : 20 h 30.

Petite mails. Une visits inopportuse : 21 h.

THÉATRE RENAUD-BARRAULT (42-56-60-70). L'Autriche, un pays théil-trai ?: 18 h 30, 20 h et 21 h. Grande naile. Le Retoar au désert, Festival d'autousne à Paris 1988 : 20 h 30. Petias saile. Lettres d'une religieuse portagaise : 20 h 30.

TINTAMARRE (48-87-33-82). Barthé-lemy : 19 h. Hélas ! tant selexx ! : 20 h 15. Les majorettes se caclant pour manir : 21 h 30. TOURTOUR (48-87-82-48). Armistics at past de Grenelle ; 19 h. Ged Merion ; 20 h 30. TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40). Rififoin dans les labours : 21 h.

VARIÉTÉS (42-33-09-92). La Présidente : 20 h 30.

# cinéma

# La Cinémathèque

PALAIS DE CHAILLOT
(47-84-24-24)
Compartiment de dames seules (1934),

de Christan-Jaque, 16 h; Piccadilly (1929), de Ewald André Dupont, 19 h; Ma bicyclette et moi (1988, v.o.), de Tao CENTRE POMPIDOU

Vidéodanse: 200 vidéos en nun-stop, un panorama de la danse contemporaine depuis dix ans. Jusqu'au 21 novembre, tons les jours de 14 h à 21 h, gratuit.

SALLE GARANTA CENTRE GEORGES-FOMPIDOU (42-78-37-29) Paris, le cinéma des photographes: Photos de mode: le Paris des mamequins (1962), de François Reichenbach, Tu seras terriblement gentille (1967), de Dirk Sandera, 14 h 30; Albert Kahn: Paris 09-31 (1986); de J. Leclercq, l'Héritage d'Albert Kahn (1977), de René-Jean Bonyer, 16 h 30; Conférence disporans: Cees A-A: Steeman, Faits divers, Sauf dimanches et fêtes (1977), de François Ode, Feits divers (1982), de Raymond Depardon, 18 h 30; Raymond Depardon: Urgences (1988), de Raymond Depardon, 20 h 30.

Les exclusivités

A BOUT DE COURSE (A., v.e.); Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Pathé Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82); La Bastille, 11º (43-54-97-76); Sept Par-nassieus, 14º (43-20-32-20).

[-AMATTUR (Pol. v.a.): Forum Ocient Express, 1" (42-33-42-25). BAGDAD CAFÉ (A. v.a.): Grumout Les Halles, 1" (40-26-12-12); Grumout Opéra, 2" (47-42-60-33); 14 Juillet

Télé-radio : la guerre de l'aube, une enquête

de Télérama chez votre marchand de journaux.

Odéon, & (43-25-59-83); Geumont Ambessade, & (43-59-19-08); Geumont Parossee, 1& (43-35-30-40); v.f.: Mis-tral, 1& (45-39-52-43); Images, 1& (45-22-47-94). BiG (A., v.o.): UGC Normandie, & (45-63-16-16); v.f.: Paramount Opéns, 9 (47-42-56-31).

(3200000). CHUCK BERRY, HAIL HAIL BOCK'N ROLL (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Action Rive Gauche, 9 (43-29-44-40).

CLASSIFIED PEOPLE (Fr., v.a.): Uto-pia Champollina, 5 (43-26-84-65). LA COMMISSAIRE (Sov., v.a.): 14 Juli-let Persesse (6:42-26-58-07).

LA COULEUR DU VENT (Pr.): Forum Arc-on-Ciel, 1" (42-97-53-74); Pathé Hantsfoulle, 6" (46-33-79-38); Pathé Mariguan-Concorde, 8" (43-59-92-82); Saint-Lazaro-Pasquier, 8" (43-87-35-43); Pathé Français, 9" (47-70-13-83); Pathé Montrumese 14" (42-

Ja-10-90).

LE DERNIER EMPEREUR (Bdc.-lc., v.o.): George V, & (45-62-41-46).

LA DERNIERE TENTATION DU CHRIST (A. v.o.): Geamost Champs-Elysées, & (43-59-04-67).

**lélérama** 

DROLE D'ENDROIT POUR UNE REV-CONTRE (Fr.): Rex., 2° (42-36-83-93); UGC Montparasses, & (45-74-94-94); UGC Odéon, & (42-25-10-30); UGC Bistritz, & (45-20-40); UGC Gobalins, 13° (43-36-23-44); UGC Corregion, 15° (45-74-93-40).

Convention, 15 (45-74-93-40).

DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.c.): Ciné Beanboarg, 3 (42-71-52-36); Racine Odéon, 6 (43-26-19-68); La Tricomphe, 3 (45-62-45-76); La Bestille, 11 (43-54-07-76); Trois Parcassiens, 14 (43-20-30-19).

EMMANUELLE 6 (\*\*) (Fr.): George V, 8 (45-62-41-46).

ENCIDE (\*) (Fr.): Sandle 42 & (42-24-46). ENCORE (\*) (Fr.) : Studio 43, 9 (47-76-

(47-70-63-40).

IE HASARD (Pol., v.a.): L'Entreple, 14(45-43-41-63).

HOTEL TERMINUS (Fr., v.a.): Les
Trois Lausenbourg, 6- (46-33-97-77);
Sept Parmassiens, 14- (43-20-32-20).

L'INSOUTENABLE LÉCÈBETE DE
L'ÉTRE (A., v.a.): Cinoches, 6- (46-3310-82); Trois Parmassiens, 14- (43-2030-19).

A LECTRICE (Pr.): Hysées Lincoln, 9-(43-59-36-14); Sept Parassiens, 14-(43-20-32-20).

(43-59-36-14): Sept Parmassiems, 14
(43-20-32-20).

LA LOR DU DÉSER (\*) (Esp., v.o.): Les
Trois Luxembourg, 6\* (46-33-97-77).

LA MAISON DE JADE (Fr.): Forum
Orient Express, 1\* (42-33-42-26): Pathé
Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38); UGC
Montparmasse, 6\* (45-74-94-94); UGC
Normandie, 8\* (45-63-16-16): Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31): UGC
Lyon Baziille, 12\* (43-43-01-59); UGC
Gobelins, 13\* (43-36-23-44): Convention
Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00):
Imagea, 18\* (45-22-47-94).

MEURTRE DANS UN JARDEN
ANGLAS (Brit., v.o.): 14 Juillet Purnesse, 6\* (43-26-58-00).

MIDNIGHT RUN (A. v.o.): UGC Danton, 6\* (42-25-10-30): UGC Biarritz, 8\*
(43-20-32-20): v.f.: UGC Montparnesse, 6\* (45-74-94-94); UGC Opéra, 9\*
(45-74-95-40).

LES MODRENES (A. v.o.): Lucenseire,
6\* (45-44-57-34).

MON AMI LE TRAITRE (R.): Pethé

MON AMI LE TRAITRE (Pt.): Pethi Marignan-Concorde, 8' (43-59-92-82).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Le Triomphe, & (45-62-45-76).

LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.): Genmont Les Balles, 1\* (40-26-12-12); 14
Juillet Odéon, & (43-55-9-83); Genmont Ambausade, & (43-59-19-08); 14
Juillet Barellle, II\* (43-57-90-81); Bienwante Monsparnasse, 15\* (45-44-25-00); v.f.: Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Gammont Convention, 15\* (44-28-277).

84-50); Germoni Carvenani, 128-42-27).

28-42-27).

28-42-27).

28-42-27).

29-42-27).

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-29.

20-42-38-21-28-28-28-28-28.

20-42-28-29-39.

20-42-28-29-39.

20-42-28-29-39.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28.

20-42-28-28-28

PRISONNIERES (P.): Studio 43, 9
(47-70-63-40).

PAISON/HERES (F.): SIRGIO 43, 9
(47-70-63-40).

QUELQUES JOURS AVEC MOR (F.):
UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94); UGC
Erminaga, 9 (45-63-16-16).

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ? (A., v.a.): Forum Horizon, 1"
(45-08-57-57); Forum Horizon, 1" (4508-57-57); Rez (Le Grand Rez), 2: (4236-83-93); UGC Danton, 6 (42-2510-30); UGC Normandie, 8"
(45-63-16-16); Miramer, 14 (43-2089-52); 14 Juillet Bengrenelle, 19 (4575-79-79); v.f.: Rez (Le Grand Rez), 2"
(42-36-83-93); UGC Montparamene, 6
(45-74-94-94); Paramount Opére, 9
(47-43-56-31); Les Nation, 12 (43-4301-59); UGC Gobelins, 12 (43-3623-44); Mistral, 14 (45-39-52-43);
UGC Convention, 15 (45-74-93-40);
UGC Maillot, 17 (47-48-06-06); Pathi

20' (40-30-10-90).

RAMBO IM (A., v.a.): Forum Orient
Express, 1" (42-33-42-25); George V, 8"
(43-62-41-46); Pathé MarignanConcorde, 8" (43-59-92-82); v.f.: Rex,
2" (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9"
(47-42-56-31); Fauvette, 13" (43-31-56-86); Mistral, 14" (45-39-52-43);

Pathé Mostparnasse, 14 (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 19 (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

10-96).

RAMI ET JULIET (Dam., v.a.): Epéc de
Bois, 5 (43-37-57-47).

LE REPAS DU DRAGON (All., v.a.):
Saint-André-des-Arts II, 6 (43-26-

80-25).
LES BUES DE MON ENFANCE (Des., v.o.): Eoée de Bois, 5 (43-37-57-47); Studie 43, 9 (47-70-63-40).
SALAAM BOMBAY! (indo-ft., v.o.): Forum Orient Express, 1 (42-33-42-26); Los Trois Laxembourg 6 (46-33-97-77); Les Trois Balzac, 5 (45-61-10-69).

10-60).

SANS FIN (Pol., v.o.): L'Emmepût, 14(45-43-41-63).

STORMY MONDAY (Brit.-A., v.o.):
Gaumous Les Halles, 1\* (40-26-12-12);
Gaumous Les Halles, 1\* (40-26-12-12);
Gaumous Ambassada, 2\* (43-59-19-08);
Les Montparnos, 14\* (43-27-52-37).

TROIS SŒUES (It.-Fr.-All., v.o.): Stados de la Harpe, 5\* (46-34-25-52).

TU NE TUERAS POINT (\*) (Pdl., v.o.): Farum Aro-en-Cial, 1\* (42-97-53-74); Pathé Hantafenille, 6\* (46-33-

79-38); Elysées Lincoln, \$\bigsep (43-59-36-14); La Bastille, 11\(\circ (43-54-07-76)\); Sept Paraessians, 14\(\circ (43-20-33-20)\). UN MONDE A PART (A., v.a.): Ciné Beaubourg. 3º (42-71-32-36): UGC Rotonde, 6º (45-74-94-94); UGC Biar-ritz, 5º (45-62-20-40); v.i.: Res., 2º (42-36-83-91).

UN PRINCE A NEW YORK (A. v.a.): George V. & (45-62-41-46); v.f.: Rex, 2 (42-36-63-93).

2 (42-30-63-93).

UNE AFFAIRE DE FEMINES (Fr.):
Forum Orient Express, 1 = (42-33-42-26): Pathé Impérial, 2 (47-42-72-52); 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83): George V, 9 (45-62-41-46): 14 Juillet Bustille, 11: (43-37-90-81): Fanvette, 13 (43-31-56-86); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37): 14 Juillet Besugranale, 19 (45-75-79-79). UNE ETOILE POUR L'EXEMPLE (Fr.): Vendôme Opéra, 2º (47-42-97-52).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE

TRANQUILLE (Fr.): George V. 9-(45-62-41-46): Les Montparaus, 14-(43-27-52-37).

### **LES FILMS NOUVEAUX**

LES FILMS

AUX FRONTIÈRES DE L'AUBE.

(\*) Film américain de Kathryn Bigelow, vo. : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) : UGC Danton, 6\* (42-25-10-30) : UGC Ermitage, 8\* (45-63-16-16) : UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59) ; v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93) : UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94) : UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40) : UGC Gobeline, 13\* (45-23-44) : Mintral, 14\* (45-39-52-43) : UGC Convention, 15\* (45-74-94-94) : UGC Convention, 15\* (45-74-94-94) : UGC Convention, 15\* (45-74-94-94) : UGC Convention, 15\* (45-74-94) : UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94) : George V, 8\* (45-63-16-16) : Pathé Français, 9\* (45-63-16-16) : Pathé Français, 9\* (45-63-16-16) : Gaumont Alésia, 12\* (43-43-01-59) : Fauvette, 13\* (43-31-56-86) : Gaumont Alésia, 14\* (43-20-12-06) : Gaumont Convention, 15\* (48-24-2-77) : Images, 18\* (45-22-47-94) : Le CHEMIN DU SERPENT. Film suédois de Bo Widerberg, v.o.: Cimy Palisce, 5\* (43-54-07-76) : Elysées Lincoln, 8\* (43-59-36-14) : Sept Parnassiens, 14\* (43-20-32-20). LA MAIN DROITE DU ERABLE. Film suffician de Costa-Gavras, v.o.: Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12) : Gaumont Opéra, 2\* (47-42-66-33) : UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30) : Gaumont Ambassade, 8\* (43-59-19-08) : UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40) : UGC Clom, 6\* (42-25-10-30) : Gaumont Opéra, 9\* (47-42-56-31) : Les Nation, 12\* (43-43-04-67) : UGC Gobelina, 13\* (43-36-23-44) : Miramar, 14\*

(43-20-89-52); Gaumont Conven-tion, 15° (48-28-42-27); Pathé Cli-chy, 18° (45-22-46-01). MORT A L'ARRIVÉE Film améri-cain de Rocky Morton et Anunhel Jankel, v.o.: Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); 14 Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83); Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-19-02-22); 14 (45-25-39-53); Pathé Marignas-Concorde, 8° (43-59-92-82); 14 Juillet Beaugreacile, 15° (45-75-79-79); v.f.: Bretagne, 6° (42-25-57-97); Pathé Français, 9° (47-70-33-88); Fauvette Bis. 13° (43-31-60-74); Le Gambetts, 20° (46-36-10-96).

(46-36-10-96).

PASCALPS ISLAND. Film britannique de James Dearden, v.o.: Ciné Beanbourg, 3º (42-71-52-36); UGC Danton, & (42-25-10-30); UGC Rotoode, & (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8º (45-62-20-40); v.f.: UGC Opéra, 9º (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13º (43-34-62-344); UGC Convention, 15º (45-74-93-40).

PATTY HEARST. Film américain de Paul Schrader, v.o.: Forum Aro-en-

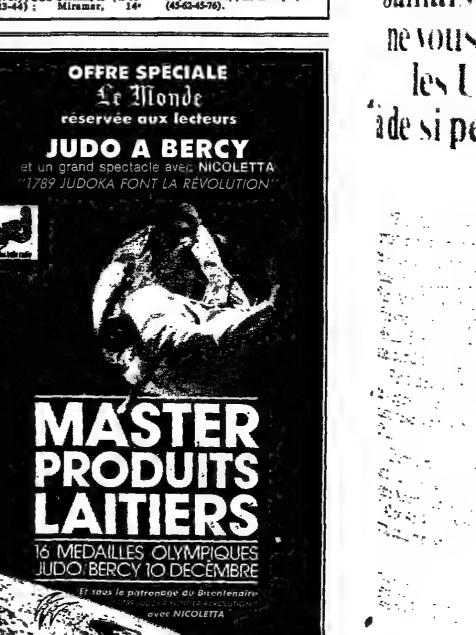
PATTY HEARST. Film américain de Paul Schrader, v.a.: Forum Aro-en-Ciel, 1<sup>st</sup> (42-97-53-74); Pathé Impérial, 2<sup>st</sup> (47-42-72-52); Pathé Hautefenille, 6<sup>st</sup> (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 2<sup>st</sup> (43-20-32-26); Convention Seim-Charles, 15<sup>st</sup> (45-79-33-00); v.f.: Fauvette, 13<sup>st</sup> (43-31-56-86); Pathé Clichy, 18<sup>st</sup> (45-22-46-01).

LE PIGEON EST DE RETOUR. Film italien d'Amanzie Todini, v.a.: Forum Horizon, 1<sup>st</sup> (45-62-41-46); Todin Parnassiem, 14<sup>st</sup> (43-20-30-19); v.f.: Pathé Français, 9<sup>st</sup> (47-70-33-88).

WALKER, Film américain d'Alex

33-86).

WALKER. Film américain d'Alex
Cox, v.o.: Forum Orient Express, !=
(42-33-42-26); 14 Juillet Farnasse,
6 (43-62-48-76).
(45-62-48-76).



Konica se Monde School Dominion

Relourner de certon à : REP JUDO, réservation MASTER PRODUITS LAITHERS 45, rue des Plantes 75880 PARIS CEDEX 14

| Print | om [ | Ш | Ш | L | Ιİ | 1 | Ш |
|-------|------|---|---|---|----|---|---|
|       |      |   |   |   |    |   |   |
|       |      |   |   |   |    |   |   |

place(s) au tarif spécial "Le Monde" à 80 F soit : . ajouter pour frais d'envoi en recommandé : +20 F Joindre un chêque bençaire ou postal à l'ordre de PROMOREP JUDO

Jamais Pan An ne vous a offen ade si pet its pet

3 / W/V

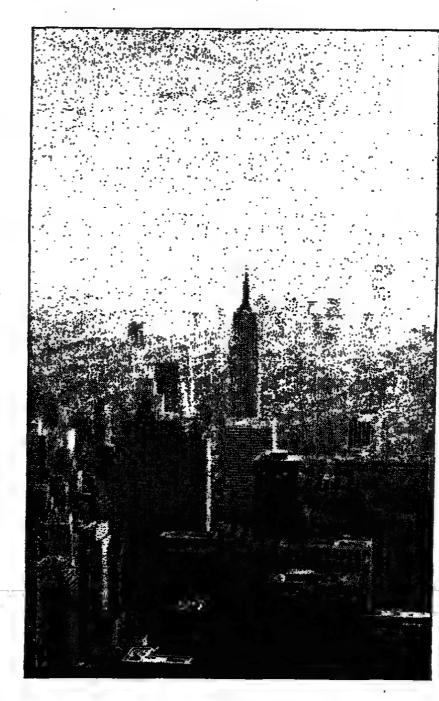
# Pan Am U.S. Super Price\* New York 2990 F.

# Jamais Pan Am ne vous a offert les U.S.A. à de si petits prix.

"Pan Am U.S. Super Price" est un véritable événement. Jamais Pan Am ne vous avait proposé de meilleures occasions pour partir aux États-Unis. "Pan Am U.S. Super Price" est une offre spéciale qui s'étend du 15 octobre 1988 au 15 mars 1989 et qui est soumise à des conditions particulières de vente.

Petit détail important, le nombre de sièges offerts à ce tarif est limité, aussi réservez vos places dès aujour-

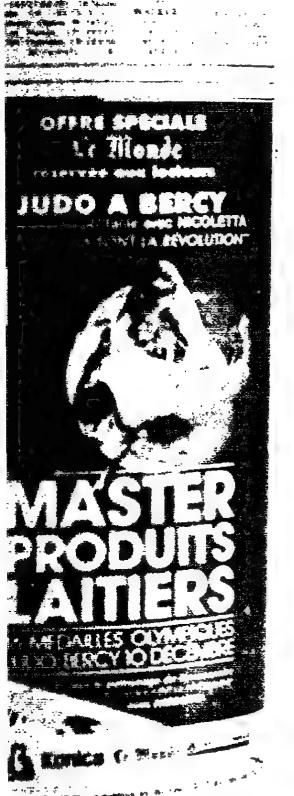
Demain, il sera peut-être trop tard, alors contactez au plus tôt votre Agent de Voyages ou Pan Am au (1) 42 66 45 45, l'Amérique à de si petits prix, cela ne se voit pas tous les jours.



| ** **                     |                 |
|---------------------------|-----------------|
| New York                  | 2990 F          |
| Boston                    | 2990 F          |
| Albany                    | 3560 F          |
| Hartford/Springfield      | 3240 F          |
| Buffalo                   | 3 <i>5</i> 60 F |
| Baltimore                 | 3240 F          |
| Cleveland                 |                 |
| Cincinnati                | 3560 F          |
| Detroit                   | 3560 F          |
| Philadelphia              | 3560 F          |
| Pittsburg                 | 3560 F          |
| Providence                | 2990 F          |
| Rochester                 | 3560 F          |
| Syracuse                  | 3560 F          |
| Syracuse Washington, DC   | 3240 F          |
| Nashville                 | 3800 F          |
| Chicago                   | 3800 F          |
| Charlotte                 | 3560 F          |
| Indianapolis              |                 |
| Norfolk                   | 3800 F          |
| Raleigh/Durham<br>Atlanta | 3560 F          |
| Atlanta                   | 4125 F          |
| Austin                    | 4125 F          |
| Dallas/Ft. Worth          | 4125 F          |
| Houston                   | 4125 F          |
| Miami                     | 3990 F          |
| Minn/St. Paul             | 4125 F          |
| New Orleans               | 4125 F          |
| Orlando                   | 3990 F          |
| San Antonio               | 4125 F          |
| Salt Lake City            | 4125 F          |
| Tampa/St_Pete             | 3990 F          |
| Los Angeles               | 4590 F          |
| San Diego                 | 4590 F          |
| San Francisco             | 4590 F          |
| lonolulu                  | 5420 F          |
|                           |                 |

Prix aller/retour au départ de Paris en classe économie. Offre valable du 15 octobre au 15 décembre 1988 et du 25 décembre 1988 au 15 mars 1989. Supplément de prix les vendredi, samedi, dimanche. Aucun remboursement en cas d'annulation. Pour les autres conditions particulières de vente, contacter votre Agent de Voyages ou Pan Am au (1) 42 66 45 45. \*Super Prix Pan Am pour les U.S.A.





# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dissanche-lands. Signification des symboles : De Signalé dans « le Monde radio-télévision » De Film à éviter in Ou pout voir in 10 Peut de la Chef-d'ouvre ou chanique.

#### Mardi 15 novembre

20.40 Claima: la Charge birolique un Plim américain de John Ford (1949), Avec John Wayne, Jeanne Dru, John Agar, Victor Mac Lagion, 22.30 Magazine: Ciel uson mardi! Présenté par Christophe Dechavanne. 23.50 Journal, Bourse et Météo. 0.10 Magazine: Livres en tête. De Joseph Poli et Jacques Duquesne. 0.20 Série: Dréles d'histoires. 0.45 Femilieton: Symphorien. 1.10 Documentaire: Histoire des inventions. 2.00 Documentaire: Histoires maturelles. 4.05 Musique. 4.15 Documentaire: Histoires maturelles. 5.10 Documentaire: Histoires des inventions. 6.00 Série: Dréles d'histoires.

#### A2

A Z

➤ 20.35 Les dossiers de l'écran : 1788. Téléfilm de Maurice
Failevic, scénario de Jean-Dominique de la Rochefoucauld,
avec René Camoin, Fred Manbert, Bernard-Pierre Domndien. 22.15 Débat : 1788, la révolution commence à Grenohle. Avec Clande Mazauric (professeur à l'université de
Rouen, président de l'association Vive 39), Jean Tulard (professeur à la Sorbonne), Yves-Marie Bercé (auteur de Histoire des croquants), Robert Chagny (malire de conférences
à l'université de Grenoble, auteur de les Débuts de la révolution en Dauphiné), René Fonvieille (auteur de Barnave et la
pré-révolution et de Dauphiné 1788), Jean Favier (directeur
général des archives de France et membre de l'Institut).
23.30 Informations : 24 heures sur la 2. 23.55 Magazine :
Strophes. De Bernard Pivot, 0.16 Magazine ; Da côté de
chez Fred (rediff.).

20.30 Cinéma: Ambulances tous risques 🗆 Film américain de Peter Yates (1975). Avec Bill Cosby, Raquel Welch, Har-vey Keitel. 22.20 Journal. 22.45 Télévision régionale.

20.30 Chéana: Mad Max 2 II Film australien de George Miller (1981). Avec Mel Gibson, Bruce Spence, Vernon Wells. 22.06 Flash d'informations. 22.05 Chéana: Sous le soleil de Satue mun Film français de Maurice Pialat (1987). Avec Gérard Depardieu, Sandrine Bonnaire, Maurice Pialat. 23.40 Chéana: le Journal d'une fename de chambre mu Film français de Luis Bunnel (1963). Avec Jeanne Moreau, Georges Géret, Daniel Ivernel. L.15 Chéana: la Cavale impossible II Film américain de Stephen Gyllenhall (1985). Avec Tatum O'Neal, Irène Cara, Nicholas Campbell. 2.35 Série: Max Headroon.

20.30 Cinima: Piranhas # Film américain de Joe Dante (1977). Avec Bradford Dillman, Heather Meazies, Kevin McCarthy. 22.20 Série: Le retour de Mike Hammer. 23.20 Capitaine Furillo (rediff.). 0.00 Journal de minute. 0.05 Capitaine Furillo (suite). 0.25 L'inspecteur Derrick (rediff.). 1.25 Orient-Express (rediff.). 2.20 La conquête du ciel (rediff.). 3.15 Journal de la mit. 3.20 Vive la vie! (rediff.). 3.30 Voisin, voisine (rediff.). 4.30 Femilleton; Le clan Bonniton. 4.55 Voisin, voisine (rediff.).

20.35 Téléfilm: Lu dernière danne. De Tony Bill, avec Dud-ley Moore, Mary Tyler Moore. 22.35 Série: Le Saint. 23.30 Journal. 23.45 Quand in science mène l'enquête (rediff.). 6.35 Magazine: Club 6. 1.20 Musique: Bockevard des clips. 2.00 Sexy clip (rediff.). 2.30 Feuilleton: Le des-sous du ciel (1.2 épisode). 2.45 Feuilleton: Le des-sous du ciel (1.2 épisode). 3.00 Le glaive et la habance (rediff.). 3.30 Quand in science mène l'empâte (rediff.). 4.15 Le giaive et la habanca (rediff.). 4.40 Documentaire: Le groude survage. 5.05 Les Mobilcus de Paris (rediff.). 5.20 Le demoun du ciel (rediff.). S.35 Musique: Boulevard des clips.

#### FRANCE-CULTURE

20.39 Archipel médecine. Domier : Revenir du coma. 21.30 Ou se respire plus en Arminie. (Grand angle du 15 octobre). 22.40 Ninis magnétiques. Confidences. 1. Ici et ailleurs. 0.05 Du jour un leudemain. 0.50 Munique : Coda. La vie en bieu : Memphis Slim.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Musique ensembles. A Mirror en which to dwell, pour soprano et ensemble instrumental, de Carter: Sucurer, de Bon; Octuor, de Tomasson; Concertino de camera, pour flûte, clarinette, clarinette basse, percussion, piano et cordes, op. 53, de Bergman, par l'Ensemble Denosjours, dr. Olivier Dejours; sol.: Dominique Tabouillot, soprano; Véronique Muller, cymbalum; Christine Marchais, piano, Véronique Ghesquière, harpe, Laurent Lechency, clavecin. 22.30 L'univers non tempéré. Musique traditionnelle d'Islande. 9,00 Clab d'archives. Charles Munch, vingt ans déjà. L'Orchestre national et les festivals. Concerto pour piano et orchestre n° 23 en la majeur, K 488, de Mozart; Symphonie n° 2, de Schmitt. Les Kerles.

### Mercredi 16 novembre

115. 1

13.40 Fenillatam: Côte ouest. 14.30 Club Dorothée sprésmitéi. Sablotin; Les chevaliers du zodiaque; Flashman; Gl Joe; Lamu; Capitaine Flam; Silver Hawks; Bioman; Le mot mystérieux; Le jeu du téléphone; Le Jacky sean; Le jeu de l'ABC; Le top junior. 17.40 Série: Chipa. 18.35 Avis de recherche. 18.50 Fenilleton: Sausta-Barbara. 19.20 Jeu: La roue de la fortane. 19.50 Tirage du Tac-O-Tac. 20.00 Journard. Météa et Tapis vert. 28.40 Tirage du Loto. 20.45 Variétés: Sacrée soirée. Emission présentée par Jean-Pierre Foncault. Invités: Charles Aznavour, Yves Lecoq. Valéry et Valério-Anne Giscard d'Estaing. Variétés: Maxime Le Forestier, Vancasa Paradis, Julia Fordhan, Les Communards, Banamarama, Duran, Duran. 22.30 Magazine: Ex libris. De Patrick Poivre d'Arvor. Sommaire: Expliquez-moi (Yves Copposs, Georges Wolinski); Exclamation; Extras et ordinaires (Dieu des formis, Dieu des étolites); Exercice de style (Luc Lang); Extérieur livre (Le Palanquin des larmes); Tôte à texte: Jean-Paul Jean face à Jean-Louis Debré; Exploration (Alexandre Vialatte); Réflexions. 23.45 Journal et Météo. 0.65 Variétés: Wiz qui peut. Télécrochet, animé par Jesse Garon. 0.50 Serie: Drôles d'histoires. 1.15 Fenilleton: Symphorien. 1.40 Documentaire: Histoires matirelles. 4.40 Musique. 4.45 Documentaire: Histoires matirelles. 5.10 Documentaire: Histoire des inventions.

Chands les glaçoss. Présenté par Cerise et Philippe Giangreco. Julie et Stéphane; Pitou; Inspecteur Duflair; Voltron. 17.15 Mingazine: Graffitis 5-15. Présenté par Groucho et Chico. La panthère rose; La petite merveille. 17.55 Série: Mae Gyver. Le silence est d'or. 18.45 Jen: Des chiffres et des lettes présente par d'apprend l'apprend parte présenté par Besiel. Mae Gyver. Le silence est d'or. 18.45 Jen : Des chiffres et den lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Laffout. 19.05 INC. 19.10 Actualités réglomales. 19.30 Flesh d'infermations. 19.35 Plaisir de rire : Tel père, tel fils. Avec Jacques Balutin. 20.00 Journal et Météo. > 20.35 Téléfilm : La face de l'ogre. De Bernard Giraudeau, d'après le roman de Simone Desmaison, avec Anny Dupercy, Pierre Vaneck, Catherine Prot, Jacques Denis. 22.05 Flash d'informations. 22.10 Documentaire : L'adoption. Emission d'Alberto Robert, en deux parties. 1. Le cheminement des pareats vers l'enfant. 23.10 Informations : 24 houres sur la 2. 23.30 Magnetine : Figures. De Jacques Chancel. Inviné : César.

13.90 La famille Astro. 13.30 Femillaton: Aliè! Tu m'aimes? 13.57 Finsh d'information. 14.00 Magazine 2 Décibels. En direct du Salon du disque. 14.30 Jeu: Cherchez la France, 15.80 Questions au gouvernement à l'Assemblée nationale. 17.90 Flash d'informations. De 17.03 à 18.30 Annes 3. 17.63 Dessins animale. Petit ours brun; Diplodo (Les arbres volants). 17.15 Série: Tom Sawyer. 17.35 The Muppets habien. 18.00 Magazine: Drevet vend in mèche. 18.30 Jeu: Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.53 Duenin animé: Il étuit une fois la vie. 20.02 Jeux: La chasse. 20.30 Thélètre: Chacun sa vérité. Comédie en trois actes de Luigi Pirandello, mise en scène de François Périer, avec Gny Tréjean, Annick Alane, Sarah Luger, Robert Hirsch, Suzanne Flon. 22.15 Journal et Météo. 22.40 Magazine: Océaniques. Vladimir Vissotski, 1938-1980. Emission préparée par Pierre-André Boutang et Jean-Denis Bonan. Portrait du poète, chanseur, comédien soviétique mort à quarante-deux aux. 23.35 Musiques, musique. Jazz, avec Marc Fosset (guitare) et Patrice Caratini (contrebasse). 23.50 Espace 3: Cinq seluntes pour convainere (rediff.).

# CANAL PLUS

13.30 Téléfihm : Le retour des bêres. De Terry Ryan, avec Nicholas Campbell, Albert Schultz. 15.10 Série : La mais-

diction de loup-garon. 15.39 Téléffim: Gros cœur. De Fierre Joassin, avec Bernard Le Coq, Fanny Cottençon. 17.10 Documentaire: Le monde lacoume des serpests (2º partie). 17.35 Cabou cadha. Kissy fur; COPS; Le piaf; Virgul. 18.30 Dessius annimés: Ça cartoon. Présenté par Philippe Dama. 18.45 Fisch d'informations. 18.49 Top 58. Présenté par Marc Toesca. 19.30 Magazine: Nulle part sileurs. Présenté par Philippe Gildas. 20.30 Bassée annouces chaéma dams les salles. 21.00 Cambus: les Lamettes s'or mi talo-franco-yougoslave, de Giuliano Montaldo (1987). Avec Philippe Noiret, Rupert Everett, Valeria Golino. 22.40 Fisch d'informations. 22.45 Caméma: Apology m Film américaino-capadien de Robert Bierman (1986). Avec Lealey Ann-Warren, Peter Weller, John Glover. 0.20 Chaéma: le Jour du fiésu mm Film américain de John Schlesinger (1975). Avec Donald Sutherland, Karen Black, William Atherton (v.o.).

LA 5

13.30 Série: Supercopter. 14.25 Série: K 2000.
15.25 Série: Shérif, fais-moi peur. 16.25 Le tour du monde de Lydie. 16.50 Pollyana. 17.15 Creamy, mervellieuse Creamy, 17.40 Magazine: En route pour l'aventure. Présenté par Michel Robbe. 18.05 Dessin animé: Les aventures de Chire et Tipoune. 18.30 Dessin animé: Coive et Tum, champious du foot. 18.55 Journal hunges. 19.60 Journal. 20.30 Téléfalm: Les révoltés d'Attien. De Marvin Chomsky, avec Henry Darrow, Charles Dunning, Joël Fabiani. 22.20 Série: Génération pub. 23.20 Supercopter (rediff.). 0.00 Journal de minuit. 0.85 Supercopter (suite). 0.25 Boulevard Bouvard (rediff.). 0.50 Orient-Express (rediff.). 1.45 La concadte du clei (rediff.). 2.40 Journal de la suit. 1.45 La conquête éu clei (rediff.), 2.40 Journal de la suit.
2.45 Vive la vie! (rediff.), 3.00 Voisia, voisiae (rediff.).
4.00 Feuilleton: Le clan Beaullen, 4.50 Voicia, voisiae.
5.50 Masique: Aria de rêve.

M 6

13.20 Deseius suimés: Grafffé. 14.10 Jeu : Fan do...
14.45 Variétés : Frequenstur. 15.45 Hit, lit, hit, heurn.!
17.05 Série : Bawaï police d'Etat. 18.05 Série : Daktari.
19.00 Série : Les routes du paradis. 19.54 Six minutes d'informations. 22.00 Série : Costy show. 20.35 Téléffén :
Nom de code, diamant. De Jeumot Szware, avec Roy Thimes, France Nuyen. 22.00 Magazine : Libre et change. De Michel Polac. Revue de presse, avec Jean-François Revel (la Connaissance tuntile). Michel Algrain (la Subversion humanitaire aux bonnes auvres du CCFD), Noël Copia (de la Croix). Franz Olivier Giesbert (du Figuro), et notre collaborateur Edwy Plenel. 23.15 Journal. 23.30 Série : Le Salat.
0.20 Magazine : Club 6. 1.85 Musique : Boulevard des clips.
2.60 Magazine : Channes (rediff.). 2.30 Les Mohleums de Paris. (13º épisode.) 2.45 Le dessous du clel (13º épisode.)
3.00 Quanti la science mène l'enquête (rediff.). 3.55 Le giaire et la balauce (rediff.). 4.20 Quand la science mène l'enquête (rediff.). 5.15 Les Mohleuns de Paris (rediff.).
5.25 Le demons du clel (rediff.). 5.40 Musique : Boulevard des clips.

# FRANCE CULTURE

20.30 Antipodes. Itinéraires de femmes écrivains du Cameda, du Cameroun, d'Algérie. 21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, du Canada et de la Suisse. 22.00 Communanté des radios publiques de baugue française. L'histoire du blues. 22.40 Nuits magnétiques. Confidences. 2. A ciel ouvert. 0.05 Du jour au lendemais. 0.50 Missique : Coda, Le vie en bleu : Memphis Slim.

# FRANCE MUSIQUE

20.30 Concert (domé le 12 juillet lors du Fastival de Samtes): Authologia des authems, de Purceil, par le Colle-gium vocale de Gand, dir. Philippe Herreweghe. 22.20 Concert du GRM. Don Quichotte corporation, de Savouret. 23.67 Jazz clebt. En direct du Sunset: Emmasuel Bex. Orgue; Jean-Luc Pino, violon; Yves Teslar, batterie; Charly Lubiusky, percussions.

# Audience TV du 14 novembre 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

| denos instints | née, France antière                     | 1 point = 193 00    | и прумен          |                |             |                 | _               |
|----------------|---|---------------------|-------------------|----------------|-------------|-----------------|-----------------|
| HORAGE         | POYERS AYANT<br>REGARDÉ LA TV<br>(an %) | π1                  | A2                | FR3            | CANAL +     | LA 5            | Me              |
|                |   | Senta-Barbera       | Actual. région.   | Actual région. | Top 50      | Parte megique   | Routes passells |
| 19 h 22        | 53.4                                    | 20.9                | 9.0               | 13-1           | 4.4         | 3.6             | 2,9             |
|                |   | Rous fortune        | Tel père          | 19-20 Info     | fiulio pert | Bouler, Bouverd | Routes paradio  |
| 19 h 45        | 86.1                                    | 30.4                | 2.6               | 6.5            | 4.4         | 2.4             | 3.9             |
|                |   | Journal             | Journal           | La cipeco      | Nulle part  | James           | Cosby show      |
| 20 h 16        | 71.0                                    | 32.6                | 14.9              | 12.2           | 2.3         | 4.4             | 4.2             |
|                |   | Ribus confitoration | Chilities lettres | Homenu qui     | Apology     | Le chillennia.  | Le marais       |
| 20 h 66        | 75.6                                    | 25.8                | 17.0              | 18.9           | 3.2         | 8.6             | . 3.2           |
|                |   | Super pasy          | CEI on confinem   | Homme qui      | Plack Into  | Lo chifton      | Le marcia       |
| 22 h S         | 88-1                                    | 14.9                | 9.2               | 16.8           | 1.6         | 9.0             | 4.7             |
| :              |   | Super sery          | CEI or continues  | Journal        | Babagalloot | La vojegen      | La Selet        |
| 22 h 44        | 31.1                                    | 16.5                | 2.2               | 4,6            | 1.4         | 3.5             | 2.3             |

# Informations « services »

# MÉTÉOROLOGIE

Evalution probable du temps en France entre le mardi 15 novembre à France entre le mardi 15 novembre à 8 houre et le dimanche 20 novembre à 24 houres: Le vaste anticyclone qui s'est installé sur la France persistera jusqu'à jeudi. Il maintiendra un temps sec, brumenx et frais. En fin de somaine, les pressions faiblirent sur le nord du pays. Des passages muageux venns de l'Atlantique traverseront alors ces régions et s'accompagneront d'un perfort des températures. redoux des températures.

# Mercredi : lirumes et fraicheur austi-unies, après-said ensolcitée.

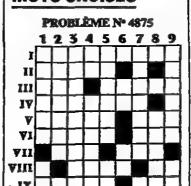
An lever du jour, les bancs de brouil-lard seront fréquents en toutes régions et seront par endroits demes et givrants. Sur les régions de l'Ouest, ils se dissi-peront rapidement et céderont leur place à un temps bien ensoleillé.

Du Nord zu Massif central, le soleil percera en général vers la mi-journée. Seules la Lorraine, l'Alsace et la Franche-Comté conserverent un temps gris et brumeux toute la journée.

Les températures matinales seront comprises entre 5 et 9 degrés près des côtes, entre 0 et 4 degrés dans l'intérieur, avec de faibles gelées locales. L'après-midi, elles atteindront 17 degrés dans le Midi, 10 à 14 degrés ailleurs, excepté dans l'Est, où elles ne dépassement nes générals.

Sur la Bretagne, la Basse-Normandie, les Pays de Loire, le Poitou-Charentes et l'Aquitaine, la matinée sera encore bien

# **MOTS CROISÉS**



#### HORIZONTALEMENT

I. Il a'y a rien d'étonnant à ce qu'il soit examiné sous toutes les coutures. — II. Les mineurs sont autorisés à le voir. — III. Spécialiste du travail fait à la main. Membre d'une société. — IV. Reçoit du liquide. — V. Oà l'on a longtemps mené une vis de château. Ne peut qu'être satisfait de son sort. — VI. Arrive avec précipitation. Souvent visible près d'un bittiment. —
VII. Partie pour atteindre la berge ». Tend à prouver qu'on n'a pas envie de partager. — VIII. Est à l'origine d'exécutions qui peavent être capitales. Voie d'eau. -IX. Paire passer du rêve à la réalité. Sépare le bon grain de l'ivraie, -X. Fut possée à changer de mode de vie. Moyen d'éviter la déroute. -XI. Avec lui, on faisait beaucoup de façons. On peut y prendre de la

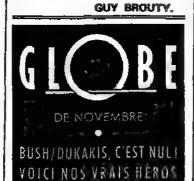
#### VERTICALEMENT 1. Sous la fente d'une « tirelire ».

Ne résista pas à ce qui était ferme comme le roc. — 2. Cause des fric-tions. Préfère de ne pas avoir affaire à un mauvais sujet. — 3. Remplace avantageusement l'obscurité. - Conjonction. Participer à un concours. – 5. Dans laquelle se rassemblent des porteurs de couronne. Eclatzient lorsqu'il y avait trop de nuages. - 6. On ne peut certes nuages. - 6. On ne pent certes pas dire qu'on n'a rien tirer d'elle. Cri de révolte. En bonne place sur un tableau de maître. — 7. Abomit à une poche. Contenu dans des perles. — 8. Permet de profiter au mieux de la présence d'un banc. - 9. Mienx ut encore l'avoir dans le dos que sur les bras. Pourvus d'une licence.

#### Solution du problème nº 4874 Horizontalement

I. Crouniers. - II. Ouaterie. -III. Nés. Loden. - IV. Tribune. -V. Ciron. - VI. Ain. Hesse. -VII. Roude. - VIII. Istre. Vis. -IX. Sessile. - X. Nu. Orle. -

Verticalement 1. Contrarismt. - 2. Ruer. Ios. -3. Oasiennes. - 4. Ut. Crépu. -5. Peluchées. - 6. Ironie. Sol. -7. Elders. Vire. - 8. Rée. Oscille. -



ensoleillée. An fil de l'après-midi, le ciel se voilers. Les mages seront plus épais près de la Manche où un pen de braine est à craindre. Les vents de sud seront Sur les autres régions, après le dissi-pation des brumes et brouillards mati-naux, le soleil sera à nouveau très présent. Avec l'orientation des vents au secteur sud, les températures regagne-

#### ront 1 on 2 degrés. Vendredi : mages sur la moltié nord, soleil sur la moitié sud.

solell sur la moitié sud.

Les nuages acront nombreux le matindes Pays de Loire à l'Ille-de-France, au
Nord et aux Ardennes. Ils gagneront,
l'après-midi, le nord-est du pays et les
Alpes du Nord, où ils pourront donner
quelques précipitations sur le relief.
Après le passage de cette bande nuageuse, le temps restera très variable et
des averses se produiront, principalement sur la Bretagne et près des côtes
de la Manche le matin, et de la Normandie au Bassin parisien et aux Ardeanes
l'après-midi.

# Sur la moitié sud, après dissipation des brumes et brouillards matinaux, plus fréquents dans le Centre et le Centre-Est, le soleil fera de belles apparitions. Quelques nuages, cependant, affecteront, le matin, le ciel de l'Aquitaine et des Charentes.

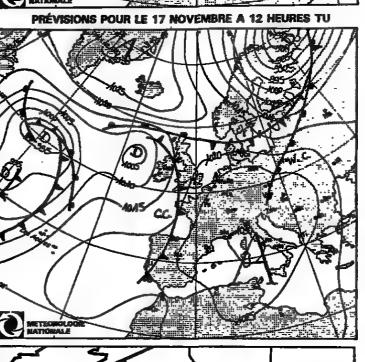
#### Samedi : sensible amélioration.

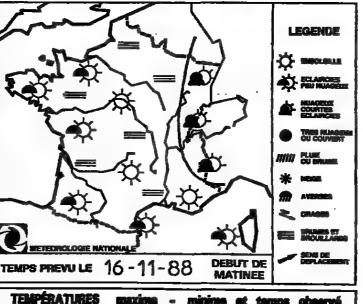
D'importants mages se développe-ront encore sur les régions du Nord et du Nord-Est, et ils donneront quelques averses le main. Sur les autres régions, averses le marm. Sur les autres régions, après dissipation des brumes et des brouillards, les quelques mages présents n'arriveront pas à gâcher les éclaircies. En fin d'après-midi, les nuages se feront de plus en plus nombreux sur la Bretayne.

#### Dissanche : mages et pluie sur la moitié nord.

Le cici convert et les pluies qui affec-teront, le marin, le quart pord-onest, s'étendront en cours de journée sur tout le quart nord-est. La moitié sud restera, angust à cile tote restera. quant à cile, très préservée,

SITUATION LE 15 NOVEMBRE 1988 A 0 HEURE TU





| to 14-11     | -1988     |     |     |   | et le 15-1     |           |      | pour     |    | le          | 14-11    |    | 88   |    |
|--------------|-----------|-----|-----|---|----------------|-----------|------|----------|----|-------------|----------|----|------|----|
| 1            | FRAI      | ICI |     |   | TOURS          |           | 10   | 2        | С  | LOS AND     | 1ES      | 19 | 14   | D  |
| AMCCOO       |           | 21  | 11  | D | TOULOUSE       |           | 14   | 1        | N  | LUXBOO      | URG      | •  | 3    | Ċ. |
| BIARRITZ .   |           | 13  | 16  | Ã | POINTEAL       | 1112      | 30   | 22       | Ð  | MADRID .    |          | 19 | 5    | D  |
| BORDEAUX     |           | ĭS  | ĭ   | Ď | i e            | TRAN      | MCE. | <b>D</b> | -  | MARRAKI     |          | 24 | 12   | D  |
| BOURGES .    |           | 10  | 2   | D |                |           |      |          | _  | MEXICO .    | *******  | 30 | 9    | D  |
| REST         |           | 14  | 4   | Ď | ALGER          |           | 22   | 10       | Đ  | MELAN       | *******  | 12 | 5    | В  |
|              | 1150000   | 12  | -1  | 8 | AMSTERDA       | *****     | 10   | .7       | P  | MARTIELA    | I        | 10 | - 4  | D  |
| CHERROLD     | G         | 11  | 3   | D | ATBENES.       | 100440004 |      | 10       | •  | MOSCOU.     |          | -1 | -i   | č  |
| CENTRAL      | PER.      |     | 0   | • | BANGEOK        | ******    | 28   | 24       | C  | KAIRON .    |          | 26 | 19   | Ď  |
| DDON         |           | 38  | 1   | N | BARCELON       | B         | 20   | 11       | D  | TEW-YOR     | K        | 17 | -    | 5  |
| <b>RECLL</b> |           | 13  | 4   | C | BELGRADE       |           |      | 3        | Ç  | OSLO        |          | _1 | -3   | 51 |
| ШЕ           |           | 10  | 5   | В | BERLIN         | 4-00000   | .8   | Ĭ        | N  | PALMA DE    | MAL      | 22 | 10   | Βİ |
| LDVOORS      |           | 11  | 3   | D | BELIXELLE      |           | 10   | 7        | N  | PEKIN       |          | īī | 3    | Ы  |
| LYON         |           | 11  | 4   | C | LE CAIRE       |           | 19   | 16       | D  | RIO DE LA   | LETTER.  | 29 | 23   | čl |
| KARSEILE     | MAR       | 16  | á   | D | COPENEAS       | W         | 8    | 0        | B  |             |          |    |      |    |
| NANCY        | 44 50 330 | 7   | 4   |   | DAEAR          | ********  | 25   | 23       | D  | SINGAPOR    | *******  | 19 |      | N  |
| NANTE        | tweed pa  | 12  | 4   | D | DELHI          |           | 29   | 16       | D  | STATISTICS. | a conven | 32 | 25   | 긥  |
| NICE         | 112000    | 18  | 11  | D | DERM           | 0400000   | 26   | 20       | 0  | STOCKED     |          | 4  | -3   | -1 |
| INES EN      | S         | 16  | 4   | Č | ÆÆÆ            |           | 10   | 1        | D  | SYDNEY.     | ******   | 22 | 15   | A  |
| MU           |           | 12  | 3   | ~ | HE/F/C         |           | 21   | 20       | P  | TOKYO       |          | 19 | 10   | D  |
| PERFICIAN    |           | 20  | 9   | D | STANSUL        |           | 11   | 5        | P  | TUNES       | ******   | 23 | 14   | N  |
| Meses        | 110000    | 13  | -2  | В | JERUKALEI      |           | 10   | 3        | D. | VARSOVE     |          | 5  | 2    | N  |
| श-धास्त्रव   |           |     | -   | В | T72056E        |           | 20   | 12       | B  | TEXE        | *******  | 13 |      | B  |
| STRASSOUR    | G         |     | -l  | C | LONDERS .      | ******    | 11   | Q        | B  | WENE.       |          | 7  | 3    | Ñ  |
| A            | 8         |     | (   | ; | D              | N         |      | Q        |    | P           | T        |    | *    |    |
| EVE/90       | bra       | 100 | COE |   | cial<br>dégagé | ments.    |      | ora      | 86 | phrio       | tempé    | te | يثعم | •  |

The state of the s

percee

# Le Monde

# SCIENCES ET MEDECINE

# Les bois verts du Yellowstone

L'incendie du plus grand parc naturel des Etats-Unis est une aubaine pour les chercheurs

ROIS mois après le début des gigantesques incendies qui ont dévasté cet été le parc national du Yellowstone, aux Etats-Unis, les cendres n'étaient pas refruidies et les fumées nappaient encore les futaies. Mais, dès les premiers jours d'octobre, avant que la neige ne recouvre ces hauts plateaux, des équipes de chercheurs étaient à l'œuvre. Le plus ancien, le plus vaste et le plus visité des parcs nationaux vient de subir un traumatisme comme il n'en avait pas comm depuis sa création, en 1872. Or ce qui a été présenté par la presse américaine comme une catastrophe sans précédent est aussi tenu pour une aubaine historique pour les milieux Le Yellowstone est un véritable

monument écologique. Avec ses 900 000 hectares, il est plus vaste que la Corse. Vu d'hélicoptère, il ressemble à une immense moquette vert sombre - les forêts de résineux recouvrent 80% du territoire, trouée de prairies et de lacs. Des milliers de sources chaudes et de geysers fument ici et là, dont le fameux Old Faithfull, dont les eaux brûlantes bondissent vers le ciel à intervalles réguliers. Depuis la fin de l'ère glaciaire, ce 200 naturel, dont les seigneurs sont les grizzlis, les bisons et les élans, n'a été parcouru que par quelques tribes indiennes et une poignée de trappeurs. L'exploration systématique n'en a été faite que vers 1860, et, peu après, il a été mis à l'abri de toutes les convoitises.

Des incendies y éclamient chaque été sans grand dommage, et ils étaient aussitôt combattus. Cos interventions, jugées elles-mêmes contre nature depuis le réveil écologique des années 60, avaient cessé. An cours des seize dernières années. miers foyers sont apparus en woulu. min 1988, on ne s'est donc pas inquiété. Or, au cours des mois suivants, il n'est pas tombé une goutte d'eau. Poussées par le vent de sud-

vitesse de 18 kilomètres par jour.

dizaine de bungalous et ne s'arrêtant que vainca par la pluie. C'est sculement au début d'octobre que teur du parc, un géant blond en uniévaluer les dégâts. Première constatation : les flammes ont parcouru triser elle-même?

vacances, anéantissant une 1 800 kilomètres de coupe-feu, des donzaines de camps et d'innombra-bles terrains d'héliportage ouverts à la tronçonnense, 1 000 kilomètres de pistes défoncés par les engins et des tonnes de détritus abandonnés dans forme vert olive, a pu commencer à les sous-bois. Doivent-ils semer et replanter ou laisser la nature cica-

terres et les cendres vont colmater les frayères mais enrichir les eaux. On s'attend plutôt à une multiplication des truites puis à leur régression an fur et à mesure que la végétation retiendra pour sa croissance les élébotanistes ont entamé une campagne de photos systématique en des points précis pour suivre saison après saison les modifications du

MARC AMBROISE-RENDU.



Lorsque l'administration du parc a réagi, vers le 14 juillet, il était trop tard. Malgré les bulldozers ouvrant guant des commandos de pompiers 8 700 hectares. et des tonnes de liquide retardant, les cent camions-pompes accourus des Etats voisins et la mobilisation de neuf mille pompiers, rangers et hommes de troupe, la puissance américaine a été battue par la nature. Denny Bungarz, chef des forces qui défendaient le site de les seux que les rangers laissaient l'Old Faithfull, en était humilié : courir ne détruisaient en moyenne « Dès le premier jour, saconte-t-il,

Cet incendie-B, ca effet, allumé l'extérieur du parc, l'a traversé les flammes out commencé à dévo-menaçant tour à tour quatre stations

près de la moitié de la réserve. Mais elles n'ont effectivement atteint que 178 000 hectares et n'ont totaledes coupe-feu, les hélicoptères lar-ment détruit la végétation que sur

### Observation de la pyramida écologique

blissent une typologie où ils distinguent les feux en couronne et en mosaïque, ceux qui volent de cime "L'entreprise la plus excitante que ca cime et ceux qui rampent dans que 775 hectares par an. Ils fai- on a mis le paquet, et ensuite on a les mousses. Jamais, malgré une saient en somme partie de la vie tout exsayé, mais le feu nous a dépense de 100 millions de dollars, ordinaire du parc. Lorsque les pre- baladés en tout sens, comme il a ils n'avaient subi un tel échec, mais jamais non plus ils n'ont eu un tel champ d'expérience.

par la cigarette d'un bûcheron à vent devant un problème sans pré- les sols mis à mu. Filets et boîtes cédent par sa nature et son ampleur, d'échantillon en main, les hydrobioouest, bondissant de place en place, ensuite sur plus de 100 kilomètres. Il s'agit de panser les plaies causées logistes arpentent les rives des tor-

Le débat est déjà tranché pour les dégâts dus aux flammes : le Yellowstone sera abandonné à ses propres forces mais placé en observation. Près de deux cents équipes de toutes disciplines out présenté des projets de recherche qui seront coordomés par un état-major ins-tallé à Washington. L'évolution de toute la pyramide écologique, depuis les bactéries jusqu'aux visiteurs, va être suivie de près. Dix ans de travail pour les scientifiques. nous ayons eu à mener depuis

Les pédologues posent déjà leurs jalons pour mesurer l'érosion qui ne Les rangers, de leur côté, se trou- va pas manquer de s'accélérer sur par les secours eux-mêmes : rents. Entraînées par les pluies, les

1872 », avoue Bob Barbée.

# LE SEUIL DE LA SUPRACONDUCTIVITÉ

température, par Georg Bednorz et Axel Muller, a jeté dans une grande animation la physique des solides. Non que cette cience ait été auparavant somnoiente, au contraire les recherches v étaient fort actives. Mais elles étaient orientées tous azimuts, sans qu'un grand problème joue un rôle unificateur. Celui-ci est apparu evec l'étonnante supraconductivité des « Be-La-Cu-O » et autres « Y-Ba-Cu-O », ces oxydes de ouivre à l'architectura complexe. La question est en réalité double. D'une part, trouver, dans l'infinie variété des composés envisageables, ceux qui sont les mieux adaptés pour d'éventuelles applications techniques. D'autre conductivité. La théorie de Bardeen, Cooper et Schrieffer (BCS), qui a expliqué en 1958 la supraconductivité des métaux, repose sur un couplage entre la mouvement des électrons et les vibrations du réseau cristallin. Dans les oxydes de cuivre, ce couplage paraît beaucoup trop faible pour rendre compte de la supraconductivité.

#### Un précédent

Les deux questions ne sont pes indépendantes. Trouver la les recherches tournées vers les applications. L'espoir suprême t d'obte supreconducteurs à la température ordinaire, ce qui devrait entraîner une véritable révolution industrielle. Mais cet espoir est-il licite ? Ce n'est pes sûr. Parmi cation théorique de la supreconductivité, la plus convaincante samble êtra calle développée par William Goddard, un théoricien

remplacent les vibrations cristallines de la théorie BCS. Or Goddard en a récemment déduit que la supraconductivité ne peut pas exister à des températures supérieures à - 50°C. Le record

Avant 1986, le record de température, pour un alliage métallique supraconducteur. était à - 250°C, et certains théoriciens avaient « démontré » gu'on ne courrait quère aller plus haut. Its ont été démentis par Bednorz et Muller. On peut arguer de ce précédent pour ne pas s'inquiéter de la prédiction pessimiste de Goddard. On peut aussi penser qu'ils misonne dans le cadre de la théorie BCS, et que dans ce cadre ils avaient

pliquée avec la découverte d'un autre oxyde, « Ba-K-Bi-O », qui ne contient pas de cuivre. fait sur ce nouveau matériau deux expériences apparemment semblables. Ils ont obtenu des résultats parfaitement contradictoires. En gros, l'un d'eux favotype BCS, l'autre l'exclut.

Quand le prix Nobel de physique fut décerné, en 1987, à Bednorz et Muller, un chercheur français, Denis Jérôme, avait remarqué qu'un intécêt de leur découverte était qu'elle induirait certainement un second prix Nobel, pour celui ou ceux qui trouveraient la bonne théorie. A voir la situation actuelle, ce prix Nobel n'est pas pour demain. Et sans doute encore moins les utifisations pratiques de cette nou-

MAURICE ARVONNY.

# La percée des lymphokines

Les lymphokines, médiateurs chimiques de l'immunité, et leur utilisation dans le traitement des cancers.

ES lymphokines, une révolution senjement comparable à celles des vaccins ou des antibioti-ques ? L'affaire est d'importance car les espoirs thérapeutiques portent sur rien de moins que les cancers, les leucémies on encore le SIDA. Les lymphokines sont des substances naturelles, produites en quantités infinitésimales par certaines cellules de l'organisme et qui jouent le rôle de messagers chimi-ques. On connaît aujourd'hui plusieurs dizaines de ces sortes d'hormones et la liste ne cesse de s'allonger. Elles stimulent la production des lignées sanguines dans la moelle osseuse et elles régulent l'activité des défenses immunitaires. Elles sont donc liées à deux disciplines en pleine mutation : l'hématologie et l'immunologie. Mais les choses ne s'arrêtent pas là. Encore fant-il, en effet, que ces protéines complexes puissent être produites en grande quantité. C'est là qu'intervient le génie génétique : des bactéties ou des levures « reprogrammées » permettent cette production. D'où un triple enjeu : fondamental, thérapeutique et industriel. Un onjen tel qu'il explique probable-

.

ment l'optimisme hors de propos on les désillusions que l'atilisation thérapeutique des lymphokines continue de provoquer. Le chemin est long de la recherche aux applications cliniques. Or les lymphokines out à peine plus de dix ans. Et si aucune d'entre elles n'est aujourd'hui commercialisée, les essais cliniques se multiplient dans des indications de plus en plus nom-

L'histoire des lymphokines débute véritablement en 1975 lors-que deux chercheurs, Doris Morgan et Frank Ruscetti, qui travaillent dans le laboratoire du professeur Robert Gallo an National Cancer lastitute (Bethesda) isolent la pre-mière lymphokine, qu'on appellera par la suite Interleukine 2 (IL2). Morgan et Ruscetti cherchaient des substances capables de stimuler la multiplication des cellules-souches du sang. On savait que les lympho-cytes isolés du sang de donneurs normaux sont au repos et ne se divisent En revanche, les lymphocytes se multiplient s'ils sont mis en présence d'un antigène, c'est-à-dire d'une structure qu'ils reconnaissent

cheurs remarquèrent que les milieux dans lesquels ces lymphocytes ainsi stimulés avaient été cultivés contenaient un facteur sécrété par ces cellules et canables d'induire la multiplication in vitro de lymphocytes.

En 1978, plusieurs équipes mon-trèrent que pour que l'IL2 provoque la multiplication des lymphocytes, il fallait que ces derniers présentent à leur surface une molécule capable de la reconnaître : le « récepteur » de l'IL2. Mais l'IL2 était très difficile à purifier et la biochimie classi-que piétinait.

# Des caractéristiques

déroutantes

En 1983, la comaissance de l'IL2 fit un bond lorsque Tadatsugu Tanigachi déduisit sa structure à partir de la structure du gène qui dirige sa symbèse. Il devenait alors possible d'introduire ce gène dans un collie-cille et de lui faire produire de grandes quantités d'II-2. L'identifi-cation de l'II-2 fonctionne comme un modèle et, à partir de 1983, le croisement de l'immunologie et du génie génétique provoque une accé-lération vertigineuse des résultats : on comaît anjourd'hui huit interleukines et plusieurs dizaines d'autres lymphokines. Ces substances ont été nombre que les chercheurs euxmêmes out parfois de la peine à s'y

en perpétuel changement.

Les lymphokines présentent un certain nombre de caractéristiques assez déroutantes, ce qui explique peut-être les difficultés rencontrées lors de leur utilisation chez l'homme: chaque lymphokine agit sur de nombreuses cibles; elle n'a pas nécessairement la même action (activation ou inhibition par exemple) suivant le type de cellule-cible ou même le niveau de différenciation de cette cellule-cible ; enfin, les lymphokines fonctionnent comme un réseau, de sorte qu'une action locale peut avoir des conséquences sur tout ou partie du systhème.

A côté des interleukines, qui jouent un rôle essentiel lors de la réponse immunitaire spécifique il existe un groupe de lymphokines particulièrement intéressantes par leurs possibles applications thérapeutiques : ce sont les facteurs de crossance hématoposétique appelés Colony Stimulating Factors (CSF) per les Anglo-Saxons. Pour com-prendre leur action, il faut rappeler comment sont produites les cellules sanguines. Les globules rouges, les globules blancs et les plaquettes, qui sont en perpétuel renouvellement, sont le résultat d'un processus complexe de différenciation. Elles dérivent toutes de cellules-souches

BERTRAND LEIBO.

(Lire la mite page 23.)

En raison de la paralysie de la distribution du courrier Pour réserver vos places : 47.04.81.15 - 47.04.33.44 - 47.04.88.93 17, rue Mesnil, 75016 PARIS



#### Le Conseil Pasteur-Weizmann présente

Sous le Hant Patronage de Monsieur François MITTERRAND Président de la République Française Sous la Présidence de Madame Simone VEIL Président d'Honneur du Conseil Pasteur-Weizmann

donnée au profit des recherches sur le cancer parrainée par La Ligne Nationale Française contre le Cancer

Mardi 29 novembre 1988 à 20 h 30 Théâtre des Champs-Élysées

Sir Yebudi MENUHIN - Soliste -

avec la Camerata Lisy de Cataadt Concertos pour violons et erchestre **BACH - MOZART** 

l'ente des places :

Conseil Pasteur-Weizmann - Tél. 47.04.88.93 - 1 000. 600 et 400 F Théann des Champs-Élysées - Tél. 4720.36.37 - 220, 150 et 80 F

Soirée organisée grâce au concours exceptionnel de VAN CLEEF & ARPELS - G. H. MUMM et Ge **CROUPEMENT FONCIER FRANÇAIS** 

# Les embryons au service de l'homme

the state of the s

Médecins et biologistes doivent-ils disposer d'embryons humains? Si qui. pour quoi faire ? Si non, comment leur interdire ?

MAYENCE de notre envoyé spécial

N Suède, deux personnes atteintes de la maladie de Parkinson vivent depuis plus d'un an avec des celfees dans leur cerveau. Elles sont plusieurs autres à travers le monde chez qui, de la même manière, des équipes neuro-chirurgicales ont teuté ce type d'intervention expérimentale, en expérant que les cellules perespérant que les cellules ner-veuses prélevées dans le cerveau d'embryons - obtenus après interruption volontaire de gros-sesse – pourraient reprendre leur développement et remplir les fonctions cellulaires défaillantes à l'origine des troubles graves dont souffrent les malades parkinso-

La maladie de Parkinson n'est pas la scule affection pour laquelle des projets de recherches ou des travaux expérimentaux imposent le recours à des cellules ou à des tissus d'embryons et de fœtus humains. Certaines défi-ciences immonologiques graves du jeune enfant, des troubles neurologiques (la chorée de Huntinton) mais aussi le diabète et même certaines manifestations pathologiques liées au vieillisse-ment, font déjà — ou pourraient très bientôt faire — l'objet de cette nommelle et successignes cette nouvelle et spectaculaire approche thérapeutique. Parallènent à l'utilisation de tissus embryonnaires, le développement

médicalement assistée, parce qu'il multiplie les manipulations et les recherches effectuées sur l'embryon humain, soulève aussi de très délicates questions d'ordre

#### Le concept de « pré-embryon »

Coïncidence ou non, c'est au moment où l'affaire du produit abortif RU 486 alimente une vive controverse internationale, à controverse internationale, à propos de l'interruption volontaire de grossesse, que l'Europe décide de se pencher, de manière officielle, sur l'embryon et sur les aspects éthiques des recherches dont il peut faire l'objet. La conférence européenne de bioéthique organisée il y a quelques jours à Mayence a ainsi pu montrer – audeià de la volonté affirmée par les représentants, des institutions représentants des institutions européennes de parvenir à une réglementation commune (le Monde du 10 novembre) – les profondes divergences qui se manifesteut sur ce thème parmi la les différentes écoles de pensée, confessionnelles ou non, tout comme au sein de la communauté scientifique elle-même.

Les difficultés aujourd'hui ne peuvent plus être réduites aux éternelles, autant que passion-nantes, questions de la définition du début de la vie humaine et du statut de l'embryon. Elles portent également — et la réunion de Mayence l'a amplement démontré - sur la définition même de des techniques de programmation l'embryon humain, avec l'appari-

UN PRÊT A LA CONSOMMATION?



tion d'un concept nouveau, autant que discuté, celui de « pré-embryon ». Une partie des scientifiques spécialisés, notamment de nationalité britannique, développent ainsi l'idée selon laquelle on ne devrait parler d'embryon qu'à partir du quatorzième jour sui-vant la fécondation, c'est-à-dire

· "Le temps,

c'est de l'argent."

une modification anatomique (l'apparition de la « ligne primitive »), qui, selon eux, marquerait le passage du pré-embryon à

A la lumière des derniers travaux de biologie moléculaire appliqués à l'embryologie, d'autres estiment aussi que l'on ne peut parler d'embryon que dans la mesure où le patrimoine héréditaire des cellules qui le constituent s'exprime de manière spécifique, c'est-à-dire, en toute hypothèse, plusieurs jours après la fécondation. D'autres éminents spécialistes, enfin, comme les pro-fesseurs André Boué, spécialiste de génétique et de pathologie fœtale (INSERM), ou Jacques Testart, biologiste de la reproduc-tion (hôpital Antoine-Béclère, Clamart), réfutent une telle défi-

A l'évidence, le concept de préembryon (quels que soient les cri-tères morphologiques, métaboliques, embryologiques ou génétiques retenus pour le défi-nir) n'a d'autre fonction que celle quelle un chercheur serait autorisé à travailler sur un «matériel » qui ne serait rien d'autre qu'un embryon potentiel. Un embryon potentiel, comme on peut, non sans référence jésuite, dire de l'embryon qu'il est une personne humaine potentielle ». En d'autres termes, il y a fort à parier que cette casuistique newlook ne permettra nullement de prévenir le conflit entre les deux courants qui — parfois sans res-pecter les règles diplomatiques habituellement inhérentes aux réunions internationales - se sont exprimés et affrontés à Mavence.

Pour schématiser à l'excès, on peut dire que l'embryon humain, objet de recherches médicales et scientifiques, voit s'opposer d'une part ceux qui, le plus souvent à partir de considérations philosophiques ou de convictions religieuses, sont formellement opposés à son utilisation à des fins de recherches et d'autre part les porte-parole d'une philosophie « utilitariste », pour lesquels, la fin justifiant les moyens (ou la douleur du couple stérile primant les conséquences ultérieures des méthodes thérapeutiques mises en œuvre), la plus grande - sinon toute - latitude doit, dans ce domaine, être donnée aux cher-

#### Humanité at zoologia

A dire vrai, l'opposition est sans doute plus complexe qu'il n'y paraît. A l'échelon de la Communauté européenne, on observe en effet un affrontement entre les médecins et les scientifiques britanniques (sous la houlette notamment du docteur G. Edwards, de Cambridge, « père » depuis dix ans du premier enfant conçu par fécondation in vitro), et les Allemands, encore profondément marqués par les « expériences » effectuées par certains de leurs confrères durant l'époque nazie.

C'est ainsi qu'en Allemagne fédérale, dans l'attente de la discussion d'un texte de loi sur ce thème, la direction des célèbres

décider que ses chercheurs ne devraient plus procéder à aucune recherche impliquant l'utilisation d'embryons humains. . Ma conviction, a, pour sa part, déclaré à Mayence le professeur Jacques Testart, est que l'œuf humain ne peut devenir un matériau sans que les hommes en soient atteints dans leur liberté, sans que les sociétés ne se confor-ment à des espaces d'élevage, sans que l'humanité ne tende à une position purement zoologi-

Au-delà de ces convictions et de ces volontés opposées, il reste à savoir — point rarement abordé, — en quoi consistent ou en quoi pourraient consister les recherches sur l'embryon. Pour l'heure, il s'agit avant tout de méthodes visant à améliorer la fiabilité et l'efficacité des techniques de procréation médicale-ment assistée. On comprend aisément en effet qu'après avoir mis in vitro en présence un ovule et des spermatozoïdes et obtenu, de la sorte, une fécondation, les équipes spécialisées hésitent à placer dans les voies génitales féminines un embryon qui ne pré-senterait pas toutes les garanties de riabilité.

« En tant que biologiste de la fécondation in vitro, j'assume la responsabilité d'éliminer des embryons incapables d'évoluer en enfant viable, explique le professeur Testart, car un enfant viable, c'est ce que demandent les couples dont nous manipulons les gamètes et les embryons, mais c'est, jusqu'alors, seulement ce qu'ils demandent. Je ne participerai pas au déplacement des désirs, à la provocation de désirs nouveaux suscités par les nou-

velles technologies ». De fait, c'est bien ainsi que doit être posé le problème puisque les nouvelles technologies issues des techniques de biologie moléculaire permettront bientôt, si on l'autorise, le diagnostie, avant réimplantation, du sexe de l'embryon ou celui de l'existence d'anomalies génétiques plus ou

moins graves. Il s'agit donc de savoir si l'on doit s'engager dans cette voie. Est-il souhaitable de programmer des recherches qui aboutiront au développement d'une forme plus ou moins élaborée d'eugénisme? Des recherches qui pourraient aussi, point important, conduire vers la procréation médicalement assistée et la fécondation in vitro non plus les seuls couples souffrant de stérilité mais aussi ceux qui trouveraient là un moyen, comme cela commence à être le cas, de programmer (et bientôt de sélectionner) leur progéniture.

#### Une éthique de l'intention

Sans doute convient-il îci de ne pas faire d'amalgame. Si l'on excepte la possibilité bien réelle aujourd'hui, grâce aux sondes d'ADN humain, d'un «sexage» de l'embryon humain, le diagnostic d'anomalies génétiques avant l'implantation, voire la «thérapie génique» de l'embryon in vitro, apparaît encore hypothétique et quelque pen irréaliste.

Pour le professeur Boué, tout se passerait alors comme si on remplaçait les traumatismes physiques et psychologiques de l'interruption de grossesse, après diagnostic prénatal in vitro, par les traumatismes physiques et psychologiques de la fécondation in vitro, et cela qui plus est chez une semme séconde. «D'autre part, a-t-il expliqué à Mayence, une thérapie génique implique-rait le fécondation in vitro, l'analyse de l'embryon pour déceler l'anomalie, la thérapie des embryons anormaux et la réim-plantation dans l'utérus de la mère. Il y aura parmi les diffè-rents embryons obtenus chez un couple à risque des embryons

Est-il concevable de proposer la réimplantation des embryons normaux après une thérapie génique alors qu'on disposerait d'embryons normaux qui devien-draient des embryons supplémentaires? Il me semble qu'un tel

instituts Max Planck vient de programme est, sur le plan médi-décider que ses chercheurs ne cal, du domaine de l'ebsurde.

Ces exemples montrent le danger d'une démarche qui, partant du souci d'éviter le recours à une interruption de grossesse, en arrive à proposer des methodes excessives, plus traumatisantes pour les femmes, et dont on ignore complètement les éventuels effets pervers sur le développement de l'embryon.

Au-delà des prises de position et des convictions des uns et des autres, la principale question d'actualité est de savoir si les chercheurs disposent ou non actuellement d'embryons humains qui leur permettraient d'effectuer un tel programme de

D'une manière générale autant que théorique, les instances com-munautaires ou éthiques s'accordent pour condamner toute fabrident pour condamner toute fabrication d'embryons humains in vitro à d'autres fins que procréatives. En pratique il en va différemment. De l'avis de plusieurs spécialistes, on compte aujourd'hui en France entre 3 000 et 4 000 embryons humains conservés par congélation. Il s'agit d'embryons dits «surnuméroires» obtenus après fécondaraires», obtenus après fécondation in vitro et ne pouvant être immédiatement implantés chez la femme.

On les conserve afin d'augmenter les chances de grossesses ulté-rieures en cas d'échec de la première tentative. On pense, sans en avoir l'assurance, que la plupart d'entre eux seront réclamés ultérieurement par les couples stériles dont ils sont issus. Mais déjà quelques dizaines d'entre eux sont considérés comme « orphelins ».

D'autre part, selon les direc-tives du Comité national d'éthi-que, les embryons qui ne sont pas implantés vingt et un mois après leur congélation devraient être détruits. Or une demande a été faite auprès de ce Comité pour savoir si le don d'embryon de cou-

ple à couple pouvait être réalisé. L'incertitude la plus grande règne ainsi quant au devenir de ces embryons, d'autant que le Conseil d'Etat s'est pour sa part prononcé pour un délai de conservation de cinq ans. « Nous savons d'autre part, confie un spécialiste, que, contrairement à l'avis du Comité national d'éthique, certaines équipes créent déjà des embryons qui servent ensuite à la recherche.

Au départ, il s'agit de tester le pouvoir fécondant des spermato-zoides du mari en le comparant avec celui d'autres spermatozoides venant d'un autre homme. On partage alors les ovules recueillis chez les femmes en deux groupes, et on les séconde in vitro à partir de deux spermes. Une partie des embryons obtenus peut ensuite servir à des travaux de recherche. -

Contraire à toutes les directives éthiques actuelles, cette pratique n'est pas sanctionnée.

« Une position couramment tenue aujourd'hui consiste à se déterminer envers l'embryon selon l'intention des parents ou des biologistes , a expliqué à Mayence le Père Patrick Vespieren (département d'éthique bio-médicale du Centre Sèvres, Paris). « Ceux que l'on destine à la procréation humaine seront traités avec grand soin. Les autres seront réduits à l'apparence qu'ils présentent, celle d'une agrégat de cellules. Une telle attitude repose sur une pure éthique de l'intention.

Ce serait l'intention qui déciderait de la réalité, alors que, dans une perspective catholique, c'est le jugement sur la réalité qui doit ider les comportements. Or si l'on sait voir au-delà des pures apparences, en l'embryon hi est présente une potentialité de vie même, et même une vie humaine en son tout premier commencement

On ne peut donc le traiter en pur matériel de recherche. » JEAN-YVES NAU.

rence on Human Embryos and Research - réunion organisée à Mayence du 7 au 9 novembre par la



istes à l'écra

العاق شب شر الله ال

CRÉDIT AGRICOLE

comme nos prêts, ne se font pas attendre.

imprévus, notre bon sens est immédiat.

Le bon sens en action

AU CRÉDIT AGRICOLE,

**NOUS VOUS ACCORDONS** 

UN PRÊT "EN EXPRESS".

vous venez de trouver le canapé de la couleur exacte de votre salon, il s'agit

souvent d'avoir de l'argent immédiatement disponible pour ne pas rater de

dont le taux et les mensualités ne bloqueront pas vatre élan, et mieux encore : ils mettront l'argent nécessaire à votre disposition dans un délai "express".

Quand la chaîne HI-FI dont vous rêvez est au plus bas prix, quand

Au Crédit Agricole, nous le savons, et c'est pourquoi nos décisions,

Venez rencontrer nos conseillers, ils vous proposeront un financement

Alors n'attendez pas, pour les grands coups de cœur ou les petits

THE PROPERTY OF THE PERSON AND PERSONS ASSESSED. PROPERTY AND AND AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDR THE PARTY OF STREET Prop. Admir. where from the THE PERSON NAMED IN COLUMN Britania Britania

Mr. Can generation of the control of mit gracia distillation in mit republic distillation in the Constitution in FIRST PROPERTY AND 10 1 by constant their account ter we wante aren The and far the late has de la la company de land einem gebend beier Of transfer und gine im fra ? Mit besteht des generations

Note of Standard Services Marie Contract

Acceptance from the factor of managements, \$100 philipped and inches

STATE OF STA The second secon A contract of the contract of THE REAL PROPERTY. weign & Prince of **Signatur** (M. Mariana) iii

The state of the later of Mary Company Beitrigt girde Alle Earles ● 19日本日本本文 · 東京 · 中 STATE STATE OF

Market and the same 松雅基 张光心… 神野子 海生二大学の中 ギャー・ジャー AND STREET STREET Butter Ball Life to A 50 M HE MERRY 4 APPENDING TO SEE AND SEE maker sentences that all the

\*\*\* # 1-2- ... भूते कार्नेष्ठ वर्तको प्रतिपत्ति होते ह IN SE SEED . . . . . . gardinamic gardinamics the state of the second

SHANES MEN MINEY TO

LE PRIX DE L'ŒUF HUMAIN Comment contrôler les activités des chercheurs qui entendent travailler sur l'embryon

humain ? Les législations nationales étant soit inexistantes, soit tout à fait hétérogènes, et tout le monde s'accordant sur l'importance et l'urgence d'un contrôle, la question est de savoir s'il existe une autre solution que législative ou régle-

Le professeur Charles Thibault (INRA, Jouy-en-Joses), l'un des meilleurs spécialistes au monde de la physiologie de la reproduction animale, estime qua cette troisième voie n'a rien d'irréaliste et qu'on pourrait l'envisager à l'échelon de la Communauté européenne,

« Je suis contre une législation rigide qui prescrirait ce qui est autorisé ou ce qui est interdit. Ce serait fondementale ment toxique, nous a-t-il déclaré. Je propose un système simple et concret qui permettrait de concilier le liberté du chercheur et les garanties que l'on est en droit de lui demender. » Pour le professeur Thibauit, tout projet sur l'embryon humain devrait être examiné par un comité d'éthique national, le fonctionnement des comités d'éthique locaux étant. selon iui, tout à fait insuffisant.

€ J'estime, d'autre part, qu'il est impossible de mene ce travail si l'on n'a pes acquis un savoir-faire suffisant en manipulant sur des cellules animales. C'est un point fondemental. Il faut en effet savoir que, dans la plupart des pays, l'œuf humain est de fait gratuit, alors que, de manière tout à fait paradoxale, les œufs des mammifères coûtent cher, très cher. La tentation est forte d'utiliser directement ce qui est gratuit, mais c'est une source de gaspillage, alors pourtent qu'il s'agit d'embryons humains, c'est-à-dire d'un matériel très précieux, honorable, auquel on

Enfin, le professeur Thibault souhaite que l'autorisation accordée par le comité d'éthique propose la publication du travail, quels qu'en soient les résultats, positifs ou négatifs, de manière, là encore, à prévenir le gaspillage en faisant en sorte que le même travail ne soit pes effectué par plusieurs équipes. « J'estime que la Communauté auropéanne devrait prendre en charge cette question, et imposer au plus vite que seules deux ou trois revues spécialisées soient à l'avenir autorisées à publier les travaux de recherche sur l'embryon humain, explique-t-il. Ce sereit à la fois un point de rencontre, le fil conducteur de la recherche dans ce domaine un outil précieux pour les comités d'éthique, et une manière très efficace de prévenir les débordements éventuels Un chercheur qui effectuerait

débordements de ce secteur, hautement sensible, de la recherche médicale et scientifique n'exclut pas chez ce savant certaines idées audaciouses. C'est ainsi qu'il accepte d'envisager l'hypothèse que l'on parvienne, un jour prochain, à réussir la parthénogenèse dans l'espèce humaine. «L'idée ne me choque nullement. Le jour où l'on pourra le faire de manière efficace chez un mammifère, je ne m'opposerai pas à ce que l'on passe à l'étude chez la femme. Cela me semble, en effet, beaucoup moins ennuyeux que l'insémination artificielle avec donneur puisqu'il n'y aurait plus alors intrusion d'un tiers au sein du coupie. >

des traveux contraines à l'éthi-

La volonté de contrôler les

que serait vite discrédité. »

J.-Y. N.

# La percée des lymphokines

(Suite de la page 21.)

Or on a isolé ces dernières années plusieurs facteurs de croissance sécrétés par les macrophages et certains lymphocytes qui induisent la différenciation des cellules-souches, soit vers la lignée qui produit à la fois un groupe particulier de globules blancs appelés granulocytes et les macrophages (GM-CSF), soit plus en aval, uniquement sur la lignée granulocyte (G-CSF) ou la lignée macrophage (M-CSF).

A priori, les premières indica-

tions des lymphokines en clinique humaine auraient dû porter sur la stimulation des défenses immunitaires des sujets immunodéprimés. On sait, en effet, que les causes d'immuno-dépression sont nombreuses : ainsi les préma-turés, les personnes âgées, les malades sous chimiothérapie anticancéreuse, les brûlés, les personnes mises en aplasie pour une greffe de moelle ossense, etc. Or c'est dans le traitement du cancer que les lymphokines firent leur entrée (trop?) bruyante sur la scène médiatique: en 1985, Steven Rosenberg (National Cancer Institute, Bethesda) utilisa une propriété encore mal comprise de l'interleukine 2 de stimuler des cellules tucuses » appelées LAK. (pour Lymphokine Activated Killers). Le principe consiste à prélever les lymphocytes du patient présents dans le sang circulant, à les stimuler in vitro avec de l'IL2 puis à les réinjecter an malade avec de grandes quantités d'IL2, afin que les LAK détruisent les cellules tamorales. On observa, en effet, chez certains patients, une diminution du volume de la tumeur mais au prix d'une très lourde toxicité (fièvre, hypotension artérielle, rétention d'eau).

#### Des indications de plus en plus précises

Les lymphokines ne semblaient pas tenir toutes leurs promesses, et certains observateurs, se souvenant des espoirs suscités par les interférons, leur prédirent, peutêtre un peu vite, un avenir sem-

Où en est-on aujourd'hui? Quatre chercheurs français, Didier Fradelizi et Jacques Bertoglio (Institut Gustave-Roussy, Villejuif), Wolf-Herman Fridman (INSERM, unité 255) et Patrice Mannoni (INSERM, unité 119), ont rendu compte des travaux des sixièmes Ateliers internationaux sur les lymphokines, qui se sont terus à Evian du 23 au 27 octobre 1988. Des résultats extrêmement intéressants y ont été présentés, Ainsi, une équipe allemande a utilisé l'IL2 dans ce qui semble son application la plus logique : la sti-mulation des défenses immunitaires. On sait que les insuffisants rénaux sous dialyse chronique présentent un déficit immunitaire et sout très sensibles aux virus, en particulier à celui de l'héparite B. Or, malgré des injections répétées de vaccin, cos patients ne s'immunisent pas. On a injecté de l'IL2 en même temps que le vaccin à ces natients et ils se sont immunisés contre l'hépatite B. Cette première application de l'IL2 à l'immunothérapie spécifique est done un succès et pourrait amener à associer l'IL2 à différents vaccins dans tons les cas d'immuno-

dépression. Un autre détail extrêmement impressionnant concerne l'interleukine 6 (IL6), L'IL6 est connue comme un facteur de différenciation des lymphocytes B, qui out sous leur dépendance la production des anticorps. Les lymphocytes B se multiplient en présence d'IL6, mais, normalement, n'en produisent pas. En revanche, dans le myélome, une tumeur maligne de la moelle osseuse, les lymphocytes B. devenus tumoraux, sécrètent de l'IL6, qui favorise leur propre multiplication. Il est possible, in vitro, de diminuer cette multiplication en utilisant des anticorps anti-IL6 (qui vont empêcher la lymphokine de se fixer à son récepteur). La responsabilité de l'IL6 dans l'apparition du myélome a été confirmée par des expériences faites sur des souris.

être ainsi été découverte. De plus, ces expérimentations devraient éclairer un aspect essentiel de la recherche en biologie : les rapports entre cancer, différenciation et immunité.

#### Et la SIDA 7

Un dernier résultat, lui aussi spectaculaire, illustre bien l'utilisation qui peut être faite des lymphokines en thérapentique humaine : il existe une maladie de l'enfant, très rare, dont le cause est un déficit chronique portant sur certains globules blancs particuliers, les granulocytes, qui par-ticipent largement aux défenses de l'organisme. Le pronostic de cette affection est désastreux, car de multiples infections se produisent, et, malgré les antibiotiques. la survie de ces enfants excède rarement trois ans. Une équipe allemande a utilisé les facteurs de croissance hématopolétique, les CSF, afin de stimuler la prolifération de ces cellules granuleuses. Avec le GM-CSF, qui stimule à la fois la production de cellules granulocytaires et de macrophages, le traitement s'est révélé incificace. En revanche, un piein succès a été obtenu avec le G-CSF qui ne stimule que la multiplication des cellules granuleuses : en une semaine, le nombre de gra-nulocytes circulants est devenu acceptable, et, au bout de quinze jours, les enfants étaient guéris. Mais ces enfants dépendent désormais complètement du G-CSF comme un diabétique est dépendant de l'insuline. Ce résultat illustre aussi la spécificité d'action des lymphokines puisque le GM-CSF, qui agit en amont du

G-CSF, est inefficace. Et le SIDA ? De nombreuses équipes, en particulier aux Etats-Unis, expérimentent le GM-CSF (le Monde du 15 avril 1987), mais il est encore prématuré de se prononcer quant à une éventuelle efficacité thérapeutique.

Un hel avenir est ouvert aux lymphokines et les industriels ne s'y sont pas trompés. La plupart des grands groupes pharmaceuti-

ques américains et japonais ont largement investi dans ce domaine, et ce d'autant que les lymphokines peuvent être produites par génie génétique. Quelle est la situation de la France dans cette compétition? Le professeur Norbert-Claude Gorin (hôpital Saint-Antoine, Paris) avait récemment affirmé qu'à ce jour « aucune équipe française, aucune industrie pharmaceutique française ne propose l'une quelconque de ces interleukines pour des essais thérapeutiques -Monde du 21 septembre 1988). Tout en reconnaissant que la situation de la France n'a rien de Unis ou du Japon, Didier Fradelizi considère comme fausse l'affirmation selon laquelle la recherche française sur les lymphokines est inexistante et comme exagéré de dire qu'il n'y a pas d'interleukines produites par des laboratoires français.

Ainsi, Roussel-Uclaf produit une IL2 clonée à partir d'un colibacille et la Sanofi une IL2 clonée à partir d'une levure. Mais il reconnaît que les autres interleukines et les CSF sont produits à l'étranger et viennent le plus souvent des Etats-Unis. La raison de ce retard tient selon lui à plusieurs causes : aux Etats-Unis, ce sont les chercheurs eux-mêmes qui fondent leur société, quitte à être ensuite rachetés par un grand groupe industriel. « Chacun de nous, explique-t-il, a pensé un jour fonder sa propre société mais l'énergie à dépenser est telle que l'on renonce puisqu'il faut choisir entre faire antichambre dans les banques et faire de la recherche. » Il indique aussi un autre facteur de retard : dans les années 60-70, la bactériologie et la virologie ont été négligées tandis qu'elles se développaient, en particulier, au Japon. - Nous payons une ancienne dette », ditil. Bref. la situation de la France dans le domaine des lymphokines est comparable à celle de l'Angleterre ou de l'Allemagne. Mais le pays de Pasteur peut-il se satis-faire de cette seule ambition?

BERTRAND LEIBO.

# Artistes à l'écran

#### Le graphisme reste un domaine réservé aux professionnels

Ly a dix ans, le graphisme prol'essionnel ne pouvait se concevoir que sur mini-ordinateurs ou gros systèmes. Cinq ans après, il apparaissait sur des microordinateurs spécifiques. Aujourd'hui, et cela depuis environ trois ans, l'ensemble des besoins graphiques peuvent s'exprimer sur PC ou sur Mac

intosh. Ce passage du micro spécifique au micro standard en matière de graphisme est dû en grande partie l'accroissement de la puissance des microprocesseurs. Paradoxalement, cette ouverture a créé de nouveaux besoins chez les professionnels du graphisme.

Le dessin assisté par ordinateur (DAO) et la conception assistée par ordinateur (CAO) out donc pris un essor considérable. Cependant se mettre au goût du jour, pour un architecte ou un graphiste, demeure onéreux.

Bien qu'adaptables sur n'importe quel PC, les logiciels graphiques out leurs exigences : ils prennent (si on les compare par exemple aux logiciels de bureautique) beaucoup de place en mémoire active et leur utilisaton requiert une vitesse de traitement très importante. On peut commencer à travailler sur un PC-XT ou sur un Mac Intosh 68 000) mais le niveau supérieur, PC-AT ou Mac-Il, s'impose parfois.

Il y a environ deux ans, l'Union des architectes avait consacré le Mac Intosh machine de la profes sion; depuis, les architectes lui restent fidèles. Le coût relative-ment important du Mac-SE ou Mac-II se voit compensé par le fait qu'il constitue des solutions clef en main.

Les artistes graphiques, eux, n'ont pas tous les mêmes besoins. Certains travaillent sur images fixes, d'autres sur images animées. Dans le premier cas, ils se trouvent confrontés à un problème de qualité esthétique. Ils doivent choisir leur matériel en fonction de leurs exigences. La grande difficulté consiste à réussir un équilibrage barmonieux des périphériques qu'ils associeront à l'unité centrale : imprimantes spécialisées, machines à diapositives, caméras pour saisir une image,

Les graphistes indépendants peuvent se satisfaire de configurations très abordables comme celles proposées par Commodore ou Atari. Chaque marque a ses points forts: l'Amiga de Commodore est plébiscité pour ses logi-ciels d'animation, les Atari ont de bonnes possibilités dans le domaine sonore. Les prix des logiciels oscillent entre 300 et 150 000 francs mais il faut compter environ 5 000 francs pour obtenir satisfaction.

D'autres préfèrent Mac Intosh et Mac Intosh le leur rend bien.

phie, Apple a ouvert ses portes aux artistes en créant un studio graphique libre-service en mars 1988. La société offre aux artistes qui présentent un projet culturel important, la possibilité d'être formés gratuitement in situ, aux Ulis pendant une durée de dix jours à un mois et ensuite d'utiliser gratuitement un studio équipé de sept postes de travail complets (imprimante couleur, caméra, machine à diapos et tous les logiciels Apple).

On peut estimer grosso modo le prix d'une configuration pour un architecte aux environs de 60 000 francs (micro-ordinateur, logiciel de DAO et imprimante laser). Le calcul analogue pour un graphiste professionnel est beaucoup plus difficile à établir. On peut l'estimer entre 60 000 francs et... plus d'1 mil-lion. Ces coûts exorbitants qui correspondent au prix d'une très haute gamme expliquent l'atti-tude de bien des graphistes qui préfèrent soit louer ce matériel, soit travailler pour des sociétés de service (Sogitec, Mickros) équi-pées du matériel le plus sophistiqué et qui, en générai, travaillent pour les grands comptes.

Le graphisme est un domaine réservé aux professionnels. Les palettes graphiques grand public n'ont pas comme le succès. Les constructeurs ont fait leur deuil de ce marché, et il ne semble pas que des progrès techniques, géné-rateurs de baisses de coûts, puissent renverser cette tendance à

court terme. CATHERINE MONRICY.

# Les bois verts du Yellowstone

(Suite de la page 24c)

Ils ont hâte de vérifier en grand ce qui a été constaté à échelle réduite lors des incendies passés. Là où les flammes ont calciné les arbres - certains avaient plus de trois cents ans - le soi, couvert de cendres et désormais atteint par le soleil, est prêt à nourrir les plantes herbacées. Les prairies ont été nettoyées des jeunes arbres qui étaient en train de les coloniser. Bref, on repart de zéro parfois avec des espèces pionnières. La lutte pour la vie reprend de plus belle. Au printemps prochain les visiteurs découvriront de nouveaux horizons dégagés et d'un

#### Les ornithologues THE PURPLE

Les forestiers ne sont pas inquiets. La chaleur a fait éclater les pignes des pins sylvestres, des épicéas et des Douglas. D'après les premières observations, on trouve de cinquante mille à un million de graines à l'hectare. Largement de quoi assurer la repousse de jeunes plants qui, avec le temps, prendront le dessus sur les herbes et les buissons. Leur croissance devrait être d'autant plus vigoureuse que le feu a, plus radicalement que le gel, détruit les champignons et les parasites qui infestent les vieux boisements.

Les entomologistes objectent que, si les colonies d'insectes ont beaucoup souffert des flammes.

ceaux de bois mort qui gisent à présent sur le soi. Voilà qui rassure les ornithologues, fort préoccupés par la disparition massive des arbres qui abritaient et nourrissaient les oiseaux. Ils prévoient que les espèces vivant dans les cimes vont s'amenuiser au profit de celles qui se nourrissent au sol. Mais ils observent que les rapaces sont revenus fort nombreux. attirés par les cadavres et par les petits mammifères qui courent à présent à découvert. Chez ceuxci, certaines espèces, comme les écureuils, ont été décimées mais d'autres rongeurs ont laissé passer le feu à l'abri de leur terrier. On les retrouvera à la belle saison.

Restent les grands animaux. Selon les comptages effectués par hélicoptère, deux cents élans, quelques bisons et une poignée de cerfs ont péri, encerclés par le feu. A la surprise des gardes, les troupeaux d'herbivores ont montré à l'égard des incendies un sang-froid impressionnant. Semblant peu incommodés par la fumée, ils se sont déplacés juste ce qu'il fallait, sans aucune panique. Certes, ils vont manquer d'abris cet hiver et la sélection par le froid sera sévère. Mais an printemps, l'avance de la prairie devrait leur permettre de restauror leurs effectific

Les ours ont encore moins souffert. Seul un ours noir, qui s'était brûlé la plante des pieds, a dû être

les survivants vont trouver une abattu. Tous les autres, grizzlis Mais les vollà privés de pignes de pin dont ils sont friands. On pense qu'ils vont se déplacer davantage en quête de racines, de baies et de bulbes. On risque donc de les voir en de nouveaux endroits, et la politique qui consistait à les éloigner des visiteurs pour les rendre moins dépendants des friandises risque d'être compromise. Quant aux covottes et aux renards, ils patrouilient à nouveau pour les mêmes raisons que les ranaces. Manquent les lours que Bob Barbée rêve toujours de réintroduire.

La nouvelle ère qui s'ouvre pour le Yellowstone hi en fournira peut-être l'occasion. Les Américains ont tellement tremblé pour le Yellowstone qu'une campagne d'explication va tenter de leur faire comprendre que le feu n'est nullement la catastrophe qu'ils croient, mais l'un des éléments des grands équilibres naturels. « En outre, dit Barbée, le drame de 1988 va nous permettre d'en apprendre davantage sur le parc qu'au cours des cent seize années qui ont précédé. Et nous ferons participer les visiteurs à cette découverte. » C'est sur ce point que le débat risque d'être le plus vif. Car la plupart des écologistes estiment à présent que le vrai danger pour les parcs n'est pas le feu, mais l'excessive affluence des touristes...

MARC AMBROISE-RENDU.

Maintenant, 3 fois par semaine. le vol UTA pour San Francisco part de chez vous.

Toujours soucieux de faire gagner du temps aux frommes d'affaires, UTA vient de créer un service "UTA CAR! Si vous prene aun illeiet UTA pour San Francisco en Première de Luxe ou un Classe Affaires Galaxy, une voiture de location Europear est mise gratuitement à votre disposition pour vous rendre de chez vous à l'aéroport Charles de Gauille à l'ailler et au retour. Bien entendu, cette offre est valable pour les 3 vois hebdomadaires sans escale UTA pour San Francisco et en fonction de votre lieu de résidence.

Consultez UTA, votre agence de voyages ou tapez 3614 UTA sur votre minitel.

# Le Monde **EMPLOI**

Les candidats sont moins nombreux que l'an passé

# Qui sont les créateurs d'entreprises?

Alors que Paris accueillait, prendre!, l'Agence nationale pour la création d'entreprises (ANCE) fait le point, avec deux études, sur un mouvement dont l'essor constitue une heureuse Surprise.

VEC un sondage de l'1FOP, l'ANCE a d'abord voulu mesurer, dans l'opinion française, l'état de la volonté d'entreprendre. Et il semble bien que, de ce côté-là, l'effet de mode soit passé, par rapport à l'apogée de l'an dernier. Avec une enquête réalisée auprès des créateurs, menée conjointement avec l'association EGEE de cadres préretraités et en parallèle avec une étude de l'INSEE, elle a souhaité établir le profil des nouveaux entrepreneurs. Et, là aussi, il apparaît que le phénomène de création d'entreprises, sur la base des réponses de créateurs encore en activité, ait morde sur les comportements traditionnels au-delà des catégories socioprofessionnelles qui y étaient le mieux préparées.

Cela ne dément pourtant pas le bilan globalement positif de la création d'entreprises et ne modifie en rien le jugement qu'il convient de porter sur les avantages d'un changement profond d'attitude. En 1987, l'INSEE a enregistré 274 500 immatriculations de nouvelles sociétés en nom collectif ou personnel, dont plus du quart provenaient de chômeurs (70 000). En cinq années, le nombre de nouveaux établissements ou des reprises d'entreprises a progressé de 32 % et continue d'augmenter (+ 4 % au premier semestre 1988). Chaque année, 540 000 emplois ont été créés en moyenne. A 46 %, les créations s'effectuent dans le secteur des services, à 29,2 % dans les commerces, a II,7 % d et les travaux publics mais à 9,2 %, seulement, dans l'industrie. Ce qui montre que le mouvement de création d'entreprises accompagne la recomposition du paysage économique.

Sculement voilà, il y a loin de la coupe aux lèvres, ainsi que le confirme le sondage de l'IFOP. Ce sont maintenant 27 % des Français, soit 5,1 millions de personnes, qui envisagent de créer leur entreprise contre 5,7 millions en 1987, 4,9 millions en 1986 et 4,4 millions en 1984. Même ceux qui affirment avoir un projet précis sont en diminution. Ils sont 2.7 millions contre 3.1 millions en 1987 et 2,9 millions en 1986. Dernier indice d'un relatif désenchantement ou d'un retour aux réalités, ils ne seraient plus que 570 000 à prétendre pouvoir réaliser leur objectif dans un délai d'un an. Ils étaient 720 000 dans ce cas en 1987, 832 000 en 1986 et 484 000 en 1984.

#### Un constat désahusé

D'autres indications sont significatives. Trois créateurs sur quatre estiment que, si c'était à refaire, ils recommenceraient. La majeure partie des nouveaux entrepreneurs sont des hommes âgés de trente à quarante-cinq ans et ce sont les cadres qui sont les moins nombreux à tenter l'expérience (9 %), alors que les créateurs sont à 26 % des techniciens et des «indépendants», à 23 % des ouvriers et des employés. Parmi les personnes qui ont un projet précis, 39 % sont des femmes mais seulement 10 % des nouvelles entreprises sont créés par elles. Parmi ceux qui se déclarent prêts à démarrer dans l'année, 40 % ont prévu d'ouvrir un magasin et 6 % ont un projet industriel qui représenteront 9% des créations effectives. C'est dans la région parisienne et dans ie sud de la France que l'on rencontre le plus fort pourcentage de créateurs, le Nord subissant le

En conclusion de leur étude telle qu'elle a été menée auprès de 5 000 entreprises nées entre 1980 et 1987 et toujours existantes, les chercheurs de l'INSEE aboutissent pour leur part à un constat grande portée aux . explora-

contre-coup de sa longue sommis-sion à la grande industrie. d'entreprises ». En effet, ces entrepreneurs savent où ils vont et n'iront pas an-delà de ce qu'ils avaient prévu de faire, même si dans l'immédiat ils embauchent davantage.

En revanche, une attention plus



désabusé. - L'origine socioprofessionnelle détermine le pro-fil du créateur et ses principaux comportements, écrivent-ils, Les aides n'ont qu'une influence marginale sur les motivations de l'entrepreneur. » Pis, « les entreprises aidées n'emploient pas plus de personnes et ne sont pas de meilleurs résultats que les autres -, ajoutent-ils, avant d'admettre qu'on - peut légitimement s'interroger sur l'intérêt du système d'aides appliqué depuis

Mais, cet aveu formulé, ils fournissent des explications plus enrs d' prises se divisent en deux groupes distincts, les « explorateurs » et les • reproducteurs ».

#### « Explorateurs » et « reproducteurs »

Les « explorateurs » sont des personnes que rien ne destinait à cette aventure. Ils ont donc besoin d'une « culture quasi parentale qui leur fait défaut » et, plus que d'autres, recherchent - un véritable parrainage » dans les systèmes d'aides l'inancières et logistiques qui leur permettent d'apprendre tout ce qu'ils igno-rent. A eux seuls, ils drainent les deux tiers des aides sollicitées mais ne créent que 40 % dés entreprises nouvelles et génèrent seulement 20 % des emplois sup-

Dans l'autre grande catégorie, celle des - reproducteurs », les caractéristiques sont totalement différentes. Par « acquis social, culturel et professionnel », ils connaissent déjà le monde dans lequel ils vont évoluer, et il leur suffit souvent de reproduire des modèles qu'ils ont côtoyés. Ils savent faire et, tout de suite, attaquent leur problème à un autre niveau. Ils s'entourent de conseillers juridiques et sinanciers qui s'occuperont, pour eux, de décrocher les aides publiques. Pour l'essentiel, ils ont surtout besoin d'un soutien financier, et les aides qu'ils obtiennent - ne leur sont nullement nécessaires pour réussir », même si elles facilitent leur décollage. Ils totalisent 60 % des créations d'entreprises et 82 % des

emplois créés. Ce constat devrait-il décourager ou entraîner une remise en question de la politique de soution? Pas du tout, rétorquent les chercheurs, dont l'argumentation se termine par une pirouette. On pourrait être tente par une action renforcée en faveur des - reproducteurs -, mais il s'agirait d'une stratégie à court terme « qui ne changera pas en profon-deur le paysage de la création

teurs » peut se révéler plus profitable à très longue échéance. Ce sont eux qui ont le plus besoin d'être aidés, et c'est par eux que passe la mutation du tissu économique. Et puis, précise l'étude, « il y a tout lieu d'espèrer qu'un jour les enfants des explorateurs deviendront enx-mêmes des reproducteurs ».

De fait, tous les indices montrent bien que la réussite de l'idée de la création d'entreprises dépend de sa pénétration dans les couches de la population à leur tour converties. Il y aurait un long apprentissage, une initiation, qui ferait passer des formes les moins élaborées, proches de l'artisanat,

l'entrepreneur lui-même, à la constitution de sociétés autour d'un projet identifié, c'est-à-dire selon un programme mûrement éfléchi sur lequel on a rassemblé les moyens nécessaires.

peu créatrices d'emplois sauf pour

Derrière la vogue de la création d'entreprises, se définissent différentes trajectoires qui sont déterminées autant par les origines que par la formation et les compétences professionnelles ou, encore, les causes du lancement. Si les ouvriers y viennent souvent à la suite d'un licenciement, les cadres, pourtant moins nombreux en proportion, sont ceux qui adoptent l'attitude la plus rationnelle et qui survivent le mieux. A l'inverse, les employés se décident par dépit et connaissent un fort

Tout cela explique sans doute pourquoi le portrait-robot du créateur qui s'est maintenu ne correspond pas nécessairement à la floraison actuelle des créations.

Qu'on en juge. Dans la majorité des cas, il s'agit d'un cadre ou d'un « indépendant » âgé de plus de trente ans, de formation supérieure (bac, bac + 2, bac + 3) et essentiellement technique. Il a une expérience professionnelle de plus de cinq ans dans une entreprise de moins de cinquante salariés et s'établit dans une activité très proche de son ancien métier. Il choisit son lieu d'implantation sur des critères familiaux, a un père indépendant et une mère au loyer qui le poussent à franchir le pas. Il crée son entreprise grace aux moyens financiers qu'il peut réunir dans son entourage et la constitue sous forme de société. Au début, il emploie au moins un salarié. Un profil finalement très conformiste, certainement influencé par la réussite de quelques-uns, à moins que les autres se soient, avec le temps, rapprochés du modèle dominant.

ALAIN LEBAUBE.

# Il publie « Nouvelle croissance et emploi ».

# L'optimisme de Pierre Héritier

tonctions de responsable du secteur « action économique-emplor » au sein de la CFDT, M. Pierre Héritier recherchait des chemins nouvesux conduisant notre économie à la création d'emplois. L'ironie du sort veut qu'il y parvienne, de la façon la plus achevée, au moment même où le congrès confédéral de Strasbourg devrait l'éliminer de la commission exécutive (le « gouvernement » de la

De son apport original, il ne restera donc que cet ouvrage, Nouvelle croissance et emploi (1), pour témoigner d'une recherche, patiemment entreprise au fil d'analyses collectives.

#### Le ressort brise

Cette fois, M. Héritier va plus loin. Avec une formulation plaisante et simple, il embrasse tout le paysage et relie les moin-dres fils. Se réflexion l'amène à établir des rapports entre la définition d'un autre type de développement, plus attentif à une demande sociale, riche en emplois, et un syndicalisme moderne, acteur économique, voire « entrepreneurial ». Les gisements d'emplois contenus dans les services seront prometteurs à condition qu'il y ait « professionnalisation » des métiers de demain, et donc situation sociale reconnue. Les réponses e alternatives > supposent un syndicalisme capable de prendre sa part de responsabilité, d'être à l'initiative de changements et « partenaire » pour faire émerger les nouveaux besoins ou struire des solutions.

D'un constat connu. M. Héritier tire un certain nombre de propositions claires. Avec la crise, un ressort s'est brisé et « la modèle fordiste » craque à son tour, entrainant les muta-

EPUIS qu'il occupait ses et des rapports sociaux qui l'accompagnaient. Le type de consommation qui reposait sur l'offre massive de biens durables se modifie. Arrivé à saturation sur un marché de renouvelte ment, il rend vaine l'hypothèse d'un retour à la croissance accé-

> Sur les possibilités d'imaginer de nouvelles activités, si plusieurs conditions sont reunies, M. Heritier se montre particuliérement convaincant, bien éloigné en tout cas des utopies brumeuses ou des poncifs habituellement servis. Les exemples qu'il fournit sont éloquents, comme celui qui consiste à faire observer que la France ne sait pas, en qualité et en quantité, exploiter son domaine skiable pour les sports d'hiver. Sur un marché global de plus de 10 millions de skieurs étrangers en Europe, 600 000 seulement (soit 6 %) viennent en France. Or un million de visiteurs supplémentaires représentent, en devises, 3,5 milliards de francs et 17 000 emplois accessibles si les services étaient améliorés.

En proposant les clés d'un type de développement destiné à relayer le modèle du capitalisme industriel et productiviste, en difficulté, Pierre Héritier retrouve sa cohérence de syndicaliste nouvelle manière. Puisque les points d'assise bougent, il faut évoluer, imaginer et promouvoir des actes

M. Héritier livre une bonne grille de lecture des chances potentielles à saisir et transmet en fait un message d'optimisme. Pourvu qu'il trouve bientôt une autre tribune pour que ses bonnes idées ne soient pas perdues pour tous.

(1) Nouvelle croissance et emploi, par Pierre Héritier, collec-tion - Alternatives économiques -. tions du mode de production éditions Syros, 171 pages, 49 F.

Dans les industries agroalimentaires

# De sombres perspectives, mais des offres élevées pour les cadres commerciaux

« Sous-encadré », offrant pen de profils « spécifiques », le sec-teur agroslimentaire a un besoin de recrutement d'environ trois mille postes de cadres par an, selon une récente étude de l'Association pour l'emploi des cadres (APEC).

1 la promotion interne et le recrutement directs auprès des écoles jouent d'une manière non négligeable, l'étude des offres d'emploi dans la presse entre 1984 et 1987 fait ressortir des tendances intéressantes. Ainsi 46,3% des offres des industries agroalimentaires concernent des postes de cadres dans la fonction marketing-commercial-ventes contre 30% en moyenne pour les offres venant de l'industrie. La fonction comptabilité-financescontrôle de gestion est également plus demandée, alors qu'en revanche la demande est beaucoup moins forte que dans le reste de l'industrie pour l'informatique et in recherche.

#### 11 % de l'emploi industriel

Occupant la première place de l'industrie française avec, en 1986, 15,8 % du chiffre d'affaires industriel, 8,5% des investisse-ments, 11% des exportations industrielles et 8,2% de l'emploi salarié industriel (375000 salariés dans 4000 entreprises), l'agroalimentaire rassemble - un ensemble d'activités aux poids économiques très différents, aux situations d'emploi variées, aux systèmes de production divers -. Alors que la croissance de la production devrait atteindre d'ici à 1992 un taux annuel moyen de

2,2% (contre 3,2% par an dans les années 70-80), cette industrie représente « presque !! % de l'emploi industriel », soit « plus d'emplois que dans l'automobile ou l'énergie mais moins que dans

les commerces ou les services ». Entre 1980 et 1986, l'agroalimentaire a subi une baisse de l'emploi, qui s'est révélée nettement moins forte que dans la plupart des autres industries : 24 000 emplois salariés perdus, soit - 4,4 % contre - 11,3 % dans l'industrie en général. Selon l'APEC, les perspectives s'annoncent plus sombres : « Les réductions d'effectifs atteindraient une décélération annuelle d'environ 6 000 emplois par an pour la branche agroalimentaire. - Unc telle évolution est due à la fois à une recherche d'amélioration de productivité, à un mouvement de concentration et à des raisons plus conjoncturelles comme le contingentement des produits laitiers.

En définitive, l'APEC relève que . les secteurs créateurs d'emplois qui offrent encore de bonnes perspectives de développement sont ceux qui fabriquent des produits alimentaires élaborés : plats cuisines, aliments diététiques et pour bébé - ou - pour lesquels un potentiel de marché existe (fabrication industrielle de pain et pâtisserie) ». Mais ces secteurs ne rassemblent qu'un faible pourcentage de la population salariée.

L'APEC s'efforce aussi de tracer des perspectives d'emploi pour les différentes fonctions de cadres. Les offres d'emplois les plus nombreuses concernent les postes commerciaux, pour lesquels les entreprises agroelimen-taires recherchent plutôt des diplômés d'écoles de technologie de commerce ou école de commerce qui - devront assurer la fonction de merchandiser ». Mais de nombreuses entreprises forment leurs vendeurs, qui n'obtiennent alors le statut cadre que grâce à la promotion.

#### Line nouvelle denunde

Les offres d'emplois concernant les postes de cadres à la produc-tion représentent 12,5 % du total de ces offres. L'APEC souligne que. « avec le développement des automatismes, les profils des cadres de production évoluent en faveur des ingénieurs généralistes (Arts et Métlers, Centrale, Mines) mais au détriment d'ingénieurs spécialistes agroalimen-taires (ENSIA, ENITIA. AGRO). . Pour la fonction marketing, le niveau de recrutement est nettement supérieur à celui du reste de l'industrie (11,25 % contre 5,9 %). Les modifications intervenues dans les habitudes de consommation:rendent le recours à la démarche marketing de plus en plus nécessaire. En effet, « l'apparition et le développement de nouveaux équipements ménagers (congélateurs, fours à micro-ondes | favorisent une nouvelle demande de produits alimentaires : plats précuisinés faciles d'emploi, produits variés, mais de qualité ». Ces cadres de marketing sont recrutes surtout dans les écoles de commerce les plus renommées (HEC. ESSEC, ESCP). Les perspectives d'embauche proviennent principalement d'entreprises moyennes et

de secteurs . en voie de concentration », comme les secteurs des viandes, des conserves et du lait. Pour les fonctions de cadre

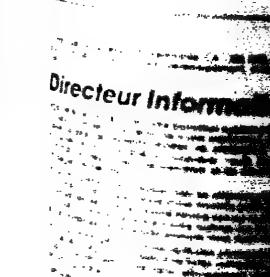
dans le domaine de la recherche-

développement-laboratoire.

l'industrie agroalimentaire a un important retard à rattraper. Environ 80 entreprises sur 4 000 ont un département recherche et développement et réalisent la - quasi-totalité des efforts de recherche ». Mais ces efforts sont aussi la condition d'une meilleure compétitivité. La plupart des entroprises - envisagent d'étoffer les structures laboratoires au cours des prochaines années aussi bien par le recrutement d'ingénieurs qui feront de la recherche appliquée que d'universitaires pointus pour travailler sur des programmes de recherche sondamentale -. Solon l'APEC, les cadres recherchés devront avant tout « faire preuve de créativité ».

D'une étude sur l'adéquation emploi/formation des cadres dans les industries agroalimentaires, il ressort que, « si les systèmes de formation actuels couvrent les besoins en quantité, il n'en est pas de même en ce qui concerne la qualité .. Les entreprises, qui semblent attacher de plus en plus d'importance à la formation continue pour favoriser les adaptations aux évolutions techniques, souhaitent que « les élèves acquièrent en plus des connaissances scientifiques de base, des connaissances relatives au monde de l'entreprise, à son organisation et au management d'une équipe ». L'agroalimentaire redécouvre aussi les ressources humaines.

MICHEL MOBLECOURT.



# Votre ambition, notre avenir

Vous cherchez un espace où exprimer votre imagination, votre créativité, votre énergie, nous vous offrons les conditions de votre succès. C'est notre métier, notre devoir de développer notre personnel, c'est l'intelligence du futur que de permettre à chacun d'accroître ses compétences. Parmi les opportunités que nous offrons :

#### **PRODUCTION:**

A vocation européenne, notre unité de production attend de vous contribution et initiative dans les domaines de la gestion de production, de l'ingénierie produit, de l'organisation industrielle, et du management d'équipes. Produire chez HP, c'est garantir et développer la qualité des produits que nous fabriquons.

#### ACHATS:

Dans un environnement international, vous avez le rôle stratégique de la constitution et de l'animation d'un portefeuille de fournisseurs. Vous développerez votre connaissance des marchés pour proposer des solutions encore plus efficaces.

# **QUALIFICATION DE COMPOSANTS:**

Votre compétence technique dans le domaine des semi-conducteurs, ou des composants mécaniques ainsi que vos qualités relationnelles vous donnent les moyens de conseiller efficacement vos partenaires (recherche et développement, achats et production) et de qualifier nos fournisseurs.

#### INFORMATIQUE:

Informaticien de gestion ou informaticien industriel, votre mission est d'accroître notre productivité et notre performance, vous êtes responsable de projets de développement et apportez conseils à vos interlocuteurs.

#### **GESTION:**

Contrôle de gestion, comptabilité générale, comptabilité analytique ou management d'équipe, pour chacune de ces missions vous évaluez notre profitabilité et vous garantissez la qualité de notre système d'information financier.

Débutant ou expérimenté, vous êtes diplômé Grandes Ecoles (ECP, EMP, ESE, ENSIMAG, ENSERG, HEC, ESSEC, SCIENCES PO. ESCP. ESCL), nous sommes prêts à considérer votre candidature même si vous n'êtes pas disponible dans l'immédiat.

Hewlett-Packard France, Etablissements Industriels, Ressources Humaines, 5 avenue Raymond Chanas, 38320 EYBENS.



# ais des offres eleves

Charles of granten at

alle The state of the contract of processing the property of Story of the same of the same the first states in the said the Mathipping Charling to the lefter for throught the trade at least . Marie de Marie de Lacolton (1911). Les proposes de

e demographic for the first first

a recommendate to the second

dinisme de Pierre Hérin

and the sanders and the sand the with a still and a Miller Seit auf Seit geft fin ihr geft fill bei ber bei er er Management and building facts and the property of the section of Min and property and 4. Spines. Land Mighing about Malicaphine and a contract THE NAME OF THE OWNER, OWNER,

The State of the section of the Militaria de Carta de Berger of the second Egetelliebe big . . . . and the second of the designation of the same A CONTRACTOR OF THE REST 

Marie Commission Commission of the Commission of A British - 125 THE PARTY PARTY The state of the s Same of the second Participation of the second The second of the second A STATE OF THE STA PAR CALLANS TO The section of the second

Entreprise Industrieile (320 personnes, CA : 335 MF), leader sur son marché, poursulvant son développement, crée un poste de :

# Directeur Informatique

Agé de 40/45 ans emiron, volve formation supérieure (grander Age de Au/as ans emeron, voire iomitator supereure (grandes acoles ou Universitaire), enrichie d'une expérience profession-nelle réussie de plusieurs années de préférence en milleur industriel, vous a amené à considérer l'outil informatique comme l'un des moyens de concevoir et de développer une stratègle d'entreprise.

Vous participez en collaboration avec les différentes Directions à rous purraupez en coracountament drec les ameremes allectrons à la conception et mise en place d'une nouvelle politique visant à optimiser les résultats de chaque Service tont sur le plan quantitait que qualitait et ce, grâce à votre maîtrise des technologies et des systèmes informatiques existants mais aussi naissants. Goût du challenge, diplomatie, aptitudes pédagogiques, sens-solide de la négociation allés à de tortes compétences techni-ques, vous permettront de gérer efficacement une mulation technologique et une transformation des esprits.

Rémunération attrayante « Lieu de travaii : Paris. Adressez voltre dossier de condidaturé (lettre manuscrite + CV, prétentions) sous rél. MV/M/1071 à Michel VAIL, CNPG Ressources Humaines, ét rue des Belles Feuilles, 75116 Paris.



Dans une stratégie de croissance importante, avec une nouvelle gamme de produits, notre Entreprise Industrielle, région Rhônes-Alpes, CA 350 MF, fortement exportatrice, leader dans sa profession et dépendant d'un grand groupe industriel de près de 9 000 personnes recherche :

- à dominante mécanique,
- connaissant la CAO, le calcul per éléments finis, sachant travailler avec des bureaux d'ingéniene exteneurs. (Réf. 88 114) à dominante hydraulique,
- avec 3 à 4 ans d'expénence, créatif et rigoureux.
- (Ref. 88.115) à dominante automatisme, avec une expérience type robot, une bonne connaissance micro-processeur, développement logiciel temps récl. (Réf. 88.116)

Pour ces postes, qui nécessitent un diplôme Grande Ecole, une personnalité entreprenante et dynamique, notre groupe olire de réelles possibilités de carrière, qui permettront à des candidats de valeur de progresser comme ils le souhaitent au sein du proupe.

Si vous vous sentez concerné, merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, en précisant la référence choisie, à notre conseit qui vous garantit réponse et confidentialité.



Madame Claude FAVEREAU - 56, avenue de Suffren - 75015 PARIS



#### JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

Que vous soyez diplômé de Centrale, des Mines, des Arts et Métiers... donnez libre cours à vos talents de jeune ingénieur généraliste. Production, développement, informatique, management, planning, nous vous offrons la diversité des carrières et des fonctions multifacettes. Notre appartenance à un grand groupe international. notre volonté constante de progresser, notre souci de qualité totale, notre façon de vivre la chimie à l'actif vous laissent imaginer votre futur sous un angle peu ordinaire. Pour connaître les différents postes actuellemment à pourvoir et pour un premier contact, adressez votre candidature (CV, lettre, photo)

sous réf. M/11 à Jean Reboul, Ressources Humaines, SF EXXON CHEMICAL, BP 52, 76330 Notre-Dame-de-Gravenchon.



**DES CARRIERES** A VOTRE IMAGE

# CENTRE NATIONAL DE TRANSFUSION SANGUINE



recherche pour sa future filiale Recherche et Déve-

### loppement en Biotechnologies INGENIEUR CHIMISTE OU BIOCHIMISTE

Spécialisé dans les greffes de peptides et/ou protéines sur phase solide (silice, membrane, céramique, fluorocarbones, gels réticulés, etc...), vous intègrerez une de nos équipes. Une expérience du séquençage des protéines serait un plus certain. Anglais indispensable. Ref. 22.

Spécialisé dans le domaine de la purification et structures de protéines, vous disposez d'une expérience de 5 années post-doctorat, acquise préférentiellement dans un groupe industriel dans le domaine de la purification des proteines recombinantes à visée thérapeutique. Vous animerez une équipe de 5 personnes. Anglais indispensable. Réf. 26.■

Ces postes sont à pourvoir en banlieue sud de Paris. Les salaires sont de nature à intéresser des candidats de valeur.

Merci d'adresser sous référence choisie, lettre manuscrite C.V. et prétentions, en indiquant le nom de 2 références professionnelles, à Elisabeth VERGER, BP 100, 919-i3 LES ULIS Cedex.■



# L'Espace a un nom : MATRA

Innover, concevoir et développer les systèmes les plus performants, tels sont les défis que relèvent les Femmes et les Hommes de MATRA. A tous ces programmes sont attachées des exigences de fiabilité et de sécurité, c'est pourquoi nous recherchons des

# Ingénieurs Fiabilité Systèmes

Votre mission sera liée aux grands projets : COLUMBUS, ARIANE 5, HERMES.

En équipe avec les Ingénieurs de conception de systèmes, vous participerez à la définition des spécifications en développant les aspects Sûreté de fonctionnement. Vous mènerez des études détaillées qui vérifieront que la conception répond aux exigences de fiabilité et de sécurité de la mission et vous vous assurerez que les concepts étudiés par les coopérants de MATRA répondent également à ces mêmes exigences.

# Ingénieurs Grande Ecole (ECP, ENST, ENSAE, ENSICA...)

Vous possédez au moins 2 ans d'expérience en conception de systèmes ou d'équipements complexes, de préférence dans le secteur aéronautique ou spatial. L'Anglais est indispensable. Le poste est basé à TOULOUSE.

Merci d'adresser votre dossier (lettre, CV, photo et prétentions) sous Réf. 1011 à Marie-Josée REBEYRAT - MATRA DEFENSE ESPACE - Centre de Montigny 3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN EN YVELINES

Dans le cadre du développement d'un réseau d'échange et de services reliant les membres de notre orga-et des centres informatiques.

# AGIR AU COEUR D'UN PROJET D'ENVERGURE **NATIONALE**

Vous deviendrez l'équipier idéal si :

votre formation supérieure (Bac + 5) et votre expérience réuseie d'eu moins 3 à 5 aux du d'information (de préférence type réseau) ont confirmé voire compétence,
 vous voius seniez en mesure d'apporter à notre RESEAU votre part de VALEUR AJOUTES.
 vos créculations professionnelles, votre motivation sont les caractéristiques qui permettre

METHODES-CONCEPTION Ben entendu, vous avez ellectivement pratiqué une méthode

REALISATION-INSTALLATIONS Votre pragmatisme et votre rigueur assureront la concrétisation du

COORDINATION

La relation avec nos partenaires de toutes régions sera votre contribu-tion au succès du réseau.

L'équipe est basée à PARIS.

Merci d'adresser lettre manuscrite + c.v. et prétentions à AXIAL (référence 8720), 27 sue Taltbout, 75009 Paris, qui transmettra



Société française, filiale du groupe BP Chemicals International recherche pour son usine de LAVERA/MARTIGUES (50 kms de Marseille).

# CADRE INFORMATIQUE

# Ingénieur grande école ou equivalent

universitaire

Conception,Spécification,

Exploitation.

• Expérience confirmée nécessaire : Environnement DEC, base de donnée relationnelle (ORACLE),

Anglais indispensable.

Merci d'envoyer CV, photo et prétentions à : BP CHIMIE Direction des Relations Humaines Tour Neptune Cedex 20 92086 Paris-La-Défense 1

L'INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE

# INCENIEUR D'ETUDES ELECTRONICIEN (H/F)

pour appliquer ses connaissances en électromagnétisme et électronique numérique à la définition et à la réalisation d'études et de recherches appliquées, au sein d'une équipe dans le domaine de la susceptibilité électromagnétique des systèmes électroniques industriels (en chambre anéchoique et dans l'industrie). Formation exigée : ingénieur diplômé(e) d'Etat

Une bonne connaissance de l'anglais technique est indispensable.

# 2 TECHNICIENS SUPERIEURS (H/F)

pour la section "BANCS D'ESSAI"

1 - Etude des équipements de mesure de bruit et vibrations. mise en œuvre des chaînes de mesures et conduite des essais. Expérience d'environ 5 ans en laboratoire d'acoustique/vibrations.

2 - Etude et suivi de la construction des bancs d'essais optiques et mécaniques de lunettes. Expérience d'environ 3 ans dans le domaine des systèmes optiques.

Ces deux postes nécessitent une formation adaptée du type licence ou maîtrise.

Les trois postes sont à pourvoir

à NEUVES-MAISONS (Sud-Ouest de Nancy).

Ecrire avec CV à C.A. LEMAITRE INRS, aveauc de Bourgogne, 54501 VANDŒUVRE CEDEX se siccanique o

gendre en main we informatique par la laire evoluer

Responsable igne de producti

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

Og

0

O

0

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

0

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

minutering and the great of to the prime of Advantage Contract **的现在分词 新教育的** 

the state of the state of the same THE PERSON WAS TO LAKE THE BORRES WITH THE PARTY. karana akana dan 🛊

AND MARKET STATES OF THE PARTY with the person seems of the BANK OF FAMILIANS IN ST. C. Armen Core .... W ste to free Warren .... Allender (Selectorial Agent) **医腹腔线直肠线** 化铁矿法 400 下午。

and the second then when a property of the Maria mark all communications as a Lake 🛊 market was only Riffe W. W. St. Parlament und

**建种能性** (1) 为 (2) (2) (2)

TE TES LA ALLE

HILL CO. LANG.

・ 職事を持ちない。 ATAMETRIAL. Both to a . .

A service of the serv and the same of th

المناف المستهالة المتعاشدية METERS AND STATE OF THE STATE O

THE REPORT OF THE PERSON OF TH

ENIEUR D'ETUDES ECTRONICIEN -A STATE OF THE STA

केलेड्ड्रान्टर चेड्रांन्स १० क्र Park Marie Com Beginst State Beginst the the different and water and a second Barrier of the state of

TECHNICIENS UPERIEURS ...

The second of the second But the said in the said Company of State of the State of the 

A Mariante 漢義 為中心 (840) 

William  $\cdots \cdots : \mathbb{I} = \mathbb{I}$ mile and the second

Kara Arakii. In t 生生 美国 Maria Maria Andrews A Maringing Victor ## Contained you

Toulouse LE CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIAL

recherche pour son établissement de Toulouse un

Jeune ingénieur en mécanique des fluides appliquées

ayant 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine aérodynamique, de préférence dans une activité expérimentale.

Cet ingénieur sera intégré à une équipe projet chargée de la conception et du développement d'un aérostat destiné à l'exploration de MARS.

Envoyer CV et prétentions sous référence 88/101 au CNES. Division du Personnel, 18 avenue Edouard Belin 31055 TOULOUSE CEDEX.

Prendre en main notre informatique pour la faire évoluer

C'est le challenge proposé par cette société performante et novatrice, leader français dans son domaine d'activité, filiale d'un groupe industriel international.

Relevant de la Direction Financière, le **Responsable** de **Sarvice Informatique** coordonne le bon fonctionnement de l'outil informatique (actuellement IBM 38) à la tête d'une petite équipe (7 personnes), il améliore les applications existantes, assure l'homogénétié, la faisabilité et les choix techniques des projets de développement futurs : GPAO, logistique, bureautique... Il est l'interlocuteur permanent des utilisateurs dans les usines en matière d'assistance et de conseil.

Le candidat idéal est ingénieur (ENSI, INSA) ou Mia-giste de 30 à 40 ans, a une expérience confirmée de l'informatique de préférence en milieu industriel, le sens de la négociation, est désireux d'élargir ses responsabilités dans une société en expansion. C'est un homme à la fois de réflexion, d'action, proche du ter ram et ouvert à l'innovation. L'anglais opérationnel est TEG, notre Consell, vous remercie d'adresser sous réf. M 799 11, votre dossier de candidature qui sere étudié avec la plus grande confidentialité. Tél : 45 55 91 38.

113 rue de

l'Université 75007 Paris

Annecy

Cette société (600 personnes) est filiale d'un grand groupe industriel Afin de développer industrie

Responsable ligne de production

Pour permettre ce développement, vous êtes chargé d'assurer le transfert de cette technologie en animant le groupe de travail constitué et de mettre en place un outil de production capable d'atteindre sa Jeune ingénieur AM · Centrale · INSA..., vous possèdez une expérience

en ingénierle, ou comme responsable de production... Des connaissances en métallurgie ou sidérurgie seraient un atout. La connaissance de la langue anglaise est indispensable. Homme de conception, de développement, vous étes autonome et vous avez le sens du commandement. vous avez le sens du commandement.
Venez prendre la responsabilité d'un projet important par les nouvelles technologies mises en œuvre, ses objectifs, son budget (15 MF).

Votre évolution de carrière est prévue dans la société. Henri Debeuret vous remercie de lui écrire (Réf. 1125 M)

DOMINIQUE BARRÉ S.A. BP 18 - 69131 ECULLY Codex

Lyon - Paris

Pour assurer les missions qui lui sont confiées, cet ETABLISSEMENT D'ETAT SITUE SUR LA COTE AQUITAINE met en ceuvre un environnement technologique de pointe et recherche

1 INGENIEUR RESEAUX pour l'associer à un projet ambitieux de refonte de l'infrastructure

transmission de données. Spécialité: Electronique + orientation séécommunications

**1 INGENIEUR ESSAIS** alin de lui confier la responsabilité opérationnelle des moyens

Spécialité: Formation généraliste + connaissances ou expérience tans les domaines suivants: aéronautique, électronique, automatique, 1 INGENIEUR MESURES

responsable des chaînes de mesures, en vitesse et accélération, de structures mécaniques. Spécialité: Formation généraliste + solides connaissances en

álectronique analogique et numérique. Nous attendons des candidatures diplômées d'une école supérieure d'ingénieurs accompagnées d'un dossier complet qui précisera le poste

choisi et adressées sous la réf. 88 111 CI à notre Conseil: FORSE Management

BAYONNE

est Ariel. C'est Dash. C'est Bonux. C'est Vizir. C'est Lénor. C'est Mr. Propre. C'est Pampers. C'est Camay. C'est Monsavon. C'est Zest.

est Pétrole Hahn, C'est Panthène, C'est H & S. C'est Oil of Olaz, C'est Biactol, C'est Respiral, C'est Vicks. C'est Clearasil. C'est Hégor. C'est Mitton. C'est Rogé Cavaillès.

est une grande variété de carrières : C'est l'avenir par la promotion interne. C'est la responsabilité partagée. C'est une équipe motivée et compétente. C'est une ambiance jeune et chaleureuse. C'est stimulant et créatif. C'est une école. C'est souvent imité...

est pour analyser, concevoir, gérer les systèmes de gestion et bases de données, implanter et gérer les logiciels systèmes, les réseaux, que vous prendrez la responsabilité des postes d'INGENIEURS ANALYSTES DE GESTION ou de DEVELOPPEMENT TECHNIQUE au sein de notre DIRECTION INFORMATIQUE. Votre formation scientifique, école de gestion, MIAGE, vous permettra d'évoluer dans notre environnement IBM/HP, réseaux SGBD, IDMS/R, RAMIS, EXPRESS, ICMS, EXPERT M1...

C'est pour tout cela qu'un jeune injenieur diplomé qu'un jeune injerieur diplomé fera le meilleur investissement fera le meilleur investissement en natrant des proctés et garbie au département informatique au département informatique

Adressez votre candidature (lettre et CV) s/réf. MON 11 SERVICE RECRUTEMENT CADRES

PROCTER & GAMBLE

S'unir, c'est gagner

### REJOIGNEZ LE MONDE DE LA MICROELECTRONIQUE AVANCEE!

THOMSON COMPOSANTS MILITAIRES ET SPATIAUX, leader européen dans sa spécialité, développe, produit et commercialise une large gamme de produits discrets, circuits intégrés et dispositifs à transfert de charge, pour les marchés professionnels militaires et spatiaux, tant en France qu'à l'exportation (CA : 500 MF - Effectif : 500 personnes). Pour renforcer notre activité en pleine expansion, nous recherchons pour notre centre de

# JEUNES INGENIEURS MARKETING

Au sein d'une ligne Marketing Produit, vous participez à la définition de nouveaux produits, à l'élaboration de plans d'introduction, à l'animation des forces de vente, et mettez au point des stratégies de pénétration de nouveaux marchés/clients. Ingénieur en électronique, votre intérêt pour l'action commerciale s'est déjà concrétisé par une formation complémentaire en gestion. Vous avez une première expérience professionnelle (1 à 3 ans), technique (traitement du signal vidéa) au technicacommerciale, et vous pratiquez couramment l'anglais.

# INGENIEURS CONCEPTION

Vous ovez acquis une expérience dans le domaine des convertisseurs analogiques digitaux rapides et le développement de bibliothèques avec compilateurs de silicium pour circuits ASIC'S numériques rapides.

Rejoignez notre équipe de conception pluridisciplinaire intervenant dans la réalisation de nombreux programmes prestigieux français et européens.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la réf. choisie à : THOMSON COMPOSANTS MILITAIRES ET SPATIAUX



BP 123 - 38521 SAINT EGREVE CEDEX



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



votre avenir l'Europe et la haute technologie

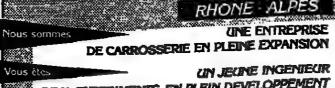
# ingénieurs grandes écoles

S'Investir dans des projets de très haut niveau et d'enver-gure européenne : les systèmes d'informations hospitaliers et les systèmes de contrôle de trafic aérien · Etre autonome au sein d'équipes performantes « Evoluer dans un environnement technologique en constante mutation. Ingénieurs, voilà de quoi mettre en valeur vos compétences en participant à la conception et à la réalisation de prototypes et/ou systèmes opérationnels correspondants.

Vous êtes passionnés par les techniques avancées, nous vous proposons de maîtriser : conception orientée objets, systèmes experts, temps réel, réseaux, modélisation/simulation, imagerie/graphique, systèmes de bases de données

François PHULPIN attend votre dossier de candidature CAP SOGETI LOGICIEL, 129, rue de l'Université, 75007 Paris.

CAP SOGETI LOGICIEL



DEJA EXPERIMENTE, EN PLEIN DEVELOPPEMENT DE CARRIERE, OUVERT AU CLIENT-ROI et de la PETITE SERIE.

LES MATERIALIX COMPOSITES SONT VOTRE METIER, LA GPAO., VOTRE OUTIL QUOTIDIEN.

CONDUIRE DES HOMMES, D'ORGANISER, D'ANIMER DES EQUIPES DE PROFESSIONNELS ACCOMPLIS, VERITABLES "CARROSSIERS SUR MESURE",

ALORS ENVOYER VOTRE DOSSIER (COMPLET) DE CANDIDATURE (Lastre manuscrite, C.V. détaillé auer photo récente et prétentions) à Louis BOLLAIS Consultants, 28 81s Rue Camelinat, 94400 VITRY S/SEINE.

MANAGEMENT:

OPPORTUNITE A SAISIR POUR INGENIEUR

AM, TP OU EQUIVALENT

UNE IMPORTANTE SOCIETE DE SERVICES TECHNIQUES AUX ENTREPRISES vous propose un poste correspondent à vos

Après formation, vous prendrez en main et gérerez l'activité d'équi-pes de techniciens de haut niveau qui assurent "sur le tenain" des missions de contrôle et d'assistance. L'anglais est indispensable.

Si cette apportunité vous motive, envoyez une lettre de candidature manuscrité accompagnée d'un c.v. sous référence 8534 à HERITZ Consultants, 34 rue de l'Arcade, 75008 Paris.

° pour un premier contact, vous pouvez également séléphoner au 47,42,52,78 (poste 8).

agant 3 à 5 ans d'expérience dans les dos de la Présention, Sécurité,...

# L'AUTOMOBILE, UN TERRAIN NOUVEAU POUR LE DEVELOPPEMENT LOGICIEL

Dans le cadre de notre participation aux programmes européens de recherche (Euréira, Camminat), nous recherchons à renforcer nos équi-pes d'Ingénieure Expérimentés dans les métiers suivents :

☐ Chefs de projet logiciel : vous encadrerez des équipes de 5 à 10 informaticiens pour réaliser des interfaces hommes-machines embarqués sur véhicules. Une expérience de conduite de projets mettant en œuvre des microprocesseurs embarqués et/ou des interfaces utilisateurs est nécessaire. Responsable d'un atelier logiciel : vous mettrez en place des autils de génie logiciel per-formants. Une première expérience réuesie dans un service environnement de production de logiciels embarqués

Ingénieurs Intelligence Artificielle : vous travaillerez sur l'établissement d'une base de connaissances destinée au diagnoulle arriomqué sur véhicules en intégrant un aspect traitement du signal en temps réel. Une première expérience de réalisation du systèmes experts appliqués à

Nous vous remercions d'adresser un CV et une lettre Indiquant vos orientations professionnelles et vos souhaits de rémunération à Florence Dumez - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris,

Les candidats reterus seront invités très prochainement à une journée de présentation des activités de recherche du groupe.

# RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.



# INGÉNIEURS INFORMATICIENS

ous voulez participer à la conception et à la réalisation de

grands systemes informatiques.

Nous recherchons des ingénieurs "grande école" ayant une bonne connaissance de l'informatique et le goût du travail en équipe. La maîtrise d'un projet exige de réunir les meilleurs professionnels, réalisateurs, conseils, experts, chacun d'eux ayant la volonté et les moyens

de réussir cette entreprise. Venez rejoindre nos équipes pour prendre rapidement des responsabilités au sein d'une entreprise en pleine expansion ; 1600 personnes, près de 1,2 milliards de francs de chiffre d'affaires en 1987,

une implantation nationale et internationale. Ressources Huma 30, Quai de Dion

Ce symbole représente

l'univers numérique

intelligent, la structure

imaginée par Northern

Telecom pour une

société de l'information

où les télécommunications

deviendrent

le cadre universei de

toutes les interactions

Bouton 92806

Ret.: 88 LM



Le parfait simple. systèmes de

technologies et un savoir-faine exceptionnel dans le lomaine des des réseaux

les forces aimées, Les succès que nous monde en rémoignent Nous voulons

vous faire partager notre conception du "Partait Simple".

# Veridatas



filiale du BUREAU VERITAS, est l'une des premières sociétés européennes d'expertise et de servi-

VERIDATAS accroit ses effectifs et recrute :

# Consultants qualité

de formation ingénieur (X, Centrale, Supelec...), ayant l'expérience de la direction de projets temps réel importants, avec une excellente maîtrise des méthodes et des techniques avancées en génie logiciel.

# Ingénieurs qualité logiciel

de formation scientifique (BAC + 5), ayant au moins cinq ans d'expérience en informatique technique, avec la responsabi-lité de la conduite d'équipes de développement dans un environnement qualité. Postes à pourvoir à PARIS, TOULOUSE et LYON.

Votre candidature est à adresser sous référence choisie à :

VERIDATAS - Tour Neptune - Cedex 20 92086 PARIS LA DEFENSE

# **INGENIEURS TELECOM JUNIORS**

# ETRANGER PARIS

NT MERIDIAN S.A. filale de la société caradienne NORTHERN TELECOM spécialisée dans la téléphonie privée et la télécommunication d'entreprise crèe un centre de recharche et développement à litaine la Vallée.

Détachés pandant un en dans nos cartres de recherche Caradiens et Américains, vous serez formés à l'environnement FIVES et plus perticutièrement à notre autocommutateur "SL1". Vous reviendrez en France pour perticiper à l'essor de notre centre de

recherche et développement de Mame la Vallée et adapterez nos produits aux normes européennes.

De formation sopirioure (ENST, INT, SUPELEC) dilitatants (digge-

gés des obligations militaires) ou possédant une expérience professionnelle de 1 à 2 ans, votre parfaits maîtrise de l'anglais ainsi que votre pratique de langages tels que PASCAL, ALGOL, C, dans le cadre de projets à tories contraintes temps néel, font de vous les candidats que nous souhaitons rencontrer.

Nous vous invitors à acresser voire carcidisture (CV, photo, prétentions) à Berhand PELTIER, sous la séécence BN(7/1, poit par counter, anit par télécople, en raison des penturbations actus Télécopie : Dans les bureaux de poste, en composent le 16 (1) 43.47.23.22 Courrier :

CAP SOCETI SELECTION Tour Matter - 207, rue de Bercy - 75012 PARIS

# Venez Créer et Diriger

notre antenne Régionale d'Expérimentation et de Représentation "Semences" dans le Sud Ouest

Dans le cadre de la création d'une société spécialisée dans l'étude, la sélection et la distribution de semences de haute qualité, nous recherchons un chef régional d'expérimentation.

Son activité est principalement orientée vars les cultures de Soja, Tournesol et Mais. Sous la responsabilité du Directeur de la société (basé dans la région parisienne) et aidé d'un technicien, le responsable aura une double mission, scientifique et relationnelle : mise en place de l'expérimentation

rôle de liaison commerciale avec les prescripteurs et les acheteurs. Agé d'environ 30 ans, de formation supérieure (Agro, Agri...) ou équivalent, le candidat possèdera partatement la technique d'expérimentation (semences, phytosanitaire...), une bonné connaissance du milleu agricole régional ou la capacité à l'acquérir aisément. Il devra démontrer ses qualités de sérieux technique, de sens du contact, d'autonomie et de disponibilité. Poste évalutif, avec le développement de la société, pour le candidat de valeur et motivé qui réussira la mise en place de cette activité.

Pour ce poste basé dans le Sud-Ouast, de nombreux déplacements sont à prévoir. Une voiture de fonction est fournie, Merci d'adresser ienre motivée, CV, photo sous référence 77 M à Beghin Say (Groupe Ferruzzi), Direction des Affaires Sociales, Madame Claude BEHR, 54, Avenue Hoche - 75008 Paris,

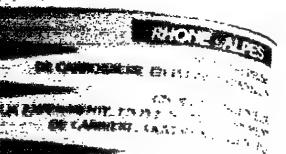
Gruppo Ferruzzi

Tes To seammunica

क्षाः (वर्षः हे गाउँ वर्षः **वर्षः** aerospatiale

.. IL MOTOMOLA

GÉNIEUR CHIM DEBUTANT



CHANGE HE WANTED TO NOT BE A MINES CAMPAGAGE CONTRACTOR MANAGE OF THE INC. COMMENTS OF STREET

SHANKAR HERE

ANAGEMENT

OPPORTURITE A SAISIR PENCIN PROFESSION COS

AALTP OG EQUALITY:

making all and an and an area MARKSHAM SICK TOTAL

British Company of the Company of th AT BE BEGINNE SON APPRIL TO 1

Consultants quality

Marie Company of the second of

enleurs quality

THE WAS DESIGNATION OF THE PERSON. # WHITE THE WAY OF Y Bandries & Banks (1997) **建筑**建筑 (1221)

THE PROPERTY AND ADDRESS.

THE PARTY NAMED IN

mer Creer et l'and

Principle Version A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The state of the s **建筑是 李安华 去** ( 新安东 ) \*\*\* \*\* ---大きな はない はんしゅう かんしゅう 

A STATE OF THE STA And the second s A Property of the Parks of the The second second

The part of the same of the sa

1000

Charge



Entrez dans l'ère Motorola, N° 1 des radiocommunications.

# **JEUNE INGENIEUR D'ETUDES**

Supelec, Telecom, ...

NOTRE DEPARTEMENT ETUDES DES SYSTEMES DE RADIOCOMMUNICATIONS - ANTONY (92) - propose à de jeunes ingénieurs débutants ou possédant déjà une première expérience professionnelle, de rejoindre une équipe qui développe les nouvelles activités réseaux de radio-communication privée à fréquences barnelleées.

En interne, il participe à l'étude de l'architecture des systèmes proposés aux clients (analyses, évaluations techniques, cotations...).

En clientèle, il épaule les Ingénieurs Commerciaux par son foie d'aide à la vente. De nombreux contacts, en particulier avec les usines, et quelques déplacements sont à prévoir. Une très bonne maîtrise de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre candidature à MOTOROLA DIVISION COMMUNICATIONS - Direction du Personnel 1, rue Jacques Rueff - 92162 Antony, sous réf. 2498.





DE L'IMAGE HAUTE DEFINITION AU MESSAGE NUMERIQUE...

TDF — 1º diffuseur de radio et télévision — innove de la pointe de l'actualité à la pointe de la technique, en créant de nouveaux services (satellite de diffusion directe, radiomessagerle, radio-téléphone, diffusion de données, réseaux câblés...). Société anonyme, 4000 professionnels de l'audiovisuel, un savoir-faire exporté dans le monde entier, un chitire d'affaires de 3 milliards de francs.
TDF : LA PASSION D'ENTREPRENDRE

#### LE RESPONSABLE DE NOTRE PRINCIPAL CENTRE D'EXPLOITATION RADIO TELE

Situé à Paris ce poste de MANAGER à hautes responsabilités sera confié à un INGENIEUR de formation INSA (ou équivalent) ayant au moins 10 ans d'expérience dans l'industrie électronique (télévision et télécommunications) et dans l'animation d'équipe.

Merci d'adresser votre doesier à : TDF - Direction des Ressources Humaines - 21/27, rue Barbès BP 516, 82542 MONTROUGE Cedex. Pour plus d'informations aur MINITEL, tapez le 48,75.10.10 code TDF.

TDF: LA DIFFUSION DES IMAGES, DU SON ET DES DONNEES.



Nous cherchons pour notre direction ACHATS ET CONTRATS DE NOTRE DIVISION AVIONS A TOULOUSE, un

Sa fonction essentielle est de mettre en place l'organisation des achats de la sous-traitance. Ses missions : réaliser les audits de procédures, faire l'étude et réaliser l'organisation de la sous-traitance à Toulouse, organiser la sous-traitance des autres établissements en

Homme ou femme, 27 ans minimum, c'est un ingénieur Grande Ecole, maîtrisant l'ànglais, ayant 5 ans d'expérience de l'organisation en milieu industriel, notamment des

Autonome, c'est un animateur capable de coordonner des groupes-projets... et un rédacteur de salent ayant un goût prononcé pour la méthodologie Ecrire à notre Conseil sous la réf. 667.

jacques tixier s.a. 7, rue de Logelbach - 75017 PARIS.

Lancer un nouveau produit électrique

250/300.000 F

Le groupe TROUVAY & CAUVIN (chiffre d'affaires 1,5 milliard de francs, 1300 personnes), implanté en France et à l'étranger, spécialisé dans la distribution et la fabrication de matériel industriel (robinetterle, trysmerie et accessoires, machines de T.P) a acquis une excellente notoriété internationale sur ses marchés : industrie, eau, gaz, pétrochimie, maciésire. Il recherche un chef de produit pour lancer une nouvelle ligne de produits électriques, de l'élaboration du plan marketing au développement de la commercialisation en France, puis en Europe et dans le monde. En lisison avec la fabrication, il smimera le réseau de vente sur le plan technique et commercial. Ce poste évolutif s'adresse à un ingénieur (option électrique ou électrotechnique), syant su moins 2 à 3 aux d'expérience du montage d'installations électriques dans l'industrie. La pratique de l'anglais est indispensable. Ce poste, basé à Asuières (92), comporte de fréquents déplacements de courte durée. Ecrire à Christine EERNET es précises la référence à/S834M. (PA Minnel 36,14 code PA)

I'M CONDET. EN INDCRUTEMENT N° I EN EUROPE 3, rue des Gerrines - 92521 NEUILLY Codez - Tél. 47-47-11.04 Aix - Lilie - Lyon - Numes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Filiale d'un groupe international « spécialisée » dans la fabrication de produits tensio-actitis

recherche

# ingénieur chimiste DÉBUTANT

pour assumer les responsabilités au sein de son service production et participer notamment au démarrage d'une nouvelle unité de labrication.

Ce poste conviendrait à un jeune ingénieur, diplômé d'une grande école, témoignant d'une réelle motivation et d'une grande disponibilité.

La connaissance de l'allemand est nécessaire. Le poste est à pourvoir à Meaux, en Seine-et-Mame.

> Envoyer lettre et C.V. P.CH. du Sidobre Sinnova B.P.15 - 77101 MEAUX CEDEX.

INGÉNIEUR ELECTRONICIEN

PASSIONNÉ PAR L'ANALOGIQUE...

...et décidé à participer au développement de cartes électroniques analogiques pour les outils télécom de demain. Ce poste est offert à un débutant ou à un candidat bénéficiant déjà d'une première expérience. L'entreprise est motivante, le salaire sussi.

Merci de prendre contact avec Valèrie,

unité autonome de FRAMATOME est un leader de la PORNATION TECHNIQUE

ASSISTEE PAR ORDINATEUR. Créant et commercialisant des produits de simulation légère et formation utilisant un sytème Auteur, des outils graphiques et vidéo (incrustation d'images) nous recherchons pour

# Auteurs de didacticiels

Spécialité aéronautique ou moteur

propulsion ou de cellules, vous vous intéressez à la pédagogie Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo sous référence proposons de prendre en charge la conception et la réalisation - Tour Fiat - Cedex 16 - 92084 LA DEFENSE.

Ingénieur ou Universitaire, vous connaissez les problèmes de de produits de formation et de simulation assistés par ordinateur. et avez des commaissances en micro-informatique. Nous vous AT 17-11 à FRAMATOME - Département Gestion Prévisionnelle



LE FUTUR EN TETE

# Ingénieur d'études électronicien

Votre formation et/ou votre première expérience vous ont permis d'acquérir des compétences en réseaux informatiques. Nous vous proposons, au sein d'un service étudiant des équipements destinés à nos clients opticiens, de concevoir, développer et mettre en œuvre de nouveaux produits ainsi que leur ilaison sur des lignes informatiques. Les contacts que vous serez amené à établir au sein d'une équipe pluridisciplinaire (électroniciens, mécaniciens, informaticiens...), et dans vos relations avec l'extérieur (sociétés de service, parcenaires industriels...) impliquent, outre vos compétences techniques, un excellent sens de la communication. Anglais souhaitable. Lieu de travali : Paris 3º.

Merci d'adresser votre dossier de candidature fettre, CV manuscrit, photo et prétentions) sous réf. 203 à ESSILOR INTERNATIONAL Service Emploi Formation - 1, rue Thomas Edison Echat 902 - 94028 Crétel Cedax

Innovez à la Pointe de la Technologie







PARIS - Nous intervenons auprès de grands comptes dans trois domaines : Conseil en schémas directeurs, génie logiciel et télématique. Notre réussite s'appuie sur des valeurs primordiales, partagées par l'ensemble de nos 17 consultants dans le cadre du partenariat.

Dans ce contexte, nous recrutoris un

#### Consultant Télématique & Télécommunications

Vous aurez la responsabilité du développement de cette activité, en vous appuyant sur nos acquis dans ce domaine, comme sur la synergie interne. Outre l'animation de votre équipe, vous interviendrez personnellement sur des missions de conseil de haut niveau (schémas directeurs, études techniques, méthodologies, coordination de projets...).

Après une école d'ingénieurs (SUPELEC, ENST, INT...), vous avez une expérience d'au moins 5 ans dans ce domaine. Celle-ci vous a permis d'approfondir les choix techniques comme la dimension organisationnelle de ces projets. Vous souhaitez désormais valoriser cet acquis dans un contexte moteur où vos qualités relationnelles, votre autonomie et votre goût pour la prospective pourront s'épanouir.



Nicole LE MEUR vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature yous la référence MNL/OR/CO à ORDIS - Conseil en Recrutement 13, rue Auber - 75009 PARIS.



# **Votre talent commercial** au service de votre région

CAP SOGETI SYSTEMES est le partenaire des grandes entreprises dans les secteurs du Tertaire, de l'Industrie et de l'Administration et intervient dans tous les domaines d'expertise informatique : Schéma Directeur, Conseil, Etudes et Réalisation.

# Ingénieurs commerciaux

Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce vous avez une solide expérience professionnelle dans le domaine commercial (acquise en SSII ou chez un constructeur). Vous êtes un passionné d'informatique et votre maturité commer-ciale vous permettra de prendre en charge le développement d'une chantièle de haut niveau.

Les postes sont à pourvoir dans nos agences de : NANTES, RENNES : secteurs Banques, Assurances, Grandes Administrations.

NANCY - METZ : secteurs industriel et Tertaire.

LIELE : secteur industriel. Pour ce poste, une bonne connassance de l'informatique industrielle est indispensable.

Appui d'un grand groupe informatique, agences à taille humaine, formation adaptée, projets d'avenir : à vous de jouer maintenant la carte de votre évolution.

Merci de bien vouloir appeler Françoise Doutriaux au (1) 45.39.99.95 pour proposer votre caucida CAP SOGETI SYSTEMES, 14-90, rue Lenche, 75015 Pans



ous sommes un important groupe industriel (2,5 milllards de CA, entreprise de dimension internationale, spécialisée dans la conception et la labrication de biens d'équipements.

INGENIEUR IN **ELECTRICITE V**EHICULE

Titulaire d'un diplôme d'ingénieur à dominante électrique, vous possédez quelques années d'expé-

Vous avez éventuellement complété votre forma-

- électricité véhicules routiers cablage (courants forts et courants faibles)
- mesures physiques,
- procédés de fabrication en série

Responsable de la rédaction des cahlers des charges, vous êtes l'interface entre les services essais, achats et fabrication. Le caratère polyvolent de cette fonction vous amène, dans un souci d'aptimisation, à développer les solutions techniques et à assurer le suivi des produits.

Vos qualités relationnelles et votre esprit de décision permettront de vous réaliser. Le poste est situé en proche banieue Ouest de Paris.

Merci d'adresser lettre, CV et prétentions sous réf. 7106 à CONTESSE PUBLICTIE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

# Vous aviez deux passions, la finance et l'informatique. SITB en fait naître une 3eme

SITB est, vous le savez peut être, l'un des leaders de l'informatique financière. Présents sur les plus grands marchés (Banques, Finances) notre activité «Titres» est évidemment bien placée. Former nos clients comme nos collaborateurs est une de nos priorités...

L'initiation que nous leur apportons s'appuie sur des produits existants mais s'enrichit régulière-ment par la création de nouveaux programmes, répondant aux besoins exprimés par les clients (sociétés de bourse, banques et établissements financiers).

Vous répondrez à nos attentes - et à celles des 2 postes proposés - si vous pouvez justifier d'une formation Bac + 4 ou 5 (DESS Banque Finance, Sciences Eco) complétée par une expérience, même courte, dans l'informatique.

Ce background va vous permeitre de cultiver une traisième passion : la Formation. Adressez votre condidature sous référence F1188/M à Evelyne PERRIER - SITB - 137 Bd Voltaire,

SITB

L'HIGH TECH DE LA FINANCE

DIGITAL, leader mondial des réseaux informatiques et des systèmes intégrés d'information,

# Coordinateurs de projets

L'ampleur et la complexité de certains projets nous conduisent à développer notre activité d'organisation en implantation de solutions informatiques.

Dans le cadre de projets industrials et/ou tertiaires en multi-site, vous élaborez, dans leur ensemble, les plans d'action pour le déploiement physique des systèmes. Vous pilotez leur mise en œuvre : installation, logistique, environnement et réseaux. À vous de mobiliser, animer et coordonner les compétences internes et ressources extérieures impliquées à chaque phase de la réalisation. Interlocuteur privilégié du client, vous êtes le garant du respect des coûts et des délais

5 à 7 ans d'expérience vous ont amené à manager des projets, animer des équipes de Services multi-compétences. Vous avez résolu des problèmes d'installation et d'intégration de systèmes. Vous avez une bonne maîtrise des architectures matérielles, réseaux, systèmes. Votre connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire.

Ecrivez sous référence MON 586 à Sophie SAHUC - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

Digital : un choix de société

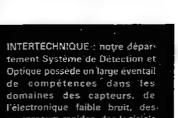
# J EUNE INGENIEUR INFORMATICIEN: DE LARGES RESPONSABILITÉS, MAINTENANT!

Jeune Ingénieur Grande Ecole, débutant ou première expérience : nous souhaitons vous confier la responsabilité technique complète d'une gamme de produits (progiciels). Nous sommes l'une des premières SSII spécialisée dans les applications de gestion pour mini-ordinateurs IBM, filiale d'un grand groupe français. Animation, coordination, innovation... mais aussi rigueur sont les caractéristiques de votre mission qui vous amènera notamment à :

- assurer le bon état général de fonctionnement des produits,
   définir, en collaboration avec un responsable Marketing, les
- évolutions nécessaires, e prendre en charge, en animent une petite équipe, les développements (conception et réalisation) liés aux évolutions

Dans un premier temps, vous serez bien sûr formé à nos produits et à nos méthodes. Si de larges responsabilités et un travail en équipe dans un contexte jeune et dynamique vous motivent, nous serons heureux de vous accueillir dans le "domaine des professionnels".

Merci d'adresser votre candidature s/réi. Ji à Georges KRASNOVSKY, PROLAND, 32, rue Victor Hugo, 92800 PUTEAUX CEDEX, en précisant



PROLAND

processeurs rapides, des logiciels traitement temps reel, des

Le chiffre d'affaires en 89 doit être multiplié par 5 et les crédits. d'aturbes multipliés par 2! You faire uce a ce develorpersent hous removement tes INGENIEURS D'ETUDES

# FORMATION GRANDES ECOLES EXPERIMENTES (3 A 5 ANS)

**IN** Tratement numerique d'images en temps here :

IN ELECTRONIQUE NUMERIQUE RAPIDE :

Ces posses, qui offrent de réalies opportunites de di carrières lièes à catte supersion du Departement, a ULIS (91).



# Transmettez votre savoir-faire...

ASSOCIATION DOLL' IN PORTMITTON PROPESSIONNELLY data ADVICTOR Organisme national employant 10.000 personnes réparties dans 150 établissements recherche

pour ses centres de : EVRY (91) - LIMOGES (87) - ROUEN (76)

# Ingénieur Mécanicien Bureau d'Etudes

itals, en partie au sein d'entreurses équipées de moyens modernes de concupcion et de production.

pour ses centres de : EVRY (91) - LAVAL (53)

# Ingénieur Bureau d'Etudes Moule

au inglinieur, vous avez au moins 5 ans d'expérience en conception et mise au point de mouies mittal pétence professionnelle se situe principalement dans le domaine de l'imjection plastique.

ises de fontizitions et animerez des stages pour des fici les concernés sont équipés de moyens CFAO perfongan

QUERATION SERA A LA MANTEUR DE L'EXPERIMICE APPORTEE, EN MÉTERÀMICE À L'HADUSTIÈRE.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + prétentions à Monsieur Pélosse Direction du CPTA-AFPA • 35, Boulevard de Jodino 69694 VENISSIEUX CEDEX



ALCATE

THE REPORT OF THE SAME AND ADMINISTRATION OF THE PERSON OF

The same of the same

# de projets

me des graintes ambitions

the property and strain and Contribute the state of the state of

THE RESIDENCE OF STREET Mile Windows bradance.

chaix de societé

# BELTES, MAINTENANT!

**秦 植物 (46)**(14)(15) Frank Street Street Many for a grant

LENEURS D'ETUDES

Mark table

**的 我们的现在分词**,我们也不是一个人的。

**DU SERVICE ACHATS** diplômé d'une grande école d'ingénieur pour la filiale française d'un groupe danois spécialisé dans la conception, la fabrication et la livraison d'équipements destinés à l'industrie.

UN INGÉNIEUR

Rattaché au chef du service schats et réalisation qu'il secondera pour la partie achais et après une période d'intégration et d'étude de nos matériels, il assurera :

l'interprétation des plans, nomenciatures et spécifications techniques ; la négociation et la recherche du rapport optimal qualité/prix; la conclusion et la passation des commundes d'équipements et de prestations de service dans le respect d'un cadre budgétaire et soncieux des règles commerciales et juridiques ; les relations avec les fournisseurs pendant l'exécution de ces

Ce poste nécessite une grande disponibilité, un esprit à la fois rigoureux et ouvert et conviendra à un candidat de 30/35 aus environ qui maltrisera l'anglais et qui aura acquis un expérience de 5 à 10 aus dans une société à vocation similaire.

Adresser C.V. à l'attention de M. MAASS, Sui F.L. SMIDTH & C\* - FRANCE - 55, rae Ampère, 75017 PARIS. Tél.: 47-66-43-53.



DIVISION VIDE ET MECANIQUE

# CHEF DE MARCHÉ **«CONTRÔLE D'ETANCHEITE»**

Connaissances demandées en Physique Générale, électronique. Responsabilité de la conception, mise en œuvre marketing et vente, réalisation des objectifs.
 Formation : Ingénieur ou Universitaire.

Ecrire avec CV détaillé, disponibilité et prétentions à : ALCATEL CIT Service du Personnel - 98 Avenue de Brogny - BP 69 -74809 ANNECY Cedex

Filiale d'une importante société d'ingénierie recherche pour son activité « Robotique Mobile » :

1 INGÉNIEUR D'ÉTUDE ÉLECTRONICIEN

expérience de quelques années en microprocesseur INTEL 8085, 80285 pour contribuer au développement de cartes de base de 386-387. Réf. 15111.

1 INGENIEUR INFORMATICIEN

EXPÉRIMENTÉ pour prendre la responsabilité de l'unité Génie Logiciel. Réf. 15112.

# 1 INGENIEUR INFORMATICIEN

2 INGÉNIEURS

quelques années d'expérience en informatique Temps Réel pour contrôle/commande de robots. Réf. 15114.

Candidatures avec C.V. à adresser à : Nicole CHOQUET, STÉ ROL, Domaine technologique de SACLAY, bit. APOLLO, Le Christ de Saclay, 91892 ORSAY CEDEX.



Ingénierie

Vous propose d'accèder à la technologie des grands groupes en intervenant sur des projets : systèmes temps réel, avionique, génie logiciel, télématique, réseaux, imagerie, process, CAO.

# INGENIEURS TEMPS REEL

(GRANDES ECOLES DEBUTANTS A 5 ANS D'EXP.)

Vous maîtrisez l'une des techniques : - C/UNIX, SUN, ADA, LTR 3 - VAX/VMS, PASCAL, ASM 68000 - INTEL 8086, ORACLE, SADT

> Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence MHR/11 à ARI 21, rue Grenéta - 75002 PARIS.



# LABORATOIRE NATIONAL D'ESSAIS

Noire Département Mécanique et Essais d'Equipement Installé à TRAPPES (78)

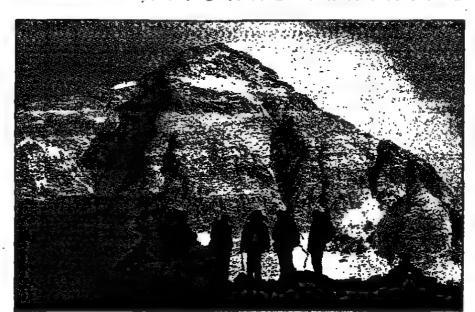
# INGENIEUR GENIE MECANIQUE

MISSIONS : assurer l'évolution de l'activité "essais statiques" (caractèrisation de matérieux, essais de fatigue et en pression) par le développement des méthodologies d'essais, la représentation du Laboratoire auprès des instances nationales concernées et la pro-

motion de l'activité auprès des donneurs d'ordre. PROFIL: formation d'ingénieur mécanicien, expérience solide dans une tonction qualité, sens affirmé de la négociation, aptitudes

reconnues à la gestion d'équipe. Merci de nous adresser un dossier de candidature (C.V.détaillé, let-tre manuscrite, photo et prétentions) sous réf. 88/16.211 à : LNE - SRH 1, rue Gaston Boissier - 750 15 Paris.

# NO FRONTIEI



Après le succès rencontré en 1988, nous iançons pour la seconde année consécutive le programme de formation internationale "No Frontiers" pour les diplômés des Grandes Ecoles d'ingénieurs.

Notre ambition : mettre en valeur les hommes, développer les systèmes d'intégration et de communication, renforcer nos positions sur le marché mondial.

Nous nous donnons cette année encore de nouveaux objectifs, en terme de technologies, de secteurs d'activité et de management, afin d'accroître l'esprit d'équipe et d'associer plus étroitement le management et l'expertise des systèmes d'information.

Notre croyance - l'intégration totale dans une équipe, alliée à un maximum de liberté individuelle et d'initiative - a fait ses preuves et s'apprécie chaque jour dans nos développements mondiaux.

Le programme 1989 de formation OLIVETTI est international et organisé depuis notre siège en Italie. Il s'adresse aux JEUNES DIPLOMES débutants, ou possédant déjà une courte première expérience dans le domaine acientifique ou informatique.

Notre formation vous permettra d'évoluer vers des carrières d'ingénieurs systèmes, d'ingénieurs technico-commerciaux ou d'ingénieurs de promotion marketing sur notre ligne mini-informatique.

La sélection des candidats se déroulera de novembre à décembre 1988, dans 20 pays, et la formation débutera en janvier, en Grande-Bretagne et en Italie, La maîtrise de l'anglais est donc indispensable.

Pour participer à ce projet international, adressez votre dossier de candidature sous référence NF/07, à OLIVETTI-LOGABAX, Cedex 69 -92047 Paris la Défense.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 85 30 A 195

PEOPLE · BUSINESS · TECHNOLOGY

# olivetti

Vous êtes attirés par les approches nouvelles des problèmes de logistique. Votre personnalité vous pousse à rechercher les structures dynamiques et motivantes. Une perspective de travail international ne vous déplaît pas. Vous parlez au moins français et anglais, peut être espagnol ou italien.

Nous sommes une équipe d'une cinquantaine de consultants spécialisés dans l'optimisation des flux de production et de distribution. Nous conseillons nos clients sur leur Stratégie et nous mettons en place. La Recherche Opérationnelle et la modélisation font partie de nos outils.

Nous recherchons des consultants confirmés ou débutants pour participer à la forte expansion que nous connaissons actuellement. Notre préférence va aux Grandes Ecoles Scientifiques du groupe A.

Ecrivez à J.P. Netter - DIAGMA - 75 rue de Courcelles - 75008 Paris.

# GRANDS PROJETS A L'EXPORT

AVANT DE VENDRE, PREPAREZ NOS SOLUTIONS TECHNIQUES!

Notre entreprise, filiale d'un groupe français de notoriété internationale est spécialisée dans les domaines de l'informatique et des techniques avancées. Maître d'œuvre de grands projets à l'étranger et en France, nous recherchons des ingénieurs pour intégrer notre groupe 'études systèmes', spécialisé dans les problèmes d'avant-vente et les pré-études. Après quelques années d'expérience professionnelle, vous maîtrisez la conception et le développement de systèmes temps réel intégrant des réseaux, des bases de données, des outils graphiques. Votre expérience en intelligence artificielle sera un plus.

Votre futur rôle : concevoir des architectures système, élaborer les réponses aux appels d'offre internationaux, les défendre auprès des clients, définir des études avancées et piloter leur avancement. Cette fonction d'ingénieur d'études systèmes avant-vente vous permettra d'élargir votre champ d'activité et vos compétences techniques. Ces postes sont basés à Colombes.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 532/M ou téléphoner au (1) 42.89.17.06, ou par téléfax au (1) 42.89.18.75

FD conseil 8, rue St-Philippe du Roule 75008 PARIS.



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**COLORANTS TEXTILES** 

# Ingénieur d'Application

# Hoechst High Chem

Comptant permi les toutes premières filiales de HOECHST dans le monde, nous réalisons en France un chiffre d'affaires de plus de 5 milliards, dont près de la moitié provient de notre production. 4 usines et un centre de recherches fabriquent et développent une large gamme de produits spécifiques. Pour se Division Fibres et Colorants, nous recherchons un ingénieur d'Application Après une période de formation en Aliemagne (Francfort) et dans nos différentes agences en France, il sera chargé des essais et

La voie de l'innovation

notre gamme des Colorants Textiles. Nous recherchors un Ingénieur Chimiste débutant (ENSCP - ESCIL...) ayent impérativement un bon niveau d'aliamen Le poste est à pourvoir à LYON.

Il évoluera ultérieurement vers une fonction plus directement orientée vers le commercial. Merci de nous adresser votru dossier de candidature sous la référence 904 M. Société Française HOECHST » Département des Ressources Humaines - Tour Roussel Hoechst, 1 Terrasse Bellini 92800 Putesux. Tél : 40 81 46 11.

Hoechst 🕏



# READY SYSTEMS

LEADER MONDIAL DES LOGICIELS TEMPS RÉEL (Embedded Systems)

recherche pour sa filiale FRANÇAISE/SUD EUROPE :

# INGÉNIEURS COMMERCIAUX (H./F.)

2-3 ans d'expérience dans la vente de logiciels (Exécutifs Temps Réel, CAO, Case...). Angline indispensable.

# INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX (H./F.)

Conneissances approfundies : Exécutifs Temps Réel (VRTX ou autres), UNIX, «C». Une expérience en Ade et/ou Software Engineering serait un plus. Anglels indispensable.

Postes basés à Vélizy pour responsabilités Paris, province et Europe du Sud. Salaire motivant.

Envoyer lettre manuscrite de candidature et C.V. détaillé à READY SYSTEMS France 16 his, rue Grange-Dame-Rose, 78140 VELIZY.

# Votre avenir d'Ingénieur avec les matériaux du futur.

BASF, nº1 mondial de la chimie, 133 000 personnes dans le monde. Nous élaborons et proposons à l'industrie de la transformation des malières plastiques, des produits toujours plus performants ainsi qu'une assistance technique en cliemèle de premier plan.

#### **JEUNES INGENIEURS**

Plasturgistes/Materiaux

Ingénieurs de formation A&M, ENSTIMD, INSA ou équivalent, récemment

diplômés, vous recevrez dans un premier temps, en Allemagne, une formation complète à nos produits et à nos méthodes. Vous interviendrez ensuite, à partir de PARIS, comme Conseillers l'echniques auprès des transformateurs pour la mise en oeuvre et le développement de produits ou applications nouvelles. Une première èrience, en particulier dans le domaine de l'extrusion, serait appréciée. ances en allemand sont nécessaires.

Si vous souhaitez évoluer dans un groupe de dimension inte merci d'adresser votre candidatura sous vV. KP 388 à :

APOUANT - BASE FRANCE 140, run Jules Guesda - 92503 LEVALLOIS-PERRET CEUEX







• LE POSTE :

logiciels spécifiques.

- Maintenance technique.

- Bac + 3 ou équivalent.

Cobol indispensable.

Pascal apprécié.

- Première expérience réussie

. LE CANDIDAT

- Confection des jeux d'essai.

2 ANALYSTES

à potentiel chef de projet (Réf. 1)

- Participation à la conception et à la program-
- mation des progiciels et logiciels spécifiques. Réalisation des dossiers techniques.
- Supervision de groupe de programmation. Contrôle qualité.
- Intervention en clientèle.
- LE CANDIDAT :
- Bac + 5 ou équivalent. - 3 à 5 ans d'expérience réussie.
- Présentation impeccable. Cobol et Pascal indispensables.
- Méthode Merise appréciée.
- Connaissance ORACLE appréciée.

- Anglais lu. Rémunération attrayante pour candidat de valeur et importante évolution de carrière possible dans une société en pleine croissance.

Envoyez CV, lettre manuscrite et photo à : MONSIEUR LE DIRECTEUR, SOFIA, 4, rue Oudinot, 75007 Paris.



LE CENTRE NATIONAL D'ETUDES DES TELECOMMUNICATIONS

recherche pour ISSY-LES-MOULINEAUX

### INGENIEURS GRANDES ECOLES (X, ENST, Centrale, Mines, ...) ou

UNIVERSITAIRES

(docteurs d'état, 3ème cycle, DEA)

à la définition et au développement d'applications informatiques de planification et gestion des réseaux (téléphonique, RNIS, de vidéocommunications),

à des études technico-économiques sur les réseaux de télécommunications.

Expérience appréciée en réseaux de télécommunications, conception de systèmes d'informations, informatique graphique, recherche opérationnelle.

Division ARCHITECTURE ET TRAFIC DANS LES RESEAUX

Adresser les candidatures avec curriculum vitae détaillé et prétentions à :

CENTRE NATIONAL D'ETUDES DES TELECOMMUNICATIONS 38, rue du Général Lecierc - 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX



# NOS EDUPES

vacane proving. Buts le cade de sue expension. L'actorit Thomago entigre dans sue département VENTES

# LANDIS & GYR

- Participation à la réalisation des progiciels et

Réalisation des dossiers de programmation.

副G白屋原 ASSISTANCE TECHNOOUE ET FORMATION (11/5)

Gentilo Constructours Matériel Thermique. You its insteam studie at Ori de vestes. Per un comis nationes et appients de guaien de l'écopie, sons rechercheux de ulles application, son provinc part à l'aufficielle de à la califier de sons problèm et aussi à solution les houses actuels et basse de la

chestile notamb en assistante technique et farmation. Billustant en ares une première empiriones, diplimit implainer type (HISAS) (équipement technique du hilámont en génir climatique), vans êtes toles ar fair des menelles technologies. Vans sonne tronoller en áquipe et avez du homan

Meci d'adresse lettre mammaile, CV et présenteux en publicant le vél. LATIFAM, à la Greccian du Pessanuel et des Résines finances, LANDIS & EYR, 16 Se in Général Lecters, 92175 Diche.



Notre spécialité... la télé matique sectorisée ! Fort de cette com-

CA 87:236 MF sionnalisme de nos hommes, notre Direction Recherche et Développement

Da formation Ingénieur, vous pouvez faire valoir une expérience de 5 à 10 ans acquise dans le domaine de l'électro-

nique et de l'informatique. Votre mission de RESPONSABLE PROSPEC-TIVE : à partir d'une idée ou d'un concept lancé par la Direction Générale, vous proposez et

développez des solutions

RESPONSABLE

PROSPECTIVE

Vous effectuaz des études de faisabilité et de remabilité.

Vous intervenez dans des domaines aussi variés que la recherche des composants matériels ou logiciels, la consultation des fournisseurs ou partenaires éventuels en France et à l'étranger, ainsi que la préconisation de

Vous effectuez de tréquents déplacements.

Merci d'adresser



17, rue de la Boume 75008 Paris

Composites hautes performances

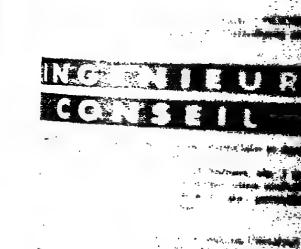
LYON

# Ingénieur textile Développement Matériaux et Procédés

Filiale d'un puissant groupe industriet français aux activités internationales, cette jeune entreprise connaît un important développement grâce aux qualités exceptionnelles de ses produits. Ces derniers, à finalité mécanique, sont destinés aux industries de pointe : Aéronautique, Armement, Transports terrestres à grande vitesse..., mais ont un champ d'application vaste. Votre mission sera de participer activement à l'élargissement de ce potentiel d'utilisation en prenant en charge le développement technologique des matériaux et des procédés de fabrication. Evoluent au sein d'une équipe, vous aurez des contacts suivis avec les services internes de Développement, les fournisseurs et les clients. Ce poste, qui s'adresse à un ingénieur textile débutant ou 1ère expérience, pratiquant l'anglais, permet d'évoluer vers une responsabilité de Production ou de Gestion d'affaires. Merci d'adresser votre dossier de cand. sous réf. 4175/M à Guy PELLAE,

Sélé-CEGOS Rhône-Alpes, 2 rue du Musée Guirnet, 69006 LYON.

**CEGOS** 



LNGIN LUN THEF DE PROMIT

# DYSYSTEMS

MONDIAL DESTOCICIONS

FOR WHITE AM ADVENCED AND The Base Wilder of the

# UR SON MARCHÉ

ANALYTYS PROGRAMMEUR

# 11 POSTE

# LE CAMBRIA!

THE A. P. SEC. BOSINGSON Branches and the street at the

Same of the Co

TANNIE : SYR L'ANDIS STAR

MINER ASSISTANCE ME IT FORMATION .11

Applied Program in Money of the World Publish De Militarijan den genebe har i braden die in bereite de fifte femilieft & fille ? anterior at spring 1,177: 5 ditt gig Britte geffent de gifteren folleren e im. Carlo de sego de Balancia collection registre en estado de particiones de la constante de la c of technics, it thinks to great the second second second

THE PARTY IS NOT THE PARTY OF THE PARTY. Militar established for springer for the contract of the contr th a fe finance or the contract of the contrac ARREST TO BE STORE AND THE

Mortoux of Proceeds

parties of the same of the sam N MARK MARK THE PARTY OF THE PA AND STREET, N. 7 Street, And the State of Stat Ber Mehron College Co. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO BROWN OF BOX SECURE Marie Marie Control

750 parsonnes - CA 386 68.
Filicite d'un initipariant proupe inclusité françois.
Catelle d'électionique pédialitée dans l'applications séen.
BLANCACGES OF POINTE prohibites.

# Ingénieur électronicien

Pour l'étude d'une gamme de terminaux en environnement sévère, falsant appet à des technologies nouvelles dans les domaines des claviers et de la visualisation par cristaux liquides.

 ingénieur, vous avez une expérience minimum de 3 ans. Proche du client, attentit aux utilisateurs, vous tenez compte de leurs exigences ergonomiques.

 Vous êtes possionné de hard et vous avez des compé ces en logiciel. Nous vous officers dans un environnement porteur, une perspective motivante de développement personnel.

Adresser CV, rémunération souhaitée sous réf, MAL à SECRE, 214, rue du Faubourg Saint Martin, 75010 PARIS.

Le ministère de l'éducation nationale recherche

#### I INGÉNIEUR CHEF DE PROJET

apte à maîtriser un environnement technique diversifié (micro, Bull, Unix, télématique, SGBD hiérarchiques et relationnelles):

connaissant la méthode Merise.

pour être l'adjoint au directeur d'un projet national, dont la réalisation va démarrer au niveau de plusieurs équipes géographiquement dispersées et concernera l'ensemble des académies et des établissements scolaires du second degré.

Adresser lettre manuscrite, photo et prétentions sons 🗝 3001 Le Monde Publicité, 5, rue de Monttessay, 75007 Paris.

**KPMG** Fiduciaire de France

Pour son Département Organisation Gestion : FIDORGA, recherche pour étoffer son équipe de consultants en GESTION INDUSTRIELLE

spécialiste dans l'organisation des flux de production et dans la piace de GPAO dans les P.M.i. INCENIEUR 30/35 ans, (Centrale, Arts et Métiers, etc...) avec quelques années d'expérience en production, vous souhaitez une fonction ouverte sur les contacts qui permettrait à vos compétences de mieux s'exprimer.

Adressez C.V. détaillé, photo et prétentions à Madame CREMONT FIDORGA - 2 bis, rue de Villers 92300 LEVALLOIS PERRET.



Joint venture 50/50 MERCILLES . HEMATEL

Leader mondial sur notre marché,

nous complétons notre Equipe de Ventes France Ingénieur Chimiste

# Technico-Commercial

Sous l'auxorité du Directeur Commercial, basé au siège à Ruel-trainnaison, responsable d'une clientaire industrielle silversifiée sur un secteur géographique, vous déve-loppez les applications et les ventes de nos lignes de polymères hydrosolubles. Vous bénérolez du expoart technique hautement spécialisé des laboratoires de nos différentes unités de production française et européennes ingénieur Chimiste, vous avez une expérieure similaire réussie, êtres prêt à organiser votre action avec autonomie et esprit d'équipe, pouvez vous déplacer en courts voyages 50 % du temps (volture de fonction, frais récis). Yous usaftrisex l'anglais oral et écrit et si

Formation incerne, relations ouvertes et exercice de réalies responsabilités contri-bueront à vous faire attaindre une haute valeur proteaulemeile dans un groupe de Adresser lettre, C.V., photo et rémunération s/réf. Al 33 à Michel Thévenet, Directaux Commercial, AduALONI, 3, rue Peugeot 92508 Ruell Malmaison Cédex.

LYON: SIEGE EUROPEEN D'UNE SOCIETE MONDIALEMENT CONNUE DANS LE DOMAINE DE LA MECANIQUE LOURDE Pour mieux contrôler nos produits fabriqués dans les usines

auropéennes, nous créons le poste

" INGENIEUR

Vous êtes débutant, diplômé ENI ou Ingénieur Mécanicien. Vous avez une expérience en fonderie ou modelage. Vous maîtrisez bien l'informatique.

Nous vous offrons: une activité formatrice et variée, une grande autonomie, des contacts fréquents en Europe et aux USA, des pos-

sibilités d'évolution. Le poste étant à pourvoir immédiatement, envoyez CV, photo à notre Conseil, sous la référence lQ11.

BERNARD MIGNOT CONSEIL 51, rue Creuzet - 69007 LYON





Division de FRAMATOME: nous connaissons un vif succès dans le développement et la commercialisation de produits et services de diagnostic industriel appliqués à des machines ou installations

# Ingénieur spécialiste vibrations

Dépendant directement du Chef d'Unité, vous serez responsable du lancement d'une nouvelle ligne de produits et de l'organisation du retour d'expérience. Ingénieur diplômé, votre formation de mécanicien specialisé en vibrations ou votre expérience industrielle de 2 à 3 ans dans ce domaine vous permettront d'être rapidement opérationnel au sein d'une petite structure en pleine expansion.

Merci d'adresser CV + lettre manuscrite sous réf. APO 12, à FRAMATOME, Laurence LAPOUTTE, Dép. Recrutement et Gestion Prévisionnelle, Cedex 16, 92084 PARIS-LA DEFENSE.



LE FUTUR EN TETE

# Alcatel CIT rejoignez la télématique de demain

ALCATEL societé du groupe EL ALV., n°2 ALCATEL N.V., nº2 mondial des Télé-

communications conçoit et commercialise à travers sa Division Télématique ~500 personnes dont 400 ingénieurs les systèmes de communication du futur. Réseaux de don-

nées X 25. Systèmes de messagerie X 400.

Vidéotex.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo) sous la référence choisie à Patrick Lequenne, ALCATEL CIT, Division Télématique, 10 rue Latécoère, BP 57, 78141 Véliay (1) 30.67.91.06.

ingénieurs commercique

En France et en Europe, vous développez les ventes aux grands comptes privés (bonques, industries, services...). Prospecier, répondre aux consultations en proposant des solutions globales et spécifiques à chaque dient, régocier à très haut niveau, cette mission passionnante vous amènera à vendre aux grandes entreprises européennes des systèmes de communication à la pointe de la technologie mondiale.

De formation supérieure (Ingénieur ou Ecole Supérieure de Commerce ou de Gestion), vous ovez plus de 30 ans et déjà démontré au cours de vos expériences précèdentes votre fort poten-

Une expérience de la vente de grands systèmes informatiques et si possible des réseaux est souhaitée. La connaissance de l'anglois est indispensable. Deux postes sont à pourvoir à Vélizy. Réf. ICGC.

# Ingénieurs Avant-vente

De formation supérieure (ingénieur Grandes Ecoles au universitaire), vous avez acquis une expérience de 5 à 10 ans dans la conception et/ou la réalisation de systèmes télémotiques (Réseaux X25, Messageries, Vidéotex,...) ou vous exercez déjà des responsabilités technicocommerciales dans ca domaine. Nous vous proposons de voloriser cette expérience en tant

Expert auprès de nos ingénieurs commerciaux, vous prenez en charge la responsabilité technique des propositions spécifiques à chaque client et l'établissement des devis.

Votre analyse permonente des nouveaux produits et de la concurrence vous rendra à même de developper un argumentaire produit auprès d'une clientèle composée de grands comptes publics ou privés. Notre succès à l'exportation pourra vous conduire à des déplacements de courte durée à l'étranger. Une formation à nos produits sera assurée. L'anglois est obligatoire et une seconde langue sera appréciée. Deux postes sont à pourvoir à Vélizy. Réf. IAV.





Prèsents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26000 collaborateurs, espétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utiliseteurs plus de liberté pour mieux entreprendre.



De formation supérieure École d'Ingénieur ou équivalent, vous avez acquis une première expérience de développement IA, d'ingénierie de la connaissance, ou de conduite de projets lA (environnement UNIX, LELISP, KOOL, PROLOG...).

Vous souhaitez aujourd'hui vous impliquer dans un projet de grande envergure et trouver des possibilités d'évolution à votre

Nous vous affrons l'opportunité de rejoindre une équipe de pointe en participant à la réalisation de systèmes experts en configuration. Vous conduirez des développements en étant responsables de : l'analyse des besoins et de la conception générale des logiciels.

 la conduite des phases d'intégration et de livraison. Les plus confirmés d'entre vous assureront l'animation d'une équipe de



Merci d'adresser votre condidature, sous reference 405 M à Francis CAIRE - Service Recrutement BULL - 25 ovenue de la Grande Armée - 75016 PARIS.

(後) 東ラース (株) チャール



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# L'excellence industrielle pour nos futurs responsables de projets

INGENIEUR PROCEDES ET ORGANISATION INDUSTRIELLE

e formation à dominante mécanique, vous serez chargé de :

definir, justifier, mettre au point nos nouveaux

optimiser nos équipements en termes de performances,

INGENIEUR QUALITE

esponsable de l'assurance qualité d'une de nos lignes de produits, vous devrez : - mettre en place les outils de gestion (SPC, qualité à la source, relations clients-fournisseurs)

INGENIEUR ORGANISATION ET SYSTEMES

ans le cadre d'une harmonisation des systèmes d'information, votre mission sera de : finaliser la mise en place de notre système de gestion de production (GPAO) - développer et mettre en place des applications de

micro-informatique.

Conscient de l'importance des contacts humains dans une usine, vous voulez intégrer une équipe dynamique au sein d'une société de dimension internationale qui peut vous offrir de bonnes perspectives d'évolution. Pour ces postes, une bonne connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire.

optimiser l'utilisation de ces outils.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite et photo, à 3M FRANCE, Service Recrutement, Avenue Boufé, 95250 BEAUCHAMP.

L'enthousiasme

# Jeunes Ingénieurs d'Etudes, pour

April, un grand de l'automate programmable, est une entreprise jeune et pointue qui recherche en permanence de jeunes ingénieurs conscients de l'enjeu de la productique. Entre informatique, électronique et ingénierie générale, les automaticiens d'April s'adaptent en permanence au process de leur client, dans tous les secteurs de production. April s'associe ainsi aux intégrateurs, et accompagne quotidiermement l'agencement des usines de demain. Vous avez l'esprit productique, alors prenez de l'avance avec April !

4.00

# l'Amour de la Productique

Grenoble

Chez nous, le service R et D représente 20% des effectifs. Travaillant en binôme, vous assurez la conception d'interfaces spécifiques, au sein de jeunes équipes d'ingénieurs. En constante relation avec les clients, les ingénieurs d'application, la fabrication et le commercial, vous maitrisez le produit et ses applications hard et soft. Outre la conception matériel et logiciel", vous rédigez les spécifications en liaison avec les ingénieurs d'application. Curieux et autonome, vous procédez à l'analyse du marché et au choix des nouvelles technologies.

Ces postes s'adressent à des ingénieurs éléctroniciens ayant 1 à 3 ans d'expérience, et de bonnes connaissances en micro informatique (langages assembleur C et PLM) ainsi qu'en électronique analogique et digitale. La maitrise de l'anglais, la connaissance de l'IAO (ingénierie assistée par Ordinateur), des techniques hybrides et ASIC seront fortement appréciées.

Pour prendre contact avec April, faites parvenir votre candidature à Madame LE GUET, April, BP 12, 5 rue du Petit-Robinson, 78350 Jouy en Joses, sous ref. IE/G/M.



Pliale de la SOCIETE DES CIMENTS FRANÇAIS, nous concevons et commercialisons à travers le monde des systèmes de contrôle commande applicables à tous types d'industries. Notre rapide TOPTOOLS expansion nous conduit à rechercher un :

# INGENIEUR DEBUTANT **GRANDE ECOLE**

Vous aurez à développer à partir d'algorithmes des applications industrielles dans des secteurs d'activités variés. Vous connaissez les langages BASIC et C, l'environnement microinformatique et avez des notions solides en modélisation et protoco-

L'anglais et la disponibilité pour les déplacements (France + Etranger)

Si vous souhaitez saisir l'opportunité d'évoluer dans un environnement de pointe au sein d'un groupe à forte notoriété, adressez votre dossier complet (lettre + C.V. et prétentions), sous la référence 4 446 à notre Conseil ou transmettez-le par Minitel en composant le 36 16 Code CV PLLS



Ressources & Développement



6, rue Casimir-Delavigne - 75006 Paris



En forte expansion, notre Division ENERGETIQUE recherche de nouveaux collaborateurs.

Ingénieurs Grandes Ecoles

PC PARIS, ECP, MINES, SUPAERO, ENSMA

Nous vous proposons de nous rejoindre en tant que :

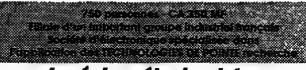
INGENIEURS D'ETUDE

 Vous prendrez en charge des projets de développement de modélisation et conception thermique d'équipements. Réf. MCR 50/2 Vous prendrez en charge des projets de développement de modélisation dans le domaine de la combustion et des Réf. MCR 50/3 ácoulements réactifs. Poste basé à Bayonne.

CHEFS DE PROJET

 Vous développerez des environnements logiciets en thermique industrielle (SGBD, Systèmes experts...) Vous développerez de nouvelles technologies de chambres de combustion. Poste basé à Bayonne. Réf. MCR 50/4

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre menuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant la référence choisie à : **BERTIN & Clo - BP 3 - 78373 PLAISIR CEDEX** 



De formation ENST, ESE, ENSI, vous possédez une parfaite maîtrise des ETUDES et du DEVELOPPEMENT dans le secteur TRAITEMENT DU SIGNAL (analyse des specires, reconnaissance de signatures) associée à une connaissance du matériel et du logiciel.

Vous serez chargé

de conduire des expérimentations,

 d'exploiter des données et des simulations pour CREER DES. SYSTEMES NOUVEAUX associant des technologies diverses en licison avec les clients.

Adresser CV, rémunération actuelle, sous réf. CAPT, à SECRE 214, rue du Faubourg Saint Martin 75010 PARIS.

# Aéronautique et spatial sud-ouest

Grace au savoir-faire et aux compé-tences de ses équipes, notre AGENCE

SUD-OUEST intervient dans la mise en œuvre de projets de haute technologie. Pour aller vers de nouveaux succès, nous recherchons: INCENTEURS:

1 à 4 ans d'expérience, ayant de bonnes compétences dans les environnements suivants: . STATION de TRAVAIL sous UNIX - VAX/VMS -GOULD/MPX - M:680xx - 1 50x86, LANGA-GES:C-ADA-PASCAL-FORTRAN-ASSEM-

CONSULTANT ESPACE: Votre profil:

expérience technique de conduite de projets, econnaissance approfondie du secteur SPATIAL,

nous permet de vous offrir de réelles responsabilités dans le suivi et le développement de notre activité "ESPACE".

Rejoindre SEMA GROUP, c'est trouver un terrain propice au développement de votre potentiel et donner à votre carrière la dimension d'un des premiers groupes européens de Conseil et d'ingénierle informatique.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV, sous Réf.: AN/1 à Michel COUSIN SEMA GROUP INNOPARC - B.P. 296 - 31328 LABEGE CEDEX.

Filiale d'un groupe industriel français, spécialisée dans la conception et la fabrication de biens d'équipement lourds, nous venons du fait d'un regroupement d'étendre sensiblement notre taille et nos moyens. Pour faire face à cette évolution nous recherchons:

Après une période de formation dans nos activités : Calculs, Etudes, Mise en Route et Fabrication, vous évoluerez vers une fonction d'Ingénieur Technico-Commercial ou d'Ingénieur d'Affaires. Du fait de notre forte implantation sur les marchés internationaux, une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable, et l'allemand serait un plus. Ambitieux et doté d'un fort potentiel, vous

souhaitez valoriser vos qualités de contact, de conception, d'innovation et évoluer vers des postes à responsabilités croissantes.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, sous réf. 76334 à DEB'S 103, rue jouffruy 75017 PARIS, qui transmettra en toute confidenzialité.

Chimistes:

responsable des installations (c.c. BH FRANCE ET A L'ÉTRAN

STREET, de l'about de la

# Chercheurs

Institut de Recherches

SERVIER

recrute des

# **Chimistes Pharmacologues**

à des niveaux professionneis variés et pour un nombre croissant de domaines therapeutiques.

Si vous vous sentez un DECOUVREUR. prenez contact avec nous.

Des responsabilités peuvent s'offrir à des professionnels confirmés ou à des plus

Notre Institut, situé en Région Parisienne, est i'un des plus importants en France et plus particulièrement motivé vers l'avenir.

Si vous êtes intéressés, écrivez-nous givec C.V. + photo sous réf. M à l'Institut de Recherches SERVIER, TI, rue des Moulineaux 92150 SURESNES.

# responsable des installations telecom EN FRANCE ET A L'ETRANGER

Catte entreprise, mondialement réputée, développe, commercialise et installe en France et dans plus de 40 pays des systèmes de transmission (faisceaux hert-

Elle recherche son Responsable des équipes de mise en service des chantiers.

Basé à Brive, vous coordonnez la mise en route et l'avancement de tous nos charatiers en Télécommunications Publiques en France et à l'étranger (30 % de déplace-

Vous êtes naturellement en contact avec nos clients. Vos responsabilités sont humaines (choix, encadrement des équipes), techniques (conseil et assistance), logistiques (gestion des matériels).

Ingénieur confirmé dans le domaine des Télécommunications, vous avez l'expérience des projets d'installation à l'export. Meneur d'hommes, autonome, organise et gestionnaire, vous souhaitez mettre en valeur votre sens des responsabilités. Vous maîtrisez l'Anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. DF 50 à notre Conseil qui vous garantit une stricte confidentialité.

> 2, rue Louis David - 75782 PARIS CEDEX 16 11, rue Victor Hugo - 69002 LYON Si problème PTT, tèl. : (1) 47 55 00 17

SOCIETE SPECIALISEE DANS LA REALISATION ET L'INGENIERIE TOUS CORPS D'ETAT,

# INGENIEUR

Froid - Climatisation - Chauffage

5 à 10 ons d'expérience.

Vous serez chargé : des études spécifiques,

du suivi des sous-traitants,
de l'assistance technique à la clientèle civile et militaire, des réponses aux demandes internes des différents services,
de la recherche de solutions nouvelles.

Pour ce poste, bosé en proche banlieue Sud-Ouest de Ports,

merci d'adresser votre dossier (lettre, CV, photo et prétentions) sous référence 1269 à PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estlenne, 75008 PARIS, qui transmettra en toute confidentialité.



April, un grand de l'auto-

mate programmable, est

une entreprise jeune et

pointue qui cherche en permanence de jeunes

ingénieurs conscients de l'enjeu de la productique.

Domaine d'avenir aux

potentialités: énormes, la

productique est à la croisée

de plusieurs professions

de pointe. Entre informati-

que, électronique et ingé-

nierie générale, les automa-

en permanence au process

de leur client, dans tous les

secteurs de production .

Véritables conseils, ils pré-

cèdent et accompagnent

l'agencement des usines

de demain.Vous croyez en

la productique, vous raisonnez système: rentrez

dans l'intimité des auto-

mates partout où l'indu-

strie avance. A Grenoble, à

Paris, à Castres, sur le

terrain technique et com-

mercial, partout en France

des postes sont à pourvoir.

Pour l'amour de la pro-

ductique.

ticiens d'April - s'adaptent

Leader de l'Ingénierie nucléaire, FRAMATOME réalise des ensembles industriels de très grande dimension, et développe de nouvelles activités qui mettent en œuvre les technolo-

# Jeunes ingénieurs calculs

(PONTS, CENTRALE, MINES, ENSAM...)

intéressés par les domaines suivants :

- calculs de structures : tuyauteries, équipements de circuits auxiliaires et eau vaneur. méthode de calculs : application des programmes existants ainsi que création et développement de nouveaux programmes,

définition et suivi des essais dans le cadre d'actions de R & D.

Si vous êtes ensuite tenté par une fonction de développement, projet ou fabrication, cette première expérience serviza de tremplin pour accéder à d'autres types de responsabilités.

Merci d'adresser votre candidature (C.V. et lettre manuscrite) sous référence APO 11 à FRAMATOME, Laurence LAPOUTTE. Départ. Gestion Prévisionnelle, Tour Fiat, Cedex 16, 92084 PARIS-LA DEPENSE.

# Jeunes Ingénieurs, pour l'Amour de la Productique

#### INGENIEUR COMMERCIAL CHEF D'AGENCE

Pour la région, vous aurez la responsabilité de la formation, du développement de clientèle et de l'animation de la distribution. Ingénieur en automatismes, vous bénéficierez d'une expérience d'au moins deux ans dans la vente de biens d'équipement et d'une bonne connaissance de la distribution. Ref IC/L/M

# INGENIEURS D'APPLICATION

Paris Sud, Mulhouse. **Bordeaux** 

Specialistes automatismes et/ou informatique industrielle. Leur rôle consiste à aider le client à définir ses cahiers des charges, à apporter des réponses techniques aux commerciaux pour compléter leurs actions, à présenter les produits dans toutes les manifestations techniques. Ref. IA/RPMB/M

# FORMATEURS TECHNIQUES

Paris Sud

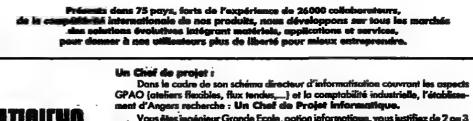
Ils ont un rôle moteur dans la promotion des produits par leur intervention pédagogique auprès du client. Aux connaissances techniques solidement étayées par un diplôme d'ingénieur en automatismes, il faut ajouter la pratique des langages Pascal, MS/DOS, et l'usage courant de la langue anglaise. Ces derniers points seront les éléments discriminants pour retenir le candidat (H/F). Ref.

# **INGENIEURS ASSISTANCE CLIENTS**

Paris Sud, Rouen

Ingénieur en automatismes ou en informatique industrielle, votre intervention se fera sur le matériel et le logiciel. Vous conseillerez le client sur son environnement et assurerez la maintenance des automates programmables. Vous possedez de bonnes connaissances en programmation, installation et mise en route. Si vous étes fraîchement diplômé, nous vous donnerons l'occasion de les mettre en pratique. Ref. IAC/RPR/M

Prenez de l'avance avec April, faites part de votre parcours et de vos motivations à notre conseil Roubeix Décision, 32 rue des volontaires, 75015 Paris, en précisant la référence



Merci d'adresser votre dossier de condidature, en précisont la référence de votre choix à Anne ARNOULD - Service Recrutement BULL - 331, avenue Patton -49005 ANGERS Cadex.

Vous êtes ingénieur Grande Ecole, aption informatique, vous justifiez de 2 ou 3

années d'expérience réussie sur des projets orientés base de données et transac-

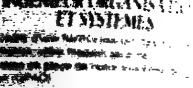
Vous prendrez la responsabilité d'un projet de gestion, depuis la conception jusqu'à la mise en couvre et encadrerez une équipe de réalisation.

Ue ingénieur Système GCOS8 : Ingénieur grande école ou équivalent, option informatique, vous avez 2 années

d'expérience système.

Vous installerez les logiciels techniques, azsisterez et conseillerez les informati-ciens. De plus, vous maîtriserez la productivité des systèmes et outils informatiques sur nos DPS 8000.





CONTRACT CANAL CANAL

GENIEUR DEBUTAN MANDE ECOLE

B 40 APPLACE ASSESSED

The second of th

A semi-relative of the subjective niour Nectron.cless DE MAUT MINTAU

the State , take , as a second

THE PARTY OF THE P

Marin de l'anne de la company STATE OF THE PARTY STATE The second second A SEE A TEST OF

- Application of the second of the state of the state of the state of

Segretaria de la composición della composición d ## 4 26% · The same of the same of the Berteile Berteile Berteile ber TOTAL PROPERTY.

The State of the S Service Control of the he state of the state of



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



L'univers des grands projets

Vous propose, en REGION PARISIENNE, des postes de haute responsabilité dans ses équipes de MAITRISE D'ŒUVRE dans les

 TRANSMISSIONS PAR SATELLITE ■ RESEAUX NUMERIQUES MULTISERVICES

Diplôme d'une Grande Ecole ou Université, votre expérience est de 2 à 5 ans.
Pour exercer un métier passionnant dans un secteur de pointe dans l'une des filiales d'un groupe international, leader dans son domaine, faites-nous parvenir un dossier de candidature à la Direction du Personnel, 11 avenue Dubonnet, 92407 COURBEVOIE Cedex.

ALCATEL

ESPACE



L'AUTOMOBILE : UN TERRAIN NOUVEAU POUR LA RECHERCHE ÉLECTRONIQUE.



Dans le cadre de notre perficipation au programme européen EUREKA, nous recherchons des ingénieurs Expl dans l'un des domaines suberes :

• Compatibilité Bectromagnétique : une expérience d'études expérimentales en charabre anáchoïque est recherchée ; un savoir-faire en modélisation et corrélation avec les mesures expérimentales serait très

 Propagation Electromagnéfique: vous étudierez les influences des perturbations électromagné-tiques sur les différentes fonctions électriques et électroniques des véhicules. Yous serez chargé de la comparaison de différents systèmes de localisation (GPS, LORAN) d'anticolision, de hazamission (téléphone, radio) avec leurs limites (multifrajet, interférence). ent ; vous travaillerez sur les réseaux embarqués sur véhicules. Une expérience ré le cadre d'applications temps réal est recherchée

Vous participarez à des recherches en liaison étrôite avec le monde de l'électronique profession nelle et les autres constructeurs automobiles-européans.

Nous vous remarkeurs ul'advanser vous CV et une lettre indiquent vou constaures professionnelle et soutiets de rémunération à Florence Dumez ; Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris,

RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.



DIGITAL, leader mondial des réseaux informatiques et des systèmes intégrés d'information, recherche pour son Département Formation :

# Responsable du développement des nouvelles technologies

Vous êtes Ingénieur avec une expérience réseaux et êtes intéressé par l'usage de l'informatique en formation. Votre poste est une création au sein de Digital.

Votre mission consistera à concevoir, développer et mettre en ceuvre de nouvelles technologies et méthodes pédagogiques répondant à des demandes internes et de clients ; coordonner des liquipes de spécialistes en France et en Europe afin d'harmoniser les procédures et les cursus de formation téléinformatiques et réseaux. Ces actions pourront impliquer des relations et co-développements avec l'enseignement supérieur. Vous avez une expérience et un intérêt pour la recherche et la pédagogie. Vous aimez enimer et communiquer. Vous avez une (FIG. MON 584). bonne maîtrise de l'anglais.

### Ingénieur formation réseaux

Vous exercez depuis plusieurs années, 3-5 ans, en études, développement ou support dans le domaine réseaux chez un constructeur ou en SSIL

Au delà de votre maîtrise de la technique, vous souhaitez transmettre un savoir en perpétuelle évolution et révéler vos qualités d'animateur.

La conception, l'organisation et l'animation de cours réseaux, répond à vos aspirations et vous maintiennent au «top niveau» de cette technologie. Votre connaissance de l'anglais est indispensable, car vous

dispenserez des cours à une population internationale clients ou (Ref. MON 585). personnel Digital.

Merci d'adresser votre candidature en rappelant le référence de votre choix à Marie-Claire SAN QUIRCE - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

Digital: un choix de société

# ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE

A la base de notre reussite internationale :

des moyens considérables au service de grandes ambitions.

Nous sammes aujourd'hui panni les leaders internationaux en matière de conception et de réalisation de systèmes électroniques complexes. Déjà nous préparons demain. Notre stratégie du succès 9 Des équipes d'ingénieurs de haut niveau motivés par les challenges ambitieux. Un environnement de technologies avancées basé sur les moyens les plus performants

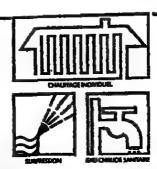
en études, développement et fabrication. Relevons ensemble les défis technologiques de la prochaine décennie l

### **INGENIEURS ELECTRONICIENS CONFIRMES OU DEBUTANTS**

Vous êtes diplômés de Grandes Ecoles de type SUPELEC, SUP TELECOM, SUP AERO... Nous vous offrons d'évoluer au sein de petitus équipes, jeunes et hautement qualitiées. Après une formation à nos métiers, vous participez, de la conception à la réalisation, au développement de nos prototypes et produits, intégrant des technologies d'avant-garde telles que : circuits intégrés, hyperfréquences, antennes à balayage électronique, aptronique... Yous bénéficiez hien sûr de tous les moyens d'informatique de pointe : ateliers flexibles, XAO, systèmes experts, IA, simulateurs...

Outre une expérience technique de premier plan, nous vous offrons l'opportunité de construire une carrière à la mesure de

Merci d'adresser votre condidature (lettre, CV, photo et prétentions), sous référence 92996/LM à ; HCA-1 place du Palais Royal, 75001 Paris.



**Pompes Salmson** 650 pers. CA 88 : 430 millions 1 300 000 prod/on

Sans le savoir, des millions de français, grâce à nous, ant chaud l'hiver et arrosent leurs fleurs l'été

# JEUNES INGENIEURS

que nous vous proposons (Trovaux Neufs, Méthodes Industrielles, Maintenance, Essais...). Nous avons déjà préparé le trielles, Maintenance, Essais...]. Nous avons deja prepare le terrain ovec une politique constante d'investissements productifs et de qualité totale qui s'est concrétisée par une croissance régulière de 10 % par on et un développement international remarquable (40 % de notre C.A. à l'Export). Les perspectives d'ouverture de 1992 renforcent notre détermination. Nous prévoyons encore 120 millions d'investissements d'ici deux ans pour l'unité de production (500 pers.) de Laval qui vous accueillera.

Débutants au détà expérimentés, si ce contexte vous paroît

Débutants ou déjà expérimentés, si ce contexte vous paroit motivant, adressez-nous un dossier de candidature complet précisant les orientations que vous souhaitez donner à votre avenir. Nous vous invitons aussi à nous rendre visite au FORUM TOP INGENIEUR les 18 et 19 Novembre (Espace Champerret, stand A 13).

discrétion et vous remercie d'adres-ser lettre monuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 811645 LM.

Profil:



Analyse des coûts de production : missions européennes pour un jeune ingénieur

> Diplômé d'une Grande Ecole (Arts & Métiers, Centrale Paris, ou équivalent) et font d'une première expérience industrielle méthode (2 à 3 ans) dans des domaines tels que la mécanique, l'électromécanique ou l'électronique. Vous souhaitez, aujourd'hui, élargir et valoriser votre expérience vers une fonction généraliste vous permettant, à terme, de vous ouvrir des opportunisés de carrière sur l'international. GENERAL ELECTRIC CGR, un des tout premiers granges européens clans le domaine de l'International. miers proupes européens dans le domaine de l'Imagene Médicale, vous propose d'intégrer en qualité d'ingénieur son équipe chargée de l'analyse des coûts de production pour l'ensemble des unités industrielles européennes.

charge, au niveau de la Direction Industrielle Europe, la conception et le développement d'une base de données d'estimations paramétriques afin de réduire les délais lors de la réalisation d'estimations de prix de revient inclus-trels, d'aider la Direction Etudes et Produits Nouveaux dans l'oriennation de ser chair (ex l'entre dans l'orientation de ses choix (techniques ou technologi-

ques), de permettre la réalisation des premières études de rentabilité des programmes nouveaux ou en évolution. Pour ce poste de nombreuer déplacements sont à prévoir en

France et/ou à l'étranger. Anglais indispensable. Merci d'adresser votre candidature (lestre man. + CV + prét.) sous référence GP/L à M. GROISY, Responsable du Personnel - GE CGR - 52 Boulevard Galliéni, 92130 issy les-Moulineaux.



General Electric Care



# RECHERCHE

d'importants projets de

TELECOMMUNICATIONS et d'INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

(RNIS, Traitement d'Image, Réseaux Locaux) DES INGÉNIEURS OU UNIVERSITAIRES DIPLOMÉS EN INFORMATIQUE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Dans les SYSTEMES TEMPS RÉELS.

45

La connaissance des Systèmes d'Exploitation OS/2, UNIX, VMS, Microprocesseurs 386, 68020 serait très appréciée, ainsi que les protocoles S et les Réseaux Locaux Industriels.

Enwoyer CV à l'attention de M. MERED SCII S.A. 11 bis rue de Presbourg 75116 PARIS

WINGENIEUR OUALIE

Parties to the season per

The state of the state of

BSN Groupe, 37,2 Mds.

de francs de CA, 1,5 Md de bénéfice, plus de 100 érablis-

sements, 40000 personnes

dont 200 en recherche er éveloppement, une politique

humaine et sociale dynamique qui s'inscrit dans notre projet

d'entreprise.

mère des grandes embitions.

all estado Mark How Carl SELECTED TO SELECT STREET, SPECIAL SPE

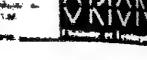
de manufact part should live at

UNES INGENIEURS

THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN Marie Constitution of the second

THE RESERVED AND THE PARTY OF THE PARTY. Company of the State of the Sta

de grande and other or france and and a series or desirable at the property or



and the productions with the property of the state

Married Andrews Bill Brown Berlin Street Marie Company 1977 The state of the s THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

Soneral Electric CCP



**CORNING FRANCE** 

VENEZ CONTRIBUER A LA QUALITE TOTALE! La plus importante filiale (1,5 milliard F de CA, 2500 personnes, 4 usines) du leader mondial des verres spéciaux Coming Glass Works recharche pour son usine Télévision (située près de Fontainableau) un

Jeune ingénieur process

Sous l'autorité du Responsable Production, et en Baison avec les sanvices Febrication et Causais, vous meurez en place les initiatives permettant d'améliorer les résultats (optimisation des performances de lignes, réduction des colts,...).
Pour réussir dans cette fonction, vous associez rigueur, sens de la communication et du tarrain.

munication et du ærrein.

Yous pourrez évoluer dans notre Groupe grâce à la variété de nos applications, la richesse de nos innovations et l'importance que nous accordons à la formation et au développement de nos hommes. Votre comaissance de l'anglais sera de plus un sérieux about.

Merci d'adresser CV, photo et rémunération actuelle sous référence 51.1911 UN portée aur la lettre et sur l'enveloppe à MERCURI URVAL.

14 bis rue Daru, 75008 PARIS qui vous assure une totale confidentiales.

Vous pouvez également táléphoner su (16) 1 47.66,19.38 en précisant la réf. pour plus d'information.

Mercuri Urval



MATRA ACTOMOBILE

Au sein d'un groupe d'innovation et de haute technologie, recherche pour son unité de production à ROMORANTIN (LOIR et CHER) un

Ingénieur Méthodes et Industrialisation

(Mines, Centrale, AM, INSA, (ITC...) 230 KF+

Il optimise les procédés de fabrication existants. Il conçoit des procédés originaux en vue du lancement de nouveaux véhicules, produits en petite et moyenne séries. Il travailliera en étroite collaboration avec les Ezudes, la Gualité et la Fabrication. Directement resaché au Directeur de l'usine, il agira en véritable chef de projet (respect des plannings et des budgets). Nous confierons ce poste à un candidat possédant une première expérience de la production en grande série, sensibilisé à l'esprit enginiérie et désireux d'élargir son champ de responsabilité dans un environ-

Pour un premier contact, edressez votre dossier de candidature sous réf. 100 à Solange MONTEIL PLEIN EMPLOI - 10 rue du Mail - 75002 PARIS

L'ATELIER DE CHARGEMENT DE SALBRIS (LOIR ET CHER) établissement de production (650 personnes) du groupement industriel des armements terrestres, recherche,

## un INGENIEUR QUALITE

MISSION - vous participez à la définition de la politique qualité de l'Etablissement et animez sa mise en place.

PROFIL: Homme de communication, vous savez communiquer votre enthousiasme pour la qualité. Riqueur intellectuelle, esprit d'initiative, capacité d'analyse et de synthèse sont vos principales qualités.

Un diplôme d'ingénieur généraliste d'une grande école est nécessaire.

Vous êtes débutant ou vous avez déjà une expérience de la qualité, vous êtes dynamique et avez envie de réussir dans un grand groupe, alors envoyez une lettre manuscrite, votre CV et une photo à : JL CODARD, Service des Ressources Humaines, Atelier de Chargement, 41300 SALBRIS.

DUMEZ recherche pour

Un grand chantier de bâtiment de prestige en Arabie Saoudite

Ingénieurs en électricité

Spécialistes en électricité courants forts et courants faibles, vous êtes chargés des études d'exécution de bilitiments de prestige. Vous établissez les notes de calculs et les plans, sélectionnez les matériaux à mettre en œuvre et faites approuver les études par les consultants chargés du contrôle du projet. Pour ce poste, l'anglais est la langue de traveil, sa maîtries est donc :

Clémenceau, 92022 Nanterre Cedex.

La connaissance des méthodes et des normes anglo-sexonnes secait lun plus. Basés à Damman, ces postes sont à pourvoir rapidement. Vous bénéficierez des avantages tiés à l'expetriation. Le séjour en

famille est possible et dans ce cas, la scolarité sera assurée. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. LM 038 à Dumez, Direction du Personnel, 345 avenue Georges



DES HOMMES QUI ENTREPRENNENT

# Recherche: partagez l'ambition et les moyens du premier groupe alimentaire français

Responsable de la veille technologique

De formation supérieure scientifique (ingénieur ou universitaire en blochimile, biotechnologie...) vous êtes d'un tempéroment curieux, très ouvert, possionne de recherche scientifique

Premier groupe allmenraire français, nous consacrons à la recherche et au développement beaucoup d'énergie et de ressources, et nous souhaitons intégrer aujourd'hui un jeune chercheur au seln de la Direction scientifique du groupe. Vous devrez assurer l'inserface avec les sources d'information externes, onimer et coor-

donner la documentation scientifique et technique de nos centres de recherche. Les banques de données internationales serant vos outils privilégiés pour recueillir et sélectionner les informations dont vous optimiserez la diffusion dans le groupe. Votre grande curlosité intellectuelle et votre dynamisme vous permemont de vous affirmer dans cette mission stratégique essentielle dans la politique de fort développement menée

Meid d'adresser voire condidature sous ref. SD3M en précisant voire rémunération actuelle à BSN. Service Risculierment Codines. 7 rule de Tétulica. 75381 Paris Cedex 06.



# ingénieurs à fort potentiel

Un univers en pleine croissance, les Télécommunications, Des techniques de pointe, Une évolution encourageante, Un avenir prometteur,

C'est le terrain sur lequel nous vous proposons de venir rejoindre nos 400 ingénieurs (à brève échéance) pour contribuer à renforcer notre potentiel de développement.

Au sein d'importants projets de Télécommunications, des études avancées sont menées afin d'élaborer de nouveaux types de réseaux, basés sur la commutation de paquets et l'utilisation des techniques temps réel.

La conception et la réalisation des logiciels nous conduisent à rechercher des

## ingenieurs logiciel

dont l'expérience varie de 3 à 8 ans et a été acquise dans l'un des domaines suivants : • Architecture de réseaux et protocoles ISO, • RNIS, • Langage ADA, • Logiciel de base, • Systèmes multiprocesseurs temps réel. Réf. 7195-M

pour, au sein d'Equipes Systèmes, imaginer de nouvelles solutions, les définir et prévoir leur évolution. Une expérience moyenne de 5 ans en réseaux de Télécommunications est souhaitable.

La réussite dans ces postes conduira à des évolutions de carrière très imbressantes.

Un certain nombre de projets étant conçus pour des Organismes de la Défense Nationale, la nationalité française est requise.

Merci de faire parvenir votre dossier de candidature en indiquant la fonction pour laquelle vous êtes candidat. Si vous l'êtes pour les deux, envoyer 2 dossiers à I.C.A. 3, rue d'Hauteville 75010 Paris, qui transmettra.

- I.C.A. International Classified Advertising

# Ingénieur expert en logistique

Paris. Au sein de la Direction des Constructions Navales (DCN), la Sous-Direction "Flotte en Service" a pour mission d'assurer l'entretien et la maintenance des bâtiments de la Marine National. Elle recherche un ingénieur expert en logistique. Il est responsable des flux de matières et produits nécessaires à cette mission de niveau national. En particulier, il conduit l'étude et la mise en œuvre des méthodes et procédures permettant d'atteindre des objectifs d'efficacité. Il anime et coordonne la gestion centralisée des équipements de rechange consommables avec l'assistance d'outils informatiques performants et assure la maîtrise des méthodes d'approvisionnement et d'allocation de matériels de rechange embarqués des bâtiments. Il entretient des relations suivies avec l'Etat-Major de la Marine et avec les établissements de la DCN.

Le candidat, âgé de 40 ans environ, est ingénieur diplômé d'une grande école et possède une expérience d'au moins dix ans d'un poste de logistique (conception, réalisation et contrôle) dans le domaine industriel, si possible dans un secteur de techniques de pointe. Ce poste de haut niveau exige la pratique de la gestion informatisée des stocks et des méthodes statistiques, le sens de l'organisation ainsi que des qualités relationnelles.

Merci d'adresser votre C.V., avec lettre manuscrite et photo, sous la référence L 116/M, à M. Henri BOUET,

SEMA-SELECTION 16, rue Barbée, 92126 MONTROUGE CEDEX.



Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26000 collaborateurs, de la campétitivité internationale de nos produits, nous développens sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à mos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre.

Alors, dépêchez-vous, adressez votre dossier de condidature (lettre, CV et photo) sous la référence

LM 1511, à tran Malicheff - BULL Systèmes -

2, rue Ernest Lefèvre - 75990 PARIS Cadex 20

Jeunes ingénieurs, grandes écoles ou universitaires, option infor-matique, vous souhaitez vivre aujourd'hui l'aventure d'un grand projet au sein de petites équipes dans un environnement très engeant.

Vous êtes créatifs et la complexité ne vous fait pas peur, devenez legé-nieurs en architecture de logiciel, Ingénieurs en développement ou encere Ingénieurs Système chez Bull.

Nous vous proposons de rejoindre une des toutes premières équipes logiciel européennes qui trovoille sur un des plus grands systèmes d'exploitation mondiaux : GCOS7.

Bull vous permet ainsi d'accéder à un hout niveau d'expertise en :

• Génie logiciel, langages de 4" génération,

• Base de données, Moniteurs interactifs et transactionnels,

• Réseaux et Télécons,

voriété de métiers hors du commun.

 Superviseur, Unix... Saisissez cette offre exceptionnelle, avec nous, vous accèderez à une







pour développer en relation avec nos fournisseurs et nos bureaux d'études des programmes de recherche dans les technologies sulvantes :

- Electronique de puissance : une première expérience au les composants de puissance et ou les
- Electrotechnique: l'électrification des fonctions automobiles, plus spécialement dans le domaine des Electronique : définition, conception et préparation de l'industrialisation de systèmes d'interface
  - mechine (incluant des microprocesseurs). Technologie des capteurs: vous avez une compétence dans les domaines éléctroniques, de mesures physiques, de l'acquisition de données et d'opto éléctronique.
    - Traitement de signal: conception et mise en œuvre des techniques de traitement du signal appliquées au diagnostic automobile, définition et réalisation de prototypes.
       Ingénieurs Grendes Ecoles ou Docteurs Ingénieurs, une première expénence vous permet de vous affirmer face à vos interfocuteurs à l'intérieur de l'entreprise et avec nos partenaires indus-

Nous vous remercions d'adresser un CV et une lettre indiquant vos orientations professionnelles et vos souhalts de rémunération à Florence Dumez - Camé Turanne - 129, nue de Illeanne, 75003 Les candidats retenus seront invités très prochainement à une journée de présentation des activités de recherche du groupe.

RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.





SSII spécialisée dans le Monde UNIX et VMS (distribution de produits et outils, prestation LOGICIEL) recherche pour participer à son développement

## JEUNES INGENIEURS

- Ecoles d'Ingénieurs ou Universitaires BAC + 5.
   Première expérience significative (1 à 3 ans) dans l'un des environnements suivants : VAX/VMS ou UNIX/C.
   La comaissance de SGBD tels que RDB ou Unify serait appréciée mais une formation complémentaire pourra être

Mission: Dans le cadre d'un premier projet, après intégration au sein d'une de nos sociétés clientes (grande banque internationale), nous vous confierons la conception, la réalisation et la mise en place

d'applicatifs. Postes basés à Paris.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + salaire actuel à

Europe Informatique Sélection 12, rue Godot de Mauroy

La compitate pas faint

# INGENIEURS LOGICIEL

#### Avant-vente

Au sein de notre Direction des Ventes Grands Comptes à Plaisir ou de nos agences commerciales à Paris ou en Province, vous intervenez en support aux Ingénieurs Commerciaux pour réaliser les démonstrations en clientèle, analyser les besoins des clients et élaborer les réponses aux cahiers des charges.

### Assistance conseil

Vous réalisez auprès de nos clients installés, des prestations d'assistance et de conseil: installation et démarrage, optimisation des applications, évolution des systèmes... (postes basés à Plaisir ou en Province).

## Assistance téléphonique

Au sein de notre centre téléphonique basé à Plaisir, vous prenez en charge nos clients, afin de les assister dans l'utilisation de nos systèmes et produits.

Ingénieur informaticien ou universitaire (Maîtrise), vous avez une première expérience en tant qu'ingénieur de développement, ingénieur système ou technico-commercial chez un constructeur ou en SSII. La connaissance du système UNIX sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant le poste souhaité, sous la référence M/DIG-37 à IN2, Direction du Personnei, B.P. 63, 78373 PLAISIR CÉDEX.



HAEFELY Hisake du Groupe suisse

HAEFELY AG, la Société est l'un des leaders mondiaux en que Haute Tension et très Haute Tension. Elle fabrique et commercialise en France et à l'International des produits de haute technologie pour l'équipement des réseaux électriques et des installations industrielles. Elle recherche :

- »Le candidat aura pour mission de participer, en partie puis en totalité, au déroulement des projets techniques dan études des cuhiers des charges, rédaction d'offres, assistance tech la dientèle, études de réalisation, service après-vente, calculs théoriques de dimensionnement d'appareils et d'ens
- De formation Ingénieur Electricien option Electrotechnique (ESE, ENSIEG,...), le condidat pourra être débutant ou posséder une première expérience en électrotechnique.
- Environ 25/30 ans. Anglais indispensable. · De réelles possibilités d'évolution sont proposées à terme à candidat

Poste basé à SAINT-LOUIS près de Mulhouse et de Bâle (5 km)



Adresser C.V. détaillé sous référence 882/23/2 à Denis PANTHOU FRANCE CADRES

votre intelligence pour notre intelligence!

Contented to position to the content of the content

L'unité Projets et Logiciels recherche son ingénieur commercial. Diplômé(e) d'une Ecole d'Ingénieur ou de Commerce, vous avez déjà une première expérience réussie de la vente de service et de conseil en informatique avancée, si possible en intelligence

Le département MAINTEX méthodologie et logiciel orienté vers la maintenance/recherche son ingénieur commercial. Diplômé(e) d'una école telle que les Arts et Métiers, vous connaissez bien les problèmes du diagnostic, de la maintenance, et la pratique de l'atelier.

Une bonne connaissance de l'anglais constituera un atout supplémentaire. Homme ou fermine de terrain, vous aurez pour mission de prospecter et de vendre nos prestations et notre gamme de produits auprès de grandes entreprises. Vos auccès, vos résultats seront les clés de votre évolution au sein de Framentec.

Notre intelligence pour votre intelligence: que dites vous du troc?

Si vous ètes intéressé(e)s, merci\d'envoyer votre candidature à Fabienne Dravers, FRAMENTEC, Tour Fiat Cedex 16 - 92084 Paris-la Défense. Nous vous assurons une réponse.

Le Groupe SFERNICE, leader européen des comporants résistifs, se définit actuellement par: -une implantation en France et aux U.S.A., 1.500 personnes, un C.A. de 580 millions de francs. -2 objectifs constants: précision et qualité, synonymes de fiabilité pour nos utili-acteurs (inclustriels, professionnes et militaires) Notre unité D'HYERES (230 personnes) dans le Var (83), spécialisée dans la fabrication des POTENTIOMETRES et TRIMMERS, crée pour assurer son développement la tonation:

RESPONSABLE DEVELOPPEMENT

## ET INDUSTRIALISATION (300 KF/43 MOIS)

e Directement rottaché au Directeur de l'unité, il anime une équipe de 15 pesannes dont 2 ingénieurs, et a 3 objectifs principaux:

- Développement des produits nouveaux,
   Développement des produits existants,
   inclustrialisation des produits.
- e Cette mission requiert un professionnel confirmé (35 ans minimum, 10 ans d'expérience dans un poste similaire) de formation ingénieur avec une arientation industrie Mécanique, Bectronique ou Bectro-technique; la mailinise de l'angiais, et des connaissances souhattées dans des domaines tels que : micromécanique, décolletage, thermoplastique, automatisation voire D.A.O., transfert de technologie.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre + C.V. + rémunération actuelle) sous réf. 3 CJ D1 à notre Consell A.J.C.R., Jean-Jacques PERRIN, 44, La Canebière, 13001 Marseille. Tél. : 91.33.68.97.



## RECHERCHE INDUSTRIELLE AU CETIAT : l'Opportunité d'approfondir vos connaissances sur le terrain.

IN THE ENDOUGHER OF THE PARTY OF THE STATE OF THE PARTY OF THE STATE OF THE PARTY OF THE STATE O

ENVIRONNEMENT \* TECHNIQUE DE POINTE POUR L'INDUSTRIE

AERAJILIQUES ET THERMIQUES

Dans le cadre de sa nouvelle politique de développement, le CETAT recrute 4 INCENEURS.

\*\* POUR L'ETABLISSEMENT DE VILLEURBANNE

1 INGENIEUR ayent une première expérience dans le domaine de la THERMIQUE, deviendra notre spécialiste du SECHAGE. Première expérience industrielle souhainte. Il devra mattriser à terme les différentes techniques (air chaud, hautes fréquences, etc...) et négocier les contrats avec les industriels.

I JEUNE INGENIEUR pour renforcer le potentiel de notre Département COMMINIMENT D'AIR - ECHANGEURS. Il devre développer des modèles numériques et réaliser des essels industriels. Réf. V2

POUR L'ETABLISSEMENT D'ORSAY

1 INGENIEUR CONFIRME en ABCANGOGE DEB PLOIDES ET AERODYNAMIQUE (conneissances en accustique appréciées) pour collaborar, avec das industriele, à l'évolution de leurs produits dans le domaine de l'aéraulique.

1 INGENIEUR ayant une première expérience dans le domaine de la FILTRATION ET DE l'ASSAINISSEMENT DE L'AIR. Il participera, au laboratoire et aur le site, à des recharches appliquées constituant à améliorer la qualité de l'air.

Vous étes ingénieur grande école, ou docteur es sciences, vous matriser l'anglais et peut-être l'aliemand, envoyer votre dossier complet, photo es prélandons en reppelant la référence du poste qui vous intéresse à CETIAT, B.P. 19, 91402 ORSAY CEDEX.

## Jeunes Ingénieurs économistes

es un important Groupe Technique et de maîtrise d'œuvre. Nous opérons sur des réalisations industrielles et tertiaires diversifiées. Nous recrutons pour notre activité de Conseil et d'Etudes Economiques de JEUNES INGENIEURS ECONOMISTES.

Vous êtes Ingénieur diplômé d'une grande Ecole, vous possèdez une formation économique complémentaire (option, IAE...). Après une période de formation à nos méthodes, nous

vous confierons la responsabilité d'études de faisabilité d'unités, d'organisation logistique, de marchés de biens industriels, de conseil économique.

Vous débutez ou avez une première expérience de la fonction. Une bonne connaissance de l'anglais et une mobilité géographique sont indispensables. Merci d'envoyer votre dossier de candidature, sous référence 7155-M à I.C.A. 3, rue d'Hauteville, 75010 Paris qui transmettra.

International Classified Advertising NEW YORK PARIS

yr So Arres ....

Mary Mary on

The second second

ne (PS) &

September 1

1-2 \_\_\_\_

The second secon

1000

ion

A MANAGEMENT OF STATE

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA 

the state of the same R. of Principal Communications. Com grande Korthe 1999

AND A THE PARTY OF THE PARTY. Miller Wall Committee of the Committee o THE PARTY OF THE P A Traing Mar 16 and A Vinder Marie Town

க நென்ற இதன்

Société d'électronique, 25 personnes, spécialisée dans le matériel de télécommunication, recherche pour développer sun équipe :

I INGÉNIEUR D'ÉTUDES

Formation dectronique, conneissance micro-informatique.

I TECHNICO-COMMERCIAL ayant de bonnes connaissances du domaine des télécom si possible télex.

Prière d'adresser C.V. et prétentions à la société FIME, rue de Chevilly, LA CERISAIE 204, 94262 FRESNES CEDEX.



La clé de notre réussité . la qualité de nos collaborats Premier dépositaire pharmaceutique en FRANCE nous consolidons notre équipe chargée des SYSTEMES d'INFORMATION. Nous recherchons

## **l'ADJOINT à NOTRE DIRECTEUR** des SYSTEMES d'INFORMATION

Ingénieur depuis 5 ans au moins dans une Société de services, vous avez le sens de l'administration, le goût pour la gestion des dossiers et des aptitudes pour la formation. Vous souhaitez nous apporter votre expérience technique et pratique dans le domaine de la senté. Vous accomplirez votre mission avec l'aide d'une jeune équipe d'ingénieurs et téchniciens. La pratique de l'anglais est nécessaire.

Vous bénéficierez d'une rémunération motivante.

3i vous envisagez de nous rejoindre pour réussir ensemble, écrivez-nous en précise votre salaire actuel et vos prétentions à : Direction des Systèmes d'information Société DEPOLABO - 102, bid de Paris - BP 74 - 13301 MARSEILLE Cedex 3.



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Développer un procédé nouveau dans la transformation plastique c'est encore plus passionnant quand l'environnement est européen !

# Ingénieur développement

Dans un premier temps (2-3 ans), sa mission consiste à concevoir et réaliser un procédé selon un concept. nouveau d'extrusion, dans une perspective d'innovation technologique.

nsemble des ressources techniques et humaines d'un laboratoire central situé en HOLLANDE. Ingénieur AM, INSA ou équivalent, âgé de 26 ans minimum, il bénéficie de préférence d'une première expérience (BE, Méthodes...) dans le domaine de l'extrusion.

Notre société (4,5 Mds de CA, 4500 personnes), filiale d'un puissant Groupe Pétrachimique, est implantée dans la plupart des pays européens et connaît une croissance très soutenue.

La pratique de l'anglais est impérative.

Le poste est basé dans une agréable région au nord d'AMSTERDAM.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV, sous réf. M 513 E à notre conseil Alphée, à qui nous avons confié cette recherche.

76, 78 av. des Champs-Elystes, 75008 Paris. Tel.: (1) 42 25 17 99

## direction commerciale à part entière

Un IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS dont le siège est basé en Province, recherche en DIRECTEUR MARKETING et COMMERCIAL.

Membre de Comité de Direction, il se verre coufier le responsabilité Ventes et Marketing d'une gamme de produits en fort développement, distribués sous des marques bénéficiant d'une grande notoriété, et réalisant actuellement un C.A. de près de 2 Millards de francs.

Les candidats, âgés d'au moins 40 ans et de FORMATION SUPERIEURE, devroat apporter la preuve d'une expérience réussie dans les domaines de la Vents et du Marketing des PRODUITS de GRANDE CONSOMMATION, au cours de laquelle ils auront su mobiliser des équipes commerciales importantes et optimiser leurs abouts en matière de créativité et de communication.

DEVELOPPEMENT

## 8 BOSSARD CONSULTANTS

CABINET DE CONSEIL EN MANAGEMENT LE ADER SUR SON MARCHÉ

DEPARTEMENT FORMATION de BOSSARD CONSULTANTS Nous recherchons des

CONSEILLERS-ANIMATEURS Notre développement explore le triangle:

 – Qualité –
 – Méthodologie – Management – Notre métier contribue à déclencher, faciliter et accompagner le changement.

Notre métier exige une grande disponibilité: - mentale : se remettre en question - physique: se déplacer dans toute la France. Notre métier apporte l'opportunité de s'informer.

d'écouter, de concevoir, de réaliser et de réussir... Vous êtes diplômé(e) de l'Enseignement Supérieur (BAC+5, quel que soit le domaine). Vous avez une expérience du travail en entreprise (au moins 5 ans, quel que soit le domaine).

Vous voulez vous associer à un projet pédagogique, sur un marché vaste et à travers une profession en plein développement. Prenez contact avec nous, en joignant, à votre C.V. et à votre lettre manuscrite,

une note précisant comment vous envisagez votre activité de conseiller-animateur en formation... Nous assurons la formation aux techniques pédagogiques. Toutefois, une compétence en la matière serait un "plus" au même titre qu'une pratique de l'expression écrite et orale, ou de l'informatique de bureau.

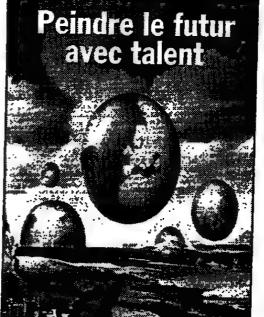
BOSSARD CARRIÈRES Piorence HADJAB 4, rue Quentin-Bunchart, 75006 Paris

> Société de service en pleine expansion

> CHERCHE DIRECTRICE (TEUR)

administratif et du personnel, diplômé fante gestion ou commerciale, expérience minimum 10 à 15 ans dans poste administratif à responsa-bilité, de préférence dans une société de services fortement informati-sée. Sera en contact avec une clientèle nombreuse et exigeante. Diri-gera et gérera un personnel d'une trentaine de personnes. Assistance directe du PDG.

Démunération motivante et potentiel de carrière important. C.V. (IVec photo sous nº 8 858, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montiessuy, 75007 PARES.



FRAMATOME renforce la fonction Etudes et Méthodes de son service central de Contrôle de Gestion Planification.

## Cadre de haut niveau!

Responsable des études et de la planification économique :

- vous mettez au point et entretenez le modèle économique de la Société et la batterie

d'indicateurs associés. - vous réalisez les simulations et études économiques concernant les activités de la

Société et son environnement, vous transposez les résultats dans les règles et méthodes de gestion et contribuez à

la mise en œuvre de ces demières. De formation supérieure, (Grandes Ecoles Ingénieurs, HEC, ESSEC), âgé de 30 à 35 ans, vous possédez une expérience confirmée dans l'analyse prospective et l'utilisation des techniques économétriques et de solides connaissances des mécanismes

comptables et de gestion. Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous référence TCG 203, Framatome, Département Gestion Prévisionnelle, Tour Fiat Cedex 16, 92084 Paris-la Défense.

F FRAMATOME

LE FUTUR EN TETE

## SLICOS SL Forte d'un chiffre d'affaires proche des 2 milliards de francs, en croissance de 25,5 % par en en mayenne et d'un effectif de plus de 3000 personnes, SUGOS, 5eme société européenne de Services et d'Ingénierie Informatique, est cotée au Règlement Mensuel de la Bourse de Paris depuis mai 1988. REVEILLEZ L'INFORMATICIEN

QUI SOMMEILLE EN VOUS

JEUNES DIPLOMES BAC + 5

Vous souhaitez donner une orientation nouvelle à votre avenir : nous vaus en offrons l'opportunité. Parce que nous misons sur les "têtes bien foites" et sur l'enthousiasme, parce que nous maîtrisons notre savoir-faire et

savons le transmettre, rejoignez-nous.

A l'issue d'une formation résnunérée de haut niveau (3 mois à plain temps), vous participerez ou développement de projets dans l'une de nos activités - monétique, micro-informatique, télématique, ingénierie - en qualité d'Ingénieur Informaticien.

Que vous soyez débutont ou disposant d'une première expérience professionnelle, si vous êtes fibre dès le 2 janvier 89, alors sans larder,

Adressez votre dossier de condidature (lettre manuscrite, CV, photo) à : Cotherine LECHANGEUR sous référence JD/CL à 1 SUGOS - Direction des Ressources Humaines - Cedex 49 - 92067 PARIS LA DEFENSE

A STATE OF THE STA A. C. S.

ن ۽ ٿين

. .

.....

and the second

- -

- 4 T. N. A. S.

- **Fri** 

i 💏

The September 1



## Groupe Générale des Eaux 1er groupe privé de Services

TELESERVICE joue en France un rôle pilote dans le développement des réseaux de

En vue du lancement et de la mise en service (courant 89) du réseau câblé de la ville de CAEN, nous recherchons un

## Responsable de site RESEAU CABLE

Vous prenez en charge le démarrage, l'exploitation et le développement de cette activité et assurez :

- e les relations avec les représentants de la collectivité locale, les gérants d'immeubles et France Télécom.
- Le recrutement progressif, l'animation et l'encadrement des équipes techniques (diffusion, maintenance...), administratives et commerciales (15 personnes environ à terme).
- Le suivi opérationnel du site et de ses extensions. Et la gestion administrative et budgétaire du site.

A 27/35 ans, avec une formation supérieure (Bac + 4 minimum) de gestion, technique ou commerciale, vous avez une expérience poiyvalente qui vous a permis de gérer une unité opérationnelle, d'animer et d'encadrer des équipes, notamment dans le contexte d'un développement commercial auprès du grand public.

La connaissance des relations avec les collectivités locales est Le poste est basé à Caen.

**-conseil** 

Merci d'adresser CV complet et lettre manuscrite, sous la réf. M 8173 C. à Christian BANG-ROUHET, OC CONSEIL à qui nous avons confié cette recherche.

## 15 RUE DU LOUVRE 75007 PARIS

# INVESTISSEZ 0,73 F! TOUR OPÉRATEUR C'est le prix de votre appel pour découvrir : Un organisme important dans un merché porteur ; Un métier passionnent ; Une rémunér, motivante. 45-53-20-00 poste 110.

# SECORRS CATHOLICUM

# RESPONSABLE

35-40 a. eav. d'établissem. en Maine-st-Luis pour socuel, réhabilitation, insertion 18/25 a logé à la campagna. Adresser lettre motivés + C.V. à Secours Carbolique, rél. JMK 11.88, Direction des Crés, 108, rue du Bao, 75341 PARIS CEDEX 07. Organismo de tourismo

# 2 DIRECTEURS(TRICES)

de villague de vectores.
Postes à pourvoir en
HALT'E-VIENDE
et CORREZE.
Expérience indispensable
en postion et restaura-Sens des relations e capacités à animer et gérer une équipe de 15 personnes.

Adresser curr. vitze, lettre minuscrite et photo à HAVAS 63002 CLEMANNT-PERRAND, CEDEX 8000 rdf. 47678.

## ORGANISATEUR

CABBLET DE CONSER.

3 à 5 ana d'appérience er organisation informatique, connaissances de la micro-informatique, 30 ans eru organisazione imormatique, connaissances de la micro-informetique, 30 ans erv. Adr. C.V. + photo + prét. à C.T.A. CONSBIL 45, z. Bouteingault, Paris-13-

## GROUPE PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT COMMERCIAL

pour se rég. Sud-liet :

## DIRECTEUR(TRICE)

Régional, 30 e. min. Bec + 4 e. exp. incliep, fonction atmassis pr assurer supervision pédegoglous, coordination, dynamisation et développement. Adneser lettre manuscrite + C.V. et photo

Sous nº 8 006 te Monde Publicità 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

CENTRE DE PHYSIQUE DES PARTICULES DE MARSEILE

RECOUTENERT CHES

## Assistant INGÉNIEUR

Formet, 8TS, DUT et 4 en discuronique. Expérience ou affinités domaine de recherche: CFAO mis-ordinatura, processeurs rapides, détaction de signaux. Bonnes conneissances en numérique, en analogique souhaitées. Partic. à conception, réalisation test, entratien d'onsembles élactroniques associés sux désecsurs perticules.

C.V.: CPPM. Pac Sciences Luminy, Case 907, 13288 Marsaille Cedux 09. Laboratoire de recherche recr. aur un contrat temp. dans l'attente de concours akternes de recrutament

## **UN ASSISTANT** INGENIEUR

Thurshe BTS ou DUT électrotechnique, pour développement et maintenance électronique de puissance, syst. puisée THT. Libéré OM. Et vire avec C.V. au L.A. Service du person., BAT 200, 91406 CRSAY CEDEK.

## COLLABORATEUR TRILINGUE

Organisation, vente et accomp. de voyages, forma-tion supérieure. Maîtrice perf. hollendes, engleis, allemand, pratique traite-ment backs, commissiones vant capacités. Env. C.V., photo, prés. à : D TOUR AGRI, 7. rue Moquet, 75017 Paris. Tél. : 42-29-86-02.

INGÉNIEURS pour calcul de struct Offshore. SYSMA, 9, rue Benoît-M 92150 SURESNES. Cabinet d'expertis COMPTABLE

COLLABORATEUR (TRICE) me débutant. Niveau ou équivalent. Tél. : 42-45-09-16.

RECHERCHE **PROFESSEURS** 

AMGLAIS ET MATHEMATIQUES QUALIFIES, AGREGATION, CAPES, Expérience exigée. Tél.: 43-36-48-00.

**IPSOS MAROC** 

UN CHARGÉ D'ÉTUDES MARKETING SENIOR H/F 3 à 4 ans d'expér. den les études qualitatives or vantitatives en cabin l'études ou en free-land

## **UN ASSISTANT** CHARGÉ D'ÉTUDES

H/F BAC + 3 minksum. dr. C.V. à J.M. ZELLER PSOS S.A., 8, rue d'Uzès, 75002 PARIS.

IMPORTANT INSTITUT DE SONDAGES

RECRUTE DES ENQUÊTEURS

H, ou F,

Pour interviewee en porto-à-porte auprès du public dens Paris. Tél. indispensable. Formet. asseurée par nos solrus. Travell à temps com-plet en équipe pendant 1 mois. T&L le marcii 15 novembre B& su nº Vert 05-00-01-45 entre 10 h et 17 h 30.

Elive terminale A2 sulvar cours par correspondence cause maladie, als, prof répétiteurs phile, histoire géo, izalien à domicile 42-22-21-22, Paris-8-.

JEUNE SOCIÉTÉ TECHNICIEN (BTS ou DUT), deude die

Que analogique et R.P. Tél. : 94-33-94-31.

ASSISTES OF OT offer missions apport à cacires tous produits Contact 30.000 stés fournies. Détails 3618 AIMPEX puis ASSISTEMENT DE LA SERVICION DE LA SERVICIO

(1) 47-70-47-70. secretaires STÉ BOIS-COLOMBES rech

SECRÉTAIRE CCIAL(E) BAC + 2 - STS - IUT Bonnes connelssance englais. Expér. souhai 2/3 are. Coeff. chimie 225

## **DEMANDES** D'EMPLOIS

RESPONSABLE secenne, expérience protection de la constant protection de l'entral ET COMMERCIALE PME / PMI rach, poste à responsabilités, tourné vers l'exportation, gré exp. négociation contrats internationaux, montage et gestion de joint-ventures, actif, rès mobile, disposé se rendre à l'éxanger pour missions. Excellente connaissance Royaume-Unit, Moyen-Orient, Sud-Est seintique.

(16) 23-73-61-51 (MICE). COMMUNICATION H. 38 ans, 13 ans d'exp. POSTE A RESPONSAB. PARIS-PROVINCE 47-28-76-00 (dom. et rép.).

Fenune 36 a., licence de droit, 87 193. aucrétariet de direction, englaie, allemend. Traitement aucre (Pramwork, Épson PC), 12 a. d'expér. Cabinet d'avocats, cherche poste à responsab. à Paris. Marie-Christine Guilbert, Laften, 47200 MARMANDE. Tél.: (16) 53-20-12-86. Spécialiste du développ.
et promotion industrielle
PNE-PNE
(Industries diverses),
études, évaluation, planification, création, réhabilit., etc.
Expert d'organismes
nationeux et internet.
Ingéniser ind. 45 a., angl.
cour., conneise. perl. Afrique
+ Proche et Moyen-Orient.
Spécial, arts, graphiques,
offre ses services à sociéde
ou organisme intervenent
sur cos marchés.
Ective sous le n° 8 864. BRÉSII. - BRIBSION EXP. JEUNE RETRAITÉ MÉGOCIA-TEUR Introduit milieu sif. Beo Paulo, charche société

Ecrive sous le 1º 8000 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy 75007 Paris. Ecrire sous le nº 8 884 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montteeauy 75007 Parie.

YOUS: MOI:

J.F. 37 a., formation sup., angl., ell., commissences micro-informatique, quell'id-relationseles, 12 are expé-rience : géstide financière ex administrative. trasoverse RECHERCHE ission travaux de t fres à durée variable.

nationaux, bachelor of arts billingue anglais, cherche poste VSNE. Td.: (18) 31-63-82-15.

CONTROLLUR DE GESTION

(18 pers. dt 3 A.M.)

Voe produits industriels some he teaders de voe marchée? Designer, 15 a. mp. industr. tionet., forme, insegs, qualtell, clipl. E.M.S. arts appliquée PARS vs propose collab. active de votre devenir activ. et celul. Tél.-mai le met, su (16) 86-62-68-19.

assurances, procidures export, saivi de budgets, charche poste motivant ADJOINTE DE DRECTION, T6.: 47-50-11-67.

J.H. 23 n., cuisinier spécial artillèlese, sérieux, ib. O.M. ch. place stable. Etudie très propos. même plongs. Libre de suite. 74.: 39-33-29-34.

CHEF DE DÉPARTEMENT

**COMPTABLE II** 

Farnme 49 ams.
30 ams exp. prof. au est d'un holding industriel e financier, souhaits inté grar (ampioi stable) dous comptable d'une entrapris dynamique et performanté ibpérience de la comptabilité générale jusqu'au bilen, déclaratione fiscales. Utilisa-tion courants d'un IBM 36, Tél.: 47-08-41-66 ou 48-85-78-15 après 20 ls.

H. 35 a., origine atricaine, diplôme sue. économique + DECS + CSJF expertisa comptable + 8 a. esp. entr. + cabinst. recherche poets à comptable + 8 a. exp. entr. + cabinet, recherche poets à responsabilité. Libre au plus zard 1= Janv. 39. Tél. : 43-67-06-49, après 19 h.

Une entreprise industrielle ou un organisme de la région parisienne voulant faire évoluer votre image et promouvoir vos activités. Vous recherchez un Responsable de communication

Je suis :

Un professionnel de l'information, 44 ans, ingénieur et diplômé de l'IAE, 12 ans à la tête de journaux spécialisés, 5 ans en entre-prise industrielle chargé de la communication, compétences en marketing et ressources humaines. Ecrire sous nº 8868, le Monde publicité 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris,

A 41 ANS, MANIER LA PLUME, C'EST POUR MOI

## ...UN MÉTTER

Vous êtes:

15 ans d'expérience rédactionnelle tous terrains : dossiers, discours, rapports, comptes-rendus, articles...

...UN PLAISTR Deux romans écrits l'un à la suite de l'autre, un troisième en chantier.

**VOUS ETES:** 

tion, directeur d'agence.

Directeur de la communica-Editeur pressé... Auteur stressé...

**VOUS RECHERCHEZ:** 

Un responsable média tion, fabrication.

Celui qui vous aidera à trouinterne: conception, rédacver « les mots pour le dire ». Pour la scule et unique fois, c'est à vous de m'écrire.

> Ecrire sous le nº 6014 Le Monde Publicité. 5; rue de Monttessuy, Paris-7:,

## appartements ventes 5° arrdt

Potatre vand dans immeuble nanové, duplez 200 m², 2 ten. Sud, 3 oz 4 ch., 77 m² de nácept. av. poutres apparantes et versine. PROMOVIM, 42-38-56-28. EXCEPTIONNEL

eire vend appartement apt., 5 chbres + bureau, kresses, 280 m², antiè rament refait. PROMOVIM. 42-38-56-26. 12° arrdt

M MICHEL-BIZOT Près bois de iran. szdg, habitation individ. 140 m² s/2 niveaux + sa-sol, box + park. + jardinet. RARE. 2 800 000 F. 43-44-43-87.

### STELLE BELLE B

revalé, revissent 3 pose, 77 m², 6° et demier éc., asc. 1 785 000 F. 42-78-09-40. dans bel imm., p. de telle, proche M°, tt ct, espace this intir., à amiriager, prof. Rt. pose., 1 207 500 F, TRANS-OPERA

BASTILLE

TRANS-OPÉRA 43-48-23-15. DAUMESNIL

dens imm., p. de t., rénem de qualité, 3 pces, 60 m² + 1 pce atten. 1 365 000 F 43-45-23-15. TRANS-OPÉRAL

ST-ANTOINE/BASTELE dans bel imm., ric., 3 poss, It cft, 1 280 000 F TRANS-OPÉRA 43-45-23-15.

DAUMESNIL EXCEPT. le compagne à Peris, appt 135 m² + 165 m² de bar, amineg, au B' ét., nec., box dble, px dievé justif. TRÂNS-OPERA

13° arrdt GOBELINS BEAU 2 PIECES Bains, refett neuf, 0.000 F. 45-26-69-04.

DUPLEX SUR VERDURE LIV: + 3 chbree style sealier Prix: 2 350 000 F. T**el.: 45-46-26-25**.

16. arrdt EXELMANS GRAND 2 PIÈCES F CONFT, 5- 6L, ascum 180.000 F. 45-28-10-44

AY. VICTOR-HUGO 170 m², bon état, dole irise, 3 chbres, 2 bains. Vicinel Berpard, 45-02-13-43. V.-HUGO/ÉTOILE

200 m², impeccable, chie récape., 3 chbres, 2 bains. Tél.: 45-01-84-06. V.HUGO/ÉTOILE 250 m² - 7 P.

appartements achats

PARIS RESIDENTIEL
PARIS RESIDENTIEL T. (1) 45-62-16-40.

locations

Paris

HTERNATIONAL SERVICE neh. pr BANQUES, STÈ: MULTIN. et OPLOMATES CDS APPTS de steg. 5, 6 7 p. Tél. : 42-80-20-42

Le Monde

78-Yvelines VERNEUIL-S/SEINE Da réeld, strig, part, vd appt 92 m², s6, 3 ch, 2 bra, nais, imágrée, loggie, park, couvert, tennis privá, 30 '. St-Lazane, 750 000 f. 76L : 39-71-75-16.

Hauts-de-Seine

NEUILLY-ST-JAMES EMPLCT EXCEPTIONNEL.
Bégant 150 m² sur jardin,
nécept., 2 chôres, bureau,
2 bains, gée caisins équipée.
8 000 000 F. 43-20-80-88.
Exclusisté COMINE SA.

ST-CLOUD HIPPODROME résid. M° Bonaparta, vue Paris, soleil, vard., 5 pcss., 137 m°, baic., park. FLEURUS 45-44-22-36. BOULDENE

Appert. 100 m<sup>2</sup> + balo. imm. stand. récent, cible liv., 3 chbres, box. 2,200,000 F. TRANS OPERA

BOULOGNE EXCEP. 4 P., 95 m² + baic., vue au Seine, ét. át., 11 cft, park. 1.974.000 E. TRANS OPERA 43-45-23-15 BOULOGNE

., 65 m², imm. de sta TRANS OPERA 43-48-23-16 NEUILLY, 185 m²

Val-de-Marne SAINT-MANDÉ P., sur r.-de-jerd. av. ch e serv., box, terrasse. 3.100.000 E. TRANS OPERA

**EMBASSY SERVICE** 

Recherche 2 à 4 poss PARIS, préf. RIVE GAUCH

meublées demandes

.. pavillons

CESSON 35 km de Perie pavilion 3 p. (48 m t.), cheminée, coin cui satle de beins, jardi 140 m², Pariait état. Prix: 380 000 F. T&L H.B. 42-25-95-50.

maisons individuelles

VENDS A ANGY (OLGE) Nosities 7 km - Parts 60 km Maison, 3 pièces, sq., sal., ch., cuis., a. de bairs, we, cheuf. élect. (dble vitr.). cave, cour, gran. amérag. Tout confort — parfait étant.

immeubles

P.H.L 45-61-18-20. 246, fbg St-Reneré, 75888.

STÉ J. AZOULAY Ach. pr investir imm. sur Peris ou beni. proche, même meuv. état. Décis. rapide. Paiemt opt. 46-34-15-18. Part. ch. Paris ou proche benieus, imm. d'habitation même av. travaux. Ecr. M. BERGIN, 18, Lavée du Port, 01140 THOISSEY. STÉ J. AZOULAY
ach. pr ioussir MM. sur
Paris ou banlieue proche,
même en mauvais état.
Décision rapide. Palem. epr.
46-34-13-78.

Part. ch. PARIS ou proche banlieue imm. d'habitet. même ev. treveux. Ecrire M. BERGN, 18, tevée de Port, 01140 THOISSEY.

94

# Bijoux

Traiteur 6. COUSIN

sur resure de la sur l'une de nou salles su dans l'une de nou salles sequ'à 200 personnes) Buffers è thèmes. collectintraprises, collecti-visés) estaurat, à demicile pardr de 8 convives

(1) 34-66-68-93 Painte d'or du

des enregistrements europeens enité du Directeur Scientifique, : ens et œura pour mission de coa

RESPONSABLE

NOUS SOMMES UN LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

\*LEADER EUROPEEN DANS NOTRE DOMAINE D'ACTIVITE - FAISONS + DE 50 % DE C.A. A L'EXPORT

NOTRE FORTE EXPANSION NOUS AMENE A DEVELOPPER NOTRE DEPARTEMENT RECHERCHE

ne, l'aptitude à organiser et onime seaires pour néastir dans ce poste. omis sesu officte à un condidet de voleur.

contact auprès de Daminique LERLANC en 48.86.11.77 poets 360.

**IMMOBILIER** 

viagers COIGNIÈRES sur RN 10, però sur 1800 m² terr. peyuagé, sur 1800 m² terr. pey

rente 11 000 F, 1 sõos. LODEL 43-55-00-44. CRUZ - 42-66-19-80 8, R. LA BOÉTIE, PARIS-9-Gerantie financière 5.000.000 F. 49 ens expér, Fatimation provinte

LIBRE DANS 10 MOIS 4 p., prév. trux, irren. Me-Montmetre. 640 000 F opt + 6 700 F/ms. Hrns, 73 s. CRUZ. 42-86-19-00.

bureaux

Locations Domicifications depuis 80 f Av. Ch.-Dysées ou rue Sc-Honoré ou bd des Italiens ou Paris 9-, 12 et 15-, MTER DOM, 43-40-88-50. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS

SARL - RC - RM
Constitutions de Sociée
Démanches et tous service
Permanences téléphonique 43-55-17-50.

SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STES ASPAC 42-93-60-50 +

DOMICILIATION &

AGECO 42-94-95-28 **BOMICHIATIONS** 

# L'AGENDA

ACHAT BIJOUX

a votre heure LES VIVIERS (après le stade) 958 10 GRISY-LES-PLATIES (près de Pontoine)

Vacances

Tourisme Loisirs

SKI DE FOND HAUT JURA 3 h. de Paris pr TGV.

Ywee et Lifans vous accuellent (14 pars. maxil dens farme du 17 s. confort. ninosée, thère avec a.d.bra, w.-c., table d'hôtes, pain maison cuir de de bois, amb. sympathique. De 2 050 F à 2580 F/pars, et sensine to tept, paneon compl. 4 vin, moniteur et mentr. de éti. (16) \$1-38-12-\$1 ou doine: La Crèt l'Agnesu.

25650 MONTBENOIT

SEC DE FOND

Pieine zone nordique pietes de fond. Studie Piezza zone norunque aur piezza de fond. Studios è louer et ett pour 4 pera. Saune GC, possib. repa., location matériel s/pieca. (16) 81-49-00-72.

्रेश्चिष्ट

Westerno!

IT's

14 La + 1

14.

# Education

Début des rencontres au ministère

Les divergences entre les syndicats compliquent les discussions sur la condition

CNSABLE

Le ministre de l'éducation nationale a ouvert, iundi 14 novembre, les discussions avec les syndicats sur la revalorisation de la condition ensei-

enseignante

La première matinée est consacrée à l'écoute des revendications de la Fédération de l'éducation nationale et de ses deux principaux syndi-cats, le SNI-PEGC (instituteurs et professeurs de collège) et le SNES (professeurs du second degré). Les entretiens devalent se poursuivre, mardi, avec le SGEN-CFDT, la CGT, FO, le SNETAA (le syndicat FEN de l'enseignement technique), le Syndicat national des lycées et collèges (SNALC-CSEN) et le Syndicat national des collèges (SNC autonome), et le jeudi 17, avec les syndicats de l'enseignement

Pendant ce premier tour de table. M. Jospin enregistre les positions de chaque organisation ; il devrait présenter ses propres propositions au gouvernement après son voyage en Nouvelle-Calédonie, fin novembre. Ensuite, pourraient s'ouvrir de véri-tables négociations déhouchant sur des décisions.

Les syndicats s'accordent pour exiger une nette amélioration du statut matériel et moral des enseiants, mais au nom de méthodes et gnants, mais au nom ue austronie, la de philosophies différentes. Ainsi, la FEN et le SNI relient cette « revolorisation > à une « modernisation » du système éducatif et donc à la nécessité pour les professeurs de e travailler autrement », mais aussi à l'exigence d'une « loi d'orientation », dont le projet a été annoncé par M. Jospin le 20 octobre. La FEN insiste sur « la mécessaire cohérence de l'ensemble et sur la nécessité de mobiliser l'ensemble des personnels. Cela exige des choix décisifs. Ces choix restens à faire », comments la Fédération. Le SNI s'apprête à diffuser « à plusieurs millions d'exemplaires » une lettre « pour obtenir le soutien de l'opi-nion ».

HEERE RE

--- -- AT ---

Salin Salin

Little (1881)

15.5

## Grères

L'approche de SNES est diffégénérale des rémunérations et un abaissement du nombre d'élèves par classe, afin d'améliorer les conditions d'exercice du métier et de combattre la crise du recrutement. Refusant de «troquer la revalorisation contre une aggravation de la charge de travail », le SNES estime que «la revalorisation est la clé d'une évolution positive du système ou de sa régression». «Si l'on n'adapte pos les salaires eux quali-fications, ajouto-t-il, il faudra se résoudre à adapter les qualifica-tions de futurs enseignants à leurs salaires actuels, c'est-à-dire à un situant des parties de les salaires actuels, c'est-à-dire à un situant des parties de les salaires parties niveau équivalent au bac et non plus à quatre ou cinq années d'études supérieures ».

Le SNES revendique un salaire minimal de 10 000 F (au lieu de 6 700 F) pour tous les enseignants déburants et de 16 000 à 17 000 F (au lieu de 13 000 à 15 000) en fin de carrière. Il cite à l'appui de ses revendications le rapport de la com-mission des finances de l'Assemblée nationale sur le projet de budget de l'éducation nationale pour 1989, présenté par M. Jean-Paul Plan-place député socialiste proche de chon, député socialiste proche de M. Chevènement, qui évoque la perspective d'un «réajustement» progressif de 25 % des salaires des enseignants. Regrettant que M. Jos-pin n'ait pu garantir que des mesures générales dans ce sens seraient appliquées dès 1989, le SNES a décidé de maintenir son dispositif de grèves tournantes par discipline, programmé jusqu'au

## Soldes exceptionnels Maroquinerie

Voyage-Ville Sacs box et crocodile Accessoires Sacs du soir Mardi 15:

et Mercredi 16 Novembre de 10 h à 18 h 20, RUE DES CAPUCINES

# Le Carnet du Monde

- Jean SYLVESTRE Smikine TREINER,

13, square Duncis, 75013 Paris.

est née le 25 octobre 1988, pour la plu

- Nothelle IRITZ Albert HIRSCH.

Serge Samuel HURSCH. le 12 accembra 1988.

Sophie et Jean-Noël MARTIN

e dimenche 13 novembre 1988. 6, rue Charles-Berteau, 75013 Paris.

- Laurette SAUVAGEOT, Emmamel JANCOVICI,

ont le pleisir d'annoncer leur mariage qui a ou lieu le 22 octobre 1988, En présence de Martin Colas, Bastien Colas,

7. rue Nicolas-Houti,

Décès - Vicenc, Saint-Eticane, Paris,

M. et M= Charles Muller, Leurs enfants et petits-enfants, M= Gandibert, Dany et Jacques Frensy, Antélie et Anals Ascaride,

et le douleur de faire part du déc

née Vivier,

survena la 6 novembre 1988.

Elle a été inhumée le 9 novembr dans l'intimité au cimetière de Chanes.

et leurs enfants,
M. et M= Michel Deyres
et leurs enfants,
M. Richard Ayache

et ses enfants, M= Andrée Triquet, Se famille, ses amis,

ont la douleur de faire part de décès de

Roland AYACHE. survene à Paris, le 13 novembre 1988.

Les obsèques auront lies vendredi 18 novembre, à 9 h 45, au cimetière du Père-Laciasise, monument crématoire, entrés place Gambetta.

Cet avis tjeut lieu de faire-part.

ISSAYAG est décédé le 13 novembre 1988.

- Le colonel Michel Berling.
Christian et Nadia Berling.
leurs enfants et petits-enfants.
Pierre et Marguerite Berling.
leurs enfants et leur petits-fille,
Jean et Mario-Cécile Bengasy.
leurs enfants et leur petits-fille,
Emmanus et leur petits-fille,
Emmanus et leur petits-fille,

Enumented et Colette Berling,
leurs enfants, et petits-enfants,
François et Elizabeth Berling
et leurs enfants,
M= Yves Bouthillier
et as famille,
M= Roland Berling
et as famille,
Les famille,
Les famille,

Les families d'Arbonnesz, Hondari et Rivaille, ont le chagrin de faire part de rappel à Dieu de

M<sup>m</sup> Michel BERLING, néc Louise Bouje,

picusement décédée le 12 novembre 1988, dans sa quatre-vingt-esptième amée.

La messe de funérailles sera célétrée le mercredi 16 novembre, à 15 h 30, en l'église Notre-Dame de Boulogne, l, avenue Jean-Jaurès, à Boulogne-

L'inhumation aura lieu le jeudi 17 novembre, à 15 houres, à Saint-Martin-de-Ré, dans l'Intimité familiale. Le présent avis tient lieu de fatre-

Nas abonnés, bénéficians d'une réhectos sur les insertions du « Carnet du Monde », sons priés de joindre à leur amoi de texte une des dernières

- Letty, Joseiyne, Monique et Lucile Behrend, Et leurs proches

Jeen REFIREND.

servess le 12 novembre 1988.

La levée du corps auxa lieu le jeudi 17 auvembre à 13 heures, à l'hôpital Bishat, Peris-IP, suivie de l'inhumation au cimetière du Nord dit cimetière Montanarire, à 14 heures.

— M. Jacques Bostnavaron, M. et M. Philippe Bostnavaron M. et M. Christian Bostnavaro Sophie, Et toute la famille,

M. Jacques BOSTNAVARON,

: messe sera célébrée en l'église Pierre-Saint-Paul de Colombes, le sdi 16 novembre, à 9 heures.

Peis, conformément à se voloné, il sera inhuné au cimetière de Marcigny (Sacu-ct-Loire), à l'issue de la mease qui sora célébrée le jeudi 17 novembre à Saint-Nicolas de Marcigny, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

15, rec Parmentier, 92400 Courbeyoie.

- M= Edmond Chapuy,

son épouse,

M= Monique Lincei
et ses enfants,

M. et M= Paul-Alain Roi
et leurs filles, ses culants et petits-enfants, Et toute la famille, out la douleur de faire part du décès de

M. Edmond CHAPUY, rervenu le 12 novembre 1988 à Cie-

Cet avis tient lieu de faire part

61, avenue Victor-Hugo, 92140 Clamart. - M Nelly Darmon,

M=Livia Darmon, ses sœurs, M= Elizabeth Duteil, Arpand et Stéphanie, acs carfants,
Ma Danielle Platcha

ses nièces et neveux, out la douleur de faire part du décès de

M Marietta DARMON,

survean le 10 novembre 1968, dans sa quatre-vingt-cinquième année.

Les obsèques suront lieu le mercre 6 novembre, au cimetière de Thieis.

Cet avis tient lieu de faire-part,

 Le président de l'Ecole des hautes trades en sciences sociales, Et l'administrateur de la Maison des sciences de l'homme, out le regret d'annoncer le décès de

Paul HARTMANN.

qui, sous-directeur d'études à l'Ecole pratique des hantes études, VIº section, a été aux origines des éditions de la Mai-son des sciences de l'homme et des édi-tions de l'Ecole des hantes études en sciences sociales.

- Mª Nicole Lardreau-Tasso, Catherine et Philippe, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de

Michel LARDREAU,

survenz le 10 novembre 1988, dans sa quarante-esptième année. 11. rue Neuvo-des Bouleis.

- Les membres du conseil d'admi

tration de la Fédération française des Maisons des jeunes et de la culture ont la tristesse de faire part du décès de leur ancien délégné général

Michel LARDREAU,

surveux le 10 novembre 1988; dess s quarante septième année. 11, rae Neuve-des-Boulets, 75011 Paris.

out la tristeure de faire part de la dispe M. Jean MISTLER,

à l'âge de quatre-vingt-u 11 novembre 1988, à Paris.

Les obsèques religiouses out ou lieu lundi 14 novembre, à Sorèze (Tarn).

Un office sera célébré uhérismement à Paris, en l'église Saint-Germain-des-Prés,

Amer NAROUN, journaliste, ancien consciller de l'Union française

Les obsèques auront lieu le mercrodi 16 novembre à 15 heures, au domicile, suivies de l'inhumation au cimetière parisien de Bagneux, à 16 heures.

De la part da Son frère, Ses belles sœurs, Ses neveux et nièces,

16, rue Auguste-Cain, 75014 Paris.

75014 Paxis.

Bié le 23 août 1906 à Fort-Hedoral en Kabyle, Amer Naroun, après avoir été journalites, 
était deveru conseiller à l'Assemblée de l'Union 
française. En juillet 1952, it est élus dépaté de la 
2 circonserption du département de Constanthe àvec 65 % des suffrages à l'occasion d'unidiaction partielle consécutive su décasion d'unimet Kassenst injoublicais indépandent). Il siège à l'Assemblée netionale au groupe des indépandents (proches de M. Antoins Pirany). Il intervient à plusieurs reprises su Palinis-Bourbon et 
12 novembre 1954 à propos des « évisements 
d'Algérie », c'ess-à-drie de l'insurrection qui 
veuit éclaté le 1° novembre. En août 1955, il dépase une demende d'Augries proféssitet nord-éricais vieues en 
référence du proféssitet nord-éricais vieues en 
référence de proféssitet nord-éricais vieues en 
référence de proféssitet nord-éricais vieues en 
référence de proféssite n'ayent plus au de représentéments d'Algérie n'ayent plus au de représenté-

- M= vouve Marie Rappaport, sa grand-mère, M. et M= Jean Spalter,

Jess-Michel SPALTER.

L'inhumation aura lieu le mercredi 6 novembre, à 10 h 30, porte principale n cimetière de Bagneur.

M. et M<sup>m</sup> Spalter, 44, rue Pelleport, 75020 Paris.

 Le professeur Ali Zaouche et M=,
 mée Martine Koch, Le professeur Philippe )
M=, née Sophie Zaouche,
Parents et alliés,

M- Mini ZAOUCHE,

130, avenue Bourguibe, 10, place de Sécul. 75014 Paris.

Anniversaires

- A l'occasion du pres saire du décès de

Jean MAITRON,

Les Editions ouvrières, L'Association des amis de Maitron, Les sutours du dictionnaire biogra-phique du Mouvement ouvrier français, La revue le Mouvement social, Le Centre de recherches d'histoire des Mouvements sociaux, et du syndica-

Un muméro spécial hors série du Mouvement social conneré à Jean Maj-tren sera publié le même jour.

12, avenue Sour-Roselle, 75013 Paris.

Joan MAITRON

qui nons a quittés le 16 novembre 1987,

Communications diverses - En raison des grèves des postes toutes les convocations ne sont arrivées.

L'AERN.

l'Association des anciens élèves de l'Ecole des roches et du collège de Normandie, rappelle à ses adhérents que l'assemblée générale annuelle aura lieu le jeudi 17 novembre, à 18 h 30, à l'hôcal Prince-de-Galles, 33, avenue George-V, 75008 Paris, L'assemblée agra soivie du traditionnel « pot Beaujolais » offert par l'Association. Inscriptions à l'AERN. Tél.: 45-61-15-07.

- Les tressièmes Journées d'étude de l'Elau, Imagas et devenir de la psychiatrie, aurent lieu vendreil 18 novembre, à 16 houres, et samedi 19 novembre, au Manée Guimet, place d'Idna, Paris-16. Informations et inscriptions, 23, rue de La Rochefoncauld, 75009 Paris. Tél. : 62-80-61-51. 42-80-61-51...

- Curcle Bernard-Lazare: Après les flections israfliennes, bilan social et politique par Menshem Rezner, sociologue, professor à l'université de Haffa, et Arlé Shapir, délégué du Mapam en Burope. Jeuli 17 novembre, à 20 h 30, 10, rue Shine-Chande, 75003 Paris.

# **CLASSE AFFAIRES AMERICAN** AIRLINES

PLUS D'ESPACE

PLUS DE CONFORT

**6 FAUTEUILS** 

PAR RANGÉE

**ET SEULEMENT** 

**UN VOISIN** 



4 vols quotidiens sans escale au départ de Paris-Orly. Correspondances vers 200 destinations en Amérique du Nord (dont certaines en liaison avec notre parte-

naire régional American Eagle). Pour vos réservations, appelez votre agent de voyages ou contactez-nous au (1) 42.89.05.22. En province, contactez notre agent général Loisirs S.A.

# Economie

#### SOMMAIRE.

La pénibilité du travail et l'absence de perspective de carrière expliquent le « ras-le-bol » des employés des centres de tri de la Poste (lire ci-dessous).

■ Pour l'évolution des salaires en 1989, le CNPF recommande aux patrons de prendre en compte les performances individuelles

l'intéressement du personnel en fonction des résultats des entreprises (lire page 44).

**■** La Commission européenne propose d'aider les industriels de la télévision haute définition face aux Japonais page 43).

MM. Fauroux et Joxe ont sélectionné quarante-cinq souspréfets pour lancer des mini-plans de développement des PME (lire page 43).

Les avocats, leur courrier et les PTT

## Le tribunal des référés se déclare incompétent

Saisi en référé par l'ordre des avocats à la cour de Paris, la chambre nationale des avoués, une vingtaine de cabinets d'avocats et par deux associations de défense des usagers de l'administration, le tribunal de Paris, présidé par M. Robert Diet, s'est déclaré incompétent, lundi 14 novembre, pour trancher le litige qui oppose les demandeurs au ministre des Pet T en raison de la grève qui affecte la distribution du cour

Ceux-ci souhaitaient que le tribunale désigne un mandataire de jus-tice chargé de se rendre dans les centres de tri pour se faire remettre les lettres en souffrance (le Monde du 12 novembre). Mais les juges constatent : « En l'absence de toute voie de fait d'ument prouvée (...) l'action soumise au tribunal, par laquelle le fonctionnement d'une administration de l'Etat est directement mis en cause, relève de la seule compétence de la juridiction

Cenendant, le tributal, anrès avoir observé que « le but réellement poursuivi par les demandeurs est de dénoncer la défaillance générale des services postaux, qui trouve sa source dans un conflit collectif. constate que la grève - frappe singu-lièrement les membres des professions judiciaires, avoués et avocats, pour lesquels la communication écrite est une notion impérieuse dans l'exercice de leurs fonctions. Elle compromet, de plus, les inté-rêts des justiciables, soumis par les textes en vigueur à de nombreux délais ». Aussi, les juges déclarent Sa prolongation perturbe grave ment le fonctionnement même de l'institution judiciaire, de sorte qu'il n'est pas exclu qu'une inter-vention du législateur s'avèrera nécessaire pour sauvegarder les droits de ceux qui pourraient être

victimes de dommages anormaux. » Enfin, le tribunal, après avoir noté qu'- aucune injonction ne saurait, en tout état de cause, être adressée aux représentants de l'autorité publique », suggère un effort d'amé-lioration, en indiquant qu'il leur appartient « de décider, avant même la cessation de la grève, si, et dans quelle mesure, des dispositions d'urgence pourraient être prises pour satisfaire, au moins partielle-ment, aux attentes exprimées par les demandours ».

• Le paiement des indemnirés de châmage. - Les châmeurs qui, à Paris, sont habituellement indemnisés par lettres-chèques de l'ANPÉ et des ASSEDIC peuvent passer à leur ASSEDIC à partir du mardi 15 novembre pour recevoir les indemnités de novembre. L'Agence nationale pour l'emploi et l'Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce ont pris cette décision à cause des perturbations dans les

## Les conflits dans les PTT

# Le mouvement gagne les centres de tri de province

Pour l'essentiel, le conflit social dans les PIT est désormais relayé par la seule CGT, qui organisait, le 15 novembre, une journée nationale d'action pour la fonction publique. Ce syndicat parle de « proposition misérables » pour qualifier les propositions gouvernementales. Au garage Keller, à Paris, toujours en grève, cela a donné lieu à des accrochages entre la CGT et la « coordination » qui souhaitait reprendre le travail. Ici ou là, en revanche, des syndicats CFDT se joignent à l'action, en dépit de l'attitude de leur fédération. Le torchen brûle entre celle-ci et l'union régionale CFDT d'Ile-de-France, qui entend « amplifier le mouvement » et a fait commitre officiellement son désaccord.

Sur les sept garages parisiens, trois out repris le travail et un fonctionne à moitié (Aubervilliers). Tous les contres de tri de l'Île-de-France travaillent, sanf ceux de Bobigny et de Créteil, ce dernier étant perturbé. Plusieurs bureaux parisieus sont affectés par des conflits limités, dont la recette principale de la rue du Louvre, Paris 10, Paris 12 et Paris 15.

C'est maintement dans les centres de tri et les transports régionaux que l'agitation se prolonge. On signale des grèves à Nîmes, à Amiens, à Toulouse, à Bordeaux, à Marseille ainsi qu'à Pau, à Montpellièr et à Lyon à partir du 15 novembre. Le centre de tri de Rennes est bloqué depuis lundi soir, et occupé. La CFDT a déposé un préavis de grève à Clermont-Ferrand.

M. Paul Quilès, ministre des transports, estime que si « certains révent d'un embrasement social » et poursulvent « des objectifs politiques », leur but n'est pas atteint. Il a déclaré qu'il faudrait de deux à trois semaines pour que le trafic postal redevienne normal et affirmé que 25 millions de plis avaient été « déstockés » dans la journée du 14 novembre. Les organisations prodans la journée du 14 novembre. Les trégalisations pro-fessionnelles protestent de plus en plus vigoureusement. La CGPME en appelle aux banques et aux organismes sociaux pour les échéances de fin de mois. Président du CNPF, M. François Périgot a rencontré M. Michel Rocard « pour lui faire part de la gravité de la situation », et affirme que les services publics « sabotent la

## « Nous sommes au bord de l'explosion »

A la seule évocation du centre de tri postal, la France prend peur. D'un seul coup réapparaît dans la mémoire la grève de 1983 et surtout l'interminable conflit de 1974. A l'époque, le mouvement des postiers avait failli ruiner La Redoute et Yves Rocher, adeptes de la vente par correspondance. Depuis, l'un et l'autre ont trouvé des palliatifs avec le service de livraisons autonome, le minitel, le téléphone et les boutiques de commandes. Depuis, anssi, se sont développées les entreprises privées de messageries rapides, parfois conçues comme un moyen de précaution au nom de la saine concur-

Il n'empêche. Aujourd'hui, tandis que les camionneurs des postes paralysent encore la distribution du courrier an moins à Paris, chacus se met à redouter le pire. Les centres de tri prendront-lis le relais? - Il suffit d'une étincelle », répètent les syndicalistes conscients de la gravité de la situation et les agents de la base, tout aussi attentifs, voire préoc-cupés. «Si ce n'est pas demain, ce sera pour plus tard. De toute manière, il y en aura pour trois mois tant le climat est tendu. - La direction des postes suit avec anxiété la moindre persurbation.

Le schéma peut être celui que l'on a rencontré en province comme à Orléans ou à Lille-Lézennes. Les employés du centre de tri se plaignent d'un manque chronique d'effectifs, et les syndicats récla-ment depuis des mois la création de postes supplémentaires. Alors arrive le courrier parisien trop longtemps retenu, ce qui occasionne un

surcroît de travail. Les tensions accumulées deviennent insupporta-bles. C'est le débrayage immédiat suivi d'un arrêt qui se prolonge.

En lle-de-France, c'est plutôt le découragement qui pourrit la situa-tion. « En fait, soulignent les pos-tiers des centres de tri, rien n'a fon-damentalement changé depuis 1974 ou 1983. Les problèmes sont demeurés en l'état. »

Certes, la direction des postes a fait éclater les grands centres de tri de l'époque et a créé des centres automatisés en banlieue. Certes encore, l'automatisation et la mécanisation sont intervenues. Mais le travail, lui, en a été peu modifié. L'activité se prête mal à la modernisation des équipements. Il faut continuer à trier, à réceptionner et à livrer des sacs postaux. Le transbordement -- le «bitume» dans le jargon - reste pénible puisqu'il faut charrier des sacs de 25 kg à lon-gueur de service, de 17 h à 24 h, de 16 hà 23 h, de 4 hà 11 h ou la nuit de 20 h à 6 h. - On a mai au dos au bout de dix ans », répètent les pos-tiers qui « tirent la toile ». Les femmes qui représentent désormais 50% des effectifs - ont mal au bout

#### De jeunes PROVINCEMENT

Mais ce n'est pas le plus préoccupant. Les agents des centres de tri restent majoritairement des jeunes âgés de vingt à trente-cinq ans. Ils gagnent peu (4780 F net pour un débutant), viennent toujours de pro-

vince et ne sont logés dans un foyer que pendant les six premiers mois. Ensuite on loue en banlieue avec les problèmes de transport que cela suppose, compte tenu des

important, mais, avec le chômage, le niveau de formation s'est élevé. On trouve des préposés qui ont le bac, un bac + 2, une licence ou même une maîtrise parmi ceux qui effec-tuent « ce travail peu valorisant de manutentionnaire » dans ce qui constitue « l'arrière-garde des métiers de la poste ».

« Quand on passe un concours pour entrer aux PTT, notent ces agents pris au piège, on ne sait pas si on ira dans un centre de tri ou si on sera chargé de la distribution du courrier, quand même plus intéres-

Maiheureusement, il n'y a pratiquement pas de moyens d'en sortir, les carrières étant bouchées. Tous révent de repartir dans leur région d'origine et, année après année, remplissent cette fameuse «fiche de vœu» qui est censée leur offrir une mutation, la chance d'un rapproche-ment. Peine perdue.

« Celu fait quinze ans que je demande les Pyrénées-Atlantiques dans n'importe quel service et j'al le numéro 30 dans l'ordre, raconte un postier. A ce rythme, je vals mettre vingt aus pour obtenir ce que je sou-haite. En attendain je stagneral ou je reculeral ». « En trois aus, je suis passé du numéro 50 au numéro 40 dans la Vendée », se lamente un

En réalité les mutations deviennent improbables. Déjà longues et difficiles par le passé, elles sont maintenant freinées par le mouvement de suppression des effectifs, qui raréfie les postes vacants. Même les agents prioritaires, pour une raison de santé ou pour cause d'éloignement du conjoint, obtiennent de mome on mount natisfaction.

Quant à la voie de sortie par la réussite professionnelle et donc par concours, elle est également impraticable. « Le passage d'un concours a pour effet de remettre à zéro les fiches de vasu », explique M. Alain Petit, secrétaire du syndicat parisien des centres de tri CFDT. « Cest-àdire qu'on se retrouve en queue de liste et il faut tout recommencer. - Je perdrais le bénéfice de quinze ans dans un grade », confirme un postier découragé.

#### < II vandenit mieux être rétrogradé »

Ce système est redoutable. Des. agents au niveau de formation parfois estimable out tactiquement intéret à ne pas changer de qualification s'ils veulent revenir au pays. Pis, soulignent certains: «Il vaudrait mieux être rétrograde parce que les préposés sont plus nombreux et que les probabilités de mutation sont plus fortes. - Ou encore, reprennent d'autres, «il faudrait enchaîner les concours des le début et, année après année, en les réussissant

Un mécontentement profond se nourrit de ces rancœurs accumulées. · A coup sur, cela craquera un de ces jours », affirment les militants. Nous sommes actuellement dans la même phase qu'en 1974 ou en 1983, au bord de l'explosion. Inquiets les syndicalistes voient monter les périls et ont demandé audience le 14 novembre dans l'espoir de faire comprendre à une direction déjà alertée les menaces qui pèsent et de lui arracher des pronesses. - Une étincelle suffirait -. répètent-ils. - Nous allons surement déposer un préavis de grève pour le 22 novembre, mais il y a des chances pour que cela démorre avant, sans moi d'ordre. »

C'est que les événements de ces derniers jours viennent ajouter aux risques existants. 400 000 sacs et done 250 millions d'objets sont actuellement en souffrance dans les centres de tri, déclarent les syndicats, en désaccord sur ce point avec la direction des postes. Il faudra résorber ce stock alors que la période des fêtes, habituellement chargée, va bientôt commencer. Avec la surcharge de travail, ils vont craquer », estime par exemple la CFDT, qui ne veut pas croire que tout se réglera avec l'obtention d'heures supplémentaires et non d'heures de « qualif (1) ». « De Californie », disent les postiers des centres de tri qui ont conservé le sens de l'humour.

ALAIN LEBAUBE.

(1) L'heare supplémentaire est payée en pourcentage du salaire, ascienneté comprise. L'heure de « qualif » corres-pond à un forfait fixe.

## Mouvements sociaux et individualisme

## e gâteau et les convives

(Suite de la première page.) On signalait une « embellie », on soulignait que l'Etat aurait de meilleures recettes que prévu. On annon-çait que l'expansion reprenait, que la croissance retrouvait des ten-dances à la hausse...

Tout cela, on voudrait que les gens ne le remarquent point? Qu'ils continuent à se conduire avec cette sorte de civisme économique lentement appris qui — depuis quinze ans! — leur avait fait mettre une sourdine à leurs revendications, c'actà dins à leurs revendica? C'âtait c'est-à-dire à leurs besoins? C'était négliger une chose toute simple que les responsables devraient garder en tête : la plupart des gens travaillent pour gagner leur vie, et le mieux possible. Pour les millions de Français qui font un travail pénible et pour les millions d'autres qui font un travail sans grand intérêt, quelle autre justification qu'une perspective de gain accru pour supporter soit la fatigue soit l'emnui ?

## hentre

Si la pédagogie de la rigneur mit des années à produire des effets, il ne faut pas s'étonner que l'inverse, l'annonce de l'embellie, du mieux » économique, se soit répan-due comme une traînée de poudre. Le gâteau s'annonçait plus copieux? Il ne fallait pas être les derniers à se mettre sur les rangs, parmi la foule des convives. Confinsément ou consciemment, c'est cela qui est sous-jacent à la crise actuelle. Le dilemme des socialistes modèle 1983 était : comment être équitables dans la gestion de la crise; le casse-tête des socialistes modèle 1988 est : comment être justes et misonables dans le desserement des ceintures ?

La base de la société civile a réponda sans attendre les directives

Le Monde

PUBLICITÉ

LITTÉRAIRE

Reaseignements:

45-55-91-82, poste 4356

du sommet politique. Dans le désor-dre des catégories, voire des corporations, on assiste à une mêlée confuse, où la solidarité est le mot le plus rare. Les centrales syndicales, affaiblies nar des années de désyndicalisation, sont incapables de structurer les mouvements, optant le plus souvent pour un suivisme à la sodille. Tout se passe comme sur la scène d'un veste théâtre où la nation assemblée verrait passer tour à tour les groupes de mécontents, devant un public passif, au mieux en sym-pathic, parfois victime consentante.

L'un des aspects les plus étonpatience des usagers, cette vaste population aux contours flous, qui rassemble tous les Français... sauf ceux qui sont en grève ce jour-là. Longue patience des transportés qui ne le sont plus. Longue attente des boîtes à lettres vides. Solidarité molle : on ne sait jamais, on pourrait être du prochain cortège. Les désagréments de la vie quotidie vit avec. Sur la rive de paysage national les Français sont assis : socialement aussi, ils s'abstiennent.

Chacus pour soi et personne contre personne. L'automne chaud est l'envers, ou le complément, de l'indifférence civique. Le tissu social se délite, le gouvernement court d'un conflit à l'autre pour rapiécer les accrocs les plus voyants. Il ne pâtit même pas de cette politique au coup par coup. Certains s'amusent seulement de le voir courir ainsi en tous sens, comme dans un des animé. Les plus indulgents le créditent d'une certaine bonne volonté, les plus narquois s'amusent de le voir ampêtré.

On ne saurait dire, avec tout cele. que la France prépare dans le dyna-misme et l'ardeur des grands combats l'échéance du marché unique

dans quatre petites années. On a plutôt l'impression que, pour nom-bre de Français, le marché unique est celui qui tourne autour de son jardinet, que l'houre est moins à la mobilisation des talents qu'à celle des intérêts. L'a-t-on assez dit : on cherche un grand dessein. « Un levier psychologique », dit M. Barre, qui voit mieux les choses de l'endroit où il est désormais

Le levier, pour l'heure, chacun le cherche pour soi-même. Jusqu'aux pharmaciens qui s'estiment brimés les pharmaciens! - et vont descendre dans la rue pour défendre leur pouvoir d'achat. Tous les combats sont légitimes pour qui les mène. La nouveauté, c'est que rien ne rassemble ces luttes catégorielles. Ni un pouvoir syndical ni une espérance politique.

Le sossé qu'on dénonce régulière-ment entre la classe dite positique et les autres Français, c'est pent-être là qu'il se manifeste le plus concrète ment. Les uns n'ont en tête que le pouvoir, les autres recherchent l'avoir. Aux uns les jeux, aux autres les gains. Du haut en bas de la société, il y a au moins, du libéralisme triomphant, un message qui a été bien compris, celui de « chacun pour soi, tant pis pour les autres ».

· Imagination! ·, réclament les dirigeants socialistes en fronçant le sourcii en direction de Michel Rocard. Certes, et si l'on commenqui permettralt aux Français de savoir ce qui est redevenu possible et ce qui reste infaisable? Si l'on faisait le point, de manière honnête, sur la crise et sur l'embellie? On pourrait alors rêver à une vaste «coordination » entre tous les Français...

BRUNO FRAPPAT.

## Quatre syndicats signent un accord salarial à EDF pour 1988 et 1989

Trois jours avant les élections de représentativité du 17 novembre, quatre fédérations, la CFDT, FO, l'UNCM-CGC et la CFTC ont signé, le lundi 14 novembre 1988, nn accord salarial 1988-1989 à EDF. Dans un communiqué commun, les quatre fédérations soulignent que ce texte « garantit le maintien du pouvoir d'achat et supprime toute référence au GVT glissement vicil-lesse technicité, mesurant les promotions et l'ancienneté). Pour les directions d'EDF et GDF, cet accord « renoue avec la politique contrac-tuelle ». Une cinquantaine de mili-tants de la CGT — la fédération a exprimé son désaccord - ont per-turbé, le 14 novembre, une conférence de presse des signataires.

Outre les mesures déjà décidées de majoration du salaire de base de

#### Les syndicats rejettent le projet de budget de la SNCF

Les organisations syndicales out rejeté, le 14 novembre, le projet de budget 1989 qui leur était présenté an comité central d'entreprise de la SNCF. A l'image de la CFDT, elles s'opposent à la suppression de 7 370 emplois venant après 8 400 suppres-sions en 1988 et 8 200 en 1987.

Au cours d'une conférence de presse, M. Georges Lanoue, respon-sable de la fédération des cheminots CGT, a estimé que, « de façon aveu-gle et borné, la direction et le gouvernement continuent à faire du contrat de plan et de l'équilibre financier à n'importe quel prix, le guide unique de leurs objectifs ». Selon lui, les derniers accident ne sont pas à attribuer aux défaillances ou aux immffisances de procédures techniques et réglementaires.

DEMAIN NOTEE SUPPLEMENT

1 % au 1e avril 1988 et de 1 % au le septembre 1988, trois nouvelles majorations sont prévues : 0,2 %, appliqués rétroactivement, au le janvier 1988 et. pour 1989, 1 % au le mars et 1,2 % au le septembre. Par ailleurs, une retouche de la grille est prévue, avec une mesure de points coefficients équivalente à un gain de 0.6 % au 31 décembre 1988 qui jouera donc dès le versement du treizième mois de 1988 ». Pour les syndicats signataires, « ces différentes mesures assurent le maintien en niveau du pouvoir d'achat aussi bien pour 1988 (2,8 %) que pour 1989 (2,2 %), soit 5 % pour l'ensemble des deux années conformément aux prévisions les plus récentes de l'INSEE . Deux compléments salarianx sont prévus. Ces compléments apportent respectivement 0,20 % et 0,21 % en masse, ce qui porte sur 1988 et 1989 l'augmentation en masse (sam inclure le GVT).

Une «clause d'actualisation » clause de rencontre » scion la direction - est prévue - au cas, selon les syndicats signataires, où les évolutions des prix seraient différentes des prévisions ».

• Fonction publique: les autonomes signent l'accord salarial. - La commission exécutive de la Fédération générale autonome des fonctionnaires (FGAF) a annoncé, le lundi 14 novembre, qu'elte es décidé de signer le relevé de conclusione sur le dispositif selarial 1988-1989 dans la fonction publique ». La FEN avait déjà approuvé l'accord.

Le Monde EN BANQUE DE DONNÉES

LE TEXTE INTÉGRAL DU MONDE INDEXE DEPUIS JANVIER 1987 EN LIGNE SUR VOTRE TERMINAL OU VOTRE MINITEL POUR TOUS RENSEIGNEMENTS:

SINORG G CAM.

Tél.: (1: 45-38-70-72

GALERIE ROBIN - LEADOUZE

2, Av. Matignon - 75008 PARIS - 42 89 26 83

Aquarelles et monotypes

12 Octobre — 19 Novembre

Le Monde ARTS ET SPECTACLES

SERVEUR

# Économie

GIE (groupement d'antirêt économique européen) déjà dénommé Société européenne de recherche et de promotion de la TVHD, où siégeraient, à côté des industriels de l'électronique grand public, les chaînes de télévision

et autres diffuseurs, les producteurs de films et la Commission. Sa tâche serait donc de faire committre et utiliser les

equipements europeent. Pour amorcer la ponne et sans attendre la création de GIE, la Commission, répondant ainsi au souhait des industriels regroupés dans le projet EUREKA, suggère que la Communauté cofinance de premières installations de démons-tration.

L'idée serait de mettre à la disposi-tion des réalisateurs deux studios de TVHD complètement équipée. L'un serait un studio fine installé sur un site

central à choisir. L'autre serait un stu-

dio mobile, un car pour émissions en extérieur, qui circulerait dans la Com-munanté pour couvrir de grands évé-nements dans chaque Etat membre.

L'utilization de ces studios prépare-

rait les réalisateurs ainsi que le grand public au lancement commercial de la

public au lancement commercial de la TVHD au 1992, les Jeux olympiques de Barcelone pouvant à cet égard, au niveau européen, fournir une excelente occasion. Le coût de cette opération studios, évalué à 50 millions d'ECUS, soit 350 millions de francs, serait étalé sur la période 1989-1992.

Le reste de la proposition de la Commission est plus vague mais pro-cède du même esprit : favoriser la

coordination entre les différents

acteurs de la TVHD et apportet son concours à des gens dont elle suppose

leurs offorts sur la recherche-

développement. Elle suggère ainsi l'élaboration d'un plan d'action pour le lancement progressif des services de TVHD en Europe durant les

années 90, c'est-à-dire des infrastruc-tures de diffusion (astellite, câble, ter-

restre) sinsi que des installations de

production qu'il est urgent de prépa-rer, sur une base communeutaire.

qu'ils concentrent trop exclusi

**AFFAIRES** 

the product of the same of the

m) fene Mas pie un bergefeln and

5. Att.

\* 20.2mg.;

A. 43 .....

करका का उत्समित

## Face à l'offensive nipponne

## La Commission européenne propose un plan de soutien pour la télévision haute définition

BRUXELLES (Communautés européennes): de notre correspondant

Pour gagner la bataille de la télévi-sion à haute définition (TVHD) face à la concurrence japonaise, maîtriser la technologie ne suffir pas. Il faut également imposer l'utilisation la plus large possible du système mis au point par les industriels européens et pour cela couvainere d'abord les réalisateurs professionnels et les familiariser avec les nouveaux équipements. Bref, il est nouveaux équipements. Bref, il est nouveaux au couver et rapproche de nécessaire, alors qu'on se rapproche de la phase de commercialisation, d'élana janse de commercianssition, d'éla-bonet un programme pour la promo-tion et la démonstration du système européen de TVHD. Tel est l'objet de la «stratégie» que la Commission européenne soumettait mardi 15 novembre aux gouvernements des Douze. L'enjeu de cette bataille est d'importance puisqu'il s'agit de remplacer à terme le parc des sept cent cinquante mille téléviseurs actuellement en service dans le monde.

An cours des deux dernières années une vingtaine d'industriels rassemblés sous la conduite de Philips (Pays-Bas), Thomson (France), Bosch (RFA) et Thomson (France), Bosch (RFA) et Nakio (Finlande) an usin de l'un des projets EUREKA, a marqué des points vis-à-vis des Isponuis. En septembre 1988 au Congrès international de radiodiffusion qui s'est tenu en Angleterre, à Brighton, ils ont montré qu'ils étaient capables de présenter une chaîne complète de télévision, depnis les matériels de stroito inconveny éconi. les matériels de studio jusqu'aux équi-pements de réception via la transmission par satellite. La norme euro-péenne de TVHD (1 250 lignes, 50 Hz) existe désormais, compatible avec le parc de récepteurs existants

Concurrent japonsis, encure que ces derniers y travaillent) et ses promo-teurs révent de la faire adopter comme norme mondiale unique lors de la sea-sion du Comité consultatif internatio-nal de radiocommunication qui se tiendra en 1990. Il s'agit maintenantde la faire connaître, de la vendre, de » perser à l'après-Brighton», comme l'a diz hindi au cours d'une conférence de presse M. Michel Carpentier, directeur général de la Commission européenne, responsable des technolo-gies de l'information.

ges de l'information.

Le marketing serait-il toujours le point faible de nos entreprises? Le fait est que, face à des Japonais qui n'ont d'aucune manière baissé les bras, qui proposent grattaitement leur matériel à qui vent l'essayer, bref qui s'efforcent de créer un besoin et par là même un mouvement en faveur de leur technologie, les industriels européens, comme ai l'activisme de leurs ingénieurs constituait une garantie suffisante, se montrent pusillanimes et renselent à financer une campagne de promotion financer une campagne de promotion des équipements ou de création de

## Deux stadios

C'est pour les décider, pour combler ce handicap, que la Commission de Bruxelles demande maintenant aux Douze de les épauler. Le temps presse puisque c'est en 1992 qu'arriveront sur le marché les nouveaux équipements et que débuteront en Europe les pre-mières diffusions en TVHD. Quatre ans représentent une période courte pour lancer une technologie nouvelle

sur le marché. La Commission préconise la crés-(c'est son immense avantage sur son tion, à compter du 1" juillet 1989, d'un

Nouveau ralentissement da programme nucléaire français Le programme nucléaire fran-

çais se poursuit, mais à un rythme de plus en plus lent. Ainsi EDF a-t-il, sans l'annoncer, encore retardé d'un sa la commande de son prochain réacteur mande de son prochain néacteur nucléaire, prévu dans le Vianne à Civaux. Alors que la demière commende, celle de Chooz 82, remonte au 31 janvier 1987, le prochaine, initialement prévue en 1989, ne sera en fait pessée qu'à le fin de 1990, voire au début de 1991. Le rythme d'engagement, déjà remené à deux tranches par an en 1983, puis à une tranche annuelle en 1985, a donc été silongé à une tranche tous les quatre ans (début 1987 à fin 1990).

Le ralentissement, imposé par

Le ralentissement, imposé par le suréquipement d'EDF (sept à dix réacteurs de trop par rapport à l'idéa!) et le nécessité de réduire les dépenses de l'établie-sement écrasé sous un endettsment gigantesque, pose aux industriels comme Framatome un grave problème de plan de

Le constructeur français de chaudières nucléaires, qui vit encore sur les commandes pas-sées au début de la décennie (trois réacteurs per an), voit 'allonger dangereusement la période de traversée du désert qui s'annonce, il sait qu'à partir de 1995 il devra passer au moins quatre ans sans la moindre acti-vité en France. D'où les contacts engagés avec les constructeurs étrangers afin de pouvoir limiter les dégâts. Framatome, qui négocie en vain depuis plus de deux ans un rapprochement avec KWU, la division nucléaire du groupe allemand Siemens, a éga-lement engagé depuis l'an der-nier des discussions avec l'américain Babcock and Wilcox, avec lequel il s'est déjà associé cet été dans le domaine des combustibles nucléaires — aux côtés de la COGEMA et d'Uranium Pechiney (le Monde des 25 avril 1987 et 29 soût 1988). Ces négociaraient ouvrir au constructeur français le marché américain de la maintenance des centrales, le seul marché vraiment porteur du

 M. Raoul Biancheri élu président-délégué de la Société des bains de mer de Monaco. M. Raoul Biancheri, ministre plénipo-tantiaire et ancien conseiller du gouvernement monégasque pour les finances et l'économie, a été élu, lundi 14 novembre, président-

V.M.



Carrefour du Mexique

# SEMAINE AU

A CANCUN DANS L CARAÏBES MEXICAINES

L'hiver, c'est le hon moment les transferts, 7 nuits avec pour partir au soleil ...

à Cancun,

dans les Caraibes mericaines, en hotel

Une semaine les pieds dans l'eau, à proximité des sites mayas de Tulum, Coba et Chichen Itza, et des iles tropicales de Cosumei et Isla Mujeres.

Carrefour du Mexique un des premiers organisateurs français de voyages vers le Mexique vous propose une fantastique opportunité de passer une semaine à Cancun

> 9 jours Paris/Paris à partir de 3980 F!

9 jours Paris/Paris, comprenent l'avion Paris/ Cancun/ Paris sur un B 747.

petits déjeuners en hôtel de votre choix :\*\*\*\* ou \*\*\* au Allez passer bord de la plage de Cancun une semaine ou sur la côte caraïbes au Sud de Cancun.

> Du 10 au 24 Décembre 2 semaines pour le prix d'une !

Partez le 10 Décembre et profitez de cette promotion spéciale Hiver: 2 semaines pour le prix d'une 3980 F! Retenez vite votre place!

Si vous avez décidé d'abandonner pour 1 semaine ou 2, la brume et le crachin appelez pour recevoir une documentation gratuite:

Carrefour du Mexique

5 Place André Malraux (Angle 1, av. de l'Opéra) 75001 Paris - M° Palais Royal 42.96.67.15

# DEMENAGEMENT

# ODOUL AGENT DE 16, rue de l'Atlas-75019 Paris 42 08 10 30 derneco

## M. Fauroux et le soutien aux PME

## Les sous-préfets au front de la bataille industrielle

M. Roger Fauroux ne went pas être considéré comme le ministre des seuls dossiers macro-industriels tels que le gaz algérien, Renault, la filière informatique ou les dotations en capital aux entreprises nationales. La question qui m'intéresse le plus, a-t-il expliqué, le 14 novembre, c'est la détection et le soutien oux PME, corps du tissu industriel, et surtout, parmi ces PME, aux entreprises movemes, qui sont en développement. J'al demandé à toutes les directions régionales de l'Industrie es de la recherche de veiller sur ces Saint-Gobain, les fonctionnaires ne sout, après tout, « ni plus génieux, ni moins intelligents que les chefs d'entreprise, et il ne voit pes pour-

tâches ardues de règlementation et de contrôle technique, les directions régionales de l'industrie want disposer, dans les prochains contrats entre l'Etat et les régions, de 300 à 400 millions de francs pour inciter les PME à faire des expertises sur leur organisation du tra-vail, sur leurs méthodes commerciales, en ayant recours à des sociétés spécia-lisées. L'Etat subventionnera à 50% les dépenses correspondantes. M. Fauroux par le passé au développement des petites entreprises, en les associant au

Ministre aussi de l'aménagement du perritoire, M. Fauroux est conscient, en a regrettant, de l'extraordinaire com-plexité des ramifications des services de l'Etat et de chaque ministère dans les villes, les départements et les regions, rarusan de l'ormonome admi-nistrative, il n'a pas contesté que l'action économique du gouvernement sur le terrain devrait passer nécessai-rement par le préfet, seul personnage habilité à représenter l'ensemble des ministres deruits les lois de décestrait. ninistres depuis les lois de décentrali-ation votées à partir de 1982.

#### La brigade des quarante-cias

dustrie, à la fois relais sur le terrain, scillers et détecteurs d'initiatives

rer des « mini-plans de dévi ndustriel - dans leurs circonscrip Chacun disposera de 400 000 F en 1989 pour faire un diagnostic. On a retenu davantage l'intérêt personnel manifesté par les fonctionnaires pour la vie de leur région que le degré d'acuité particulier des problèmes industriels qui s'y posent. Sans dresse une liste exhaustive, on notera, parmi

retenns, des villes et circonscriptions aussi diverses et différentes par leur taille que Alès, Montmorency, Lisieux, Mociaix, Thionville, Issoire, Dunkerque, Montinçon, Nevers ou Chalon-sur-Saône: Plusieurs — on s'en sezait douté - sont des fiefs politiques occupés, convoités ou surveillés par det ministres, et non des moindres. «La brigade des 45 » recevra ses instructions de la bouche même de MM. Pierre Joxe et Roger Fauroux, le

De point de vue des technologies, la ion se propose de mettre à disposition les programmes de recher-che ESPRIT et RACE, alin d'identi-fier les goulets d'étranglement et de définir sans tarder les normes correspondant aux nouveaux services. Les propositions qu'elle soumet aux Douze sont au moins autant politiques qu'économiques. La Commission rap-pelle l'intérêt marqué par les chefs d'Etnt et de gouvernement, lors du sommet de Hanovre, pour la coopéra-



# Économie

## **PATRONAT**

## Le CNPF maintient les mêmes principes pour ses recommandations salariales en 1989

riale pour 1989, adressée le 15 novembre aux fédérations et unions patronales, M. Pierre Guillen, président de la commission sociale da CNPF, note, d'emblée, que • la masse des rémunérations du secteur privé connaît depuis le début de l'année 1988 une évolution qui la porte à un niveau supérieur aux prévisions initiales pendant que l'intéressement se développe à

M. Guillen rappelle que la politique salariale « repose sur trois idées simples : l'auementation des rémunérations s'inscrit dans le contexte économique d'ensemble et doit tenir compte de la situation propre à cha-que branche professionnelle et à chaque entreprise; les perfor-mances individuelles, objectivement mesurées, sont à prendre en considé ration : l'ensemble du personnel doit être associé aux résultats économiques de l'entreprise. La mise en

ARMARS. PAR ADJUDICATION Rubrique OSP

64, rue La Boétie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A 3 T puis OSP

Cabinet de la SCP d'avocats CHEVA-BARADEZ, 108, place des Miroirs à 91000-EVRY - T6L: 64-97-11-11 VENTE SUR SAISIE IMMORILIÈRE au Palzis de Jastice d'EVRY (Essonne), rue des Mazières, le MARDI 29 NOVEMBRE 1988 à 14 heures, des lieu et Droits Immob. de

TIGERY (91) 1) MAISON A USAGE

**D'HABITATION** 21, RUE DES VIGNES - Mitoyenne de 4 p. princ. avec sous-sol aménagé es et jouissance d'une parcelle de terrain attenante à la maison.

2) PARCELLE DE TERRAIN De 276 m2 RESE DES VIGNES, sans numéro MISE A PRIX : 100 000 F Consignation obligatoire pour enchérir. Les enchéres ne peuvent être portées que par un avocat inscrit au Burreau d'Evry (l'avocat du poursnivant ac peut intervenir que pour celui-ci). Une visite sur place est prévue la 25 NOVEMBERE. 1988 de 11 h. à 12 h. anuvre de ces trois idées satisfait aux exigences économiques et sociales du moment; elle valorise les personnes et tire le meilleur parti du présent en faveur des salaries sans engager imprudement

l'avenir ».
Pour M. Guillen, « il faut pour-suivre cette politique l'année pro-chaine dons l'esprit de la plus large concertation et en veillant de près à l'équilibre de ses composantes, tout en sachant que rien ne garantit, aujourd'hui, que 1989 sera économiquement aussi favorable que 1988. C'est la pressante recommandation que nous vous demandons de suivre ». Après avoir noté le « réel intérêt » de la recherche d'accords collectifs, M. Gaillen poursuit : « La pratique réaliste de l'individualisa-

réeles claires et connues, qu'il s'agisse des procédures ou des éléments d'appréciation, capables de traduire l'effort de chacume et de chacum sans altérer l'esprit d'équipe. Elle passe par l'associa-tion étroîte du personnel d'encadre-ment à sa mise en œuvre. En outre, rien ne saurait s'opposer dans ce domaine à ce que les professions et les entreprises qui le jugeraient opportun procèdent avec les organispinstat procédent avec les organi-sations syndicales qui y sont dispo-sées, à un échange de vues pour en tirer les conséquences utiles. - En conclusion, M. Guillen souligne que l'intéressement . ne saurait se substituer au salaire » mais vient « com-

## Continuité et mise au point

Les basards du calendrier permet- la recherche d'une plus grande tent au CNPF de diffuser sa recommandation salariale pour 1989 en picine actualité salariale, dans une période où les poussées de fièvre ne parviennent guère à tomber. La situation demeure cependant bien contrastée entre le secteur privé et le secteur public. Dans le secteur privé, les patrons ont bel et bien « lâché » en 1988 : d'avril 1987 à avril 1988, le salaire horaire ouvrier a progressé de 3,3 % - soit un gain de pouvoir d'achat de 0,7 % - et le climat social est globalement calme. Dans le secteur public, le gouvernement vient seulement de desserver l'étau de la rigueur - comme le montrent les accords salarianx dans la fonction publique et à EDF sans pour autant la balayer, mais le climat social reste caractérisé par plusieurs conflits aussi durs que par-

Le patronat persiste et signe. Pour 1989, M. Guillen recommande exactement la même politique que pour 1988. Il s'abstient, c'est une perma-nence depuis 1983, de tout objectif chiffré, ce qui le rend plus convaincant quand il souligne que les augmentations générales sont conditio nées par la situation propre des branches et des entreprises. Il fait silence sur le SMIC et les bas salaires. Il reprend le même triptyque - augmentations générales, performances individuelles, association aux résultats - que pour 1988 mais en insistant peut-être davantage sur « l'équilibre de ses composantes » et

concertation. M. Guillen légitime après coup les entreprises qui ont distribué du pouvoir d'achat en 1988 dès l'instant où leur situation le permettait. Il est en cela fidèle à ce qu'il déclarait an Figaro le 13 septembre dernier : L'évolution de la masse salariale doit être directement fonciton des résultats de l'entreprise. Le main-tien du pouvoir d'achat, s'il est sou-haitable à bien des égards, n'est pas pour nous l'objectif central. Toutefois, si on peut l'assurer, tant mieux! =. Cette continuité comporte cependant une double - et discrète mise en garde contre certains dérapages des méthodes d'augmentation des rémunérations. La première a trait à l'individualisation : des règles - claires » sont souhaitées ainsi qu'une concertation avec les syndicats. La seconde concerne l'intéressement qui doit compléter la politique salariale et non s'y substimer. Utiles mises an point,

MICHEL NOBLECOURT.

 1.es producteurs de lait sont menacés de nouvelles pénalités. - « La collecte laitière, dans toutes les régions, est depuis deux mois en constante accélération. Nous sommes déjà en danger d'être pénalisés l'an prochain. Pour que la France entre dans son quota, il faudra réduire en moyenne de 4.5 % la production [par rapport à ses niveaux de l'an passé] jusqu'à la fin de la campagne, soit le 31 mars. »

## Des bénéfices quadruplés en 1988

## UTA bombe le torse

Landerneau aéronautique l M. René Lapautre, son PDG, a violé tous les principes du code de conduite des sociétés pour l'annoncer, deux mois avant la fin de l'exercice 1988 : le chiffre d'affaires de la deudême compagrie progressera, en 1988, de 4% pour atteindre 6,5 milliards de francs; les bénéfices progresseront de 430 % et s'établiront à 600-650 millions de francs. La merge brute d'autofinanceme era le milliard de francs.

M. Lapautre se plaît malicieu-sement à comparer les bénéfices de sa société, qui atteindront 10% du chiffre d'affaires avec ceux d'Air France qui piafonneront à 5% du chiffre d'affaires.

Pourquoi cette précipitation? UTA a demandé des droits de trafic régulier sur l'Europe, qui sont à ce jour réservés à Air France, et certains bruits laissant à penser que le gouvernement préférerait qu'elle se marie avec Air France, pour résister à la concumence qui naîtra en 1993.

M. Lapeutre a donc décidé de répondre aux fausses informa-tions destinées à préparer le renforcement du monopole d'Air France, «On nous dit que la France serait le seul pays à disposer de plus d'une compagnie, a-t-il réplique, c'est de l'intoxication, La Grande-Bretagne a huit

Maigré le renchérissement du coût

de l'argent depuis l'été, l'économie

britannique continue à vivre dans un

état de « surchauffe ». Lundi

14 novembre, le département du commerce et de l'industrie a indiqué

que les ventes de détail avaient encore progressé de 1,9% en octo-

bre par rapport à septembre. Sur douze mois, les ventes de détail sont

en hausse de 6% (contre 4,8% à la

Autre signe de « surchauffe »

outre-Manche, les prix à la production ont crû en octobre de 0,5%.

Conjoncture

« Surchauffe »

outre-Manche

fin septembre).

UTA se porte comme un compagnies en plus de British charme. Qu'on se le dise, dans le Airways. Au Japon, ANA, concurrence de plus en plus Japan Air Lines. En Belgique et en RFA, des challengers sont en train de naître et de grandir. On nous dit, nous UTA, en très mauvaise posture, et donc appelés à disparaître. Dans ces conditions, comment nous donner des droits que nous revendrions à n'importe quelle compagnie étrangère, disent ces esprits mai inten-

> M. Lapautre est confiant. L'acte unique européen signifie la concurrence dans tous les domaines, y compris l'aérien. Il ne peut pas croire que le gouvernement refusera à UTA de desservir l'Europe, seuf à voir la France perdre des parts de maiché au profit des Britanniques et

Avec 2,4 milliards de francs de trésorerie, quinze avions de sept ans et demi d'êge moyen (onze ans pour Air France) et, en 1992, trents-trois appareils et une compagnie de charters. Aéromaritime, qu'il veut la première en France, il redit qu'UTA n'est pas à vendre. «Si le gouvernement weut nous obliger à fusionner avec Air France, il n'eura qu'une solution : nous ser. » A bon entendeur....

## REPÈRES

## Crédit à l'URSS Le Trésor italien opposé à la bonification

Le ministre italien des finances. M. Giuliano Amato, a bioqué un scoord signé en octobre et portent millions d'ECU (près de 5 milliards de francs) à l'Union soviétique. D'après le quotidien financier Italia Oggi. l'institut public Medio-credito centrale, à l'origine de ce prêt, a été informé par le ministère des finances qu'il «n'est pes admissible qu'il utilise. même partie pour ce type d'opération ».

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### **ECONOMIE SOCIALE** ET PROTECTION SOCIALE

L'ADDES (Association pour le déve-loppement de la documentation sur l'économie sociale) rappelle que son col-loque aura fien le mardi 22 novembre, à ioque anra men le march 22 novembre, à 14 heures, au Centre de conférences Pauthéon, 16, rue de l'Estrapade, Puris (5º). Le thème abordé sera « La place des associations et des mutuelles dans le système de protection sociale ». Renseignements : 47-24-88-34, 47-24-85-62, 47-24-88-59.

## MONNAIES

Les Américains et les Japonais s'efforcent de calmer la spéculation sur le dollar

Les cours du dollar se sont légèrement raffermis, lundi 14 novembre. dans l'après-midi, et mardi 15 novembre, dans la matinée, se retrouvant à 123,5 yens contre 172,35 yens, au plus bas ces jours-ci, 1,7425 DM contre 1,7350 DM et 5,9550 F contre 5,94 F. Ce raffermissement, jugé précaire avant la publication, le 16 novembre, du chiffre du déficit commercial américain de septembre, a été provoqué à la fois par des interventions massives de la Banque du Japon (entre 500 millions et 1 milliard de dollars, peut-être 1,5 milliard) et par toute une série de déclarations officielles, toutes destinées à tenter de rassurer les milieux financiers internationaux sur la santé de la devise américaine.

Sur une plage de Floride, où il prenaît quelques jours de détente, le président élu, M. George Bush, a affirmé aux journalistes qu'il se sentait lié par les engagements anté-rieurs des Etats-Unis en matière de stabilité des taux de change. Il a souligné l'- extrème urgence - de la réduction du déficit budgétaire americain, problème « auquel il va s'atteler dès les premiers jours de 2a présidence ». A propos de la fluctua-tion du doller, M. Bush a répété que · la politique actuelle du gouvernement des Etats-Unis est celle construite autour du processus de coordination et de la stabilisation des taux de change ». Ce faisant, il reprenait les propos du secrétaire au Trésor, M. Nicolas Brady, qui a toutes chances d'être reconduit lors de l'entrée en fonctions du président élu, en janvier prochain, et qui se veut rassurant sur la santé du doilars, sans préciser toutefois, à quel niveau de cours il devrait être stabi-

Le son de cloche est le même à la Maison Blanche, où le porte-parole, M. Marlin Fitzwater a affirmé que - la politique du gouvernement n'a pas changé », soulignant que M. Martin Feldstein, ancien chef des conseillers économiques de la Maison Blanche, dont les déclarations baissières sur le dollar avaient fortement ému, la semaine passée, e ne fait pas partie de l'administra-tion ». Il a fait valoir que les ofriodes de transition avant l'arrivée du président élu à la Maison Blanche · soit toujours des moments de grande speculation ».

De l'autre côté du Pacifique, le ministre japonais des finances, M. Kiichi Miyazawa, a révélé, mardi matin, que les autorités mone taires nippo-américaines s'étaient mises d'accord pendant le week-end pour s'opposer à tout mouvement erratiques sur les monnaies, cette semaine. Il a ajouté que les principales banques centrales avaient « coordonné leurs interventions ». mais que cette action ne pouvait être qualifiée de *- réussie -*.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS —



Le chiffre d'affaires global du groupe pour le troisième trimestre 1928 est de 6 088 millions de francs hors taxes (6 408 millions de francs toutes taxes comprises), cu augmentation de 28 % sur le trimestre correspondant de l'année précé-

Les facturations des trois premiers trimestres représenteut globalement 15 622 millions hors taxes.

Les travaux commandés et restant à exécuter en BTP au 1< octobre 1988 con-respondent à près de 11 milliards de francs.

RAPPROCHEMENT DE LA BTP ET DE LA COMPAGNIE **BTP FINANCES** 

Réunion de l'Assemblée Générale Mixte de La BTP le 21 novembre 1988 à 14h30

10, rue du Débarcadère, 75017 Paris

Renseignements actionnariat: (1) 47 54 75 81 Minitel: 3614 LA BTP



BANQUE DU BATMAENT ET DES TRABÉEX PUBLICS 253, boulevant Pérsine 75852 Pans Ceden: 17

Kubrique USP - 64, fue la Boetie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A 3T puis OSP

VENTES PAR ADJUDICATION

VENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice à CRÉTEIL le JEUDI 1" DÉCEMBRE 1988, 19 à 30 - EN UN LOT UN PAVILLON à LA QUEUE-EN-BRIE (94)

16, chemin de Gournay Compr. rez-de-ch.: salon, séjour, cuis., cellier, garage, toilettes, rang.

1" étage mansaulé: 3 ch., s. de bains. Terrain 504 m².

S'adr. Mª C. CAMBOS, avocat.

M. à BITX: 250 000 F 40, av. du Général-Leclere à ALFORTVILLE (94).

tél. 43-75-31-55. Mª G. BOUDRIOT et P. VIDAL DE VERNEIX, avocats à PARIS-8°, 55, boulevard Malouherbes, tél. 45-22-04-36.

Sur place pour visiter, le 22 NOVEMBRE 1988, de 11 houres à 12 houres.

VENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice d'EVRY, rue des Mazières, le MARDI 22 NOVEMBRE 1988, à 14 h. – EN UN LOT **UNE PROPRIETE à BRUNOY (91)** 

11. rue du Réveillon

compr.: MAISON D'HABIT. sur 1 étg. de 6 P.P. – LOCAUX à m.
commercial – Divers bâtiments, logement gardien – Cont. tot. 621 m².

M. à P.: 420 000 F imm. Le Mazière, rue des Mazières

Tél.: 60-77-15-57 – Sur les lieux pour visiter.

VENTE AU PALAIS DE JUSTICE DE PARIS L'JEUDI 24 NOVEMBRE 1988 à 14 b 30 IMPORTANT ENS. de BUREAUX MAGASIN, ENTREPOTS ZI de CAEN-MONDEVILE, rue Charles-Coulomb à MONDEVILLE (Calvados)

ioné bail 9 années du 01-02-1983 loyer annuel HT 204 216 F Indexé MISE à PRIX : 700 000 F S'adr. à MP Yves TOURAILLES, av. à PARIS, 48, rue de Clichy, - Tél. : 48-74-45-85. M° Alain PERNOT, syndic à PARIS, 144, rue de Rivuli.

VENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice de Parla le JEUDI 8 DÉCEMBRE 1988, à 14 h 30 — EN 2 LOTS UN APPARTEMENT de 7 PIECES PRINCIPALES 30, AVENUE MARCEAU - PARIS (8\*) an 1º ôte Bất B. - CHAMERE DE SERV. mansardée, 7º étg - CAVE MISE A PRIX: 3 600 000 F

UN APPARTEMENT de 5 PIECES PRINCIPALES 12, RUE CAMBON - PARIS (1") au 1 - étage. Escalier A - Une CAVE MISE A PRIX : 1 200 000 F

S'adr. Mª ROCHER, av, 40, rae de Liège, Paris (8º) - Tél.: 42-93-50-40.

VENTE sur suisic Palais de Justice PARIS, le joudi 1° décembre 1988 à 14 h 30 APPARTEMENT à PARIS-18° 60 Ms, 62 et 64, rue Marx-Dormay et 87-89-91, rue Philippe-de-Ghard
3 étage, bla. C. escal. 2 : entrée, séjour, une chambre, cuix, salle de bains, w.e.
2 placards. LOGGIA. Mise à prix : 80 000 F.
S'adr. BB LAFON, avocat, 48, boulevard Malesherbes à Paris-8. Tél. 42-93-46-64.

Vente au Palais de justice de CRÉTEIL, le JEUDI 24 NOVEMBRE 1988 à 9 h 30 **UN APPARTEMENT** de 4 pièces avec CAVE et PARKING

LE PLESSIS-TRÉVISE (94)

Résidence Beauséjour, 26-28, avenue de Chen MISE à PRIX : 300 000 F Pour is renseignements s'adresser à M° GUILBERT, avocat à VITRY (94400), 117, avenue Paul-Vaillant-Couturier. - Tél. : 46-80-66-00. - M° DEVOS-CAMPY, avocat à PARIS (7°), 57, avenue de Suffren. - Tél. : 45-67-98-84. Et à tous antres avocats près le Tribunal de grande instance de CRÉTEIL.

VENTE sur saisie immobilière et après subrogation, au Palais de Justice d'EVRY, rue des Mazières, MARDI 29 NOVEMBRE 1988, à 14 b.
UN IMMEUBLE à LA NORVILLE (91)

42, rue Pasteur

compr. B&L s/rue, 7 P.P. – Garage av. 2 P. Gresier – B&t. 5 P.P.
Atelier-Ecurie, resserre, débar. 1 chambre. Jardin. CONT. 1 282 m²

M. à P.: 250 000 F S'adr. M' du CHALARD, avocat à EVRY (91)

Imm. Le Mazière, rue des Mazières

Tél.: 60-77-15-57 – Sur les lieux pour visiter.

VENTE sur spisic immobilière, au Palais de Justice à NANTERRE le JEUDI 1" DÉCEMBRE 1988, à 14 heures - EN UN LOT UNE PROPRIETE à GENNEVILLIERS (92) 7, rue de Pulsard - 28, Rue des Petites-Murailles

M. à PTEX: 470000 F 5, rue des Bourguignous, BOIS-COLOMBES (92),
tel. 47-80-75-18 - M\* X. NORMAND-BODARD, avocat associé à PARIS (16\*),
37, rue Galilée, tél. 47-20-30-01.

Tous avocats pr. Trib, grande instance de NANTERRE. Ser les lieux pour visites.

Vente au Palais de justice de PARIS, le JEUDI 24 NOVEMBRE 1988 à 14 h 30 EN UN SEUL LOT: APPARTEMENT de 4 PIÈCES PRINCIPALES PARIS (20°) 78.82, rae Vitruve
MISE à PRIX: 550 000 F

S'adresser à M' SCHENK-AMATRIAIN, avocat à PARIS (8°) 50, boulevard Malesherbes. - Tel.: 45-22-27-68 Sur place pour visiter le MERCREDI 16 NOVEMBRE 1988 à 10 beures

MONNAIES

et les Jajanish de

And the state of t

Control dens to the second of

ter tale;

POTENTIAL POCYMI

The state of the s

AND INAN



Andrew St.

Marie de l'Assembles Geri

ijij.

Les Centres Leclerc proposent désormais les services d'une agence de voyages. L'ensemble de la profession leur souhaite bonne chance.



Déjà 40 centres Leclerc vous proposent les services d'une agence Leclerc Evasion, et bien d'autres implantations suivront.

E. LECLERG

## Marchés financiers

Mariage difficile entre banque et assurance

## Les actionnaires d'Abbey Life rejettent l'accord avec la Lloyds

Le rapprochement entre banque et compagnie d'assurances n'est pas chose facile: les dirigeants de la société d'assurance-vie britannique Abbey Life vicament d'en avoir la preuve. L'accord qu'ils avaient préparé avec la banque de dépôts Lloyds – et rendu public le 20 octobre - n'a pas été approuvé par leurs actionnaires. Ils envisagent néan-moins de rechercher « d'autres voies - pour travailler avec l'établis-

Réunis, kundi 14 novembre à Londres en assemblée générale extraor-dinaire, les actionnaires d'Abbey Life, et notamment les investisseurs institutionnels, ont refusé les modalités de rapprochement envisagées par l'encadrement de la compagnie d'assurances. Aux termes de l'accord, cinq divisions de Lloyds dans les services financiers devaient être fusionnés à Abbey Life pour donner naissance à une nouvelle entité, Lloyds Abbey Life Plc. société dans laquelle la banque aurait détenu 57 % du capital.

## Bull lance un gros ordinateur à technologie japonaise

Nouvelle illustration de Honeywell et au japonais NEC, le groupe français Bull a dévoilé, le lundi 14 novembre, un ordina-teur, le DPS 9000, qualifié de «système informatique de gestion le plus puissant du monde ».

Cette nouvelle machine dispose d'une capacité deux fois plus importante que les plus gros ordinateurs de gestion d'IBM et se compose d'un processeur fabriqué par NEC, d'un logiciel de base développé chez Honeywell Bull Inc aux Etats-Unis et de programmes concus en France. S'adressant aux grandes organisations (banques, institutions financières, administrations), le nouveau modèle coûtera 80 mil-Sons de francs environ en configuration moyenne. Le tandem envisage d'en commercialiser au maximum 500 unités.

Au début de l'année prochaine. le groupe français annoncera la prise de contrôle effective de l'américain Honeywell Bull 42 % à 65 %, comme prévu.

Chiffre d'affaires bors taxes

Résultat courant
Résultat net avant impôt et participation

— AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

calberson

Les comptes consolidés du 1º semestre 1988 font apparaître pour le groupe les chiffres suivants (en millions de francs) et leur comparaison par rapport à ceux du 1º semestre 1987, qui ne comprenaient pas encore Hermann Ludwig et ses filiales, et dans lesquels Walbaum n'était pas encore consolidé globalement :

A structure comparable, c'est-à-dire sans Hermann Ludwig et Walbaum, le résultat net consolidé aurait été de 201,5 millions de francs, soit une progression de plus de 10 %. Cette amélioration sensible de la performance des anciennes filiales de Calberson permet donc de financer le plan de redressement engagé dans le sous-groupe Hermann Ludwig, puisque — globalement — le résultat net de l'ensemble est sensiblement au même niveau que celui de l'an dernier à la même époque.

La teneur et le niveau des chiffres ci-dessus laissent présager que le résultat du groupe pour l'ensemble de l'exercice en cours devrait être voisin de celui de l'exer-cice 1987, dépendant naturellement du niveau de l'activité dans les derniers mois de

Après un début d'année exceptionnel qui avait conduit à un chissre d'affaires consolidé du premier semestre en amélioration de 15 %, l'activité

est restée très soutenue au troisième trimestre. Il en a été ainsi pour les diffé-

rée, dont l'impact est toujours important sur le niveau global du résultat annuel.

GROUPE

Cet accord, le premier de ce type outre-Manche, devait être approuvé par les actionnaires représentant au moins 75 % du capital d'Abbey Life. Or un peu moins des deux tiers des actionnaires seulement ont apporté, lundi 14 novembre, leur soutien à la proposition du conseil d'administration.

Plus que sur le principe d'un rap-Plus que sur le principe d'un rap-prochement avec une banque, les opposants au projet ont contesté les modalités prévues par l'accord. Le président d'Abbey Life, M. Michael Hepher, a déclaré, à l'issue de l'assemblée générale, qu'il « consui-terait maintenant ses actionnaires pour voir s'il y a une autre solu-

Un conseiller de la compagnie d'assurances a précisé qu'Abbey Life souhaitait soumettre à nouveau à l'approbation de ses actionnaires un accord similaire à celui rejeté

#### Bis rachète Elan et devient numéro deux de l'intérim en France

La société de travail temporaire Bis SA a acquis 99 % du capital de la société Elan, numéro cinq du sec-teur et créée en 1962 par M. André Malignac. Bis, dans lequel un autre groupe du travail temporaire, le suisse Adia, avait pris une participa-tion de 10 % il y a quelques semaines, devient ainsi le numéro deux français de la profession, derrière Ecco. Grâce aux participations du groupe Elan, le nouvel ensemble deviendrait également numéro un en RFA et en Autriche, après des négociations actuellement en cours.

L'objectif de cette opération est, pour Bis, de constituer avec l'aide de M. Malignac un pôle de rassemblement de PME, alors que les restructurations commencent dans ce sec-teur, et de favoriser les complémentarités en vue des échéances européennes. Bis SA a réalisé un chiffre d'affaires de 3,9 milliards de francs en 1987, et le groupe Elan de 335 millions de francs.

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE 45-55-91-82, peste 4330

30 juin 1988 30 juin 1987

2874.7

182.1

3 845,5

158,9 184,8

# Plus résistant

NEW-YORK, 14 novembre #

Très secouée à la veille du weekesd, la Bourse américaine a, landi,
un peu récupéré de ses émotions. La
tendance a été nottement plus résitante et la baisse s'est ralentie. A la
cléture, l'indice des industrielles
s'établissait à 2 065,08
(-1,95 point). Le bilan de la journés a été plus contrasté. Sur 1 936
valeurs traitées, 886 se sunt encore
alourdies, 539 ont monté et 511
n'ont pas varié. Très seconée à la veille du week-

été un peu ressurés per l'interven-tion des banques pour soutenir le doller. L'apaisement est également venu du secrétaire d'Etat au Trésor, venn du secrétaire d'Etat au Trésor, Nicholas Brady, qui a démenti qu'un nouveau repli du billet vert serait nécessaire pour réduire le déficit commercial. A cet égard, l'on attendait avec une certaine impatience autour du Big Board la publication des résultats pour sep-tembre, prévue mercredi 16 novem-bre. Les prévisions tablent sur une réduction du déficit (eutre 9 et réduction du déficit (entre 9 et 11,5 milliards de dollars, contre 11,5 miniares de colains, contre 12,2 milliards de dollars pour soit). Témoin des incertindes: l'activité est restée faible, avec 142,9 millions de titres échangés, costre 135,5 millions.

| VALEURS                                    | Cours du<br>11 agy, | Cours du 14 nov.   |
|--|---------------------|--------------------|
| Alasta                                     | 51 5/8              | 51 5/8             |
| A.I.I.                                     | 28<br>61 5/8        | 28<br>61 1/8       |
| Chase Menbetten Besk<br>Du Pont de Nemours | 273/4               | 27 1/2<br>80 5/8   |
| English Kodek                              | 44 9/8              | 44                 |
| Fondi                                      | 423/4<br>497/8      | 42 7/8<br>49 3/4   |
| General Electric                           | 44 5/8              | 44 1/4             |
| Geograf Motors                             | 80 7/8<br>48 1/4    | 90 3/8  <br>48 5/8 |
| BM   | 116 1/2             | 117 1/8            |
| T.T.                                       | 49 3/4<br>43 1/8    | 49 1/2<br>43 1/4   |
| Tor  | 55 5/8              | 55 1/4             |
| Schamberger                                | 33 1/8<br>48 1/4    | 331/2              |
| IAL Corp. ex-Allegis                       | 98 5/8              | 97 1/2             |
| Inion Carbida                              | 25 5/8<br>27 1/8    | 25 3/4<br>26 7/8   |
| Hestinghoun                                | 493/4               | 49 1/2             |
| Xarrux Corp                                | 56 7/8              | 55 5/8             |

## LONDRES, 14 novembre 4 Légère baisse

Les cours des valeurs ont terminé en légère baisse lundi, après avoir fluctué irrégulièrement tonte la journée. L'indice Footsie a ainsi cédé 3,4 points (-0,46 %), reve-mant à 1 794,3. Le volume des trapsactions est demeuré peu élevé, avec 479,3 millions des titres svec 4/7,5 millions des titres échangés. Après avoir ouvert en forte baisse dès l'ouverture, impres-sionsée par le recul de Wall Street du vendredi, la Bourse s'est reprise par la suite sans pour autant retrou-ver le moral. Le ministère du com-merce et de l'industrie a déclaré avil ne referentement par à la Comqu'il no présenterait pas à la Com-mission des monopoles le projet d'acquisition par Lloyds Benk d'une d'acquisition par Lloyds Benk d'une participation majoritaire dans Abbey Life. Toutefois, ce titre s'est reptié après que l'assemblée géné-rale des actionnaires eut rejeté ce projet de rapprochement. De nom-breux secteurs ont terminé en haiste, notamment les alimentaires baisse, notamment les alimentaire (Cadbury), les magasins (Great Universal Stores et Burton) et les pétrolières (Lasmo et Burmah). Parmi les valeurs industrielles, Unilever a chuté, malgré l'annonce de

Eafin, les fonds d'Etat se sont redressés, tandis que les mines d'or ont beissé pour la plupart.

## PARIS, 14 novembre # Accès de faiblesse

Accès de faiblesse

Le long week-end du 11 novembre semble svoir mis fin à le résistance de le place parisierine aux mauvaises nouvelles vanant d'outre-Ademique. Dès son ouverture, lund, le Bourse a commu un accès de faiblesse, allamt jusqu'à perdre 1,72 % à l'ouverture. En fin de metinée, l'indicateur instantanté tombeit au-dessous de 2 %. Il se stabilisait sneulte, revenant à 1,75 % à le clôture. Le vive beisse du dollar est pour beaucoup dans le repli enregistré per les valeurs françaises. La devise américaine avait déjà, vendredi, entraîné dans son silèage Weil Street, les investisseurs craignant une hausse des taux d'intirêir pour contenir le déprispolade du dollar. Dans ce câmat incertain, les intervenants attendant mercredi le publication du déficit commercial américain de septembre, le celme était de mise. « Beaucoup jouent à se faire pour », affirmait un géraint de portafeuille soucleux comme nombre de ses collègues de dédramentier la situation. La récut, en étiet, s'à était important lundi, s'est effectut dens de faibles volumes de transactions. A l'exception du CCF ou de Silgos, les échanges étaient peu nourris. Fichet-Beuche emmenait les baisses suuc 3 150 pièces, suivis per hutchineon (800 trins) et Gaz et Eaux haisses swec 3 150 pièces, suivis per Hutchineon (800 titres) et Gaz et Eaux (680 actions). Ce holding ennonçait possidier 10,08 % d'Elystie Investisasment, une société de portefeuille dont la direction a été réorganisée par ce nouvel actionnaire. Sur les quelque deux cents veleurs cotées sur le mar deux cents valeurs cotées sur le mar-ché à règlement mensuel, seules six étaient en hausse (Talcs de Luzenac, BP-France, UIF, Beil Investissement, BIS et le time perticipatif BNP). Le Navigation mixte, une des étemelles opéables de la Bourse, vient de se protéger en renforçant son actionnenes. Le groupe L'Abelle possède 5,31 % de son capital. Le Crédit lyonneis, pour sa part, détient également 5 % de la

Preuve que l'inquiétude n'était pas si grande sur le marché, de nombreux boursiers unt abandonné un moment boursiers out sognoome un manuem-leur groupe de cotation pour ainne le tournage d'un film les Grandes Familles qui les a plongés dans les années 20. Le peleis Brongniart s'est

## TOKYO, 15 novembre 1 Nouveau record

Un nouveau record d'altitude est tombé mardi à Tokyo. Pour la troisième séance consécutive, les coms ont, en effet, monté sur des niveaux déjà souvent historiques. La matinée avait été bonne, l'après-midi aussi. Finalement, après être monté à 28 854,43, l'indice Nikket s'inscrivant, en clôture, à 28 829,41, en propression de 308,51 points gression de 308,51 points (+1,08%).

De l'avis des profes hausse ne serait pas la dernière. Malgré la prudence à laquelle inci-tent les turbulences monétaires, le climat est à l'optimisme.

Les sidérurgiques, les chantiers navals, les électriques, les instru-ments de précision, l'agroont été très entourés. Recul du papier et de NTT.

L'activité a été modéré, avec 1,1 milliard de titres échangés.

| VALEURS  | Cours du<br>14 nov.   | Cours du<br>15 mov.   |  |
|--|---|---|--|
| Alaii Bridgestone Canon Friji Beruk Honda Moteus Metsushite Electric Misushite Henry Sony Corp. Tovote Michans | 546<br>1 280<br>1 220<br>3 330<br>1 810<br>2 180<br>1 000<br>5 770<br>2 300 | 546<br>1 320<br>1 250<br>3 280<br>1 350<br>2 210<br>1 010<br>5 820<br>2 320 |  |

## **FAITS ET RÉSULTATS**

 Projet de regroupement dans les transports frigorifiques.
 Worms et Cie, principal actiou-naire de la société des Transports frigorifiques européens (TFE) et la Financière de l'Atlantique SA (groupe CGMF), principal action-naire de la STEF, ont engagé des pourparlers en vue de constituer pourparlers en vue de constituer un ensemble de logistique de den-rées périssables de dimension européenne. L'accord en cours de négociation se traduirait par l'apport à TFE des filiales rou-tières de la STEF, et l'acquisition par la STEF d'une partie de la participation de Worms et Cie dans TFE. A l'issue de ces opéra-tions, la Stef deviendrait, avec 35 % environ, le principal action-naire et l'opérateur du nouvel ensemble. Celui-ci serait animé par la direction générale actuelle de TFE, appuyée par tous les res-ponsables des sociétés des deux groupes constituant le nouvel

 Ugine preud une participa-tion dans une société espagnole.
 Ugine Aciers de Châtillon et Guergnon, filiale du groupe sidé-rurgique Usinor-Sacilor, viennent de prendre une participation de 42 % dans la société espagnole Access Inovidables SA (Acie Aceros Inoxidables SA (Acinozas), un négociant stockiste, qui réalise un chiffre d'affaires d'envi-ron 175 millions de francs. Le montant de l'opération, effectuée par le biais d'une augmentation de capital, n'est pas révélé. La société espagnole compte deux autres naires, des personnes physi-

 Earis augmente son capital.
 La société Euris, holding à vocation d'investissement, que dirige M. Jean-Charles Naouri, a porté ses fonds propres de 1 mil-liard à 1,5 milliard de francs. Cette augmentation provient à la fois de l'arrivée de nouveaux actionnaires (notamment Parfi-nance et Sofipa, du groupe Elf) et des apports nouveaux des actionneires anciens. A l'issue de cette augmentation de capital, les prin-cipaux actionnaires d'Euris sont capaix actonnaires d'elers sont toujours: Canal Plus, Duménil Leblé, le groupe Maxwell, Via Participations, L'Oréal et GMF. La moitié environ des fonds est actuellement investie. Euris a urit des participations importantes dans des entreprises comme Imé-tal et la SPEP (holding de Schneiden) et a réalisé des inves-tissements dans des PME à crois-sance rapide et à fort potentiel de plus-value en capital, en particu-lier dans des projets de reprise par les salariés.

• Le CIC es Espagne. — Le président de la Compagnie finan-sière de CIC (Crédit industriel et commercial), M. Jean Saint-Geonra, a signé, vendredi 11 novembre, à Madrid, un proso-cole de coopération avec les dirigeants du neuvième groupe ban-caire espagnol, le Banco Pastor, Plusieurs banques régionales du groupe CIC vont meuer des actions communes » avec le Banco Pastor, notamment dans les opérations commerciales et finan-cières, mais également pour les activités de trésorerie et en matière de « ressources

## PARIS:

7

| Second marché (sélection)  |                |                 |                           |                |                |  |
|----------------------------|----------------|-----------------|---------------------------|----------------|----------------|--|
| VALEURS                    | Coats<br>préc. | Demier<br>cours | VALEURS                   | Cours<br>préc. | Demer<br>cours |  |
| AGP.SA                     | 290            | 1               | La Commando Bactro        | 325            | 326            |  |
| Assault & Associés         |                | 517             | Legd five de mos          |                | 303            |  |
| Adjusted                   |                | 269             | Loca investigament        | 275            | 275            |  |
| BAC                        |                | 350             | Leconic                   |                | 159            |  |
| B. Demacky & Assoc         |                | 577             | Metallarg, Minister       | 124 70         | 124 70         |  |
| BUCK                       | 560            | 546             | Mitaripois Igraerast      | 500            | 495            |  |
| BUP                        |                | 729             | Méroservice               | 184 60         | 191 50         |  |
| Boiros                     | 428            | 420             | U.M. PM                   | 615            | 815            |  |
| Boliceé Tachnelogies       | 821            | 810             | Molex                     | 222 10         | 223            |  |
| Beitari                    | 1050           | 1050<br>1458    | Kamia-Delgras             |                | 730            |  |
| Clibles du Lyon            | 1459<br>715    | 716             | Olivetti-Localus          |                | 210            |  |
| Calberron                  |                | #50             | Ora, Gast. Fet.           |                | 354            |  |
| CAL-OR CCU                 |                | 274             | PEASA                     | 440            | 437            |  |
| CATE                       | 138            | 137             | Presbourg (C. In. & Fis.) |                | 95             |  |
| COME                       | 1160           | 1160            | Présence Assurance        | 415            | 410            |  |
| C. Espaip. Black           | 389 50         | 355             | Publicat, Filmocchi       |                | 435            |  |
| CEGUD                      | . 茂1           | 740             | Razel                     | 765            | 765            |  |
| CEGEP                      | ::::           | 220             | Sa-Gottain Emballage      |                | 1500           |  |
| CEP-Communication .        | 1540<br>920    | 1540<br>906     | Se-Honori Manazon         | 231            | 228            |  |
| C.G.I. foliozoptique       | 570            | 547             | SCGPM                     |                | 268 90 a       |  |
| CHIM                       | 310            | 411             | Secin                     | 420            | 415            |  |
| Concept                    | 251            | 250             | Seco-Metra                | 480            | 472            |  |
| Conforame                  |                | 867             | SEP.                      |                | 356            |  |
| Create                     | 495            | 490 50          | SEPR                      |                | 1295           |  |
| Defet                      | 165            | 165             | S.M.T.Good                |                | 294            |  |
| Omphio                     | ::::           | 1070            | Societory                 | 830            | 830            |  |
| Deventar                   | 1050           | 602             | Supra                     |                | 302            |  |
| Desile                     | 609<br>1050    | 1030            | TF1                       | 321            | 311            |  |
| Editions Stations          | 111            | 112             | Unilog                    | 155            | 160            |  |
| Broke breating             | 25 50          | 25.50           | Union Financ, de Fr       | 400            | 404            |  |
| Finance                    | 211            | 211             | Valuers de France         | 338            | 348            |  |
| Gr. Foncier Fr. (G.F.F.) . | 240            | 240             |                           |                |                |  |
| Gained                     | 517            | \$10            | LA BOURSE                 | SUR N          | MINITEL        |  |
| LCC                        | ****           | 230             | A = ==                    |                |                |  |
| DA                         | 225            | 220             | <b>7</b> & 12             | TAP            | <b>LZ</b>      |  |
| LGF.                       | .88            | 98<br>162.20    | .30s   3                  | 1 234          | ONDE           |  |
| Int. Metal Service         | 187 90         |                 | 44 19                     | PEM            | AUNE           |  |
| W. 1993 Sirred             |                | 472             |                           |                |                |  |

#### Marché des options négociables le 14 novembre 1988 Nombre de contrats : 8 977

| VALEURS          | DDTV             | OPTIONS D'ACHAT |        | OPTIONS DE VENTE |         |
|------------------|------------------|-----------------|--------|------------------|---------|
|                  | PRIX<br>exercice | Décembre        | Mars   | Décembre         | Mars    |
|                  |                  | demier          | demier | dernier          | dernier |
| Accer            | 520              | 23              | -      | -                | -       |
| CGE              | 360              | 42              | 57     | 4,29             | 11,50   |
| Dif-Aquitaine    | 369              | 7               | 19,50  | 18               | -       |
| Lafarge-Coppée   | 1 300            | -               | 145    | 11,50            | 33      |
| Michelin         | 164              | 18              | Z3,90  | 2,50<br>25       | 4,50    |
| MGG              | 1 500            | 157             | 205    | 25               | 50      |
| Paribes          | 408              | 68              | 87     | 1                | -       |
| Pergent          | 1 200            | 41              | 86     | - 1              | 85      |
| Saint-Golain     | 560              | 16,80           | 37,50  | 20-              | -       |
| Société générale | 526              | 38,58           | 50     | 27,50            | -       |
| Thomson-CSF      | 200              | 9               | 17,50  | 9,40             | 14      |

## MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 14 nov. 1988

| Nombre de contrats | : 43 645.       |             |                  |                  |  |  |
|--------------------|-----------------|-------------|------------------|------------------|--|--|
| COURS              | ÉCHÉANCES       |             |                  |                  |  |  |
| COCIA              | Déc. 88         | Mar         | rs 89            | Juin 89          |  |  |
| Dernier            |                 |             | 5,75<br>5,05     | 105,10<br>105,40 |  |  |
| •                  |                 | sur notionn |                  | 200,10           |  |  |
| PRIX D'EXERCICE    | OPTIONS D'ACHAT |             | OPTIONS DE VENTE |                  |  |  |
|                    | Déc. 88         | Mars 89     | Dec. 88          | Mars 89          |  |  |
| 106                | 0,48            | 1,14        | 0,37             | 1,40             |  |  |

## INDICES

## **CHANGES** Dollar: 5,96 F 4

La baisse du dollar a'est poursuivie, mardi 15 novembre, sur toutes
les places, en se ralentissant toutefois
noisiblement. Le billet vert a ainsi
coté 5,96 F (contre 5,9775 F la
veille). La Banque du Japon est, de
nouvean, intervenue. En Europe,
une légère détente a été enregistrée
sur le franc à l'égard du deouschemark, coté 3,4150 F (contre
3,4168 F). En France, la fin des
réserves bancaires obligataires a
provoqué une hansee du loyer de
l'argent au jour le jour.

FRANCFORT 14 apr. 15 sov. Dollar (es DM) ... 1,7548 1,7440 TOKYO TOKYO 14 80%, 15 80%. Dollar (ca yens) ... 123 123,46 MARCHÉ MONÉTAIRE (cliets privés)

Paris (15 nov.). \$1/483/85 New-York (14 nov.). \$5/663/85

## **BOURSES**

PARIS (INSEE, base 100: 31-12-87) 11 nov. 14 nov. 136,3 114,7 Valeurs étrangères . Clos (Sbf., base 100:31-12-81) Indice général CAC . Clos (Sbf., base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 .. Clas 1471,32 (OMF, base 100: 31-12-81)

Indice OMF 50 .. Cas NEW-YORK (Indice Dow Jones) Industrielles . . . . 2 067,03 2 065,08 LONDRES (Indice e Financial Times ») Industrielles .... 1 461.2 1 452.5 

TOKYO 15 pov. 14 nov. Nikker Dawless .... 28 529,99 28 229,41 Indice général ... 2 219,69 2 234,15

## **UNE NOUVELLE COLLECTION DE GUIDES**

échappées belles

en france Une première série de 8 guides :

L'ALSACE DU NORD - LE PÉRIGORD NOIR L'ANIOU

> · LES CEVENNES \*LA CHAMPAGNE

• LE ROUSSILLON

· LE BEAUTOLAIS

• LE TRÉGOR

En librairie. 128 pages illustrées, 65 E. autrement

7. 3

#### rentes activités du Groupe, tant en France qu'à l'étranger. En définitive, le chiffre d'affaires consolidé à fin septembre augmente A fin sept. A fin sept. % (en millions de francs) 1987 13 Division Ciment France 68 34 Division Amérique du Nord 1815 1 810 993 1 246 591 929 Granulats et autres produits ..... Béton prêt à l'emploi Divers France et étranger 515 374 7 673 6 454 19 Cessions entre activités ..... -631-433

7 042

Cette évolution tient évidemment compte de la croissance externe réalisée notamment dans les granulats et le béton prêt à l'emploi (GSM et Unimix en France, PROMSA en Espagne). A structure comparable, l'augmentation du chiffre d'affaires consolidé aurait été de 10 %.

Le chiffre d'affaires de la Société des Ciments Français s'élève luimême à fin septembre à 2 698 millions de francs contre 2 482 (+ 8,7 %).

# Marchés financiers

# Le Monde

#### ÉTRANGER

- 2-3 La proclamation d'un Etat c en Palestine ». 4 La sécurité dans le nord du Tchad.
- 5 Le problème des nationalités en URSS.
- 6 M. Sakharov aux Etata-Unis. 8 Médecins sans frontières renonce à assister les réfugiés salvadoriens.

#### POLITIQUE

- 9 La discussion budgétaire à l'Assemblée nationale. - Les centristes et l'ouver
- tions municipales. 11 La commission nationale de contrôle des campagnes présidentielles.

10 La préparation des élec-

#### SOCIÉTÉ

- 12 Le premier voi de la navette soviétique. - Un entretien avec Mas Hélène Dorlhac : l'adoption
- sera mieux réglementée. 13 Les auteurs de l'attentat du City-of-Poros seraient liés au groupe palestinier Abou Nidal.

#### CULTURE

- 15 La rénovation de la Comédie des Champs-Elysées. 16 Art : Sigmar Polke à L'ARC.
- Musiques : Stéphane Grappelli au Festival de Nevers. 17 Cinéme : Pierre Perrauit en France. 14 COMMUNICATION.

#### ÉCONOMIE

- 42 Le conflit dans les PTT. 43 Un plan de soutien pour la télévision haute définition. 44 Les autorités américaines et japonaises s'efforcent
- sur le dollar.

- de calmer la speculation
- 46-47 Marchés financiers.

## SERVICES

Radio-Télévision .....20

Spectacles .......... 18

Abonnements ...... 3 Annonces classées . . 25 à 40 Campus ...........13 Carnet ......41 Météorologie . . . . . . . . 20 Mots croisés ......20

### TÉLÉMATIQUE

787 F 18

T-157

11 3h ....

1 Table 3

1. 25

- Un ceil sur la cote, l'autre sur vocre porteteuille . . . BOURSE • Le mini-journal de la
- rédaction . . . . JOUR a L'actualité en direct 24 h sur 24 ..... FLASH 36-15 tapez LEMONDE
- Tous les résultats du référendum ...... VOT 36-15 tapez LM

## Le budget du ministère de l'intérieur

## M. Joxe veut doubler les moyens de la lutte antidrogue

Doubler les effectifs des policiers chargés de la lutte antidrogue: tel est le projet de M. Pierre Joxe, ministre de

Mercredi 16 novembre, devant les parlementaires invités à se pronon-cer sur le budget de son ministère, M. Joxe devrait annouser, entre autres mesures, un plan ambitieux pour freiner le développement de la toxicomanie an cours de la pro-chaine décennie.

La consommation de stupéfiants échappe à une juste évaluation : les statistiques, fondées principalement sur les saisies, reflètent avant tout le répression. Cependant, d'autres fac-teurs d'évolution, d'ordre qualitatif, confirment la dégradation prévisible de la situation. Ainsi, l'Europe – et la France — s'engagent-elles dans un développement de la toxicomanie à l'américaine, où la drogue s'est étendue des milieux « branchés » an grand public. Autre facteur : la fouriture de cocaïne emprunte depuis 1986 de nouveaux circuits. Les traditionnels fournisseurs indépen-dants, les « petits Colombiens », continuent leur commerce : quelques kilos par-ci ou par-là, trans-portés par « mules » ou « fourmis », portes par « muies » ou « fourmis », mais ils sont largement dépassés par les gros pourvoyeurs. Ainsi, le cartel de Medellin (Colombie), soucieux de trouver d'autres marchés puisque les débouchés américains sont saturés, introduit-il des livraisons par containers, se chiffrant, chaque fois, par centaines de tonnes, sur le marché français. L'offre de cocaïne a brutalement augmenté et son prix a chuté : huit cents francs le gramme désormais

Les données de l'OCRTIS pour les huit premierS mois confirment cette évolution. Par rapport à 1987, les prises ont augmenté de plus de 780% pour l'herbe de cannabis, qui reste en tête de la consommation de 176% pour la cocaine, et de 128 % pour la morphine. Seule l'héroine stagne : + 0.36 %, qui n'est pas un hasard, la prise de cocaîne moins chère remplaçant avantageu-sement la seringue d'héroine soupconnée de transmettre le SIDA.

## **BOURSE DE PARIS**

Matinée du 15 novembre

## Attentisme

Dès les premiers échanges, la Bourse de Paris a donné un coup de frein au mouvement de baisse de lundi (- 1,75 %). L'indicateur instantané se maintenait à + 0,10 % durant une grande partie de la séance, reflétant un certain attentisme à la veille de la publication du défit commercial américain de sep-

Parmi les hausses figuraient De Dietrich (+ 4 %), Essilor (+ 4 %), Total (+ 3 %) et Bic (+ 3 %). En baisse on notait TRT (- 4 %), Silic

Pour votre équipement Macintosh,

où trouver le meilleur conseil?

Centre de formation agréé

LE PLUS COURT CHEMIN VERS MACINTOSH.

26, rue du Renard Paris 4º 42 72 26 26

64, av. du Prado Marseille 6º 91372503

C'est dans ce contexte que s'ins-crit le plan de M. Joxe. Son souci principal : enrayer le « boom » de la cocaîne chez les plus jeunes, entre quinze et vingt ans, et dans une aindre mesure, chez les vingt-cinq à trente-cinq ans qui viennent de passer à la vie active.

#### Le « boom » de la cocaine

L'OCRTIS - quatre-vingt-dix fonctionnaires actuellement devrait s'installer dans de plus vastes locaux, et accueillir une cin-quantaine d'inspecteurs supplémentaires dotés de moyens matériels adéquats. Paris, mais aussi le SRPJ de Versailles, et ses antennes de Pontoise, Evry et Melun seront ainsi renforcés, comme dans le Midi, ceux de Marseille, Nice et Toulon, et dans le Nord, de Lille. A l'étranger, l'OCRTIS devrait ouvrir une septième antenne à Chypre. Elle en pos-sède déjà à Bangkok, Washington, Bogota, Karachi, Islamabad, La Haye. La BSP (Brigade des stupé-liants et du proxénétisme), chargée plus spécialement de la répression du « deal » (revente), devrait héri-ter d'effectifs supplémentaires pour

trophes (Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis et Val-de-Marne).

M. Pierre Joxe devrait, aussi, adresser une circulaire aux préfets pour les inciter à appliquer avec plus de précision le dispositif répressif de la loi du 31 décembre 1987. Cette loi qui a instauré une nouvelle infraction — le blanchiment de l'argent des trafics - prévoit entre autres la fermeture des commerces où se négocie la drogue : débits de sons mais aussi salles de jeux et de danse, bowlings, etc...

Enfin la mission permanente de lutte contre la toxicomanie (MILT), créée le 10 mai 1983, devrait se développer. Son rôle est de coordonner la prévention, les soins, la répression et la réinsertion. Restant vraisemblablement rattachée aux services du premier ministre, ses moyens seraient renforcés. A sa présidence pourrait être nommée Mª Catherine Trautmann (ancien député socialiste battue aux élections législatives de 1988 à Strasbourg). Mais le sort de la MILT dépasse le strict terrain d'intervention du ministère de l'intérieur...

DANIELLE ROUARD.

### La journée d'action de la CGT

La journée d'action de la CGT dans le secteur public et nationalisé, mardi 15 novembre, a provoqué dans la matinée des perturbations limitées à la SNCF et des coupures de courant à EDF. Sur Europe 1, M. Henri Krasucki a affirmé qu'un mouvement revendicatif est - en train de grandir dans le secteur

A EDF, on a curegistré, le 15 novembre à 10 h 30, une importante baisse de production de 14 700 mégawatts qui a entraîné pour la clientèle des délestages tournants sur l'ensemble de la France.

A la SNCF, le trafic était conforme aux prévisions: normal pour les grandes lignes sur le TGV, la gare de l'Est et la gare du Nord; deux trains sur trois en moyenne à partir des gares de Saint-Lazare. Montparnasse, Austerlitz et Lyon. Pour les lignes de banlieue au départ de Paris, la direction indiquait qu'il y avait un train sur deux partout, sauf sur Melun par Brunoy, où la circulation était normale

A Air France, six vols sur trois cents étaient annulés.

A Lyon, les grévistes des transports en commun se prononçaient à bulletin secret sur la poursuite ou

## -Sur le vif

## **Baudruches**

Pauvre Rocky, pauvre chéri, il SOFRES pour Gay Pied - refua vraiment pas la baraka, là, en ce moment. Le tissu social, la capote anglaise, tout craque, tout lui pête à la gueule. C'est d'un cocesse, avouez, cette bombinette de l'institut national de la consommation à quatre jours de la campagne d'informa-tion anti-SIDA lancée à grand ramdam per le gouvernement : faites gaffe, les mecs, il y a un préservatif sur deux qui vaut pas tripette !

On aurait peut-être pu s'en apercevoir avent, non? Il avait l'air fin, hier, Claude Evin, en essayant de déballonner l'affaire. Il se prenait les pieds, vachement gêné, dans des kilomètres de latex mal vulcanisé, mal lubrifié, mal emballé, mal expliqué, poreux, incapable de résister à la traction, à la déchirure, au gon-flement, à l'élongation. Des vraies passoires ! Allons, allons, fallait pas exagérer ! Ils sont pas fiables, ces tests. Des tests mécaniques, pas des tests prati-ques. D'ailleurs, lui, il allait en commander une autre batterie ? A qui ? A ses amis ?

Déjà que 86 % des Français c'est une enquête de la

sent, goguenards, de sortir en imper avec leur partenaire pour pas être pris sous une pluie de saloperies, c'est pas ca qui va les y encourager. Au contraire ! Paraît que c'est des nids à microbes, des réservoirs à germes, des cultures de champignons, ces Durex et autres Durapag. Sur quarante et une mar-ques, il n'y en a que six qui résistent à l'examen. Lesquelles ? Olla, Prophitex et je ne sais plus quoi. Ils l'ont dit ce matin, à la radio et à la télé. J'ai essayé d'attraper ça au vol, mais ça m'est passé au-dessus de la tête. On devrait nous les marquer en gros et en blanc sur le noir de nos écrans, à partir de vendredi, au lieu de gonfler en baudruche, sous le nom générique de préservatif, des attrapecouillors présentés comme le seul vaccin contre le SIDA.

Non, s'agit plus de rigoler, là. Une étude de l'INC dénigrée par le ministre de la santé, ça ressemble à quoi ? A un pays où l'Etat ne contrôle plus l'Etat.

CLAUDE SARRAUTE.

## Prix littéraires

## Goncourt: Erik Orsenna, pour « l'Exposition coloniale »

Le prix Goscourt 1988 a été décerné handi 14 novembre à Erik Orsenna pour l'Exposition coloniale (Le Seuil). La décision a été prise au sixième tour de scrutin par cinq voix coutre quatre à Bernard-Heuri Lévy pour les Derniers Jours de Charles Baudelaire (Grasset) et une à François-Olivier Rousseau pour la Gare de Wannsee (Grasset).

## Triomphe du roman à la française

Ainsi, les Goncourt out couronné le roman qui, de l'avis général, dominait cette rentrée. Les bruits divers qui faisaient état de pressions plus fortes que d'habitude sont démentis et dépassés. Le public va enfin découvrir le moins « médiatisé » des concurrents, et ce triomphe des considérations proprement littéraires rehausse encore la déci-

ETIK U ncombré les médias. De son vrai nom Erik Arnouit, le lauréat des Goncourt a quarante et un ans. Il a été professeur d'économie jusqu'en 1981. Il est entré au cabinet de M. Jean-Pierre Cot, ministre de la coopération, puis à l'Elysée, comme conseiller culturel du président, pendant trois ans. Il est maître des requêtes au Conseil d'Etat depuis 1985. Il est spécialiste des relations économiques internationales.

L'Exposition coloniale profite de cette expérience. C'est l'histoire cocasse du caoutchouc dans le monde, des années 1890 aux années 1950. On y voit comment les pays riches ont pillé l'hévéa ici, com-

pour mettre sur pneus leur folie de la bagnole, de la vitesse, de la bougeotte : de la guerre-éclair, aussi. Comme son titre l'indique, le roman

est d'abord celui d'un autre délire qui a marqué le siècie : bâtir un empire outre-mer, l'administrer, le instifier, et... le perdre. Mais l'histoire collective et l'évo-

lution des mentalités ne sont pas évoquées pour elles-mêmes. Elles découlent d'une chronique familiele où jaillissent en permanence

«Le Monde-Caupus» publiera demain (le Monde du jeudi 17 novembre) les résultats d'un sondage IPSOS, réalisé avec are et les Presses ani

antere Matia - sur
antere Matia - sur
ance-Culture, mercrodi 16, de
7 houres à 8 h 15, avec le participation de Frédéric Gammen, responsable du « Monde-Casse Phinteries

LE PRIX

Il y a abondance de Mode dans

chaque mètre de nos tissus, mais

sons le prix de la Mode. Pour de

superbes tissus, nos prix sont de

broves prix, qui n'ont pas la "grasse

tête," des prix charmants genre : 38 F,

92 F, 25 F, 178 F, 64 F, 245 F, etc.,

il y en a pour tous les goûts, des

l'amour, la tendresse, la fantaisie, l'appétit de vivre, une douceur

Le héros déborde de générosité et d'originalité dans sa façon d'accompagner l'épopée du pneu entre les deux guerres, d'aimer sa grand-mère, son père-enfant, deux sœurs à l'image des années folles, et une belle-famille encore plus fantasque que la sienne.

-Un petit chef-d'œuvre», -un vral bonheur », ai-je écrit dans le Monde du 23 septembre 1988. A cette joie s'ajoute aujourd'hui celle que les Goncourt aient fait le bon choix ; pour nous, pour eux.

● COLOMBIE: nouveau masssore de paysans. — Sept villageois ont été tués lundi 14 novembre à Las Cordobas, dans le nord-ouest de la Colombie, par une trentaine d'hommes en uniforme militaire. Moins de soixante-douze heures plus tôt, un autre massacre avait été per-pétré dans une ville minière, égale-ment dans le Nord-Ouest, Segovia : 43 personnes avaient été assassinées. Une vingtaine d'exécutions sommaires massives de ce type ont eu lieu en 1988 dans le pays. Ces que mènent de grands propriétaires contre des paysans occupant des terres sans titre. A Las Cordobes, les victimes parmi des villageois vivant sur un terrain occupé précairement.

Le umaéro du « Monde » daté 15 novembre 1988 a été tiré à 563 100 exemplaires

l'atelier CUIR DES GRANDES GRIFFES



de peau, de fourrures et ses véternents de pluie 3, FAUBOURG-ST-HONORÉ (3° étage) 42-65-12-36

#### prix ronds, style 100 F, 50 F, 200 F, 150 F, des prix gentils, complaisants, rassurants et même génioux... ses superbes vētemen

## MICHEL SWISS

MÊMES REMISES **EXCEPTIONNELLES QUAUX TOURISTES** 

PARFUMS, ACCESSOIRES MAROQUINERIE, PORCELAINE TOUTES LES GRANDES MARQUES 16, rue de la Paix (Paris 75002) 2º étage asc. TÉL : 42.61.61.11

# pour « Hadriana dans tous mes rêves »

Renaudot: René Depestre

Le prix Renaudot a été attribué à René Depestre pour Hadriana dans tous mes rêves (Gallimard), au deuxième tour, par 5 voix contre 4 à François-Olivier Rousseau (La Gare de Wannsee, Grasset).

## Les mythes d'Haïti

 Hadriana dans tour mes rèves.
 Écrivait Tahar Ben Jelloun (« le luxuriant dans lequel la magie et « le Monde des livres » du 17 juin), est réel merveilleux haîtien » entrent « en l'histoire d'une femme, Hadriana, et d'une ville, Jacmel. Ville natale de vit misérablement, avec ses mythes et ses fantômes » (le Monde du 28 juin). De ces mythes et de ces fantômes,

le prêt-à-porter

pour les grands jusqu'à 2m15,

et les costauds.

à la hauteur

PARIS 17

PARIS 12º 86, av. Ledru-Rollin

AVIGNON BORDEAUX

TOULOUSE

LELE .

(46 au 50)

79, av. des Temes

Tel. 45 74 35 13

Roman d'amour et de rêve, roman René Depestre, Jacmel est d'une île qui, toujours scion T. Ben Jel-aujourd'hui un lieu dévasté. Elle sur-loun, est « une source inénuisable de loun, est • une source inépuisable de légendes et de mythes qui disent les blessures de ce pays, première répu-blique indépendante des Antilles ».

Né en 1926 en Halti, René Depes tre a toujours été un opposant résolu au régime de Duvalier. Au cours de ses études universitaires à Paris, après la guerre, il rencontre les surréa des poètes comme Cendrars, Guillevic, Claude Roy... Militant actif de la décolonisation, il fait, à partir de 1959, de nombreux séjours dans les pays de l'Est, en URSS, au Vietnam et en Chine où il rencontre Mao Tsé-Toung. Installé à Cuba de 1962 à 1978, il exerce des responsabilités culturelles. Ses critiques à l'égard du régime castriste le contraignent à s'éloigner. Il termine sa carrière à Puris, au secrétariat de l'UNESCO, où il reste jusqu'en. 1986. « Je ne regrette rien, j'avance », affirmera-t-il.

Auteur de plusieurs livres de poèmes, il a obtenu, en 1986, la Bourse Goncourt de la nouvelle avec Alléluia pour une femme-jardin (Gallimard et Folio).

## INTENSIFS ANGLETERRE ALLEMAGNE

Toussaint/Noël/Février 5° A TERMINALE de 24 à 30 heures de cours SPÉCIAL "PRÉPA" 30 heures de cours et 6 de T.D.

Toute l'année : étudiants, adultes. EUROLANGUES 53, rue de Rivoli 75001 Paris

Tél. (1) 40 28 00 65

CHARLES LE GOLF

